Gazette officielle de Québec

(PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE)

Quebec Official Gazette

(PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT)

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI 18 JANVIER 1947

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Règlements

1° Adresser toute correspondance à: l'Imprimeur du Roi, Québec.

2° Transmettre l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est transmise dans une seule langue, la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Spécifier le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous. Cependant, exception est faite lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. L'intéressé doit alors acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Imprimeur du Roi qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables d'avance.

6° Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur du Roi, par chèque visé, par mandat de banque ou mandat-poste.

7° La *Gazette officielle de Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, JANUARY 18th, 1947

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

Rules

1. Adress all communications to: The King's Printer, Quebec.

2. Transmit advertising copy in the two official languages. When same is transmitted in one language only, the translation will be made at the cost of the interested parties, according to official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Cash payment is exacted for advertising copy before publication, according to the rates hereinbelow set forth. Exception being made when the said advertising copy is to be published several times. The interested party shall then pay upon reception of his account and before the second insertion: otherwise this last insertion will be suspended without further notice and without prejudice as regards the rights of the King's Printer, who refunds, in all cases, over payment, if any.

5. Subscriptions, sale of documents, etc., are strictly payable in advance.

6. Remittance must be made to the order of the King's Printer, by accepted cheque, by bank or postal money order.

7. The *Quebec Official Gazette* is published every Saturday morning; but the final delay for

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, Canada.

Authorized, by the Canada Post Office, Ottawa, as second class mailable matter.

délai pour la réception des avis, documents ou annonces, pour publication, expire à midi, le jeudi à condition que l'un des trois derniers jours de la semaine ne soit pas un jour férié. Dans ce dernier cas, l'ultime délai expire à midi, le mercredi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Imprimeur du Roi a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

8° Toutes demandes d'annulation ou toutes remises d'argent sont soumises aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en avertir l'Imprimeur du Roi avant la seconde insertion, et ce afin d'éviter, de part et d'autre, des frais onéreux de reprise.

Tarif des Annonces, Abonnements, etc.

Première insertion: 15 cents la ligne *agate*, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 266 lignes par page, pour les deux versions).
Insertions subséquentes: 5 cents la ligne *agate*, pour chaque version.
La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.
Traduction: 50 cents des 100 mots.
Exemplaire séparé: 30 cents chacun.
Feuilles volantes: $1 la douzaine.
Abonnement: $7 par année.

N. B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre réfère à notre numéro d'ordre; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions et la lettre "o" signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'Imprimeur du Roi,
RÉDEMPTI PARADIS.

Hôtel du Gouvernement. Québec, 27 juin 1940.
17227 — 1-52

receiving notices, documents or advertising copy, for publication, expires at noon on Thursday, provided that none of the three last days of the week be a holiday. In the latter case, the ultimate delay expires at noon on Wednesday. Notices, documents or advertising copy not received on time, will be published in a subsequent edition. Moreover the King's Printer is entitled to delay the publication of certain documents, due to their length or for reasons of administration.

8. Any demands for cancellation or any remittances of money are subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, the interested parties are requested to advise the King's Printer before the second insertion, so as to avoid, for both parties, onerous costs of republishing.

Advertising Rates, Subscriptions, etc.

First insertion: 15 cents per agate line, for each version, (14 lines to the inch, namely 266 lines per page, for both versions).
Subsequent insertions: 5 cents per agate line, for each version.
Tabular matter (liste of names, figures, etc) at double rate.
Translation: 50 cents per 100 words.
Single copies: 30 cents each.
Slips: $1. per dozen.
Subscriptions: $7. per year.

N. B.— The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first figure refers to our document number; the second to that of the edition of the *Gazette* for the first insertion; the third the number of insertions, and the letter "o" signifies that the copy was neither our composition nor our translation. Notice published but once are followed only by our document number.

RÉDEMPTI PARADIS,
King's Printer.

Government House. Quebec, June 27th, 1940.
17227 — 1-52

Ventes pour taxes

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE NICOLET

Avis public est par les présentes donné, par le soussigné, Romulus Roy, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Nicolet, que les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique, en la salle Publique, au village de Bécancour, JEUDI, le TREIZE MARS, mil neuf cent quarante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes municipales et scolaires dues aux municipalités ci-dessous, par les personnes dont le nom figure en regard de chaque immeuble, à moins qu'elles n'aient été payées avec les frais entre mes mains avant la vente, savoir:

MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE ST-JOSEPH DE BLANDFORD

Georges Forest.— 2/3 S.-0.788 et 1/3 N.-E. 789 du cadastre de St-Pierre-les-Becquets. Taxes dues: $55.41.

Sales for Taxes

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF NICOLET

Public notice is hereby given by the undersigned, Romulus Roy, Secretary-treasurer of the municipal council of the county of Nicolet, that the immoveables hereunder mentioned will be sold at public auction, in the public hall, at the village of Becancour, on THURSDAY, the THIRTEENTH of MARCH, one thousand nine hundred and forty-seven, at TEN o'clock in the forenoon, for the municipal and school taxes due to the hereinunder mentioned municipalities, by those whose names appear below, unless same be paid to me, with costs, before the sale, to wit:

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST-JOSEPH DE BLANDFORD

Georges Forest.— 2/3 S.W. 788 and 1/3 N.E. 789 of the cadastre for St-Pierre-les-Becquets. Taxes dues: $55.41.

Frank Levesque.— N° 820 du cadastre de St-Pierre-les-Becquets 9e rang, sujet aux droits de la Couronne et bâtisse. Taxes dues: $38.60.

Léo Lévesque.— Ptie S.-E. des lots Nos 861 et 862 du cadastre de St-Pierre les Becquets, située au sud-est du chemin de front passant dans le 10e rang de Lévrard, avec bâtisses. Taxes dues: $87.36.

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE LES BECQUETS

Succession Bélisle, a/s M. Ernest Bélisle, rue Lapérade Cadastre N° Pt 54. Taxes dues: $20.25.

MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE STE-GERTRUDE

Delphis Lebœuf.— Ptie 115 cadastre de Ste-Gertrude, superficie 1 arpent. Taxes dues: $31.41.

MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE ST-RAPHAËL

Mme Henry Simard.— Ptie du lot N° 28 du cadastre de Ste-Eulalie, 2½ arpents de largeur par 28 arpents de profondeur, entre le terrain de Germain Bergeron au nord-ouest et celui d'Edouard Doucet au sud-est, 3ième rang d'Aston. Taxes dues: $57.09.

MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE ST-GRÉGOIRE

Gérard Béliveau.— Ptie lot N° 662, cadastre St-Grégoire, environ 12 arpents en superficie. Taxes dues: $9.59.

MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE ST-LÉONARD

Frédéric Poisson.— ½ N. O. cadastre St-Léonard, 11ième rang d'Aston. Taxes dues: $44.08.

Frédéric Poisson.— Ptie 102, cadastre de St-Léonard, contenant environ 4 arpents de largeur sur 20 arpents de profondeur, entre le terrain de Lionel Houle, au nord-ouest et celui de Henry Houle au sud-est, 12ème rang d'Aston. Taxes dues: $144.69.

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE STE-MONIQUE

Mme Antonius Pinard.— Ptie des lots Nos 260, 263, 266, 268 et 269 du cadastre de Ste-Monique, contenant respectivement 33 perches, 10 perches, 1 arpent, 4 arpents et 2 arpents en superficie. Taxes dues: $11.95.

Bureau du conseil municipal du comté de Nicolet, St-Léonard d'Aston, ce onze janvier mil neuf cent quarante-sept.

Le Secrétaire-trésorier,
17439-3-2-o ROMULUS ROY.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE FRONTENAC

Avis public est par le présent donné par De Lourdes Lippé, secrétaire-trésorier du conseil, municipal du comté de Frontenac, que les terrains ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique, à l'hôtel-de-ville, en la ville de Mégantic, lieu où le conseil du comté tient ses séances, JEUDI, le TREIZIÈME jour du mois de MARS prochain (1947), à DIX heures de l'avant-midi, pour taxes municipales, scolaires et autres charges dues aux municipalités ci-après mentionnées,

Frank Levesque.— N° 820 of the cadastre for St-Pierre-les-Becquets 9th range, subject to Crown rights and buildings. Taxes dues: $38.60.

Léo Lévesque.— S.E. Pt of lots Nos 861 and 862 of the cadastre for St-Pierre-les-Becquets, situate on the Southeast of the front road, passing in the 10th range of Lévrard, with buildings. Taxes dues: $87.36.

MUNICIPALITY OF THE VILLAGE OF LES BECQUETS

Estate Bélisle, c/o M. Ernest Bélisle, Lapérade street Cadastral N° Pt. 54. Taxes dues: $20.25.

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF STE-GERTRUDE

Delphis Lebœuf.— Pt. 115 cadastre of Ste-Gertrude, area 1 arpent. Taxes dues: $31.41.

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST-RAPHAËL

Mme Henry Simard.— Pt. of lot N° 28 of the cadastre for Ste-Eulalie, 2½ arpents in width by 28 arpents in depth, between the land of Germain Bergeron on the Northwest and that of Edouard Doucet on the Southeast, 3rd range of Aston. Taxes dues: $57.09.

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST-GRÉGOIRE

Gérard Béliveau.— Pt. lot No. 662, cadastre of St-Grégoire, about 12 arpents in area. Taxes dues: $9.59.

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST-LÉONARD

Frédéric Poisson, N.W. ½ cadastre of St-Léonard, 11th range of Aston. Taxes dues: $44.08.

Frédéric Poisson.— Pt. 102, cadastre of St-Léonard, measuring about 4 arpents in width by 20 arpents in depth, between the land of Lionel Houle on the Northwest, and that of Henry Houle, on the Southeast, 12th range of Aston. Taxes dues: $144.69.

MUNICIPALITY OF THE VILLAGE OF STE-MONIQUE

Mme Antonius Pinard.— Pt. of lots Nos. 260, 263, 266, 268 and 269 of the cadastre for Ste-Monique, containing respectively 33 perches, 10 perches, 1 arpent, 4 arpents and 2 arpents in area. Taxes dues: $11.95.

Office of the Municipal Council of the county of Nicolet, St-Léonard d'Aston, January eleventh, nineteen hundred and forty-seven.

ROMULUS ROY,
17439-3-2 Secretary-treasurer.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF FRONTENAC

Public notice is hereby given by De Lourdes Lippé, secretary-treasurer of the municipal council of the county of Frontenac that the hereinafter mentioned lands will be sold at public auction in the Town-Hall, in the town of Megantic, place where the county council holds its sittings, THURSDAY, the THIRTEENTH day of the month of MARCH next (1947), at TEN o'clock in the forenoon, for the municipal and school taxes and other charges due to the

sur les divers lots ou morceaux de terrain ci-après mentionnés, à moins qu'elles ne soient payées avant la vente, avec les frais.

herein after named municipalities, upon the several lots or parcels of land herein after described, unless the same be paid, with costs before the sale.

Municipalité de la paroisse de St-Hubert de Spaulding.— Municipality of the Parish of St-Hubert of Spaulding

Noms des propriétaires — Names of owners	Nos des lots — Nos. of lots	Nos du cadastre — Cadastral Nos.	Rang — Range	Cantons — Townships	Superficie — Area	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Int. et frais — Int. and costs	Total
Succ.-Est. Nap. Lemieux.	22.....	22.....	2.....	Spaulding	100.....	$ 4.00	$ 2.65	.....	$ 6.65

Municipalité de la paroisse de St-Gédéon de Marlow.— Municipality of the parish of St-Gédéon of Marlow

Magloire Jolicœur ...	P. 20...	20a.....	5.....	Marlow. ..	.....	$17.90	$36.00	$ 3.01	$56.91

Municipalité de la paroisse de St-Augustin de Woburn.— Municipality of the parish of St-Augustin of Woburn

Louis Choquette.....	12.....	12.....	2.....	Louise. ...	.....	$16.77	$17.52	.....	$34.29

Municipalité de la paroisse de St-Léon de Marston.— Municipality of the parish of St-Léon of Marston

Sylvio Vallée.....	.....	388.....	.....	Marston ..	100.....	$14.40	$ 9.25	$ .58	$24.23
Lauréat Grondin	.....	½ N. 309 .	.....	" ..	100.....	.....	7.50	.....	7.50

Municipalité de la paroisse de Ste-Cécile de Whitton.— Municipality of the parish of Ste-Cécile of Whitton

Henri-Louis Roy	P. 17...	P. 17b. ...	5 N.E.	Whitton ..	.....	$ .30	$ .23	.....	(a) .53
Wilfrid Fillion.....	78.....	78.....	1 O.B.	" ..	.....	3.50	3.50	.35	7.35
Alphonse Isabel	101.....	101.....	1 O.B.	" ..	.....	16.00	17.60	1.95	35.55
Albert Simoneau	105.....	105.....	1 O.B.	" ..	.....	11.00	8.26	.84	20.10
Joseph-L. Fortier. ...	24.....	24.....	8 N.E.	" ..	.....	5.00	.....	.50	5.50

(a) Cette partie de lot est bornée au nord, au sud et à l'ouest par le terrain d'Ernest Bernier, et à l'est par le chemin public.

(a) This tract of land is bounded to the North, south and west by Ernest Bernier's land, and to the east by the public road.

Municipalité de Winslow-sud.— Municipality of South-Winslow

Legendre Lumber Company	71.....	71.....	2 S.E.	Winslow ..	.....	$ 1.10	.....	.....	$1.10
"	P. N.O. 72.	P. N.O.W. 72.	2 S.E.	" ..	.....	.55	.....	.....	.55
"	P. N.O. 73.	P. N.O.W. 73.	2 S.E.	" ..	.....	1.10	.....	.....	1.10
"	P. N.O. 76.	P. N.O.W. 76.	2 S.E.	" ..	.....	1.10	.....	.....	1.10
"	77.....	77.....	2 S.E.	" ..	.....	2.20	.....	.....	2.20
"	P. 17.....	17a.....	4 S.E. P.O.W	" ..	.....	2.20	.....	.....	2.20
"	P. 18.....	18a.....	4 S.E. P.O.W	" ..	.....	2.20	.....	.....	2.20
"	19.....	19.....	4 S.E. P.O.W	" ..	.....	6.60	.....	.....	6.60
"	25.....	25.....	2.S.O. W.	" ..	.....	2.20	.....	.....	2.20
"	94.....	94.....	2.N.O. W.	" ..	.....	2.20	.....	.....	2.20
Appolinaire Drouin.	9.....	9.....	5.N.O. W.	" ..	.....	20.79	17.20	.....	37.99
" "	11.....	11.....	6.N.O. W.	" ..	.....	31.17	25.81	.....	56.98

Donné à la ville de Mégantic ce septième jour du mois de Janvier 1947.

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.F.,
D. L. LIPPÉ.

17427-3-2-o

Given at the town of Megantic, this seventh day of the month of January 1947.

D. L. LIPPÉ,
Secretary-treasurer, M.C.C.F.

17427-3-2-o

Province de Québec

BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DU COMTÉ DE CHAMBLY

Avis public est par les présentes donné, par le soussigné, Philias Baillargeon, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Chambly, que les terrains ci-après décrits seront vendus, par encan public, en la cité de Longueuil, au second étage du bureau d'enregistrement du Comté de Chambly, JEUDI, le TREIZIÈME jour du mois de MARS mil neuf cent quarante-sept (1947) à DIX heures de l'avant-midi, pour le paiement des cotisations municipales et scolaires et autres charges dues aux Municipalités ci-après mentionnées, si ces diverses cotisations et charges ne sont pas payées avec les frais et intérêts avant le jour fixé pour la vente.

Province of Quebec

OFFICE OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE COUNTY OF CHAMBLY

Public notice is hereby given by the undersigned, Philias Baillargeon, secretary-treasurer of the Municipal Council of the County of Chambly, that on THURSDAY, the THIRTEENTH day of the month of MARCH nineteen hundred and forty-seven (1947), at TEN o'clock in the forenoon, on the second floor of the registry office for the County of Chambly, in the city of Longueuil, shall be sold by public auction thereafter described lots of land for the payment of the municipal and school taxes and other charges due to the Municipalities hereafter mentioned, unless the same be paid with costs and interest incurred before the day above mentioned for the sale.

Municipalité de la paroisse de St-Joseph de Chambly.— Municipality of the parish of St-Joseph of Chambly

Noms des propriétaires — Names of Owners	Désignation officielle — Official Description	Munic.	Scol. — School	Total
Montreal River Land Co. Ltd.	129-3, 10 à-to 12, 18, 19, 24, 25, 44 à-to 48, 49, 61 à-to 67, 71 à-to 75, 78, 79, 82 à-to 86, 88 à-to 91, 113, 114, 128, 140 à-to 148, 155 à-to 172, 174 à-to 177, 181, 182, 183, 184, 188 à-to194, 199, 206 à-to 208, 218 à-to 233, 256 à-to 262, 260A, 266 à-to 273, 279 à-to 286, 289, 290, 296 à-to 308, 313, 314, 332 à-to 334, 337 à-to 339, 342 à-to 349, 352 à-to 354, 363 à-to 404, 409 à-to 412, 418 à-to 455, 458 à-to 460, 511 à-to 513, 561, 562, 567 à-to 581, 618 à-to 620, 634 à-to 645, 647 à-to 654, 657 à-to 660, 667 à-to 710, 714, 718 à-to 766, 770, 771, 774, 777 à-to 783, 784 à-to 806, 809 à-to 863, 867 à-to 883, 886 à-to 919, 922 à-to 947, 951 à-to 965, 971, 972, 974, 975, 976, 987 à-to 1006, 1014 à-to 1024, 1027 à-to 1030, 1034 à-to 1040, 1048 à-to 1069, 1075 à-to 1084, 1088 à-to 1091. 128-4, 5, 26, 38 à-to 46, 53 à-to 60, 69, 70, 74, 75, 78 à-to 85, 87 à-to 89, 93, 96, 97, 108, 123, 124, 136, 137, 141 à-to 149, 154 à-to 161, 165, 166, 170, 171, 172, 175, 176, 178 à-to 180, 184 à-to 186, 198 à-to 201, 203 à-to 207, 217, 242, 248 à-to 250, 252 à-to 257, 277 à-to 283, 295 à-to 298, 310 à-to 314, 329 à-to 344, 350 à-to 357, 360, 361, 367 à-to 382, 393 à-to 398, 423 à-to 431, 451 à-to 455, 461 à-to 466, 469 à-to 472, 487, 488, 494 à-to 498, 502 à-to 510, 522, 525 à-to 529, 533, 534, 537 à-to 544, 575 à-to 587, 598 à-to 611, 620 à-to 622, 625, 626, 632 à-to 634, 645 à-to 678, 679 à-to 681, 692 à-to 698, 704, 708 à-to 717, 722 à-to 727, 729, 730, 734, 735, 741 à 758, 763 à-to 768, 783 à-to 795, 798, 827 à-to 833, 839 à-to 842, 870, 871, 874, 875, 878 à-to 887, 906, 907, 915 à-to 917, 920, 922 à-to 925, 927 à-to 930, 936 à-to 947, 950, 969 à-to 978, 985, 986, 1009 à-to 1014, 1026 à-to 1029, 1035, 1047, 1067 à-to 1079, 1087 à-to 1096, 1113 à-to 1118, 1120, 1130, 1145 à-to 1147, 1153 à-to 1156, 1158 à-to 1160, 1205 à-to 1210, 1216, 1218 à-to 1230, 1234 à-to 1295, 1329 à-to 1332, 1334 à-to 1336, 1349 à-to 1365, 1386, 1387, 1390, 1391, 1394 à-to 1409, 1414 à-to 1418, 1427 à-to 1433, 1445, 1446, 1450, 1451, 1454, 1472 à-to 1477, 1496 à-to 1507, 1528 à-to 1530, 1533 à-to 1546, 1549 à-to 1581, 1585 à-to 1607, 1611 à-to 1617, 1623 à-to 1629, 1636 à-to 1639, 1646, 1647, 1654 à-to 1664, 1668, 1669, 1683 à-to 1687, 1690 à-to 1697, 1700, 1701, 1712 à-to 1714, 1730 à-to 1733, 1739, 1753, 1761, 1776 à-to 1783, 1788 à-to 1792, 1805, 1813 à-to 1818, 1821 à-to 1827, 1834 à-to 1840, 1848 à-to 1869, 1875 à-to 1884, 1888 à-to 1892, 1910 à-to 1914, 1923 à-to 1937, 1942 à-to 1948, 1952 à-to 1955, 1958 à-to 1966, 1978 à-to 1992, 1996 à-to 2002, 2006, 2011, 2012, 2019 à-to 2022, 2026 à-to 2028, 2032, 2033, 2039 à-to 2043, 2054 à-to 2057, 2071 à-to 2079, 2088, 2089, 2098 à-to 2105, 2109 à-to 2115, 2122 à-to 2129, 2132 à-to 2134, 2143 à-to 2150, 2161 à-to 2166, 2172, 2173, 2183, 2190 à-to 2193, 2203 à-to 2205, 2216 à-to 2230, 2236, 2237, 2264, 2268 à-to 2275, 2285 à-to 2287, 2311 à-to 2312, 2319, 2320, 2322, 2329 à-to 2331, 2340, 2345 à-to 2350, 2372, 2374, 2375, 2383 à-to 2400, 2404, 2413, 2414, 2419 à-to 2427, 2446 à-to 2449, 2454 à-to 2459, 2473 à-to 2478, 2480, 2482 à-to 2486, 2512 à-to 2515.	$4.24	$18.55	$22.79
Montreal River Land Co. Ltd.	129-600 à-to 613, 617.	0.16	0,65	0.81
John Absolom Trim.	129-514.	0.44	1.65	2.09
Mme-Mrs. Sarah Lambert, Vve de-Widow of Pierre-Alfred Picard, Zotique Albert Picard, Henri Picard, Marcel Picard, Leopoldine Picard, épouse-wife de-of René Désormeau, Claire Picard, épouse-wife de-of Roland Marchand.	129-597 à-to 599.	0.58	1.36	1.94
George Collister	129-614, 615, 616	0.35	2.50	2.85
J.-Ovila St-Pierre	129-1 & 2.	0.23	0.99	1.22
Louis Mauri.	129-8.	0.13	0.84	0.97
Edouard Rail.	129-9.	0.48	0.84	1.32
Salomon Salmon.	129-13.	0.48	0.82	1.30
Joseph Peddle.	129-14 & 15.	0.23	1.65	1.88
Celia M. Sanders, Vve de-Wid. of Lewis Williams.	129-20 à-to 23.	0.80	2.50	3.30
C. K. Fotheringham.	129-29 & 30.	0.58	1.65	2.23
Margaret Helena Wheeler, Vve de-Wid. of Hugh Francis Forward, Willie, Josephine, Doris, Francis, Hilda, Winifred, Helen, Kenneth, Eugène & Roy Forward.	129-35 & 36.	0.58	1.65	2.23

Municipalité de la paroisse de Saint-Joseph de Chambly
Municipality of the parish of Saint-Joseph de Chambly
(*suite — continued*)

Noms des propriétaires — Names of Owners	Désignation officielle — Official Description	Munic.	Scol. — School	Total
Édouard Boudrias	129-37 à-to 41	0.92	2.82	3.74
H. B. Crankshaw	129-42 & 43	0.23	1.65	1.88
Joseph Ménard *in trust*	129-50 & 51	0.23	1.34	1.57
Annie S. Buller	129-54 à-to 56	0.35	2.50	2.85
Louis Abramovitch	129-59 & 60	0.23	1.65	1.88
Osias Messinger *in trust*	129-68 à-to 70	0.70	1.82	2.52
R. Robert Greethan	129-76 & 77	0.23	1.65	1.88
Archibald Woodside	129-80 & 81	0.23	1.65	1.88
Nicholas Joseph Blake	129-87	0.13	0.82	0.95
H. B. Crankshaw	129-102 à-to 104	0.35	2.50	2.85
Thomas Peace	129-101	0.13	0.82	0.95
H. B. Crankshaw	129-92 & 93	0.23	1.65	1.88
C. K. Fotheringham	129-105 & 106	0.23	1.65	1.88
Alfred Carrière	129-107	0.13	0.84	0.97
Raphael Blouin	129-108 à-to 112	0.57	2.82	3.39
Edwilda Fontaine, épouse de-wife of Ovilda Boudrias	129-115 à-to 118; 128-13 à-to 16	0.46	2.33	2.79
Gordon R. Kyle, Dorothy May Kyle & Leslie Creig Kyle	129-119 à-to 126; 128-17 à-to 24	1.25	6.60	7.85
Georges Liboiron	129-127; 128-25	0.13	0.84	0.97
John S. Baugham	129-129 à-to 132; 128-27 à-to 30	0.46	3.30	3.76
John Egan	129-133; 128-31	0.13	0.82	0.95
Olive Beaupré	129-134 à-to 139; 128-32 à-to 37	0.70	3.32	4.02
John Bannon	129-149 à-to 151; 128-47 à-to 49	0.58	2.50	3.08
John James	129-152 à-to 154; 128-50 à-to 52	0.70	2.50	3.20
Coleridge Phillips	129-173	0.13	0.82	0.95
Mme-Mrs. Hattie Zuker, épouse de-wife of Samson Wold	129-180	0.13	0.82	0.95
Max Greenberg	129-185 à-to 187	0.70	2.50	3.20
Charles Barsotti	129-195 & 196	0.23	1.34	1.57
David Beaulieu	129-197 & 198	0.25	1.34	1.57
Peter Adeland	129-200 & 201	0.23	1.65	1.88
Alex W. Fraser	129-202 à-to 204	0.35	2.50	2.85
Wm. Brown	129-209 à-to 211	0.35	2.50	2.85
Pierre Mérineau	129-212 & 213	0.23	1.34	1.57
Emma Farmer, Vve de-Wid. of Wilfrid Dumoulin	129-214 & 215	0.58	1.34	1.92
Joseph Brouillette	129-216 & 217	0.23	1.34	1.57
Thomas McKeown	129-234 à-to 250	1.95	5.80	7.75
Ansy Skysgires, Vve de-Wid. of Vincent Zwingle	129-251 à-to 255	1.45	2.82	4.27
Charles Ed. Merrett	129-263 à-to 265	0.35	2.50	2.85
Annie Elizabeth Emma Myhill, Vve de-Wid. of Herbert Lewis	129-276, 277, 278	0.35	2.50	2.85
Patrick Laframboise	129-291 & 292	0.23	1.34	1.57
Virginie Dionne, épouse de-wife of J. Duncan Dubé	129-293 & 294	0.23	1.34	1.57
Arthur Hamel	129-312	0.44	0.70	1.14
Thomas Killin	129-335 & 336	0.23	1.65	1.88
Ursule Gauthier	129-350 & /351	0.23	1.34	1.57
William Brown	129-405 à-to 408	0.46	3.30	3.76
Susan Delo, épouse de-wife of Colbert J. Morritt	129-413 & 414	0.23	1.65	1.88
Pascal Zandomeneghi	129-415 à-to 417	0.35	1.82	2.17
Harry Burwasser	129-456 & 457	0.23	1.65	1.88
Hector Tisseur	129-535 & 536	0.51	1.34	1.85
Sarah Lambert, Vve de-Wid. of Pierre Alfred Picard, Zotique Albert, Henri & Marcel Picard, Leopoldine Picard, épouxe de-wife of René Desormeaux, & Claire Picard, épouse de-wife of Roland Marchand	129-558 à-to 560	0.58	1.36	1.94
Harry Burwasser	129-563 & 564	0.23	1.65	1.88
William Leask	129-621	0.13	0.82	0.95
William Ed. Cooper	129-627 à-to 629	0.35	2.50	2.85
Catherine Gilhooley	129-630 & 631	0.23	1.65	1.88
Charles, Daniel & Marharet McCabe	129-632 & 633	0.23	1.34	1.57
Léocadie Dubreuil, Vve de-Wid. of Charles Désormeaux	129-646	0.13	0.84	0.97
John Parke	129-655 & 656	0.23	1.65	1.88
Odile Daoust	129-661 à-to 663	0.35	1.82	2.17
U. Dorkins O'Brien	129-664 à-to 666	0.35	1.82	2.17
Fred Moon	129-711 à-to 713	0.35	2.50	2.85
Moses Westelman & Joseph Westelman	129-772 & 773	0.23	1.65	1.88
Frank Ciaburri	129-775	0.13	0.84	0.97
W. Davey Moore	129-776	0.13	0.82	0.95
John Bervick	129-807 & 808	0.23	1.65	1.88
Alzire Carrière, épouse de-wife of F. H. Courville	129-884 & 885	0.23	1.34	1.57
Dora Smilovitch, Vve de-Wid. of Lazurus Seigler	129-948 & 949	0.23	1.65	1.88
Mary Ann Harnett, Vve de-Wid. of J. Fitzgerald	129-950	0.23	0.82	1.05
George Henry Jones	129-966 à-to 968	0.35	2.50	2.85
S. C. Stannard	129-973	0.13	0.82	0.95
Louis Langevin	129-978 à-to 983	1.03	3.32	4.35
Edmond Lebeau	129-984 à-to 986; 129-1007 à-to 1013	1.50	1.82	3.32
Frank Hart	129-1025 & 1026	0.23	1.65	1.88

Municipalité de la paroisse de Saint-Joseph de Chambly
Municipality of the parish of Saint-Joseph de Chambly
(*suite — continued*)

Noms des propriétaires — Names of Owners	Désignation officielle — Official Description	Munic.	Scol. — School	Total
Stella L. Pepler	129-1031 à-to 1033	0.35	2.50	2.85
Annie Elizabeth Morris, épouse de-wife of James Barnard.	129-1041 à-to 1044	0.46	3.30	3.76
E. Gilbert Smith & Arthur H. Smith	129-1045 à-to 1047	0.35	1.47	1.82
Vaughn Construction Co. Ltd.	129-1070	0.13	0.84	0.97
William Francis	129-1071 à-to 1073	0.35	1.47	1.82
William Read	129-1074	0.13	0.82	0.95
H. Dezverik	128-1 à-to 3	0.35	2.50	2.85
J. O. St-Pierre	128-6 à-to 8	0.35	1.82	2.17
Edouard Rail	128-9	0.13	0.84	0.97
Frank Willie Embree	128-61 & 62	0.23	2.50	2.73
A. W. Allaby	128-63 & 64	0.58	1.65	2.23
Joseph Henry King	128-67 & 68	0.23	2.50	2.73
William F. Race	128-71 à-to 73	0.35	2.50	2.85
Frederick Charles Buckland	128-92 & 93	0.23	1.65	1.88
Adelard Nystrom	128-94 & 95	0.23	1.34	1.57
Thomas Everest	128-98 à-to 102	0.57	4.10	4.67
Charles W. Cooper	128-125 & 126	0.23	1.65	1.88
Percy Hall	128-134 & 135	0.23	1.65	1.88
R. Morrison	128-138 à-to 140	0.35	2.50	2.85
Gavin Edmiston	128-150 & 151	0.23	1.65	1.88
A. Ed. McKenna	128-173 & 174	0.23	0.99	1.22
Joseph Denis	128-177	0.13	0.84	0.97
Charles E. Fuette	128-187 & 188	0.23	1.34	1.57
Leonard Hartley	128-189	0.13	0.82	0.95
Louis Carrier	128-202	0.13	0.84	0.97
Alfred William Andrews	128-221	0.13	0.82	0.95
Norman W. Casey	128-221A & 222	0.23	1.65	1.88
Ferdinand Charron	128-240 & 241	0.23	1.34	1.57
C. Eliza Muddle	128-251	0.13	0.82	0.95
Charles Ed. Merritt	128-263 à-to 265	0.35	2.50	2.85
Albert Page	128-276 & 276A	0.23	1.34	1.57
Maud Mabel Candlish	128-284 à-to 287	0.46	3.30	3.76
Anselme Mercier	128-288 à-to 290	0.35	1.82	2.17
L. Francis Dullege	128-315 & 316	0.23	1.65	1.88
A. W. Andrews	128-322 à-to 325 & 324A	0.46	4.10	4.56
Annie Elizabeth Myhill, Vve de-Wid. of Herbert Lewis.	128-347 à-to 349	0.35	2.50	2.85
Patrick Laframboise	128-362, 363	0.23	1.34	1.57
Virginie Dionne, épouse de-wife of J. Duncan Dubé.	128-364 & 365	0.23	1.34	1.57
Eudore Primeau	128-383 & 384	0.23	1.34	1.57
Stanley Williams	128-389	0.13	0.82	0.95
R. W. Woodhurst	128-390	0.13	0.82	0.95
William James Brady	128-391 & 392	0.23	1.65	1.88
Joseph Lahaie	128-399 & 400	0.23	1.34	1.57
William Raices	128-440 & 441	0.23	0.99	1.22
E. J. Baverstock	128-422	0.13	0.82	0.95
Gustaf H. Elm	128-443, 444	0.23	1.65	1.88
E. J. Baverstock	128-445, 446	0.23	1.65	1.88
Alonza Cox	128-447 à-to 450	0.46	3.30	3.76
Daniel Dion	128-456 à-to 460	0.57	2.82	3.39
William Peddle	128-467, 468	0.23	1.65	1.88
Allan M. Hern	128-473 à-to 481	1.03	7.40	8.43
R. S. Gutherie	128-492, 493	0.23	1.65	1.88
Thomas Harris	128-512 à-to 521	1.15	8.20	9.35
Hector Tisseur	128-535, 536	0.23	1.04	1.27
P. Francis Gibbons	128-548, 549	0.23	1.65	1.88
R. Sanderson	128-550 à-to 552	0.35	2.50	2.85
Charles Williams	128-553 à-to 555	0.35	2.50	2.85
Charles Robert Edmonds	128-556, 557	0.23	1.65	1.88
Robert Jones	128-558, 559	0.23	1.65	1.88
Louis Perfetti	128-623	0.13	0.84	0.97
Ralph F. Fazio	128-624	0.13	0.84	0.97
F. W. Bartlett	128-627 à-to 629	0.35	2.50	2.85
Susan Delo, épouse de-wife of Colbert J. Morritt.	128-635, 636	0.23	1.65	1.88
Pascal Zandomeneghi	128-637 à-to 639	0.35	1.82	2.17
William James Charron	128-640 à-to 644	0.57	2.82	3.39
Harry Burnwasser	128-678A	0.13	0.82	0.95
Fintan Hefferman	128-686 à-to 691	0.57	3.32	3.89
Albert Morewood	128-699	0.13	0.82	0.95
Charles H. King	128-700, 701	0.23	1.65	1.88
William Geo. Aling	128-705 à-to 707	0.35	2.50	2.85
Joseph Juteau	128-718, 719	0.35	1.34	1.69
Thomas Sleigh	128-728	0.13	0.82	0.95
Hugh Ashby	128-736 à-to 738	0.35	2.50	2.85
Wm. Henry Smith	128-739, 740	0.23	0.99	1.22
William Henry Morewood	128-759	0.13	0.82	0.95
Donat Mailloux	128-760, 761	0.23	1.34	1.57
Maurice Patault	128-762	0.13	0.84	0.97
Henri Salois	128-769 à-to 776	0.90	4.31	5.21
Benny Itzkovitz	128-777 à-to 779	0.35	2.50	2.85
Ann Greene	128-780 à-to 782	0.35	2.50	2.85
Aurèle Labadie	128-796, 797	0.23	1.34	1.57
John Timon	128-816	0.13	0.82	0.95
Allan Smith	128-817 à-to 826	1.15	8.20	9.35
Eugène Prévost	128-834 à-to 836	0.35	1.82	2.17

Municipalité de la paroisse de Saint-Joseph de Chambly
Municipality of the parish of Saint-Joseph de Chambly
(suite — continued)

Noms des propriétaires — Names of Owners	Désignation officielle — Official Description	Munic.	Scol. — School	Total
Arphila Dumouchel	128-843 à-to 846	0.46	2.33	2.79
George D. Cowan	128-847 à-to 851	0.57	4.10	4.67
Elizabeth Mercer	128-854 à-to 858	0.57	4.10	4.67
George A. Davies	128-859	0.13	0.82	0.95
William Bell	128-860 à-to 864	0.57	4.10	4.67
Eugène Tremblay	128-869	0.13	0.84	0.97
John Bennett	128-876, 877	0.23	1.65	1.88
Jean-Baptiste Durocher	128-888 à-to 893	0.57	3.32	3.89
Jane Garlow, Vve de-Wid. of Ellis Piggott, & Ann Piggott, épouse de-wife of Herbert Rayment.	128-904, 905, 909	0.35	2.50	2.85
Joseph Beardsley	128-911	0.13	0.82	0.95
George Baxter	128-912	0.13	0.82	0.95
William Appleby	128-913, 914	0.23	1.65	1.88
Peter Adeland	128-918, 919	0.23	1.65	1.88
Emilia Durand	128-921	0.13	0.84	0.97
Peter Adeland	128-926	0.13	0.82	0.95
Harry Burwasser	128-933 & 933A	0.23	1.65	1.88
Dora Smilovitch, Vve de-Wid. of Lazarus Seigler.	128-948, 949	0.23	1.65	1.88
John A. Collister	128-961 à-to 963	0.35	2.50	2.85
Michael O'Brien	128-964, 965	0.23	0.99	1.22
Sarah Lambert, Vve de-Wid. of Pierre Alfred Picard, Zotique Albert, Henri & Marcel Picard, Léopoldine Picard, épouse de-wife of René Désormeaux & Claire Picard, épouse de-wife of Roland Marchand.	128-966 à-to 968	0.35	1.36	1.71
David Thomas Davies	128-982 à-to 984	0.35	2.50	2.85
George Nuttal	128-987, 988	0.23	1.65	1.88
Joseph Bissonnette	128-989 à-to 991	0.35	1.82	2.17
James A. Eardley	128-992, 993	0.23	1.65	1.88
Charles Ness	128-994, 995	0.23	1.65	1.88
Peter McGlinghey	128-1017	0.13	0.82	0.95
Walter J. Jeamans	128-1022 à-to 1025	0.46	3.30	3.76
Francis Milhomme	128-1033, 1034	0.23	1.34	1.57
James Dawe	128-1036 à-to 1039	0.46	3.30	3.76
Agnes Rowan	128-1040 à-to 1043	0.46	3.30	3.76
Auguste Rosse	128-1044 à-to 1046	0.35	1.82	2.17
Israel Wasserman	128-1063 à-to 1066	0.46	3.30	3.76
L. Alfred Milner	128-1085, 1086	0.23	1.65	1.88
Edward Emil Heggum	128-1119	0.13	0.82	0.95
Eward L. Roulston	128-1121 à-to 1123	0.35	2.50	2.85
Lactance Laporte	128-1127 à-to 1129	0.35	1.82	2.17
Harry Rosenberg	128-1131 à-to 1133	0.35	2.50	2.85
Emile Latsch	128-1139 à-to 1141	0.70	2.50	3.20
Louis Salomon	128-1142, 1143	0.23	1.34	1.57
Sydney Edwin White	128-1148 à-to 1150	0.35	2.50	2.85
Wm. Wallace	128-1151, 1152	0.23	1.65	1.88
Dorothy E. Morris	128-1157	0.13	0.82	0.95
Dorilda Dumont	128-1163, 1164	0.23	1.34	1.57
Ernest W. Huxley	128-1165 à-to 1170	0.70	5.00	5.70
Walter Henry Halstead	128-1171, 1172	0.23	1.65	1.88
Léandre Beauregard	128-1173 à-to 1177	0.58	2.82	3.40
Israel Wasserman	128-1189, 1190	0.23	1.65	1.88
Arthur Spencer	128-1191 à-to 1195	0.57	4.10	4.67
Michael J. Whittaker	128-1203	0.13	0.82	0.95
Leonard G. Woodhurst	128-1296, 1297	0.23	1.65	1.88
W. J. Hamilton	128-1366 à-to 1375	1.15	8.20	9.35
Alberta Séguin	128-1376	0.13	0.84	0.97
Arthur Bunch	128-1377 à-to 1379	0.35	2.50	2.85
Sinai Beaupré	128-1383 à-to 1385	0.35	1.82	2.17
John George Poole	128-1388, 1389	0.23	1.65	1.88
Antonio Zamoni	128-1410 à-to 1413	0.46	2.33	2.79
Martha Poole	128-1419 à-to 1421	0.35	2.50	2.85
Clara Durand	128-1423, 1424	0.23	1.34	1.57
James B. Houlon	128-1425, 1426	0.23	1.65	1.88
Giovanni Uttaro	128-1434 à-to 1443	1.15	5.30	6.45
Robert Thistle	128-1447 à-to 1449	0.70	2.50	3.20
Mary Faulkner	128-1455 à-to 1460	1.01	5.00	6.01
George Faulkner	128-1461 à-to 1468	1.25	5.80	7.05
Sarah Halpin	128-1469 à-to 1471	0.35	2.50	2.85
Henry Figg	128-1478 à-to 1480	0.70	2.50	3.20
Frederick Mathews	128-1481 à-to 1483	0.35	2.50	2.85
James Burnett	128-1484, 1485	0.23	1.65	1.88
Giovanni Uttaro	128-1518 à-to 1527	1.15	5.30	6.45
Alzire Carrière, épouse de-wife of F. H. Courville.	128-1547, 1548	0.23	1.34	1.57
William Edward Freeman	128-1582	0.13	0.82	0.95
William J. Madigan	128-1583, 1584	0.23	1.65	1.88
Godias Asselin	128-1608 à-to 1610	0.35	1.85	2.10
U. C. Marshall	128-1618	0.13	0.82	0.95
Charles Bryant	128-1633 à-to 1635	0.35	1.82	2.17
Augustin Zappa	128-1643, 1644	0.23	1.34	1.57
Albert Young	128-1645	0.13	0.82	0.95
Pierre Chartrand	128-1648 à-to 1650	0.70	1.82	2.52
William Bell	128-1651 à-to 1653	0.35	1.65	2.00

Municipalité de la paroisse de Saint-Joseph de Chambly
Municipality of the parish of Saint-Joseph de Chambly
(suite — continued)

Noms des propriétaires — Names of Owners	Désignation officielle — Official Description	Munic.	Scol. — School	Total
Emma J. McBridge	128-1670 à-to 1674	0.57	4.10	4.67
Joseph Rozon	128-1675, 1676	0.23	1.34	1.57
Frank Davies	128-1677 à-to 1682	0.70	5.00	5.70
William Larivière	128-1688, 1689	0.23	1.34	1.57
Cie Dr. J. O. Lambert Ltée	128-1698, 1699	0.23	1.34	1.57
François Etcheverry	128-1702 à-to 1707	0.70	3.32	4.02
Sam Larcombe	128-1708 à-to 1711	0.46	2.33	2.79
Philias Côté	128-1715 à-to 1717	0.35	1.82	2.17
Ed. Unsworth	128-1742 à-to 1747	0.70	4.10	4.80
Hezekiah Hill	128-1754 à-to 1757	0.46	3.30	3.76
Cie Dr. J. O. Lambert Ltée	128-1758 à-to 1760	0.35	1.82	2.17
Thomas Royal Farrant	128-1762 à-to 1766	0.57	4.10	4.67
George Payne Jr.	128-1773 à-to 1775	0.35	4.32	4.67
James Arthur Healy	128-1784 à-to 1787	0.46	3.30	3.76
Ann Elizabeth McElroy	128-1793 à-to 1797	0.57	4.10	4.67
Jasper Smith	128-1798, 1799	0.23	1.65	1.88
Henry Richard Evans	128-1800 à-to 1804	0.57	4.10	4.67
John Papps	128-1819, 1820	0.23	1.65	1.88
Clara Trahan	128-1828, 1829	0.23	1.34	1.57
Jean-Baptiste Durand	128-1830	0.13	0.84	0.97
Stella L. Pepler	128-1833	0.13	0.82	0.95
Annie Elizabeth Morris, épouse de-wife of James Barnard.	128-1841 à-to 1844	0.46	3.30	3.76
E. Gilbert Smith & Arthur H. Smith	128-1845 à-to 1847	0.35	3.97	4.32
Vaughn Construction Co. Ltd.	128-1870	0.13	0.84	0.97
Wm. Francis	128-1871 à-to 1873	0.35	2.50	2.85
Wm. Read	128-1874	0.13	0.82	0.95
Simon Goldstein	128-1893 à-to 1895	0.35	2.50	2.85
Charles De Ladurantaye	128-1898, 1899	0.23	1.34	1.57
Joseph Coureur	128-1917 à-to 1922	0.70	3.32	4.02
David Murgatroyd	128-1938, 1939	0.23	1.65	1.88
Stella L. Pepler	128-1949 à-to 1951	0.35	2.50	2.85
Ada Davies	128-1956, 1957	0.23	1.65	1.88
Stanislas Goyette	128-1967 à-to 1969	0.70	1.82	2.52
Margaret Y. Porter	128-1970 à-to 1972	0.35	2.50	2.85
John Porter	128-1973 à-to 1975	0.70	2.50	3.20
Octave Drouin	128-1976, 1977	0.23	1.34	1.57
Thomas Pattenden	128-1993 à-to 1995	0.35	2.50	2.85
Charles A. Larson	128-2003 à-to 2005	0.35	2.50	2.85
Walter Peters	128-2007 à-to 2010	0.46	3.30	3.76
Bertha Troutt	128-2013 à-to 2018	0.70	5.00	5.70
Joseph Pinsky	128-2023 à-to 2025	0.35	1.82	2.17
Sydney Free	128-2029	0.13	0.82	0.95
Charles Elmer Desourdy	128-2034 à-to 2038	0.60	2.47	3.07
Millicent Walker	128-2044 à-to 2046	0.35	2.50	2.85
Lionel Paquin	128-2047, 2048	0.23	1.34	1.57
Blanche Séguin	128-2058 à-to 2061	0.46	2.33	2.79
Joseph Coureur	128-2062 à-to 2067	0.70	3.32	4.02
Elie McDuff	128-2068	0.13	0.84	0.97
Charles A. Larson	128-2080 à-to 2082	0.35	2.50	2.85
Elzéar Demers	128-2082 à-to 2085	0.35	1.82	2.17
Harry Rosenberg	128-2090 à-to 2093	0.46	3.30	3.76
Jasper Smith	128-2094, 2095	0.23	1.65	1.88
Adolph Lawinson	128-2151 à-to 2160	1.15	8.20	9.35
Charles Williams	128-2167 à-to 2169	0.35	2.50	2.85
Louis Salomon	128-2170, 2171	0.23	1.65	1.88
Frank Riley	128-2174 à-to 2178	0.57	2.82	3.39
Joseph Poitras	128-2179 à-to 2182	0.46	2.33	2.79
George Edward Jones	128-2194 à-to 2198	0.57	4.10	4.67
Eugène & Joseph Grenier	128-2199 à-to 2202	0.46	2.33	2.79
James Faulkes	128-2212 à-to 2215	0.81	3.30	4.11
John Shelton	128-2231 à-to 2235	0.57	4.10	4.67
Louis Salomon	128-2238	0.13	0.82	0.95
Frank Hart	128-2239	0.13	0.82	0.95
Alice Brown	128-2240 à-to 2242	0.35	2.50	2.85
Johanna Lauersen	128-2245 à-to 2249	0.57	4.10	4.67
Armand E. Dubois	128-2250 à-to 2252	0.35	1.82	2.17
Sarah E. Norris, épouse de-wife of F. Dowrich.	128-2257 à-to 2260	0.46	3.30	3.76
Thomas F. Simpson	128-2265 à-to 2267	0.35	2.50	2.85
Abraham Falick	128-2280 à-to 2284	0.57	4.10	4.67
William Turner Allan	128-2288 à-to 2291	0.46	3.30	3.76
Sarah E. Norris, épouse de-wife of F. Dowrich.	128-2297 à-to 2301	0.57	4.10	4.67
Adolph Lewinson	128-2302 à-to 2305	0.46	3.30	3.76
Frank Albert Harris	128-2306 à-to 2310	0.57	4.10	4.67
William Peddle	128-2313, 2314	0.23	1.65	1.88
Joseph Peddle	128-2315	0.23	0.82	1.05
Edith Brown	128-2316 à-to 2318	0.46	2.50	2.96
Joseph Monti	128-2321	0.13	0.84	0.97
Wm. Read	128-2323	0.57	0.82	1.39
Thomas Grinsdale	128-2324 à-to 2328	0.57	4.10	4.67
Emile Henry De Roet	128-2333	0.13	0.84	0.97
Mary Cassie	128-2334 à-to 2338	0.57	4.10	4.67
Eugène & Joseph Grenier	128-2339	0.13	0.84	0.97
Raphaël Blouin	128-2351 à-to 2355	0.57	2.82	3.39
Joseph Monti	128-2371	0.13	0.84	0.97
Vaughn Construction Co. Ltd.	128-2373	0.13	0.49	0.62

Municipalité de la paroisse de Saint-Joseph de Chambly
Municipality of the parish of Saint-Joseph de Chambly
(*suite — continued*)

Noms des propriétaires — Names of Owners	Désignation officielle — Official Description	Munic.	Scol. — School	Total
Salomon Salmon	128-2376 à-to 2379	0.46	3.30	3.76
Joseph Monti	128-2380 à-to 2382	0.35	1.82	2.17
Frank Pelley	128-2401 à-to 2403	0.35	2.50	2.85
Herbert Hulme	128-2405 à-to 2407	0.35	2.50	2.85
C. C. Cottrell	128-2408 à-to 2412	0.57	4.10	4.67
E. Gilbert Smith & Arthur H. Smith	128-2417, 2418	0.23	0.99	1.22
William B. Wylie	128-2428 à-to 2432	0.57	4.10	4.67
Albert Frederic Gurr	128-2433 à-to 2437	0.57	4.10	4.67
Alfred Halliwell	128-2438, 2439	0.23	1.65	1.88
Joseph Monti	128-2440	0.13	0.49	0.62
W. Robert Spencer	128-2441 à-to 2445	0.57	4.10	4.67
Jasper Smith	128-2450, 2451	0.23	1.65	1.88
Albert Page	128-2452, 2453	0.23	1.65	1.88
A. Warr, épouse de-wife of F. S. Wall	128-2481	0.13	0.82	0.95
Albert Gravel	128-2487 à-to 2491	0.57	2.82	3.39
James Burnett	128-2494 à-to 2496	0.35	2.50	2.85
W. Robert Spencer	128-2497 à-to 2501	0.92	3.30	4.22
John Barabelle	128-2502 à-to 2511	1.15	8.20	9.35
Joseph Monti	128-2516	0.13	0.84	0.97
Israel Sealy	128-2517 à-to 2521	0.57	4.10	4.67
Frederick William Huggonson	128-65 & 66	0.58	1.65	2.23
Margaret Evelyn Russell	128-76 & 77	0.23	1.65	1.88
Ellen Thompson, Vve de-Wid. of Michael Guinea.	128-86	0.23	0.82	1.05
Margaret Helena Wheeler, Vve de-Wid. of Hugh Francis Forward, Willie, Josephine, Doris, Francis, Hilda, Winifred, Helen, Kenneth, Eugene & Roy Forward.	128-132, 133	0.58	1.65	2.23
L. Arthur Derrick & Elizabeth Ann Rice, son épouse-his wife.	128-162 à-to 164	0.35	2.50	2.85
Arthur Webber	128-167 à-to 169	0.35	2.50	2.85
Ellen Lyons, Vve de-Wid. of James Dooner.	128-218 à-to 220	0.35	1.47	1.82
Francis A. Hibberd	128-243 à-to 245, & 243A	0.46	3.30	3.76
Mary Eliza Chadsey	128-246, 247	0.23	1.65	1.88
Sarah Carnochan, Vve de-Wid. of Hugh Nisbet.	128-291 à-to 294, 292A	0.57	4.10	4.67
Succ.-Est. Wm. H. Clark	128-299, 300	0.23	1.65	1.88
Janet McGregor Hutton	128-301 à-to 309	1.05	7.40	8.45
Ellen Lyons, Vve de-Wid. of Jas Dooner	128-326 à-to 328	0.35	1.47	1.82
Succ.-Est. John McCowan & Succ.-Est. Eliza Jane McIntosh son épouse-his wife.	128-385 à-to 388	0.46	3.30	3.76
Ansy Skysgires, épouse de-wife of Vincent Zwingle.	128-420 à-to 422	0.35	1.82	2.17
Andrew Gordon Hurst & son épouse-his wife Jean Craig.	128-432	0.23	0.82	1.05
Emily Willoughter, Vve de-Wid. of Frank North.	128-489 à-to 491	0.35	2.50	2.85
Samuel, John, Edward Keech, Emma Keech, épouse de-wife of Wm. G. Morris, Jane Keech, épouse de-wife of Jhn. Ths. Chamberlain, Annie Keech, épouse de-wife of Wilfrid Madows, Louisa Keech, épouse de-wife of A. C. Wilshire.	128-499 à-to 501	0.35	2.50	2.85
Andrew Gordon Hurst & son épouse-his wife Jane Craig.	128-511	0.13	0.82	0.95
Edith Lord, épouse de-wife of Ralph Hastie.	128-523	0.13	0.82	0.95
Andrew Gordon Hurst & son épouse-his wife Jean Craig.	128-524	0.13	0.82	0.95
Lillian Elizabeth Plumber, épouse de-wife of J. Edwin Tinkler.	128-545	0.13	0.82	0.95
Alfred John Plummer	128-546, 547	0.23	1.65	1.88
Alice Ward, épouse de-wife of James Morison.	128-560 à-to 570	1.25	9.10	10.35
Philomène Rousseau, Vve de-Wid. of Alfred Vaillancourt.	128-588 à-to 592	0.57	2.82	3.39
Rosalba Desrosiers, épouse de-wife of Alphonse Lauzon.	128-617 à-to 619	0.35	1.47	1.82
Wm. Howell Thomas	128-682 à-to 685	0.46	3.30	3.76
J. Little Slenning	128-702, 703	0.23	1.65	1.88
Albina Verdon, épouse de-wife of Emery Durand.	128-720, 721	0.23	1.34	1.57
Eugénie Prévost, épouse de-wife of Ernest Courcelles.	128-837, 838	0.23	1.34	1.57
Kathleen Stacy, Vve de-Wid. of John Peacok Ashton.	128-894 à-to 899	0.70	5.00	5.70
John Priestley	128-910	0.13	0.82	0.95
Hélène Deslauriers, Vve de-Wid. of Epalma Moreau, Clara & Adrienne Moreau.	128-979 à-to 981	0.35	1.47	1.82
Adéline Roy, Vve de-Wid. of Wm. Roy.	128-1015, 1016	0.23	0.99	1.22
Max, Harry & Louis Rosenberg, Rosie Rosenberg, épouse de-wife of J. Planskansky, Ida Rosenberg, épouse de-wife of Sam Godman, Celia Rosenberg, épouse de-wife of Morris Mankofsky.	128-1080 à-to 1082	0.35	2.50	2.85

Municipalité de la paroisse de Saint-Joseph de Chambly
Municipality of the parish of Saint-Joseph de Chambly
(suite — continued)

Noms des propriétaires — Names of Owners	Désignation officielle — Official Description	Munic.	Scol. — School	Total
Walter Saton	128-1124 à-to 1126	0.35	2.50	2.85
Caroline Lachapelle, Vve de-Wid. of Eugène Guay.	128-1161, 1162	0.23	1.34	1.57
Sarah Ann Elizabeth Jackson, Vve de-Wid. of Fred Charles Walker & Succ.-Est. Fr. Chas. Walker.	128-1181 à-to 1183	0.35	2.50	2.85
Mary A. Kirk, Vve de-Wid. of Albert Robine.	128-1201, 1202	0.23	1.65	1.88
Eugénie Blanc, Vve de-Wid. of J. Dagenais.	128-1333	0.13	0.84	0.97
Succ.-Est. Mme-Mrs. Vve-Wid. George Hughes.	128-1337, 1338	0.23	1.65	1.88
Clotilde McLean, Vve de-Wid. of David Lévesque.	128-1380 à-to 1382	0.35	1.82	2.17
Mary Wood Mitchell & Jessie Mitchell.	128-1392, 1393	0.23	1.65	1.88
George H. Broadbent	128-1422	0.13	0.82	0.95
Deborah Wilkinson, Vve de-Wid. of Thomas George Gumbley.	128-1452, 1453	0.23	1.65	1.88
Melta Fleischman, épouse de-wife of Morry Goldstein.	128-1486 à-to 1495	1.15	8.20	9.35
Amanda Petit, Vve de-Wid. of Joseph Thibault.	128-1630 à-to 1632	0.35	1.82	2.17
Elizabeth Hickey, épouse de-wife of John Smeaton, Henry Francis Smeaton & John Smeaton.	128-1640 à-to 1642	0.35	2.50	2.85
Rebecca Duncan, Vve de-Wid. of James Courage.	128-1665 à-to 1667	0.35	2.50	2.85
Augustin & Joseph Zappa	128-1718 à-to 1723	0.70	3.32	4.02
Mary Berry, Vve de-Wid. of Andrew Pauley.	128-1724 à-to 1729	0.70	5.00	5.70
Marie Ernestine Mesnard, épouse de-wife of Yvon Lamontagne.	128-1748 à-to 1752	0.57	2.82	3.39
Wilfrid Duquette	128-1806, 1807	0.23	1.34	1.57
Theodore T. Deeb	128-1808 à-to 1812	0.57	4.10	4.67
Walter Herbert Willows	128-1896, 1897	0.23	1.65	1.88
Joseph W. Riley & Horatio Hamilton Nourse.	128-1902 à-to 1909	0.90	6.60	7.50
Eliza Jones, Vve de-Wid. of J. H. Lawton	128-1915, 1916	0.23	1.65	1.88
Charles Hobbs	128-2030, 2031	0.23	1.65	1.88
Albertine Dubeau, Vve de-Wid. of Thomas Keyes.	128-2069, 2070	0.23	1.34	1.57
Evelina Albina Roy, épouse de-wife of G.-F.-E. Normandeau.	128-2086, 2087	0.23	0.99	1.22
Charles Hobbs	128-2106 à-to 2108	0.35	2.50	2.85
Kathleen Stacy, Vve de-Wid. of John P. Ashton.	128-2116 à-to 2121	0.70	5.00	5.70
Charles Hobbs	128-2130, 2131	0.23	1.65	1.88
Yvonne Chouinard, épouse de-wife of Gérard Duval.	128-2140 à-to 2142	0.35	1.82	2.17
W. Herbert Lewis & Annie Myhill, son épouse-his wife	128-2243, 2244	0.23	1.65	1.88
Bertha Jane Strother, épouse de-wife of Frank Sealy.	128-2253 à-to 2256	0.46	3.30	3.76
Mary A. Kirk, Vve de-Wid. of Albert Robine.	128-2261 à-to 2263	0.46	2.50	2.96
Joseph Westelman, Samuel Westelman & Max Wener.	128-2276 à-to 2279	0.46	3.30	3.76
Seaman Charles Stannard	128-2332	0.13	0.82	0.95
Benjamin Jones & Henry Smith	128-2341 à-to 2344	0.46	3.30	3.76
Alberto Sczramucci	128-2356 (à-to 2360	0.57	2.82	3.39
Philomène Rozon, Vve de-Wid. of Frs Marleau.	128-2361 à-to 2370	1.15	5.30	6.45
Margaret Jane Wilson, épouse de-wife of J. A. McClelland.	128-2415, 2416	0.23	1.65	1.88
Melta Fleischman, épouse de-wife of M. Goldstein.	128-2460 à-to 2469	1.05	8.20	9.25
Elizabeth Ann Ralston, Vve de-Wid. of David Sydney Ralston.	128-2479	0.13	0.82	0.95
Mary Ann Fitcomb, épouse de-wife of Wm. Richard Boyd.	128-2492, 2493	0.23	1.65	1.88
Hattie Bond, épouse de-wife of Neil McEwan.	128-2522, 2523	0.23	1.65	1.88
Margaret Jane Wilson, épouse de-wife of J. A. McClelland.	128-2524 à-to 2529	0.70	5.00	5.70
Jane Rowan, Vve de-Wid. of James O'Rourke.	128-2530 à-to 2534	0.57	2.47	3.04
Philomène Rousseau, Vve de-Wid. of Alfred Vaillancourt.	128-1196 à-to 1200	0.57	2.47	3.04
Norman F. Day	128-119, 120	0.23	1.65	1.88
Albert Joseph White & Wm. White	128-127 à-to 131	0.57	4.10	4.67
James Jupe	128-1940, 1941	0.13	1.65	1.78
Mary McNeillege, Vve de-Wid. of Alexander Houston.	128-1019 à-to 1021	0.35	2.50	2.85
Adrien Valois	127-3, 4	0.48	1.34	1.82
C. C. Cottrell Ltd	127-5, 6	0.13	0.99	1.12
George H. Woodhead	127-7 à-to 10	0.46	3.30	3.76
Jane Garlow, Vve de-Wid. of Stephen Piggot & Ann Piggot, épouse de-wife of Herbert Rayment.	127-11, 12	0.23	1.65	1.88

Municipalité de la paroisse de Saint-Joseph de Chambly
Municipality of the parish of Saint-Joseph de Chambly
(*suite — continued*)

Noms des propriétaires — Names of Owners	Désignation officielle — Official Description	Munic.	Scol. — School	Total
Charles Gagnon	127-13 à-to 15	0.35	1.34	1.69
Charles Loidl	127-16 à-to 18	0.35	2.50	2.85
John Richards	127-19	0.13	0.82	0.95
D. Belitzky	127-20 à-to 23	0.46	2.33	2.79
Thomas W. Hope	127-25	0.13	0.82	0.95
Odile Daoust	127-28, 29	0.13	1.34	1.47
Joseph Peddle	127-36 à-to 38	0.35	2.50	2.85
Margaret Scott, Vve de-Wid. of Alex. Duncan.	127-39 à-to 45	0.80	5.80	6.60
Edwin Waite	127-46, 47	0.23	1.65	1.88
Henry Rayment	127-49	0.13	0.82	0.95
George Richardson	127-50	0.13	0.82	0.95
Henry Rayment	127-52	0.13	0.82	0.95
George Richardson	127-53	0.13	0.82	0.95
Harry Stafford	127-55	0.13	0.82	0.95
Albina Verdon, épouse de-wife of Emery Durand.	127-64	0.13	0.84	0.97
Joseph Baker	127-66, 67	0.23	1.65	1.88
John Vickers	127-68	0.13	0.82	0.95
Philomène Paré, Vve de-Wid. of Joseph Dagenais.	127-69 à-to 71	0.70	1.82	2.52
James Johnson	127-80	0.13	0.82	0.95
A. Valois	127-81	0.48	0.84	1.32
Edmond Booth	127-85 à-to 88	0.46	3.30	3.76
William Wlash, Robert James Walsh, Edward Francis Walsh.	127-92 à-to 97	0.57	5.00	5.57
Beatrice D. Alcock, épouse de-wife of A. Weston, Violet V. Alcock, Thomas W. K. Alcock & James F. G. Alcock.	127-98 à-to 105	1.05	5.00	6.05
James E. Cowley	127-109, 110	0.23	1.65	1.88
Victor Bourdeau	127-111	0.13	0.84	0.97
Lily Clark, Vve de-Wid. of Caleb Bell	127-121, 122	0.23	1.65	1.88
Walter Armstrong Sloan & Robert John Sloan.	127-124, 125	0.23	1.65	1.88
Albina Verdon, épouse de-wife of Emery Durand.	127-129, 130	0.23	1.34	1.57
Joseph Baker	127-131, 132	0.23	1.65	1.88
Abraham Backman	127-134	0.48	0.82	1.30
Emma Benoit, épouse de-wife of Joseph Gravel.	127-138, 139	0.23	1.34	1.57
Sylva Donais	127-140, 141	0.23	1.34	1.57
Harry Strafford	127-147	0.13	0.82	0.95
Arthur Rayment	127-148	0.13	0.82	0.95
David Murgatroyd	127-153, 154	0.23	1.65	1.88
Charles Rawson	127-135 & 155	0.23	1.65	1.88
Walter Harvey	127-157	0.13	0.82	0.95
Patrick Gallagher	127-160 à-to 165	0.70	2.97	3.67
A. Searamucci	127-166	0.13	0.84	0.97
Angélina Magnan, épouse de-wife of Albert Sauriol.	127-169	0.13	0.84	0.97
Georges Martin	127-175	0.13	0.84	0.97
Florence Powell, épouse de-wife of Egidio Belloti.	127-145, 146, 181, 182	0.46	1.98	2.44
P.-Georges Archambault	127-183, 184	0.23	1.34	1.56
John W. Coomes	127-185 à-to 190	0.70	5.00	5.70
A. Scaramucci	127-195, 196	0.23	1.34	1.57
Max Segal	127-199 à-to 201	0.35	2.50	2.85
John Frank Hellyer	127-202 à-to 207	0.70	5.00	5.70
Victor Clapin	127-208 à-to 213; 128-2538-1; à-to 3	1.05	3.32	4.37
A. Scaramucci	127-216 à-to 217; 128-2538-7 & 8; 128-2540-209 & 210.	0.23	1.34	1.57
Max Segall	127-218 & 219; 128-2538-9 & 10; 128-2540-207 & 208.	0.23	1.65	1.88
C. C. Cottrell Ltd	127-222	0.13	0.88	0.97
A. Scaramucci	127-223; 128-2538-13 & 14; 128-2540-203 & 204	0.13	1.34	1.47
Catherine Gagney	128-2538-20; 128-2540-197	0.13	0.84	0.97
Thomas R. Bryde	127-229	0.13	0.82	0.95
Gédéon Lesage	127-230; 128-2538-21; 128-2540-196	0.13	0.84	0.97
Moses Vineberg Investment Corp.	128-2538-23	0.13	0.84	0.97
A. Valois	127-233 & 234; 128-2538-24 & 25; 128-2540-192 & 193.	0.58	1.34	1.92
D. Belitzky	127-239 & 240; 128-2540-186 & 187	0.58	1.34	1.92
Abdella Dieieb	127-241; 128-2538-32; 128-2540-185	0.13	0.82	0.95
Wilfrid Ladouceur	127-243, 244	0.23	1.34	1.57
Hervé Gravel	127-248 & 249; 128-2538-39 & 40; 128-2540-177 & 178.	0.23	1.34	1.57
Henri Bélanger	127-250 & 251; 128-2538-41 & 42; 128-2540-175 & 176.	0.23	1.34	1.57
William McKie	127-254 & 255; 128-2538-45; 128-2540-171 & 172.	0.23	1.65	1.88
Catherine Gagney	127-256; 128-2540-170	0.03	0.49	0.62
Lucy Gumshaw, épouse de-wife of Georges Harris.	127-257; 128-2540-169	0.13	0.82	0.95
Florence Powell, épouse de-wife of Egidio Belleti.	127-260, 261	0.23	0.99	1.22
Zoël Lussier	127-277	0.13	0.84	0.97
Albina Verdon, épouse de-wife of Emery Durand.	127-280, 281	0.23	1.34	1.57

Municipalité de la paroisse de Saint-Joseph de Chambly
Municipality of the parish of Saint-Joseph de Chambly
(suite — continued)

Noms des propriétaires — Names of Owners	Désignation officielle — Official Description	Munic.	Scol. — School	Total
Emile Vézina	127-297 à-to 300	0.46	2.33	2.79
Abraham M. Vineberg	127-301, 302	0.23	1.65	1.88
Jane Garlow, Vve de-Wid. of Stephen Piggot, & Ann Piggot, épouse-wife of Herbert Rayment.	127-303, 304	0.23	1.65	1.88
H. Frederick Rayment	127-305, 306	0.23	1.65	1.88
C. C. Cottrell Ltd	127-307	0.13	0.84	0.97
George H. Woodhead	127-308, 309	0.23	1.65	1.88
Arthur Rayment	127-311	0.13	0.82	0.95
Morris Feld	127-312 à-to 317	0.70	5.00	5.70
Succ.-Est. J.-O. Bernard	127-320, 321	0.23	1.33	1.56
Alfred E. Mansfield	127-322 à-to 325	0.46	3.30	3.76
Adrien Allard	127-328	0.13	0.84	0.97
Bibienne Zaste	127-329 à-to 334, 337 à-to 342	1.25	6.29	7.54
Alice Laing	127-343, 344	0.23	1.65	1.88
George E. W. Powell	127-345, 346	0.23	1.65	1.88
Jean-Baptiste Lebeau	127-354	0.13	0.84	0.97
Thomas O'Brien	127-360	0.48	0.84	1.32
F. T. Rumsey	127-366 à-to 368	0.35	2.50	2.85
Odile Daoust	127-369	0.13	0.84	0.97
John Arthur Algar	127-370 à-to 372	0.35	2.50	2.85
Alexander Walinck	127-373, 374	0.23	1.65	1.88
Charles Ouellet	127-380	0.13	0.84	0.97
John Reynolds	127-384	0.13	0.82	0.95
Alfred E. Newcombe	127-385	0.13	0.82	0.95
George Staumont	127-392, 393	0.58	2.99	3.57
Léandre & Henri Vallée	127-400 à-to 403	0.46	2.33	2.79
Bella Mowat	127-404, 405	0.23	1.65	1.88
Philias Clouatre	127-406, 407	0.23	1.34	1.57
Louis Perrault	127-408, 409	0.23	1.34	1.57
Victoria Courval	127-422, 423	0.23	1.34	1.57
James H. Hicks	127-427	0.48	0.82	1.30
Michel Laberge	127-442 à-to 445	0.81	2.33	3.14
Alice Laing	127-455, 456	0.23	1.65	1.88
Bibienne Zaste	127-457 à-to 462	0.70	3.32	4.02
Annie Elizabeth Hodson, épouse de-wife of Arthur Hellicker.	127-464 à-to 466	0.35	2.50	2.85
Thomas Hunt	127-467 à-to 469	0.35	2.50	2.85
Ovila Verdon	127-484, 485	0.58	1.04	1.62
Robert B. Patterson	127-500 à-to 503	0.46	3.30	3.76
Maurice Greenberg	127-504, 505	0.58	1.65	2.23
Jane Garlow, Vve de-Wid. of Stephen Piggot & Ann Piggot, épouse de-wife of Herbert Rayment.	127-508	0.13	0.82	0.95
Joseph Dombrosky	127-514, 515	0.23	1.34	1.57
Edmond Booth	127-520 à-to 523	0.46	3.30	3.76
Raoul-R. Prénoveau	127-527 à-to 534; 128-2206-1 à-to 6; 128-2540-157 à-to 162.	0.90	4.31	5.21
Horace Howard	127-535 à-to 544; 128-2206-7 à-to 16; 128-2540-147 à-to 156.	1.15	8.20	9.35
Moses Vineberg Investment Corp.	128-2206-22 à-to 23	0.13	0.84	0.97
Adolphe Lacroix	127-563 & 564; 128-2206-35 & 36; 128-2540-127 & 128.	0.23	1.34	1.57
Thomas E. Cullen	127-565; 128-2206-37; 128-2540-126	0.13	0.82	0.95
Thomas Hunt	127-566	0.13	0.82	0.95
William D. Moore	127-567 à-to 569; 128-2206-39 à-to 41; 128-2540-122 à-to 124.	0.35	2.50	2.85
Rachel Levin, épouse de-wife of Samuel Mendelsoln.	127-570 à-to 572	0.35	2.50	2.85
Georges Latour	127-573; 128-2206-45; 128-2540-118	0.13	0.84	0.97
Philias Clouatre	127-585 & 586; 128-2206-57 & 58; 128-2540-105 & 106.	0.23	1.34	1.57
Louis-Philippe Aumais'	127-595	0.13	0.84	0.97
Max Glanberson	127-606 à-to 609	0.46	3.30	3.76
Louis Silverstain	127-614 à-to 617	0.46	3.30	3.76
Lilian Gertrude Meehan, épouse de-wife of James D. Cherry.	127-618 à-to 627	1.15	8.20	9.35
C. C. Cottrell Ltd	127-639, 640	0.23	1.34	1.57
A. Scaramucci	127-644 à-to 646	0.35	1.82	2.17
Thomas Graney	127-647	0.13	0.82	0.95
Joseph Royle	127-661, 662	0.23	1.65	1.88
Robert T. Taunton	127-663 à-to 666	0.46	3.30	3.76
Elie Clément	127-667	0.13	0.84	0.97
A. Scaramucci	127-669 & 672	0.23	2.33	2.56
C. C. Cottrell Ltd	127-674	0.13	0.49	0.62
Frank McElroy	127-676, 677	0.23	1.65	1.88
A. Scaramucci	127-678 à-to 683	0.70	3.32	4.02
Peter Watt & John Bain	127-690 à-to 693	0.46	3.30	3.76
William Whalley	127-694 à-to 702	1.05	7.40	8.45
Sarah-Jeanne Charest, épouse de-wife of Joseph-E.-N. Taillefer.	127-703 à-to 706	0.46	2.33	2.79
C. C. Cottrell Ltd	127-707, 708, 718, 719, 720	0.57	2.28	3.39
Ernest Smart	127-725 à-to 734	1.15	8.20	9.35
C. C. Cottrell Ltd	127-735 à-to 740	0.70	3.32	4.02
Samuel Sheppard	127-741 à-to 743	0.35	2.50	2.85
Elisabeth Theresa Wiggins, Vve de-Wid. of John Armstrong.	127-745 à-to 748	0.46	3.30	3.76
Ellen Elizabeth Bentley, Vve de-Wid. of Geo. Winsper.	127-749 à-to 753	0.57	4.10	4.67

Municipalité de la paroisse de Saint-Joseph de Chambly
Municipality of the parish of Saint-Joseph de Chambly
(*suite — continued*)

Noms des propriétaires — Names of Owners	Désignation officielle — Official Description	Munic.	Scol. — School	Total
Joseph Boismenu	127-760, 761.	0.23	1.34	1.57
Tancrède Boismenu	127-762, 763.	0.23	1.34	1.57
S. M. K. Sarkis.	127-769 à-to 771.	0.35	1.47	1.82
Bridget Connolley, Vve de-Wid. of Michael O'Rourke.	127-772 à-to 777.	0.70	2.97	3.67
C. C. Cottrell Ltd.	127-787 à-to 789.	0.35	1.47	1.82
C. C. Cottrell Ltd.	127-800 à-to 802; 128-1831-4 à-to 6.	0.35	1.47	1.82
S. M. K. Sarkis.	127-815 à-to 820.	0.70	3.32	4.02
Philias Leclerc.	127-828 & 829; 128-1831-32 & 33	0.23	1.34	1.57
Phinéas Munns.	127-830, 831.	0.23	1.34	1.57
Robert T. Taunton.	127-832 à-to 834.	0.35	2.50	2.85
Abraham Moses Vineberg.	128-1831-36 à-to 38	0.13	0.82	0.95
Ellen Elizabeth Bentley, Vve de-Wid. of Geo. Winsper.	127-835.	0.13	0.82	0.95
C. C. Cottrell Ltd.	128-2540-97 à-to 99	0.13	1.47	1.60
Abraham Moses Vineberg.	128-2540-65 à-to 67	0.13	0.82	0.95
Arthur Beauregard.	127-838; 128-1831-42; 128-2540-61	0.13	0.84	0.97
John Niven	127-846, 847.	0.23	1.65	1.88
Alexandre Niven.	127-848, 849.	0.58	1.65	2.23
C. C. Cottrell Ltd.	127-882 à-to 884.	0.35	1.82	2.17
William Bell.	127-885 à-to 889.	0.57	4.10	4.67
Amédée Desparois-Champagne	127-890.	0.13	0.84	0.97
Oliva Fréchette.	127-891 à-to 893.	0.35	1.82	2.17
John Morton.	127-894 à-to 897.	0.46	3.30	3.76
Pasquale di Florio	127-899 à-to 901.	0.58	1.82	2.40
Anthony Caramelli.	127-903, 904.	0.23	1.34	1.57
Amédée Desparois-Champagne	127-905 à-to 907.	0.23	1.82	2.05
H. Howard.	127-935 à-to 944.	1.15	8.20	9.35
Richard Stone.	127-949 à-to 951.	0.35	2.50	2.85
George A. Howe.	127-954 à-to 960.	0.80	5.80	6.60
Emile Vézina.	127-964, 965.	0.23	1.34	1.57
Jeremiah Murray	127-966 à-to 971.	0.70	3.32	4.02
Pasquale di Florio.	127-996 à-to 998.	0.23	1.82	2.05
Herbert E. Reynolds	127-1007, 1008.	0.23	1.65	1.88
Louis-J. Paiement.	127-1013, 1014.	0.23	1.34	1.57
Alice Larivée.	127-1025, 1026.	0.23	1.34	1.57
John Wentworth Hill.	127-1027.	0.13	0.82	0.95
Henri Lupien.	127-1030 à-to 1033.	0.46	2.33	2.79
Angélina Magnan, épouse de-wife of Albert Sauriol.	127-1046.	0.13	0.84	0.97
Walter Harvey	127-1051.	0.13	0.82	0.95
William McKie.	127-1052 & 1053; 128-2540-54 & 55; 128-1531-1 & 2.	0.23	1.65	1.88
Emilia Durand	127-1056 & 1057; 128-1531-5 & 6; 128-2540-50 & 51.	0.23	1.34	1.57
Patrick Pelletier	127-1061 à-to 1064; 128-1531-10 à-to 13; 128-2540-43 à-to 46.	0.46	2.33	2.79
Zoël Lussier.	127-1072; 128-2540-35; 128-1531-21	0.13	0.84	0.97
Jean-Jacques Durocher	127-1078 à-to 1087; 128-2540-20 à-to 29; 128-1531-27 à-to 30.	1.15	5.30	6.45
C. C. Cottrell Ltd.	127-1095; 128-2540-12	0.13	0.84	0.97
Albina Verdon, épouse de-wife of Emery Durand.	127-1096; 128-2540-11	0.13	0.84	0.97
Leonard Walker	127-1101 à-to 1104.	0.46	3.30	3.76
Alfred Arthur Sim	127-1108 à-to 1115.	1.25	6.60	7.85
Robert B. Patterson.	127-1126 à-to 1129.	0.46	3.30	3.76
Henri Lupien.	127-1130 à-to 1133.	0.46	2.33	2.79
Emile Vézina.	127-1138 à-to 1140.	0.46	2.33	2.79
Thomas W. Hope.	127-1141.	0.13	0.82	0.95
John Vickers	127-1142.	0.13	0.82	0.95
C. C. Cottrell Ltd.	127-1143, 1144.	0.23	1.34	1.57
Margaret Scott, Vve de-wife of Alex. Duncan.	127-1145 à-to 1149.	0.57	4.10	4.67
Bella Mowatt	127-1160, 1161.	0.23	1.65	1.88
Rose Allard	127-1176.	0.13	0.84	0.97
Louis Perrault.	127-1178, 1179.	0.23	1.34	1.57
Ernest Gilbert Smith.	127-1180 à-to 1183.	0.46	2.33	2.79
Joseph Dombrosky.	127-1184, 1185.	0.23	1.34	1.57
Anniballe Giovanni	127-1190 à-to 1195, 1201 & 1202.	0.80	4.31	5.11
Antonio Cecisoli	127-1205, 1206, 1212 à-to 1217.	1.25	4.31	5.56
Margaret Coyle, Vve de-Wid. of W. Buchanan.	127-1222 à-to 1225.	0.46	3.30	3.76
Margaret Barr, Vve de-Wid. of John Alexander Lattin.	127-1236 à-to 1239.	0.46	3.30	3.76
Abraham Backman.	127-1248.	0.48	0.82	1.30
Elizabeth Comerford, Vve de-Wid. of Frederick C. Dawson.	127-1249, 1250.	0.58	1.65	2.13
Charles Rawson	127-1258-1259	0.23	1.65	1.88
Charles Gagnon.	127-1261.	0.13	0.84	0.97
Gédéon Lesage	127-1262.	0.13	0.84	0.97
Victor Bourdeau.	127-1263.	0.13	0.84	0.97
Rose, Rosa, Oliva, Alexandre, Arthur & Mathilda Durocher.	127-1264, 1265	0.23	1.34	1.57
Georges Martin	127-1271	0.13	0.84	0.97
A. Valois.	127-1273 à-to 1277	0.57	2.82	3.39
Benjamin Giles	127-1283 à-to 1285	0.35	2.50	2.85
James Johnson	127-1288	0.13	0.82	0.95
Philomène Paré, Vve de-Wid. of Joseph Dagenais.	127-1290 à-to 1292	0.35	1.82	2.17

Municipalité de la paroisse de Saint-Joseph de Chambly
Municipality of the parish of Saint-Joseph de Chambly
(*suite — continued*)

Noms des propriétaires — Names of Owners	Désignation officielle — Official Description	Munic.	Scol. — School	Total
David Sévigny	127-1294	0.13	0.84	0.97
James E. Cowley	127-1295, 1296	0.23	1.65	1.88
A. G. Shakespeare	127-1297 à-to 1299	0.35	2.50	2.85
Walter Watson	127-1300, 1301, 1308, 1309	0.46	3.30	3.76
Sylva Daunais	127-1314, 1315	0.23	1.34	1.57
Wilbrod Ladouceur	127-1325	0.13	0.84	0.97
John W. Coomes	127-1326 à-to 1329	0.46	3.30	3.76
Walter Armstrong Sloan & Robert John Sloan.	127-1330, 1331	0.23	1.65	1.88
D. Belitsky	127-1332 à-to 1337	1.05	3.32	4.37
Abdella Dieieb	127-1338	0.13	0.82	0.95
John Richards	127-1345	0.13	0.82	0.95
Lucy Gumshaw, épouse de-wife of George Harris.	127-1348	0.13	0.82	0.95
John King	127-1352 à-to 1354	0.35	2.50	2.85
Charles Banonowski	127-1356 à-to 1375	2.60	10.25	12.85
H. Frederick Rayment	127-1377, 1378	0.23	1.65	1.88
George Richardson	127-1379	0.13	0.82	0.95
John Arthur Algar	127-1381 à-to 1383	0.35	2.50	2.85
Alexander Walinck	127-1384, 1385	0.23	1.65	1.88
Constantin Kornaski	127-1387 à-to 1406	2.25	10.25	12.50
Gammiel Lechner	127-1414, 1415	0.23	1.65	1.88
C. C. Cottrell Ltd.	127-1430 à-to 1440	1.15	5.78	6.93
Charles Ouellette	127-1467	0.13	0.84	0.97
Thomas J. Warren	127-1487	0.13	0.82	0.95
John H. Cretney	127-1490 à-to 1504	1.70	4.10	5.80
Harry Wells	127-1505 à-to 1507	0.70	2.50	3.20
Victoria Courval	127-1512, 1513	0.23	1.34	1.57
Thomas O'Brien	127-1515 à-to 1517	0.70	1.82	2.52
Alfred Moore	127-1525 à-to 1527	0.70	2.50	3.20
Amédée Desparois Champagne	127-1530 à-to 1533	0.46	2.33	2.79
Maurice Greenberg	127-1534, 1535	0.23	1.65	1.88
Charles Loidl	127-1553 à-to 1555	0.35	2.50	2.85
Palmer Geo. Archambault	127-1560, 1561	0.23	1.34	1.57
Walter G. Aling	127-1568, 1569	0.23	1.65	1.88
John Reynolds	127-1575	0.13	0.82	0.95
Alfred E. Newcombe	127-1579	0.13	0.82	0.95
James H. Hicks	127-1585	0.48	0.82	1.30
Amédée Desparois-Champagne	127-1586	0.13	0.84	0.97
Jean-Thomas Boutin	127-1587	0.48	0.84	1.32
F. T. Rumsey	127-1598 à-to 1600	0.35	2.50	2.85
Albertine Lemoine	127-1603	0.48	0.84	1.32
Israel Pelley	127-1753, 1754	0.23	1.65	1.88
Omer Lalonde	127-1756, 1757	0.23	1.34	1.57
Napoléon Daoust	127-1762 à-to 1768	0.80	3.80	4.60
Jean-Baptiste Delvaux	127-1769, 1770	0.23	1.34	1.57
Alfred White	127-1800, 1801	0.23	1.65	1.88
Elizabeth Comerford, Vve de-Wid. of Frederick C. Dawson.	127-1809 à-to 1811	0.35	2.50	2.85
Hervé Gravel	127-1813, 1814	0.23	1.34	1.57
Jean-Baptiste Delvaux	127-1853, 1854	0.23	1.34	1.57
Napoléon Daoust	127-1855 à-to 1861	0.80	3.80	4.60
Eugène Goudreau	127-1933, 1934	0.23	1.34	1.57
Ovila Verdon	127-1935	0.08	0.69	0.77
Magloire Laforest	127-2068, 2069	0.23	1.34	1.57
Charles Comber	127-2072, 2073	0.23	1.65	1.88
Emma Benoit, épouse de-wife of Joseph Gravel.	127-2149, 2150	0.23	1.34	1.57
K. Mackenzie	127-2184, 2185	0.23	1.65	1.88
William H. Thomas	127-2194	0.13	0.82	0.95
Morris Tatarinsky	127-2196 à-to 2198	0.35	1.82	2.17
C. C. Cottrell Ltd.	127-2218	0.23	0.84	1.07
Joseph Brunet & Rosianne Parsons son épouse-his wife.	127-282 à-to 289	0.90	4.31	5.21
Julia Grant, Vve de-Wid. of Joseph Gillet	127-470 à-to 479	1.15	8.20	9.35
Mme-Mrs. Mary A. Larin, épouse de-wife of Henry Larin.	127-850 à-to 859	1.15	5.30	6.45
Mme-Mrs. Annie Smith, épouse de-wife of Wm. Smith.	127-987 à-to 990	0.46	3.30	3.76
Irène Durand, épouse de-wife of Honoré Fortier.	127-1054, 1055	0.23	1.34	1.57
Patrick Gallagher & Bridget Farmer, son épouse-his wife.	127-1097 à-to 1099; 128-2540-10	0.35	1.82	2.17
Marie-Louise Garnier, épouse de-wife of Robert Dubost.	131-320, 321; 130-293, 294	0.86	0.67	1.53
Oliva, Rose, Rosa, Alexandre, Arthur & Mathilda Durocher.	127-126, 127	0.23	1.34	1.57
C. C. Cottrell Ltd.	128-2538-30 & 31	0.13	1.34	1.47
William H. Thomas	127-386 à-to 391	0.70	5.00	5.70
Thomas O'Brien	127-512, 513	0.23	1.34	1.57
James Tomlinson	127-839 à-to 844; 128-2540-57 à-to 60; 128-1831-43 à-to 46.	0.70	5.00	5.70
Jean-Baptiste Lebeau	127-1418	0.13	0.84	0.97
Edgar Vachon	127-1556 à-to 1558	0.35	1.36	1.71
Patrick Gallagher & Bridget Farmer, son épouse-his wife.	127-1000 à-to 1002	0.35	1.82	2.17

Municipalité du village du Bassin de Chambly — Municipality of the village of the Bassin of Chambly

Noms des propriétaires — Names of Owners	Désignation officielle — Official Description	Munic.	Scol. — School	Total
Hervey Campeau	26-102	$ 4.35	$ 2.26	$ 6.61
S. S. Lowrey	26-109, 110	8.55	3.60	12.15
Mlle-Miss Carmen Dubuque	26-369, 370	9.55	1.28	10.83
Maurice Harbour	27-77 & 78	4.45	0.76	5.21
Maurice Harbour	27-83 & 84	4.45	0.76	5.21
Alphonse Lefebvre	26-364, 365, 366	6.50	2.84	9.34
F. J. Saunders	26-44 & 45	8.55	6.60	15.15
Armand Colpron	26-169	47.00	2.25	49.25

Municipalité de la paroisse de Saint-Hubert — Municipality of the parish of Saint-Hubert

Joseph Henry McKeown	102-310	$ 1.50	$ 1.00	$ 2.50
Joseph J. Wesgates	102-326	1.50	1.00	2.50
Margaret Walsh, épouse de-wife of Van Bruyssel, William Walsh, Robert James Walsh, Edward Francis Walsh & Succ.-Est. John Walsh.	102-336 à-to 341	6.75	5.25	12.00
Frederick Davies	102-674 & 675	3.00	2.00	5.00
George Sheard	102-868 à-to 870	4.25	3.00	7.25
Charles Schwartz	102-540 à-to 542	4.25	3.00	7.25
Margaret Walsh, épouse de-wife of Van Bruyssel, William Walsh, Robert James Walsh, Edward Francis Walsh & Succ.-Est. John Walsh.	104-66	2.75	1.50	4.25
Rose-Alma Hamel, Vve de-Wid. of Joseph Lemay.	114-333 & 334	1.50	1.35	2.85
Frank Thomas Cater	114-1632 à-to 1634	1.90	4.60	6.50
A. C. McNeil	119-9	1.00	1.70	2.70
John Ed. Simmons	119-13 & 14	1.55	3.15	4.70
Willkam E. Wilson	119-18 & 19	6.20	3.15	9.35
John A. Atherton & Ira W. McAffee	119-20 à-to 29	18.75	14.75	33.50
Jane Elisabeth Ryan, épouse de-wife of John Williams.	119-30 à-to 33	4.85	6.05	10.90
Anny Robinson, épouse de-wife of F. Patrick Williams.	119-42 à-to 44	7.60	4.60	12.20
Frank Blethen	119-45 à-to 49	8.70	6.55	15.25
Frank Spriggs	119-62 à-to 66	11.20	7.50	18.70
James R. Moir	119-72 & 73	5.15	3.15	8.30
Pinehurst Land Co. Ltd.	119-77 & 78	4.05	3.15	7.20
Alonzo Smith	119-82 à-to 84	7.80	4.60	12.40
Horland R. Slater	119-85 à-to 87	14.10	4.60	18.70
C. H. McLennan	119-91 à-to 93	1.80	4.60	6.40
Thomas G. Nicol & Wilfrid N. Cochran	119-99 & 100	5.30	3.15	8.45
A. E. G. Forbes	119-101 à-to 103	6.95	4.40	11.35
H. F. Elliott	119-88 à-to 90	6.15	.....	6.15
J. Henry Wilson	119-107 à-to 110	9.05	6.05	15.10
Agnes Gentle, Vve de-Wid. of Norman E. Jack.	119-111 à-to 114	7.40	6.05	13.45
Hubert H. Banks	119-147 & 148	5.15	3.35	8.50
Gordon Miller	119-151 à-to 153	2.25	4.60	6.85
Clyde S. Hennigar	119-154 à-to 156	6.95	4.60	11.55
W. A. Trethwey	119-157 à-to 159	6.95	4.60	11.55
J. L. Churchill	119-160 à-to 162	6.95	4.60	11.55
J. A. Kirk Patrick	119-166 à-to 168	8.15	4.60	12.75
Eustache C. Gorman	119-172 à-to 176	3.60	7.50	11.10
Katie Boyce, Vve de-Wid. of Carl Billings	119-183 à-to 187	8.80	7.50	16.30
W. E. Boyce	119-198 à-to 200	6.85	4.60	11.45
Shulem I. Schwartz	119-206 à-to 208	5.70	4.60	10.30
H. H. Silverwood	120-1 à-to 3	7.10	13.00	20.10
D. Alex Ritchie	120-4 & 5	6.15	11.00	17.15
Protestant Board of School Commissioners, St. Hubert.	120-8	4.85	5.50	10.35
Thomas A. Sephton	120-9	4.85	5.50	10.35
Émile Bouchard	120-13 & 14	7.70	2.90	10.60
Jos.-N. Surprenant	120-18 & 19	5.15	2.90	8.05
Louis Alfred Albert McNamara	120-20 à-to 24	7.85	16.50	24.35
Harold Wooley	120-37	4.15	5.50	9.65
Protestant Board of School Commissioners, St. Hubert.	120-38	4.40	5.50	9.90
John Loudon Eaves	120-39	4.15	5.50	9.65
Elisa Daoust, épouse de-wife of O.-T. Bruno.	120-41 & 42	5.90	2.90	8.80
John Loudon Eaves	120-44	4.15	5.50	9.65
William Menary	133-74 & 75	7.30	9.00	16.30
Daniel Kelly	133-76 & 77	10.20	2.90	13.10
L. G. Sanford, adjugé à-adjudge Protestant Board of School Commissioners St. Hubert en mars-in-March 1923.	133-136 & 137	5.90	9.00	14.90
Alexander Clark	133-145 & 146	11.70	7.50	19.20
Stephen W. Cox	133-P. 205, 50/ x 175/.	15.10	9.00	24.10

Bornée en front par rue, en arrière par N° 132, et des deux côtés par d'autres parties du N° 133-205. La partie sud-ouest de la partie du N° 133-205 en question est à 25/ de la ruelle N° officielle 133-206.

Bounded in front by a street, in rear by No. 132, and on both sides by other parts of No. 133-205. The south-west part of the said part of number 133-205 being at 25 feet from the lane number 133-206.

Municipalité de la paroisse de Saint-Hubert — Municipality of the parish of Saint-Hubert
(suite — continued)

Noms des propriétaires — Names of Owners	Désignation officielle — Official Description	Munic.	Scol. — School	Total
H. F. Seifert	133-238	24.15	11.50	35.65
Edmund Savard	133-464 à-to 468	20.45	5.40	25.85
Marie-Louise Laforge, Vve de-Wid. of Anaclet Germain.	133-530 & 531	4.70	3.30	8.00
Annie Graham, épouse de-wife of Thos. Laing.	133-535	5.80	4.50	10.30
D. Silver	134-1-518 & 519	19.85	13.00	32.85
Alfred J. Ledrew, adjugé pour taxes-adjuged for taxes à-to D. Gudlay.	134-1-135 à-to 137	11.90	11.50	23.40
Elisabeth Crook, épouse de-wife of James Henry Christian.	134-1-138	9.20	5.50	14.70
Ephrem Boileau	134-1-139	9.20	3.10	12.30
W. J. Murray & uxor	136-60 & 61	7.15	3.20	10.35
Block Diamond Realty Co. Ltd.	136-82	4.10	1.40	5.50
Joseph-Albert Roy	136-84	4.80	1.45	6.25
Alvina Guibord, Vve de-Wid. of Télesphore Gauthier & enfants-children.	136-88 & 89	9.30	3.20	12.50
Orin Dubois	136-94	4.80	1.45	6.25
Marie Jean, Vve de-Wid. of Léon Dubé & enfants-children.	136-95	4.80	1.45	6.25
Albert Mullen	136-101	4.80	1.45	6.25
Palmire Hamel, épouse de-wife of Hubert Thomas.	136-102 & 103	7.80	2.70	10.50
John Joseph O'Neill	136-123 à-to 134	29.70	10.80	40.50
Wilfrid Brin	136-135 à-to 137	13.15	4.10	17.25
Block Diamond Realty Co. Ltd.	136-140 à-to 144	21.40	5.35	26.75
Myer Block	136-153	5.30	3.50	8.80
Michael P. Maloney	136-154	5.30	1.55	6.85
Walter Edward Cooper	136-175	5.30	3.25	8.55
Patrick Keenan	136-192 à-to 194	15.20	4.80	20.00
Walter Trudeau	136-200	4.90	1.50	6.40
Edward Hains	136-201 & 202	9.30	3.50	12.80
Billy Pinsonneault	136-215 & 216	10.30	3.45	13.75
Marie-Anne Cyr, Vve de-Wid. of Alfred Corbeil.	136-369	5.30	1.55	6.85
Myer Block	136-373	5.30	3.50	8.80
Edward Sheehan	136-381 à-to 383	13.20	4.05	17.25
Eva Picard, épouse de-wife of Mérila Paquette.	136-396 & 397	7.15	2.35	9.50
Richards Byers	136-400	5.30	3.25	8.55
John McCallum	136-401	5.30	1.55	6.85
Herbert William Brown	136-409 & 410	9.40	6.50	15.90
Block Diamond Realty Co. Ltd.	136-422	5.30	3.25	8.55
A. C. O'Borne	136-424	5.30	1.55	6.85
Percy Ford	136-425 & 426	9.30	6.50	15.80
Patrick Keenan	136-427	5.30	1.55	6.85
Jacob Dalkus	136-435 & 436	6.30	6.50	12.80
Block Diamond Realty Co. Ltd.	136-439	5.10	1.50	6.60
Block Diamond Realty Co. Ltd.	136-447	5.10	1.50	6.60
George M. Stewart	136-450 à-to 453	16.20	11.50	27.70
John McKillop	136-439 & 460	9.40	6.50	15.90
Mary Chippear	136-461 & 462	9.40	6.50	15.90
Henry Jenkins	136-466 & 467	9.40	6.50	15.90
Joséphine Leblanc	136-468 & 469	9.40	3.15	12.55
Protestant Board School Commissioners St. Hubert.	136-472	5.30	4.50	9.80
John Alexander Cornell	136-478	5.30	3.25	8.55
John Taggart	136-518 & 519	8.40	6.50	14.90
Walter Peters	136-520	5.30	3.25	8.55
Joseph R. McMahon	136-521 à-to 523	14.70	4.30	19.00
Mme-Mrs. Hannah Farrow, épouse de-wife of Geo. Albert Troughton.	136-528	5.30	3.25	8.55
Edward S. Arkell	136-529 & 530	9.30	6.50	15.80
Joseph John Goulet	136-533 & 534	9.30	3.10	12.40
Thos. F. McCaffrey	136-547 à-to 558	48.60	16.17	64.77
Protestant Board School Commissioners of St.Hubert.	136-625 à-to 627	11.55	12.00	23.55
Block Diamond Realty Co. Ltd	136-731	4.80	3.00	7.80
Protestant Board School Commissioners of St. Hubert.	136-794 à-to 800	31.20	18.70	49.90
Louis Bouchard	136-826	5.30	1.55	6.85
Joseph John Goulet	136-849 & 850	9.30	3.10	12.40
Alfred W. Seymour	171-327 à-to 330	38.60	9.80	48.40
Sylvio Gauthier	171-352 & 353	18.80	6.05	24.85
Catherine Farrell	171-382 à-to 385	34.40	9.80	44.20
Elisabeth Mary O'Neill, épouse de-wife of Thos. R. Bryde.	171-486 & 487	25.30	8.45	33.75
Wm. S. Grognet	171-511 & 512	18.60	5.05	23.65
Geo. Wood	171-536 à-to 538	25.30	7.40	32.70
Sylvio Gauthier	171-541 à-to 544	27.50	8.75	36.25
Archibald Ford	171-554 à-to 557	31.40	9.80	41.20
Wm. M. Richmond	171-578 & 579	18.10	5.05	23.15
Art. J. Layzell	171-589 à-to 592	33.10	9.10	42.20
Wm. Rasberry	171-603 & 604	15.20	5.05	20.25
Clifford Briggs	171-617 & 618	11.60	5.05	16.65
Agnes Chalmers	171-619 & 620	19.70	7.05	26.75
Alfred G. Burton	171-625 & 626	17.70	7.05	24.75
Alfred G. Burton	171-651 & 652	17.70	7.05	24.75
Albert Chipman	171-653 à-to 656	23.40	9.80	33.20

Municipalité de la paroisse de Saint-Hubert — Municipality of the parish of Saint-Hubert
(*suite — continued*)

Noms des propriétaires Names of Owners	Désignation officielle Official Description	Munic.	Scol. School	Total
Wm. Robertson	171-657 & 658	18.20	7.05	25.25
Hattie M. Johnston, épouse de-wife of Walter Adams	171-693 & 694	18.20	7.05	25.25
Fred Winne	171-703 à-to 706	48.60	9.80	58.40
Mlle-Miss Albina Tooney	171-713 & 714	18.20	7.05	25.25
Alice-Maud Vandette	171-1402 à-to 1405	54.50	15.00	69.50
Joseph Vandette	171-1406 & 1407	24.50	7.00	31.50
Alice-Maud Vandette	171-1459 à-to 1464	148.60	9.60	158.20
Roméo Bobbay	172-321 à-to 324	19.40	9.80	29.20
Abraham Greenberg	111-229	2.80	1.70	4.50
Abraham Greenberg	111-261 à-to 266	14.20	9.45	23.65
Joseph Henry Webb	111-172	4.40	1.70	6.10
Charles Henry Dancey	111-119 & 120	4.90	3.15	8.05
Achille Larose	111-77 à-to 79	7.60	4.85	12.45

Municipalité de la paroisse de Saint-Antoine de Longueuil
Municipality of the parish of Saint-Antoine de Longueuil

Les immeubles ci-après désignés étant des terrains vagues seront vendus au plus haut enchérisseur suivant la loi 9, George VI, chapitre 94, et la vente sera faite sujette au droit de retrait.

The immoveables hereinafter described being vacant lands shall be sold to the highest bidder according to the law 9, George VI, chapter 94, and the sale will be subject to the right of redemption.

Bruno Cerillo	91-50, 51	$37.02	$ 8.00	$45.02
Isidore Miller	91-68, 69	47.00	.....	47.00
P. Guiseppe	91-86 92-12	26.37	.....	26.37
Louis Tilenis	91-181 92-111	23.60	.....	23.60
Louis Cohen	91-241	3.76	3.00	6.76
Arthur Bissonnette	91-262, 263	33.56	1.15	34.71
Telesphore Memme	91-283, 284 92-214, 215	33.88	7.40	41.28
James Angus	91-381 à-to 383 92-313 à-to 315	52.56	7.25	59.81
Morris Brener	91-420, 421	6.76	5.00	11.76
Max Levine & uxor	91-495 & 496 92-428 & 429	35.84	5.00	40.84
A. Dardeck	92-367, 368	9.59	5.00	14.59
L. Herskovitch	92-399	4.81	2.50	7.31
J.-E. Hurtubise	92-462, 463	6.76	.92	7.68
Napoléon Malenfant	126-152 à-to 158	18.21	28.53	46.74
Credit Stradacona Ltd.	126-205 à-to 208	10.60	6.00	16.60
Vve de-Wid. of S. Burgess	126-262 à-to 266	13.31	6.50	19.81
Dosithé Rancourt	126-334	2.52	1.25	3.77
Vve de-Wid. of Louis Dorval	126-335, 336	4.95	4.30	9.25
Mme-Mrs. J. Castonguay	126-337	2.71	4.25	6.96
Vve de-Wid. of Louis Dorval	126-346	2.52	2.15	4.67
James Burgess	126-364 à-to 368	13.31	6.50	19.81
J.-G. Séguin	128-435, 436	9.67	4.85	14.52
Mlle-Miss Martha Hughes	128-434	4.97	3.00	7.97
Mme-Mrs. Vve de-Wid. of Edmond St. James	131-4	3.49	3.00	6.49
Alice St-Pierre	131-5	3.49	3.00	6.49
Wm. Geo. Lewis	131-7	16.99	3.00	19.99
Frank Mansbridge	131-15	3.27	2.75	6.02
Wazyl Maczicha	131-16	3.15	2.75	5.90
David Baganitzki	131-17	3.27	2.75	6.02
A. A. Glaskan	131-18	16.65	2.75	19.40
Mendel Duboff	131-19, 20	33.10	5.00	38.10
W. C. Parnell & uxor	131-21	16.99	3.00	19.99
P. B. Asselman	131-31 à-to 33	9.45	7.50	16.95
Mme-Mrs. Salser Scott	131-34	4.03	2.75	6.78
Jos. Botaskow	131-56	17.85	3.00	20.85
Vve de-Wid. of Arthur Desrochers	133-6, 7	27.30	5.45	32.75
Mme-Mrs. Adrien Carrière	133-183, 196, 214	22.80	14.00	36.80
Marius Raymond	133-714 à-to 716	95.04	17.68	112.72
Michel Beaudin	133-837, 838	45.06	10.00	55.06
Marius Raymond	133-839 à-to 841	67.84	17.68	85.52
" "	133-851 à-to 853	17.17	15.11	32.28
John Leitch	135-54, 55	6.46	3.60	10.06
J. A. Johnson	135-184 à-to 186	7.53	5.00	12.53
Frederick R. Bates	135-377	3.58	1.80	5.38
Succ.-Est. Vve-Wid. W. Cope	138-9 à-to 13	26.65	24.75	51.40
Mme-Mrs. Arnold B. Bennett	138-49, 50	9.10	8.75	17.85
John Herring	138-113, 114	6.70	8.75	15.45
Edward Eccles	138-159 à-to 161	14.42	.....	14.42
Ethel Adams	138-177, 178	15.70	8.75	24.45
D. Deichield	140-107	5.41	5.00	10.41
Arthur Long	140-166, 167	11.70	8.75	20.45
Dr. J.-D. Sicard	140-211	6.09	.....	6.09
Henry McDonald	140-770 à-to 773	6.56	7.25	13.81
" "	140-775 à-to 798	38.36	41.50	79.86
" "	140-800 à-to 803	6.56	7.25	13.81
Emile Blais	140-1048, 1049	5.68	3.10	8.78
Robert E. Power	140-1197 à-to 1200	10.68	.....	10.68
Henry McDonald	141-100 à-to 102	8.34	10.50	18.84

Municipalité de la paroisse de Saint-Antoine de Longueuil
Municipality of the parish of Saint-Antoine de Longueuil
(suite — continued)

Noms des propriétaires — Names of Owners	Désignation officielle — Official Description	Munic.	Scol. — School	Total
Henry McDonald	141-104, 105	5.56	7.25	12.81
Archie Harrison	141-109r, 109s	8.94	7.25	16.19
Mme-Mrs. Vve-Wid. Silv. Dumais	141-180	3.20	2.65	5.85
Robert E. Power	141-726 à-to 729	12.32	.....	12.32
Wm. S. Morrisson	141-852 à-to 855	9.44	7.25	16.69
Aimé Lippé	143-772	24.00	10.40	34.40
Alfred Duplantie	143-1083, 1084	30.40	5.78	36.18
Mlle-Miss Cordélie Derouin	144-354, 355	55.36	11.00	66.36
Mme-Mrs. Elizabeth Béchard	144-448, 449	54.76	9.00	63.76
Joseph Yott	144-451, 452	57.61	7.70	65.31
L. D. King & L. A. Reid	144-481, 482	40.41	12.50	53.01
Mme-Mrs. Vve-Wid. J.-B. Courtois	144-690, 691	28.88	2.90	31.78
" " "	144-693, 694	28.88	2.90	31.78
Adélard Lacombe	145-40, 41	99.89	9.60	109.49
Joseph Burelle	145-156, 157	50.10	11.81	61.91
Ulysse Thivierge	145-460	29.04	1.42	30.46
Jean Samson	145-465	29.04	3.70	32.74
F. S. Mackay	145-489, 490	43.69	25.70	69.39
Succ.-Est. Benjamin Desjardins	145-504	28.06	1.87	29.93
Porteous Jordan	148-44	3.55	3.00	6.55
W. Hunter Duthie	148-112 à-to 114	13.50	8.87	22.37
Léon Dutil	148-143, 144	7.50	4.80	12.30
Robert Duncan	148-166	4.95	3.00	7.95
William C. Wentworth	148-191 à-to 193	13.05	8.87	21.92
Succ.-Est. Henry Max	148-194, 195	7.10	.....	7.10
Nettie G. Allan	148-217	4.16	3.70	7.86
Mme-Mrs. W.-E. Gilbert	148-247	4.16	3.70	7.86
Mme-Mrs. Jos.-L. Bourbonnière	148-254	5.48	4.60	10.08
John Gleason	148-256	5.64	3.00	8.64
Mme-Mrs. Florence Kerr-Pinkney	148-262	4.76	3.00	7.76
John Smith	148-267, 268	10.04	6.00	16.04
Geo. W. Gentleman	148-272, 273	7.90	6.00	13.90
John Burt	148-274, 275	14.65	11.50	26.15
N. Meyschein	148-276, 277	9.00	6.00	15.00
Arthur Thomas Campbell	148-357, 358 150-467, 468	10.35	6.00	16.35
W. G. Greenwood	148-400	4.45	6.00	10.45
Geo. W. Gentleman	148-404 à-to 407	16.60	12.00	28.60
James Weatherstone	148-410	3.35	3.00	6.35
Oswald Bannon	148-411	6.92	5.00	11.92
Mme-Mrs. John Firth	148-413, 414	6.60	6.00	12.60
Edgar Wills	148-417, 418	7.90	6.00	13.90
Joseph T. O'Connor	148-419, 420	9.25	6.00	15.25
Succ.-Est. Wm. O'Keef	148-421, 422	5.90	6.00	11.90
James J. Blake	148-423, 424	9.50	6.00	15.50
Geo. W. Gentleman	148-428	4.88	3.60	8.48
" "	148-429	6.01	5.00	11.01
" "	148-430, 431	8.30	6.00	14.30
Hugh L. Gilmour	148-433	4.95	3.00	7.95
St Lambert Realty Co.	148-443	8.75	6.00	14.75
Mlle-Miss Valérie Lachaine	148-444 à-to 446	16.35	4.70	21.05
Succ.-Est. Blanche S. Shannon	148-449	4.16	3.50	7.66
Succ.-Est. Sydney S. Lawrey	148-455 à-to 457	11.85	8.87	20.72
David Duncan	148-459	4.95	3.00	7.95
James C. Archibald	148-464	5.36	6.00	11.36
Mme-Mrs. R. Ashcraft	148-469	5.33	6.00	11.33
Rev. Thos. Hefferman	150-42	5.42	3.00	8.42
Herbert Thorpe	150-254 à-to 256	10.65	8.87	19.52
Porteous Jordan	150-289	3.55	3.00	6.55
Succ.-Est. Hector Desmarais	202-55, 56	18.90	9.70	28.60
Henry Kenselaar	204-678	40.41	.....	40.41
Henry Ware	206-6-1, 2, 3 206-7-1	47.61	12.00	59.61
" "	206-7-2, 3	24.00	6.00	30.00
" "	206-68-1, 2	24.08	6.00	30.08
" "	206-69-3	12.10	3.00	15.10
Mme-Mrs. Annie K. Nielson	206-81-2	4.35	.....	4.35
Gérard Labossière	206-143-1	3.30	1.80	5.10
Succ.-Est. Jacques-Raoul Duquette	206-143-2	3.30	1.80	5.10
Herbert John Drew	208-123 à-to 126	74.72	12.00	86.72
Joseph-Arthur Raymond	212-264 à-to 266	14.77	8.87	23.64
James Griffith	212-269 à-to 271 212-310 & 311	13.75	15.00	28.75
Thomas Moffitt	212-306 à-to 309; 212-372 à-to 375	26.00	19.50	45.50
H.-A. Berthier	212-404	3.50	1.45	4.95
Alberto Scaramoni	212-448, 449; 212-476, 477	13.00	.....	13.00
C. C. Cottrell Ltd.	212-452, 453	7.00	5.50	12.50
Mme-Mrs. W. J. Bradshaw	212-474	3.50	2.25	5.75
Industrial Land Syndicate Ltd.	212-475	3.50	2.25	5.75
C. C. Cottrell Ltd.	212-501, 502	7.00	5.50	12.50
Mme-Mrs. W. J. Wivell	212-652, 653	14.53	5.50	20.03
Ernest John Eddolls	212-681	3.86	2.25	6.11
Edward White	212-693, 694	7.00	5.50	12.50
William O'Mara	212-649, 650	7.00	5.50	12.50
H. Schwartz	212-701, 702	7.81	5.50	13.31
John David	212-828	4.21	2.25	6.46
J. J. Howrie	212-849	3.68	2.25	5.93
C. C. Cottrell Ltd.	212-850	3.50	2.25	5.75

Municipalité de la paroisse de Saint-Antoine de Longueuil
Municipality of the parish of Saint-Antoine de Longueuil
(*suite — continued*)

Noms des propriétaires — Names of Owners	Désignation officielle — Official Description	Munic.	Scol. — School	Total
Thomas O'Mara	212-879, 880	7.00	5.50	12.50
Joseph Cummings	212-1006 à-to 1010	18.85	12.00	30.85
Geo. Hepden & C. C. Cottrell Ltd.	212-1053	3.50	2.25	5.75
C. C. Cottrell Ltd.	212-1128	3.59	2.25	5.84
Thomas Shorrock & uxor	212-1165 à-to 1167	4.86	7.25	12.11
Industrial Land Syndicate Ltd.	212-1222	3.50	2.25	5.75
W. D. Hodgson	212-1282, 1283	7.00	5.50	12.50
Industrial Land Syndicate Ltd.	212-1313	3.50	2.25	5.75
C. C. Cottrell Ltd.	212-1322	3.50	2.25	5.75
John Hannon	234-435, 436	20.20	12.00	32.20
Succ.-Est. Érigène Godin & Lionel Chalifoux.	205-121	14.96	3.60	18.56
"	205-273	14.48	3.60	18.08
"	205-279, 280	28.78	5.45	34.23

Donné à Longueuil, ce huitième jour du mois de janvier mil neuf cent quarante-sept (1947).

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.C.,
17432-3-2-o PHILIAS BAILLARGEON.

Given at Longueuil, this eighth day of the month of January nineteen hundred and forty-seven (1947).

PHILIAS BAILLARGEON,
17432-3-2-o Secretary-treasurer, M.C.C.C.

Canada, Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE RICHMOND

Avis public est par les présentes donné par moi, Camille Dupuis, notaire soussigné et secrétaire-trésorier du Conseil du comté de Richmond, que JEUDI, le TREIZIÈME jour du mois de MARS prochain (1947) à DIX heures de l'avant-midi, au lieu ordinaire des sessions du dit Conseil, en le bureau du soussigné, Palais de Justice, Ville de Richmond, dit comté, les terrains ci-après désignés seront vendus à l'enchère au rabais, à quiconque offrira de payer les montants des deniers à prélever, y compris les frais faits, pour la moindre partie de chacun des dits terrains qui seront mis à l'enchère à défaut de paiement avant la vente, des taxes municipales et cotisations scolaires ci-après mentionnées et des frais encourus pour parvenir à la dite vente.

Canada, Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF RICHMOND

Public notice is by these presents given by me, the undersigned, Camille Dupuis, Notary and Secretary-treasurer of the Municipal Council of the County of Richmond, that on THURSDAY, the THIRTEENTH day of the month of MARCH next (1947) at TEN of the clock in the forenoon, at my office, in the Court House, Town of Richmond, said County, the lands hereinafter described will be sold by public auction in abating, to whomsoever will offer to pay the amount due on each lot, includ-ing costs, for the least part of any lot auctioned, the whole in default of previous settlement of said amount and the whole including costs incurred leading up to this sale hereby advertised.

Canton de Brompton,— Township of Brompton

Propriétaire — Proprietor	Désignation des immeubles — Description of immoveables	Taxes dues — Taxes due
Boulanger, Calixte	Partie du lot 24, dans le rang 8.— Part of lot 24, in range 8...	$14.11
Racine, Pierre	La demie sud-ouest du lot 25-A, subdivision 46, rang 9, avec droit de passage dans une rue connue sous le N° 25-A-45, pour communiquer au Lac Brompton.— The South-west half of cadastral lot 25-A, Subdivision 46, in range 9; together with a right-of-way, in common with others, on a Street, known as 25-A-45, leading to Brompton Lake.	9.61
Fletcher, Ralph	Une île connue sous le lot numéro 38 du dit Canton.— An island, known as cadastral lot 38.	19.05
Piquette, Albert	Partie sud-est du lot 28, rang 10.— South-east part of lot 28, range 10.	35.15

Donné au Palais de Justice, ville de Richmond, ce septième jour de janvier, mil neuf cent quarante-sept.

Le Secrétaire-trésorier,
17421-3-2-o CAMILLE DUPUIS, N.P.

Given at the Court House, Town of Richmond, this seventh day of January, one thousand nine hundred and forty-seven.

CAMILLE DUPUIS, N.P.,
17421-3-2-o Secretary-treasurer.

Province de Québec

BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DU COMTÉ DE COMPTON

Avis public est par les présentes donné par H.-A. Stevenson, secrétaire-trésorier, que les terrains ci-après mentionnés seront vendus à l'enchère publique au lieu où le conseil de Comté tient ses sessions en la ville de Cookshire, JEUDI le TREIZIÈME jour du mois de MARS prochain à DIX heures de l'avant-midi pour les cotisations municipales et scolaires dues aux municipalités à moins que les divers montants et frais encourus ne soient payés avant le jour ci-dessus mentionné.

Province of Quebec

OFFICE OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE COUNTY OF COMPTON

Public notice is hereby given by H. A. Stevenson, Secretary-treasurer, that the lands hereinafter designated will be sold by public auction at the place where the sittings of the County Council are held at the Town of Cookshire, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH, next at TEN o'clock, in the forenoon for the Municipal and School, taxes and costs incurred if not paid before the day above mentioned.

Municipalité du Canton de Bury.— Municipality of the Township of Bury

Nom du propriétaire Name of Owner	N° du lot No. of lot	Rang Range	N° du cad. Cad. No.	Nombre d'acres No. of acres	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes
Orin Allison, Succ.-Est..	11-25A-6.	6.		1 3/4 . .	$8.27	$22.90
	1-15.	A.				
Thomas Smythe	P. 11-18	6.		½	4.15	

Municipalité du Canton de Eaton.— Municipality of the Township of Eaton

Mme-Mrs. Hattie Smith, Succ.-Est.	P. 6, B	3.		1 1/4 . .	4.40	3.30
Lloyd Butler	W ½ 28	7.		100.	25.00	32.50
Joseph Gigure	S 1/3 3, B.	7.		50.		
" "	S ½ 4.	7.		100		
" "	5, A.	7.		197.		
C.-E. Miller, Succ.-Est..	P. 16, B	6.		8.	150.25	60.00
" " "	P. 15, B	5.		31.	80.22	86.37

Municipalité du Canton de Lingwick.— Municipality of the Township of Lingwick

John A. MacIver	P. 16.	D.		1/4. . .	20.04	24.66

Municipalité du Canton de Marston.— Municipality of the Township of Marston

Joseph Rousseau.	W ½ 25	8.	335.	100.	33.10	24.64
Télesphore Morin.	N ½ 21.	7.	320.	100.	58.03	33.40
Adrien Cantin.	N,P,E, 28.		505.	50.	9.20	43.92

Municipalité du Canton de Newport.— Municipality of the Township of Newport

William H. Gates.	P.O.W. P. 11, C ..	6.	P.O.W. P. 11, C.	1.	1.89	1.67

Municipalité du Canton de St-Isidore de Auckland.— Municipality of the Township of St-Isidore de Auckland

Louis Maranda.	½ 23.	8.	143.		25.88	
Joseph Cyr.	1/4 23 S,E.	9.		48½	14.62	14.83
Archille Paradis.	½ 24, O	9.		100.	13.50	25.32
Roland Bourassa.	1, N.	9.		45.	18.56	
Louis Roberge.	½ 21, E	10.		113 ½	32.48	

Donné en la ville de Cookshire, ce septième jour de janvier mil neuf cent quarante-sept.

Le Secrétaire-trésorier du comté de Compton,
H. A. STEVENSON.

17423-3-2-o

Given at the Town of Cookshire, the seventh day of January, One thousand nine hundred and forty seven.

H. A. STEVENSON,
Secretary-treasurer, County of Compton.

17423-3-2-o

Canada, Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE GATINEAU

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, Palma Joanis, secrétaire-trésorier de la Corporation du comté de Gatineau, que les immeubles ci-après mentionnés seront vendus par enchère publique à l'Hôtel-de-ville au village de Maniwaki, JEUDI le TREIZIÈME jour du mois de MARS, mil neuf cent quarante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, pour taxes municipales et scolaires et autres redevances dues aux municipalités ci-après nommées, sur les divers immeubles plus bas désignés, à moins que les dites taxes et redevances ne soient payées avec les frais avant la vente, à savoir:

Canada, Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF GATINEAU

Public notice is hereby given by the undersigned, Palma Joanis, Secretary-treasurer of the Corporation of the County of Gatineau, that the immovables hereinafter mentionned will be sold by public auction, at the Town-Hall, in the Village of Maniwaki, THURSDAY, the THIRTEENTH day of the month of MARCH, one thousand nine hundred and forty-seven, at TEN o'clock in the forenoon, for municipal and school taxes and other charges due to the municipalities hereinafter named, upon the lands and several immovables hereinafter described, unless the said taxes and dues be paid with the costs before the sale, to wit:

Municipalité de Low (canton de Low) — Municipality of Low (township of Low)

Propriétaires — Owners	Lots	Rangs — Ranges	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
John Kealy	P. 38c	3	$ 3.81	$ 16.90	$ 20.71
John Kealy	P. 38c	2	22.35	90.00	112.95
Succ.-Est. Owen Montagne	44, 45	13	15.50		15.50
Bert Mulligan	P. 1, P. 2	B	13.00	23.00	36.00

Municipalité de Sainte-Thérèse de Gatineau (canton de Cameron)
Municipality of Sainte-Thérèse de Gatineau (township of Cameron)

Ubald Barbe	P. 58	5	$ 4.33		$ 4.33
Lucien Barbe	54	5	4.89		4.89
E. B. Eddy	58, 59, ½ 60	3	13.18		13.18
Fernand Gagnon	P. 46	4	4.33		4.33
Alfred Gorman	½ 50	3	10.89		10.89
Henri Ledoux	P. 51	6	3.02		3.02
Aldéo Maurice	41, 42, 43	4	0.39		0.39
R. C. MacMahon	33, 34, 35, 36, 37, 38A, 37B, 38B, 38C, 39B, 40B, 41B, 42B.	6	39.77		39.77
Ferdinand Gagnon	½ 42	3	8.27		8.27

Municipalité de Bouchette (canton de Bouchette) — Municipality of Bouchette (township of Bouchette)

Mme-Mrs. Napoléon Jètté	P. 17	2	$ 10.35		$ 10.35

Municipalité de Cameron (canton de Cameron) — Municipality of Cameron (township of Cameron)

Rozaire Beauregard ou-or Sylvio Gagnon	½ 50	3	$ 98.41	$ 95.26	$193.67
Alfred Gagnon	½ 50	3	76.63	80.25	156.88
Gabriel Larivière	P. 15	1	88.44	88.96	177.40
	15	2.			
Lionel Paul	P. 25	3	38.27	67.77	106.04
Léon Paul	P. 38	2	7.50	22.59	30.09
Robert Lanigan	P. 39	2	33.91	33.90	57.81
Archie Beaulieu	19	4	74.33	94.83	169.16
	16	3.			
Oziel Larivière	15	4	19.76	51.56	71.32

Municipalité de Wakefield-Est (canton de Wakefield)
Municipality of Wakefield-East (township of Wakefield)

W. J. Barton	21	1	$ 24.19	$ 7.09	$ 31.28
Albert Perron	28B	4	5.00		5.00
Succ.-Est. J. E. Woods	29	6	7.14	8.55	15.69
L. C. Blais	16B	9	7.39	9.82	17.21
Major J. D. Telmosse	27	6	2.64	1.83	4.47

Municipalité du village de Deschesnes (canton de Hull)
Municipality of the village of Deschesnes (township of Hull)

Inconnu-Unknown	P. 15A	1	$ 1.30	$ 3.90	$ 5.20

Partie du lot 15A, rang un, canton de Hull, étant l'île la plus au sud du rivage de la rivière Ottawa.

Part of lot 15A, range one, township of Hull, being the island southermost of the shore of the Ottawa river.

Municipalité du village de Deschesnes (canton de Hull)
Municipality of the village of Deschesnes (township of Hull)
(*suite — continued*)

Propriétaires — Owners	Lots	Rangs — Ranges	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Inconnu-Unknown	P. 15A	1	$396.50	1,189.50	1,586.00
Partie du lot 15A, rang un, canton de Hull, étant le lit de la rivière Ottawa avec pouvoir d'eau et autre droits accessoires, à partir de la ligne de division entre la province de Québec et la province d'Ontario, jusqu'à la partie de ladite rivière appartenant à la Compagnie Gatineau Power.	Part of lot 15A, range one, township of Hull, being the river-bed of the Ottawa river with water-power and other rights accessories, from the division line between the Province of Quebec and the Province of Ontario, as far of the part of the said river belonging to Gatineau Power Company.				
Inconnu-Unknown	P. 16B	1	$ 1.60	$ 4.80	$ 6.40
Partie du lot 16B, rang un, canton de Hull, bornée vers le nord par le droit de passage de la Cie Hull Electric, vers l'est par les lots 116 et 117 du cadastre du village de Deschesnes, vers le sud par le droit de passage du Pacific Canadien t vers l'ouest par partie du lot 160, rang un, de Hull.	Part of lot 16B, range one, township of Hull, bounded toward the north by the right of Way of the Hull Electric Company, toward east by lots 116 and 117 of the cadaster of the village of Deschesnes, toward the south by the right of way of Canadian Pacific and toward west by part of lot 160, range one, township of Hull.				

Municipalité de Egan-Sud (canton de Egan) — Municipality of Egan-South (township of Egan)

Michael O'Reilly	30, 31, 32 30, 31, 32	1 B.	$ 32.30	$ 25.20	$ 57.50
Du canton de Egan, supposé contenir 325 acres plus ou moins.	Of the township of Egan said to contain 325 acres more or less.				

Municipalité de Montcerf (canton de Egan) — Municipality of Montcerf (township of Egan)

Thomas Brady	43A	4	$ 35.08	$ 44.88	$ 79.96
Lot 43A, rang 4, du canton de Egan avec améliorations, moins dix acres appartenant à Johnny Paradis suivant le titre de ce dernier, enrégistré au bureau d'enrégistrement de la division de Gatineau sous B-4-3090 transferré à Albert Cyr.	Lot 43A, range 4, of the township of Egan with ameliorations, less ten acres belonging to Johnny Paradis according to the title of the latter, registered at the Registry Office of the Gatineau division under B-4-3090 transfer to Albert Cyr.				
Léon Richer	17-18	2 de-of Riv. Aigle Eagle Riv.	10.45	16.18	26.63

Municipalité de Lytton (canton de Lytton) — Municipality of Lytton (township of Lytton)

Mme Vve-Mrs. Widow John B. McGee	15-16 P. S. 17	5	$ 5.00		$ 5.00
(Ces lots au complet de 100 acres chacun) et la partie sud du lot N° 17 du rang 5, canton Lytton comprenant 60 acres.	(These lots complete of 100 acres each) and the southern part of lot 17 of range 5 township of Lytton, containing 60 acres.				
Joseph Bourque	18	3	9.47		9.47
John Lacaille	21, 22	3	6.08		6.08
Thomas Kelly	½ N. 26, 27	5	5.00		5.00
La ½ nord du lot 26 (50 acres) et le lot 27 (100 acres) dans le rang 5 du canton Lytton.	The ½ north of lot 26 (50 acres) and lot 27 (100 acres) in the 5th range of the township of Lytton.				
Joseph Gagnon	39, 40	3	6.25		6.25
Ovide Dénommé	33	3	22.50		22.50
Oscar Alie	5	5	1.50		1.50
Albert Alie	P. 4-5	6	5.00		5.00
Parties des lots 4-5 rang 6 Lytton (lots de 59 acres chacun bornés par le chemin du Bras-coupé).	Parts of lots 4-5 range 6 Lytton (lots of 50 acres each bounded by the Bras-coupés road).				
Normand Giasson	30	1	6.08		6.08
Thomas Larche	44	1	9.12		9.12
	44	2.			

Municipalité de Messines (canton de Bouchette) — Municipality of Messines (township of Bouchette)

Lorenzo Guertin	55	2	$ 29.45	$ 33.25	$ 62.70
Lorenzo Guertin	56	2	17.83	20.13	37.96
Raoul Gagnon, Alexandre	P. 36-14	4	9.68	10.94	20.62
Lafrenière, Alexandre Lafontaine Partie 36-14 ayant 115 pieds de front sur le chemin public, par la profondeur du lot, soit 150 pieds plus ou moins tel que clôturé borné au nord par le chemin public, au sud par le 36-3 du même rang, à l'est par le chemin de fer Canadian Pacific, à l'ouest par le résidu du susdit lot 36-14 appartenant à M. Nelson Poulin.	Lafrenière, Alexandre Lafontaine Part 36-14 having 115 feet in front on the public road, by the depth of the lot, being 150 feet more or less, as fenced bounded at north by the public road, at south by the 36-3 of the same range, at east by Canadian Pacific Railway, at west by the residu of said lot 36-14 belonging to Mr. Nelson Poulin.				

Municipalité de Déléage (canton de Kensington) — Municipality of Déléage (township of Kensington)

Propriétaires — Owners	Lots	Rangs — Ranges	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Victor Flansberry	P. 2	3	$ 6.13	$ 4.08	$ 10.21
Joseph Carrière	5	5	16.95	14.41	31.36
Jérémie Langevin	38c	1	3.36	3.08	6.34
Benoît Rivet	37D, PC. 38	1	31.34	23.12	54.46
Xavier Robitaille	53	2	14.35	10.55	24.90

Municipalité de Hull-Sud (canton de Hull) — Municipality of South Hull (township of Hull)

René Cyr	21, 22, 23, 24, 25	5	$ 13.97		$ 13.97
Avec cession de droits à Lucille Desrosiers. Non officiellement subdivisé et étant la subdivision de la partie du lot 1A du 5ième rang du canton de Hull.		With assigment of all rights to Lucille Desrosiers. Non official subdivision and being the subdivision of the part of lot 1A in the 5th range of the township of Hull.			
Mlle-Miss. Béatrice Gérard	5	5	8.27	9.88	18.15
Subdivision non officielle Nos 327, 328.		Un official subdivision Nos. 327, 328.			
Alphonse Renaud ou-or Mme-Mrs. Alphonse Renaud.	N. ½ 18B-363 & N. ½ 18B-402.	1	27.55	14.69	42.24
Mlle-Miss Elizabeth J. Turner	16B	1	0.77	0.20	0.97
Béatrice Lécuyer	16F	2	8.37	58.04	66.41
Subdivision N° 3.		Subdivision No. 3.			
Joseph Foisy, mortgage & hypothèque-hypothec, à-to Rolande Légaré.	18B	1	7.32	47.35	53.67
Subdivision 417, 418.		Subdivision 417, 418.			
Succ.-Est. Joseph Foisy & P. Draper, mortgage & hypothèque-hypothec, à-to Rolande Légaré.	18B	1	2.00	41.78	43.78
Subdivision 466, 467.		Subdivision 466, 467.			
Edgar Boutet, Joseph Barnabé, Robert Burette, et-and son épouse-his wife, J. Charbonneau.	18B	1	6.00	17.64	23.64
Subdivision 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214.		Subdivision 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214.			

Municipalité du village de Maniwaki (canton de Maniwaki)
Municipality of the village of Maniwaki (township of Maniwaki)

René Beauregard	32-5	R.F.R.D.	$ 13.00	$ 6.00	$ 19.00
Cora Brady	4-15	R.F.R.D.	39.00	37.50	76.50
Alexandre Céré	2-90	R.F.R.D.	48.85	15.21	64.06
Fernand Émond	2-57/3-36	R.F.R.D.	.....	36.44	36.44
Laura Éthier	P. 2-97	R.F.R.D.	67.75	37.50	105.25
Onésime Grenier	P. 1-17, P. 1-18	R.F.R.D.	13.75	3.75	17.50
Eugène Hamel	35-138	R.F.R.D.	28.00	24.35	52.35
H. Ledoux & Fils	35-49, 35-50, 35-51, 35-71, 35-72.	R.F.R.G.	116.00	48.50	164.50
Salomon Morin	P. 1-100	R.F.R.D.	16.27	19.57	35.84
Albert Marchand	2-87	R.F.R.D.	.....	40.17	40.17
Patrick Thériault	P. 1-183 P. 1-184.	R.F.R.D.	19.25	24.60	43.85
Henry White	P. 35-1	R.F.R.G.	.....	2.28	2.28
Édouard Marchand	P. 3-52	R.F.R.D.	33.22	18.00	51.22

Municipalité de Northfield (canton de Blake) — Municipality of Northfield (township of Blake)

Joseph Parker, Rodolphe Alie, Marguerite Dufour, Noël Blais.	21, 22	7	$ 41.39	$ 35.29	$ 76.68

Daté à Maniwaki, ce troisième jour du mois de janvier, mil neuf cent quarante-sept.

Le Secrétaire-trésorier,
PALMA JOANIS.

17424-3-2-o

Dated at Maniwaki, this third day of the month of January, one thousand nine hundred and forty seven.

PALMA JOANIS,
Secretary-treasurer.

17424-3-2-o

Province de Québec

BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DU COMTÉ DE BEAUCE

Je soussigné Séraphin Bolduc, Secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Beauce, donne par les présentes avis public que les ter-

Province of Quebec

OFFICE OF THE MUNICIPAL COUNCIL FOR THE COUNTY OF BEAUCE

I undersigned Séraphin Bolduc, Secretary-treasurer of the Municipal Council for the County of Beauce, give public notice that the

res ou immeubles ci-dessous mentionnés, seront vendus, par encan public à Beauceville, lieu où se tiennent les sessions du conseil de comté, JEUDI, le TREIZIÈME jour du mois de MARS prochain (1947) à DIX heures a.m. pour les cotisations et charges dues aux municipalités, sur les divers lots plus bas désignés, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais, avant le jour ci-dessus désigné.

lands or real estates hereinafter mentioned, will be sold by public auction at Beauceville, at the ordinary place of the sitting of the county council, THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH next (1947) at TEN o'clock in the forenoon for the assessments and charges due to the Municipalities hereinafter mentioned upon the several lots hereinafter described, unless the same be paid, with cost, before the day of the sale aforesaid.

Municipalité de St-Philibert.— Municipality of St-Philibert

Noms sur le rôle — Names of assessment	Canton — Township	Rang — Range	N° du cadastre — No. of cadaster	Taxes spécial — Special taxes	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Frais — Costs	Total
Fortin, Octave. . .	Watford, S.O.-W.	9	23		$17.52		$ 2.10	$19.62

Municipalité de St-René.— Municipality of St-René

Lacroix, Arthur. .	Jersey	4	Côté Sud 1/3 46 South Side.		1.75		.39	2.14
Blais Misael. . . .	Jersey	5	49		10.84	12.04	.39	23.27

Municipalité du canton Shenley.— Municipality of Township Shenley

Dulac, Napoléon.	Shenley S. .	8	P. 18A		3.57	8.50		12.07

Municipalité d'Aubert Gallion.— Municipality of Aubert Gallion

Dumas, Mme-Mrs. Elie.	Jersey	1	P. 639		48.81		2.25	51.06
Rodrigue, Pierre. .		St-Antoine	P. 789		11.25		2.25	13.50
Rodrigue, Pierre. .	Fief Cumberland.		P. 846		3.75		2.25	6.00

Municipalité du village de St-Georges-Ouest (Cadastre St-Georges)
Municipality of the village of St-Georges-Ouest (Cadaster St-Georges)

Rodrigue, Pierre. .			P. 92	$2.50	39.60	19.80	1.70	63.60
Veilleux, Wilfrid, fils-son Nap.			P. 92-63		3.00		1.70	4.70
Thibodeau, Mme-Mrs. Henri.			P. 75	2.50	34.80	17.40	1.70	56.40
Roy Eddy			72-18		15.00		1.70	16.70
Fortin, Côme.			P. 89			2.40	1.70	4.10
Bourque, Henri. .			92-79		3.60	1.80	1.70	7.10
Paquet, Chs-Ed. .			P. 75			13.80	1.40	15.20
Morin, Mme-Mrs. Thomas (Laura Loubier).			P. 75			16.80	1.40	18.20
Pomerleau, Maurice.			72-74		4.40	1.20	1.70	7.30
Beaudoin François			72-82		2.40	1.20	1.70	5.30
Vachon, Herménégilde.			P. 69			1.80	1.40	3.20
Poulin, Camille. .			P. 68	2.50	51.60	25.80	1.70	81.60

Municipalité du village de St-Georges Est.— Municipality of the village of St-Georges East

Vaillancourt Wilfrid.			597-2		5.35	4.80	1.00	11.15
Scully, Fernand. . (Joseph Gilbert Taxi).			P. 596-50		2.76	3.00	1.00	6.76
Rainville, Armand (Gs. Rancourt).			P. 595-28			9.30	1.00	10.30

Beauceville Est, ce 8 janvier 1947.
Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.B.,
17422-3-2-o SÉRAPHIN BOLDUC.

Beauceville East, January 8, 1947.
SÉRAPHIN BOLDUC,
17422-3-2-o Secretary-treasurer, M.C.B.C.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE RIMOUSKI

Avis public est, par le présent, donné par le soussigné, Émile Gagnon, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Rimouski, que les immeubles ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique, en la ville de Rimouski, à l'Hôtel de ville, au lieu ordinaire des sessions de ce conseil, JEUDI, le TREIZE MARS, mil neuf cent quarante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, pour les cotisations scolaires, charges et taxes municipales dues sur ces immeubles, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais avant la vente.

Désignation de tous les immeubles situés dans la municipalité du comté de Rimouski, à raison desquels il est dû des taxes municipales et scolaires, charges et frais; terrains et bâtisses comme appartenant à:

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF RIMOUSKI

Public notice is hereby given by the undersigned, Émile Gagnon, secretary-treasurer of the Municipal Council of the County of Rimouski, that the immoveables hereinafter mentionned will be sold by public auction, in the Town of Rimouski, in the City Hall, at the ordinary place of the sittings of this council THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH, nineteen hundred and forty-seven, at TEN o'clock in the morning, for the school taxes, charges and municipal taxes due upon theese immoveables, unless the same be paid with costs before the sale.

Description of all immoveables situated in the Municipality of the County of Rimouski, on which municipal and school taxes, charges and costs are due, lands and buildings.

As belonging to :

Dans la municipalité de la paroisse de St-Marcellin.— In the municipality of the parish of St-Marcellin

Noms et prénoms — Names and Surnames	Numéro du cadastre officiel — Number of the official cadastre	Intérêt — Interest	Taxes muni. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Frais — Costs	Montant dû — Am't due
Hallé, Charles	Lot 34, rang-range I, canton-township Ouimet.	.....	$11.19	$20.02	.....	$31.21
Pineau, François-Xavier	Lot 23B, rang-range 8, canton-township Neigette.	.....	5.41	15.78	.....	21.19
Couturier, Mme-Mrs. Eustache	Lot 21A, rang-range 7, canton-township Neigette.	.....	4.33	4.94	.....	9.27
Brisson, Eusèbe	Lot 22, rang-range 5, canton-township Neigette.	.....	7.86	2.52	.....	10.38

Dans la municipalité de la paroisse de St-François-Xavier des Hauteurs
In the municipality of the parish of St-François-Xavier des Hauteurs

Caron, Arthur	Lot 9, rang-range 5, canton-township Ouimet.	.....	$ 6.19	$17.51	.....	$23.70
Caron, Arthur	Lot 10, rang-range 5, canton-township Ouimet.	.....	4.39	15.83	.....	20.22

Dans la municipalité de la paroisse de St-Anaclet.— In the municipality of the parish of St-Anaclet

Pelletier, Louis-Philippe, fils de Benoni, et aux héritiers légau. de feue Marie-Anne Lavoie, sa première épouse. — Pelletier Louis-Philippe, son of Benoni, and to heirs-at-law of the late Marie-Anne Lavoie, his first wife.	Lot 12, rang-range I, canton-township Neigette.	.....	$ 2.13	$ 4.90	.....	$ 7.03
Tremblay, Mme-Mrs. Léopold	.....	.....	3.56	11.87	.....	15.43

Un terrain situé en le deuxième rang de la paroisse de Saint-Anaclet contenant environ 90 pieds de front par 180 pieds de profondeur, mesure anglaise, borné au nord à Albert Saint-Laurent (fils Donat), au sud à Joseph Allard, à l'est à Thimoléon Saint-Laurent et à l'ouest à la ruelle faisant partie des lots de terre numéros 47 et 51 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Anaclet.

A land situated in the 2nd range of the parish of Saint-Anaclet containing about 90 feet in front by 180 feet in depth, english measure, bounded on the north by Albert Saint-Laurent son of Donat, on the south by Joseph Allard, on the east by Thimoléon and on the west by the alley, being a part of the lots number 47 and 51 of the official cadastre for the parish of Saint-Anaclet.

Dans la municipalité scolaire de St-Isidore du Lac des Aigles
In the School Municipality of St-Isidore du Lac des Aigles

Veuilleux Donat	Lot 41, rang-range 2, N.O.-N.-W., canton-township Biencourt.	$ 0.96	$12.96	$34.77	$ 1.00	$49.69
Veuilleux, Donat	.....	0.64	8.64	24.05	0.99	34.32

Un terrain situé en le premier rang du canton Biencourt, mesurant un acre environ en superficie, borné au nord et à l'est à Alfred Lizotte, au sud au chemin de front et à l'ouest à Johnny Lavoie, étant partie du lot numéro 40.

A land situated in the first range of the township Biencourt, measuring about one acre in area, bounded on the north and on the east by Alfred Lizotte, on the south by the front road and on the west by Johnny Lavoie, being a part of the lot number 40.

Dans la municipalité de la paroisse de St-Donat.— In the municipality of the parish of St-Donat

Noms et prénoms — Names and Surnames	Numéro du cadastre officiel — Number of the official cadastre	Intérêt — Interest	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scool. — School taxes	Frais — Costs	Montant dû — Am't due
Therriault, David.	Lot 362 du cadastre officiel de St-Donat.— Lot 362 of the official cadastre of St-Donat.	. . . . .	$12.27	$27.84	$ 0.96	$41.07
Therriault, David.		. . . . .	19.36	43.78	1.50	64.64

Lot 359 au complet.
Et un terrain d'un arpent de front sur 28 arpents de profondeur borné au nord à la Rivière Neigette, à l'est à Alfred Morneau, au sud au septième rang, à l'ouest au propriétaire, étant partie du lot numéro 249; le tout du cadastre officiel de Saint-Donat.

Lot 359 in its totality.
And a land containing one arpent in front by 28 arpents in depth, bounded on the north by the "Rivière Neigette" (Neigette River), on the east by Alfred Morneau, on the south by the 7th range and on the west by owner, being a part of the lot number 249; the whole of the official cadastre of Saint-Donat.

Perreault, Isidore	. . . . .	. . . . .	4.13	7.89	2.46	14.48

Partie du lot numéro 189 étant
Un terrain de ¼ d'arpent par ¼ d'arpent borné au nord-ouest à Damase Plante, au sud-est à Marcel Lévesque, au nord-est à la route et au sud-ouest à l'Oeuvre et Fabrique de la paroisse de Saint-Donat, terrain occupé à bail sujet à une rente annuelle de $15.00 payable aux Sieur curé et marguilliers de l'Oeuvre et Fabrique de la paroisse de Saint-Donat.
A vendre: les droits du preneur seulement au terrain et ses bâtisses.

A part of the lot number 189 being
A land of ¼ of arpent by ¼ of arpent bounded on the north-west by Damase Plante, on the south-east by Marcel Lévesque, on the north-east by the road and on the south-West by the land of the Churchwardens of the parish of Saint-Donat, land on lease subject to an annual rente of $15.00 payable to the parish-priest and Churchwardens of the parish of Saint-Donat.
To sell: the only rights of the lessee and his buildings.

Dufour, Alphonse.	. . . . .	. . . . .	22.44	12.31	12.73	47.48

Un terrain d'une superficie d'environ 20 arpents situé dans le rang appelé "Rang des Bouleaux" borné au nord au fronteau du rang, au sud au chemin des Bouleaux, à l'est à Ferdinand Tremblay, à l'ouest à Ferdinand Vaillancourt ou représentant étant partie du lot numéro 9.

A land of about 20 arpents in area situated in the range named "Rang des Bouleaux" bounded on the north by the range's frontal, on the south by the "Chemin des Bouleaux" on the east by Ferdinand Tremblay and on the west by Ferdinand Vaillancourt or representatives being a part of the lot number 9.

Dans la municipalité de la paroisse de Ste-Angèle de Mérici
In the municipality of the parish of Ste-Angèle de Mérici

Levesque, Georges	Lot 34, rang-range 3, canton-township Fleuriau.	$ 0.28	$ 5.60	$ 7.76	. . . . .	$13.64
Ouellet, Mme-Mrs. Marc-Aurèle	Lot 64, rang-range 5, canton-tonwship Fleuriau.	1.55	29.08	17.33	. . . . .	47.96
Levesque, Emile.	. . . . .	0.30	5.01	16.20	. . . . .	21.51

La demie du lot numéro 38, rang 6, Fleuriau, bornée à l'ouest à Adélard Bernier et à l'est à Elphège Lévesque.

The half of the lot 38, range 6, township Fleuriau, bounded on the west by Adélard Bernier and on the east by Elphège Lévesque.

Caron, Cyprien.	. . . . .	0.45	9.17	16.28	. . . . .	25.90

Partie du lot 327 du cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Angèle-de-Mérici, rang sud, Rivière Métis, circuit de 5 arpents, borné au nord et à l'est au chemin de front, à l'ouest par la route Pont Noir et au sud à François Beaulieu.

A part of the lot 327 of the official cadastre for the parish of Sainte-Angèle-de-Mérici, south range, Métis River, circuit of 5 arpents, bounded on the north and on the east by the front road, on the west by the road Pont Noir and on the south by François Beaulieu.

Dans la municipalité du village de Rimouski-Est.— In the municipality of the village of Rimouski-East

Fillion, Léopold et les héritiers légaux de feue Caroline Gagné Bernatchez.— Fillion Léopold and the heirs-at-law of the late Caroline Gagné Bernatchez.	. . . . .	. . . . .	$ 3.90	$ 6.00	. . . . .	$ 9.90

Un terrain situé partie au sud du chemin (route nationale) et partie au nord du chemin tel que décrit ci-après en deux parties:
1° Le lot N° cent soixante-neuf (169) au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Germain de Rimouski, avec la maison dessus construite et dépendances, et tous droits que la venderesse, Maria Gagné, avait et pouvait avoir ou prétendre sur partie du N° cent soixante-sept (p. 167) du cadastre de ladite paroisse, le tout formant un terrain, situé au premier rang, d'environ quarante-quatre pieds de front sur environ quarante pieds de profondeur, et le tout plus ou moins, tel qu'actuellement enclos, borné au nord au chemin royal (route nationale), à l'est à Alfred Lavoie fils de Maxime, au sud et à l'ouest au terrain de la Desserte de Saint-Yves;

2° Partie des lots Nos cent soixante-onze et cent soixante-douze (p. 171 et 172) au cadastre officiel de ladite paroisse de Saint-Germain de Rimouski, étant un terrain au premier rang, mesurant environ cent

A land situated part on the south of the road (National Road) and part on the north of the road, as described hereinafter in two parties:
1. The lot number one hundred and sixty-nine (169) of the official cadastre for the parish of Saint-Germain de Rimouski, with the house above erected and dependences, and all the rights that the vendor, Maria Gagné, had or might have or pretend on part of the lot number one hundred and sixty-seven (p. No. 167) of the official cadastre for the said parish, the whole being a land, situated in the first range, of about forty-four feet in front on about forty feet in depth, and the whole more or less, as actually enclosed, bounded on the north by the front-road (National Road), on the east by Alfred Lavoie son of Maxime, on the south and on the west by the land of "Desserte de Saint-Yves" (of the Churchwardens of Saint-Yves);
2. A part of the lots number one hundred and seventy-one and one hundred and seventy-two (p. 171 and 172) of the official cadastre of the parish of Saint-Germain de Rimouski, being a land on the first range,

soixante-sept pieds de front sur la profondeur qu'il y a entre la route nationale et le fleuve Saint-Laurent, tel que ledit terrain est actuellement enclos et borné au nord au fleuve Saint-Laurent, au sud au chemin public (route nationale), à l'est à Alphonse Lavoie fils Maxime, et à l'ouest à Désiré Côté, avec la grange dessus construite et dépendances, ainsi qu'avec le droit de chasse et de pêche sur le fleuve sur le front de la partie dudit terrain acquise de Maxime Lavoie.

Donné au Village du Bic, le sept janvier, mil neuf cent quarante-sept, au bureau du secrétaire-trésorier.

Le Secrétaire-trésorier,
M.C.C. Rimouski,
ÉMILE GAGNON.

17431-3-2-o

measuring about one hundred and sixty-seven feet in front by the depth that there is between the Nationl Road and St. Lawrence River, as the said land is actually enclosed, and bounded on the north by St. Lawrence River, on the south by the public way (National Road) on the east by Alphonse Lavoie son of Maxime, and on the west by Désiré Côté, with the barn above erected and dependences, with also the right of hunting and fishing on the St. Lawrence River, on the front of the part of the said land bought from Maxime Lavoie.

Given at the Village of Bic, on the seventh day of January, nineteen hundred and forty-seven, in the Office of the Secretary-treasurer.

ÉMILE GAGNON,
Secretary-treasurer,
M.C.C. Rimouski.

17431-3-2-o

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE MISSISQUOI

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Corporation du comté de Missisquoi, que les propriétés ci-après mentionnées seront vendues à l'enchère publique, dans la bâtisse du comté de Missisquoi, dans la ville de Bedford, JEUDI, le treizième jour de MARS, mil neuf cent quarante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes municipales et autres dues aux Municipalités ci-après nommées, sur les divers terrains ci-après désignés, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais encourus, avant la vente, savoir:

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF MISSISQUOI

Public notice is hereby given by the undersigned secretary-treasurer of the Corporation of the county of Missisquoi, that the properties hereinafter mentioned shall be sold by public auction, in the Missisquoi County Building, in the Town of Bedford, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH, nineteen hundred and forty-seven, at TEN o'clock in the forenoon, for municipal taxes and other charges due to the Municipalities hereinafter named, on the various lots of land hereunder designed, unless they be paid with costs, before the sale, to wit:

Paroisse de Saint-Armand Ouest — Parish of Saint-Armand West

Noms — Names	Nos du cadastre — Cadastral Nos.	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scolaires — School taxes	Total
Yates, Philip R.	315	$ 7.12		$ 7.12

Paroisse Saint-Georges-de-Clarenceville — Parish of Saint-Georges-de-Clarenceville

Succ.-Est. Boudreau, John	343	$ 29.95	$ 14.54	$ 44.49

Paroisse de Saint-Thomas — Parish of Saint-Thomas

Naylor, Mme-Mrs. B. V.	5 P.	$ 0.57		$ 0.57
Succ.-Est. Westover, Mrs. Dan	49	1.86	7.06	8.92

Village de Dunham — Village of Dunham

Succ.-Est. Bockus, Herbert	15	$ 6.38	$ 3.83	$ 10.21
Succ.-Est. Sherman, James	81	43.56	31.40	74.96

Canton de Dunham — Township of Dunham

Bockus, George	747-748		$ 110.11	$ 110.11
Campbell, Nelson	892		33.02	33.02
Jones, Mme-Mrs. W. R.	169 P.		22.91	22.91
Succ.-Est. Jones, W. R.	161 P.		112.32	112.32
Norris, Paul	410-411-412-413-334		74.90	74.90
Wilson, John	363-214 P.		28.30	28.30

Donné à Bedford, Qué., le 8 janvier 1947.

Le Secrétaire-trésorier,
F. FORTIN.

17429-3-2-o

Given at Bedford, January the 8th 1947.

F. FORTIN,
Secretary-treasurer.

17429-3-2-o

Province de Québec

BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DU COMTÉ DE MONTCALM

Avis public est, par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Corporation du Comté de Montcalm, que JEUDI, le TREIZIÈME jour de MARS mil neuf cent quarante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, en la salle municipale du comté de Montcalm, à Sainte-Julienne, les immeubles suivants seront vendus à l'enchère publique à défaut de paiement des taxes municipales et scolaires auxquelles ils sont affectés et des frais encourus, sujets néanmoins au paiement de ce qui pourrait être dû au Gouvernement provincial pour le prix desdits lots, savoir:

Province of Québec

OFFICE OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE COUNTY OF MONTCALM

Public notice is hereby given by the undersigned, Secretary-treasurer of the Corporation of the County of Montcalm, that THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH, nineteen hundred and forty-seven, at TEN o'clock in the forenoon at the Hall of the County of Montcalm at Sainte-Julienne, the following immoveable properties will be sold at public auction on the default of the payment of the municipal and school taxes due and of the costs incurred subject however to the payment of what could be due to the Provincial Government, for the price of said lots, to wit:

Canton de Rawdon — Township of Rawdon

Nom et prénom — Name and surname	N° du lot — No. of lot	Rang — Range	Taxes municip. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Anderson, Mlle-Miss Ellen	11-813	11	$ 1.67	$ 0.48	$ 2.15
Bassenden, Mme-Mrs. L.	11-382	11	2.80	0.55	3.35
Beaubien, John J.	11-625, 11-626	11	2.17	0.75	2.92
Denton, Mme-Mrs. G. E.	11-425, 11-426	11	4.19	1.27	5.46
Elliott, George	57 P. 15a, 58 P. 15a	6	38.25	27.75	66.00
Faithful, George A.	P. 11-621-622	11	1.67	5.25	6.92
Filler, Stephen	P. 14A, P. 15c	5-6	8.62	2.92	11.54
Greenway, Wilborn	P. 11-218	11	2.89	1.50	4.39
Grenier, Germain	P. 1d	11	13.62	7.95	21.57
Henderson, W. J.	11-749-750	11	4.80	5.39	10.19
Jamieson, Jessie	P. 11-260	11	1.99	4.14	6.13
Johnston, J. N.	P. 11-280	11	2.22	5.39	7.61
Jones, D. W.	P. 11-64	11	3.30	1.09	4.39
Kannanberg, Mlle-Miss L.	P. 11-505, 11-506	11	3.04	1.55	4.59
Lapierre, A.	P. 11-5	11	28.02	12.55	40.57
Laporte, Jean-Louis	P. 19-a	2	7.68	4.08	11.76
Logas, Robert	P. 11-27	11	2.94	1.55	4.49
Massey, Ernest	P. 11-285	11	1.71	0.60	2.31
Mills, Mme-Mrs. B.	P. 11-424	11	2.49	.....	2.49
McIver, George	P. 11-288	11	2.21	0.20	2.41
Minchinton, Clarence J.	P. 11-287	11	1.67	4.90	6.57
Neu, Mme-Mrs. Ira	P. 11-66-67	11	20.79	31.87	52.66
Pollock, Russell	P. 11-347	11	1.73	0.29	2.02
Preston, Charles	P. 11-55	11	2.94	0.55	3.49
Proulx, Leslie	P. 11-561-562-563	11	16.72	10.61	27.33
Riel, Alex	P. 11-274, 11-275	11	3.22	1.90	5.12
Trottier, G.-J.	P. 11-779	11	2.17	0.75	2.92
Venne, Joseph	12M	5	3.69	2.65	6.34
Vinglino, Françoise	P. 8A	11	15.92	13.10	29.02
Wade, Mme-Mrs. S. F.	P. 11-453	11	2.75	1.25	4.00
Wilson, Mlle-Miss Molly	P. 11-454	11	2.19	0.44	2.63
Estate, Walker	P. 11-15	11	2.07	0.14	2.21

Village de Rawdon (canton de Rawdon) — Village of Rawdon (township of Rawdon)

Nom et prénom — Name and surname	N° du lot — No. of lot	Rang — Range	Taxes municip. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Frais — Costs	Total
Morin, Mme-Mrs. Edmond	P. 17-169	5	.....	$39.44	.....	$ 39.44

Un morceau de terre situé dans le village de Rawdon, connu et désigné comme étant une partie sud-est du lot de terre numéro cent soixante-et-neuf de la subdivision du lot originaire numéro dix-sept (P. s.e. 17-169) du cinquième rang du canton de Rawdon, d'après le cadastre dudit canton; avec les bâtisses dessus érigées; lequel morceau de terre est borné comme suit: en front au sud-ouest par la rue Queen, en arrière au nord-est par Jean Pontbriand, d'un côté au sud-est par la quatrième avenue et de l'autre au nord-ouest par un M. Lépine.

A piece of land situate in the village of Rawdon, known and designated as being a south-east part of the lot of land number one hundred and sixty-nine of the subdivision of the original lot of land number seventeen (P. s.e. 17-169) of the fifth range of the township of Rawdon, according to the cadastre of the said township; with the buildings thereon erected; which piece of land is bounded as follows: in front to the south-west by Queen Street, in rear to the north-east by Jean Pontbriand, on one side to the south-east by Fourth Avenue and on the other side to the north-west by a Mr. Lépine.

Nom du propriétaire — Name of Owner	N° du lot — No. of lot	Rang — Range	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Frais — Costs	Total
Kirkman, Mme-Mrs. Maude	P. 17D	6	13.96	38.25	0.38	52.59
Pelletier, Zoël	17B-137-138	6	4.47	5.19	0.39	10.05
Poitras, Mme-Mrs. Jos.	P. 17-127	5	8.38	9.56	0.38	18.32
Ross, Lorne	P. 18B	4		34.93		34.93

Village de Saint-Alexis — Village of Saint-Alexis

Delorme, Jacques	270A	Cadastre	$18.00	$39.70		$ 57.70

Municipalité du canton de Chertsey — Municipality of the township of Chertsey

Nom et prénom — Name and surname	N° du lot — No. of lot	Rang — Range	Canton — Township	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Grenier, Rolland	P. B		Gore de Kilkenny.	$10.55	$ 4.93	$ 15.48
Brodette, René	P. c. 2, c. 1		"	13.45	13.45	26.90
Duval, Joseph	38	1	Wexford	10.98	6.57	17.53
" "	39	1	"	22.19	16.25	38.44
" "	40	1	"	7.06	3.94	11.00
" "	P. 44	1	"	10.42	3.28	13.70
	P. 43	1	"	4.02	2.30	6.32
Desrochers, Narcisse	P. 45	1	"	2.40	1.00	3.40
" "	P. 44	1	"	5.47	3.29	8.76
Charbonneau, J.-René	P. N. 46	1	"	29.70	16.82	46.52
Brouillette, Joseph	P. 56	1	"	3.44	1.32	4.76
Poitras, David	P. 56	1	"	8.28	8.66	16.94
Duval, Joseph	36	2	"	3.57	5.91	9.48
" "	37	2	"	5.93	9.20	15.13
" "	38	2	"	5.93	9.20	15.13
" "	39	2	"	7.79	12.48	20.27
" "	40	2	"	5.93	9.20	15.13
" "	41A & 41B	2	"	5.12	7.88	13.00
" "	43	2	"	6.27	9.86	16.13
" "	P. 44	2	"	28.05	39.42	67.47
" "	42	3	"	1.80	5.25	7.05
" "	43	3	"	1.57	4.59	6.16
Duval, Arthur, fils Jr	P. 59	5	"	8.09	11.08	19.17
Benoit ?	P. 58	5	"	8.95	8.84	17.79
Lafond, Louis	52	5	"	2.29	3.69	5.98
" "	57	6	"	10.12	20.32	30.44
Perreault, Émile	53	6	"	3.11	5.54	8.65
David, L. H.	1	1	Chertsey	21.32	19.41	40.73
Riopel, Mandoza	P. 8	1	"	17.11	22.65	39.76
Lespérance, Hervé	2	2	"	18.01	8.84	26.85
Huchmore, J.	1	2	"	15.54	16.18	31.72
Millet, Guy	P. 3B	2	"	8.60	8.10	16.70
Sarolin, Jean	P. 18, P. 19	2	"	11.99	3.24	15.23
Trudel, Charles	P. 7A	3	"	11.65	27.83	39.48
Dion, Henri-Mad.	12B, 12C	3	"	37.87	14.57	52.44
Beaulieu, Aimé	N. o. 13	3	"	7.95	7.89	15.84
Dion, Henri-Mad.	13B	4	"	33.92	1.63	35.55
Lapointe, Eugène	P. 28A	4	"	8.57	13.88	22.45
Christ, Henri	P. 34	4	"	10.63	17.35	27.98
Racette, Henri	12	4	"	2.75	8.61	11.36
Morin, Eugène	S. e. 10	4	"	2.00	6.26	8.26
Delorme, Armand	P. 12	5	"	8.09	8.57	16.66
Marcel, Henri	P. 15	5	"	14.65	14.74	29.49
Martha E. C. Ross-Lilia Compton	P. 1	6	"	3.41	3.69	7.10
" " " "	P. 2	6	"	4.60	5.54	10.14
Ross, R. J.	P. 3A-3B	6	"	4.65	5.54	10.19
" "	1	7	"	6.52	5.92	12.44
" "	2	7	"	16.26	14.78	31.04
" "	3A 3B	7	"	18.32	16.62	34.94
Martha E. C. Ross-Lilia Compton	4	7	"	6.52	5.92	12.44
Beauchemin, Joseph	7	7	"	1.98	2.36	4.34
" "	8	7	"	2.44	3.52	5.96
Fortier, Armand	10	7	"	6.29	8.12	14.41
Bélair, Orèle	P. 11A	7	"	6.70	6.40	13.10
Castonguay, Gaston	P. 18	7	"	1.85	6.94	8.79
" "	19	7	"	6.00	27.78	33.78
Charbonneau, Beaudry Berthe	P. 20	7	"	4.85	20.83	25.68

Donné à Sainte-Julienne ce septième jour du mois de Janvier mil neuf cent quarante-sept.

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.M.,

17430-3-2-o J.-A. BRISSETTE.

Given at Sainte-Julienne, this seventh day of January, nineteen hundred and forty-seven.

J.-A. BRISSETTE,

17430-3-2-o Secretary-Treasurer, C.M.C.M.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU CONSEIL DE COMTÉ MONTMORENCY DIVISION N° 1

Avis public est par les présentes donné, par J.-E. Rancourt, Secrétaire-trésorier du conseil de comté Montmorency Div. No 1, que les immeubles ci-après désignés, seront vendus à l'enchère publique au lieu où le Conseil de comté tient ses sessions, au N° 247A, avenue Royale Château-Richer comté Montmorency, JEUDI le TREIZIÈME jour du mois de MARS, mil neuf cent quarante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes municipales et scolaires et les frais encourus, à défaut du paiement des charges auxquelles ils sont affectés, avant le treizième jour de mars 1947.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNCIL OF COUNTY OF MONTMORENCY DIVISION No. 1

Public notice is hereby given, by J.-E. Rancourt Secretary-treasurer of the Council of County Montmorency, Division No. 1, that the immoveables hereafter indicated, will be sold at public auction, at the place where the Sessions of the council of county are held, to the No. 247A, Ave Royale, at Château-Richer, County Montmorency, THURSDAY the THIRTEENTH day of the month of MARCH nineteen hundred an forty seven, at TEN o'clock in the forenoon, for Municipal and school taxes, and others charges due to the municipalities, unless these various charges and costs incurred, be paid before the thirteenth day of march 1947

Noms des municipalités — Names of Municipalities	Numéros du cadastre — Cadastre numbers	Évaluations — Evaluations	Noms des propriétaires et adresses — Names of proprietors and addresses	Montants dus — Amounts due
Château-Richer. ...	338.....	$4,500.00	René Roy, Château-Richer, Co. Montmorency.	$199.26
Château-Richer. ...	P. 28.	150.00	Elie Lavoie, Ste-Achillée, Co. Montmorency.	10.25

Donné à Château-Richer comté Montmorency division N° 1, ce septième jour de janvier mil neuf cent quarante sept.

Le Secrétaire-trésorier,
J.-E. RANCOURT.

17420-3-2-o

Given at Château-Richer County Montmorency Division No. 1 seventh day of January, one thousand nine hundred and forty seven.

J.-E. RANCOURT,
Secretary-treasurer.

17420-3-2-o

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE DRUMMOND

Avis public est par les présentes donné par le soussigné P.-H. Moisan, Secrétaire-trésorier du Conseil de cette municipalité, que les terrains ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique, dans le Palais de Justice à Drummondville, dans la dite municipalité du comté de Drummond, étant le lieu où se tiennent les sessions du conseil de cette municipalité, JEUDI le TREIZE MARS prochain (1947) à DIX heures de l'avant-midi, à défaut du paiement des taxes auxquelles ils sont affectés et les frais encourus, savoir:

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF DRUMMOND

Public notice is hereby given by the undersigned P.-H. Moisan, secretary-treasurer of the above municipality, that the lands hereinafter described will be sold at public auction, in the Court House at Drummondville, in the said municipality, being the place where the said council holds its sessions, THURSDAY the THIRTEENTH day of MARCH next (1947) at the hour of TEN o'clock in the forenoon, in default of payment of the taxes for which they are liable and the costs incurred, to wit:

Dans la municipalité de Wickham Ouest — In the municipality of West Wickham

Nom du propriétaire — Name of owner	Canton — Township	N° du cadastre — Cadastral No.	Rang — Range	Acres	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Montant dû — Amount due
Eusèbe Marcoux	Wickham ..	P. 360	7.....	25.....	$ 8.64	$ 7.65	$ 16.29
Frs-Xavier Poirier	" ..	P. 696	11.....	25.....	1.26	1.00	2.26
Succ.-Est. J.-W. Saint-Onge..	" ..	P. 698	11.....	100....	11.00	1.25	12.25
" " " ..	" ..	P. 699	11.....	100....	4.93	1.00	5.93

Dans la municipalité de Saint-Edmond — In the municipality of Saint-Edmond

Keller Welder Co.	Grantham..	P. 991	10.....	.....	$ 2.71	$ 3.54	$ 6.25

Dans la municipalité du canton de Wickham — In the municipality of the township of Wickham

Georges Goupil	Wickham ..	P. 326	.....	70.....	$22.91	$39.84	$ 62.75

Dans la municipalité de Saint-Majorique — In the municipality of Saint-Majorique

Nom du propriétaire — Name of owner	Canton — Township	N° du cadastre — Cadastral No.	Rang — Range	Acres	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Montant dû — Amount due
Zénon Courchesne	Grantham	71	2	66	$30.11	$ 4.47	$ 34.47
Josephat Bessette	"	P. 63, 66	1	100	46.22	26.53	72.77
Antonio Lemaire	"	P. 226	3	56			
" "	"	P. 228	4	67	31.25	32.21	63.46

Donné à Drummondville ce 11 janvier 1947.

Le Secrétaire-trésorier du conseil du comté de Drummond,
PAUL-H. MOISAN.

17433-3-2 o

Given at Drummondville this 11th day of January 1947.

PAUL-H. MOISAN,
Secretary-treasurer of Council of the County of Drummond.

17433-3-2-o

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE L'ISLET

Avis public est par les présentes donné par moi soussigné Joseph-N. Bernier Secrétaire-trésorier du Conseil municipal du comté de L'Islet que les terrains ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique, le JEUDI, TREIZIÈME jour de MARS, prochain (1947) à DIX heures du matin, dans la salle publique de St-Jean-Port-Joli, à défaut de paiement des taxes et dès frais, savoir:

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF L'ISLET

Public notice is hereby given by me, the undersigned, Joseph-N. Bernier, Secretary-treasurer of the Municipal Council of the County of L'Islet, that the lots of land hereinafter designated will be sold at public auction, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH next (1947), at TEN o'clock in the forenoon, in the public hall of Saint-Jean Port-Joli, for the non-payment of taxes and costs, to wit:

Municipalité de Ste-Perpétue.— Municipality of Ste-Perpétue

Noms — Names	Nos	Rangs — Ranges	Cantons — Township	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Alfred Fortin	33	8	Lafontaine	$ 5.06	$23.84	$28.90
Antonio Pelletier	½ 8	2	"	7.88	14.26	22.14
Edouard Jean	17	3	Garneau	14.41	23.01	37.42
Laurent Lord	½ 38	7	"	2.79	3.88	7.67

Municipalité de Tourville.—Municipality of Tourville

Tourville Realty	47-85	A	Ashford	$ .20	$ .40	$ .60
" "	47-86	A	"	.20	.40	.60
" "	47-88	A	"	.20	.40	.60
" "	47-89	A	"	.20	.40	.60
" "	47-92	A	"	.20	.40	.60
" "	47-93	A	"	.20	.40	.60
Edgar Ouellet	P. 1	A	Lafontaine	29.33	53.05	82.38
Maxime Caron	47-47	A	Ashford	1.00	1.50	2.50

Municipalité de Ste-Louise.— Municipality of Ste-Louise

Frs-X. Gaudreau	65	1	Ste-Louise	$ 1.25	$ .46	$ 1.71

Donné à St-Jean Port Joli, ce septième jour de janvier mil neuf cent quarante-sept.

Le Secrétaire-trésorier,
Corporation Municipale du Comté de L'Islet,
JOS.-N. BERNIER.

17435-3-2-o

Given at St. Jean-Port-Joli, this seventh day of January, nineteen hundred and forty-seven.

JOS. N. BERNIER,
Secretary-treasurer,
Municipal Corporation of the county of L'Islet.

17435-3-2-o

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE VERCHÈRES

Avis public est, par le présent, donné par J.-Albert Geoffrion, notaire, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Verchères, que le terrain ci-après décrit sera vendu à l'enchère publique, au bureau du conseil municipal du Comté de Verchères, à Verchères, JEUDI le TREIZE MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi, à défaut du paiement des taxes municipales et scolaires dont il est affecté, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais, avant la vente, savoir:

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF VERCHÈRES

Public notice is, hereby given by J.-Albert Geoffrion, notary, secretary-treasurer of the municipal board of the County of Verchères, that the lot of land herinafter mentionned shall be sold at public auction, in the office of the municipal board of the county of Verchères, at Verchères THURSDAY on the THIRTEENTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon, in default of payment of the municipal and school taxes thereon due, unless the same have been paid with the costs, before the sale, to wit:

Municipalité de Saint-Antoine-de-Padoue — Municipality of Saint-Antoine-de-Padoue

Nom — Name	N° du cadastre — Cadastral No.	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Intérêts — Interests	Total
Succ.-Est. Fecteau, Melvina	P. de-of 34	$ 22.76	$ 18.80	$ 5.15	$ 46.71

A Verchères, le huit janvier 1947.

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.V.,
17428-3-2-o J.-ALBERT GEOFFRION.

At Verchères, on this eighth day of January, 1947.

J.-ALBERT GEOFFRION,
17428-3-2-o Secretary-Treasurer, C.M.C.V.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE MÉGANTIC

Avis public est par le présent donné par Édouard Houde, sec.-trés. que les terrains ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique dans le village d'Inverness, au lieu où le conseil du comté tient ses sessions JEUDI, le TREIZIÈME jour de MARS 1947, à DIX heures du matin, à défaut du paiement des taxes auxquelles ils sont affectés et les frais encourus.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF MÉGANTIC

Public notice is hereby given by Edouard Houde, Sec.-treas. that the undermentioned lands will be sold at public auction, in the village of Inverness at the place where the county council holds its sitting, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH 1947, at TEN o'clock in the forenoon in default of payment of taxes due thereon and costs incurred.

Municipalités — Municipalities	Cantons — Townships	Connus comme appartenant — Known to be owned by	Rang — Range	Lots	Taxes	Étendue — Surface
Par. S.-C. de Marie	Thetford. ..	Treffié Vachon.	8.....	P. 13C.....	$18.00	.....
" " " "	" ...	Léopold Leblond.	9.....	P. 15A.....	10.25	.....
" " " "	" ...	Vital Thibodeau	10.....	P. 17A.....	20.50	.....
Leeds.....	Leeds.....	Ovide Côté.	1.....	10B.....	75.94	100 ac. ....
"	"	Earl Harron.	3.....	P. 17B.....	1.47	10 ac. .....
Inverness	Inverness ..	Succ.-Est. J. Watton	6.....	433.....	54.40	111 ac. ....

MUNICIPALITÉ DE STE-ANASTASIE DE NELSON

Un terrain, borné sur les 4 côtés et enclavé dans la propriété de Jos. Perron étant le n° 19 B.C. du 6ième rang de Nelson de 30 par 60 pds, connu comme appartenant à la succession de De Edmond Couture. Taxes dues: $4.35.

MUNICIPALITY OF STE-ANASTASIE OF NELSON

A piece of land, bounded on sides and enclosed in the property of Jos. Perron being lot 19 B.C. of the 6th range of Nelson, of 30 by 60 feet, Known as belonging to the estate of Mrs Edmond Couture. Taxes due: $4.35.

MUNICIPALITÉ DE LA PARTIE NORD DU CANTON D'IRLANDE

Une partie du lot 530 du 9ième rang d'Irlande d'une superficie de 25 acres borné au N.-E.par le lot 594 propriété d'Ernes Laflamme, au S. par une partie de 530 appartenant à Paul Boulet et une autre partie de 530 appartenant à Geor-

MUNICIPALITY OF THE NORTH PART OF IRELAND

A part of lot 530 of the 9th range of Ireland, of 25 acres in surface, bounded to the N.-E. by lot 594 owned by Ernest Laflamme, to the south by an other part of 530 owned by Paul Boulet and an other part of 530 owned by Geor-

ges Laflamme, à l'est par le n° 531 appartenant à Eloi Rousseau, au N.-O. par les nos 527-28-29-30 appartenant à Paul Boulet, connu comme appartenant à Henri Mercier. Taxes dues: $27.15.

MUNICIPALITÉ D'HALIFAX SUD

Un terrain situé sur le 7ième rang de la paroisse de St-Ferdinand, contenant 12 acres en superficie, plus ou moins mesurant environ 1 acre, plus ou moins de largeur sur la profondeur du lot, borné d'un bout au N.-E. au lot 544, appartenant à Andrew Pidgeon ou son représentant, à l'autre bout au S. O. au chemin public entre les rangs 6 et 7, d'un côté au S. E. au lot 541 et de l'autre côté au N.-O. au résidu du lot 543, appartenant à Pierre Larose, lequel terrain est connu au cadastre de la paroisse de St-Ferdinand, Canton d'Halifax, comme étant la partie S.-E. du lot n° 543. Connu comme appartenant à Bertrand Thibault. Taxes dues: $2.25.

Plessisville le 10 janvier 1947.

Le Secrétaire-trésorier de la corporation
du comté de Mégantic,
17436-3-2-o ÉDOUARD HOUDE.

ges Laflamme to the east by lot 531 owned by Eloi Rousseau to the north west by nos 527-28-29-30 owned by Paul Boulet. Known as belonging to Henri Mercier. Taxes dues: $27.15.

MUNICIPALITY OF HALIFAX SOUTH

A piece of land, located on the 7th range of the parish of St. Ferdinand, containing 12 acres in surface, more or less of an acre in width more or less on the length of the lot, bounded at one end to the north east by lot 544 owned by Andrew Pidgeon or representatives at the other end at S. W. to the public road between ranges 6 and 7, on one side to the S. E. by lot 541 and on the other side to the N. W. to the balance of lot 543 owned by Pierre Larose, which piece of land is known to the cadastre of the Parish of St-Ferdinand as the S. E. part of lot 543 Known as belonging to Bertrand Thibault. Taxes dues: $2.25.

Plessisville January 10th 1947.

ÉDOUARD HOUDE,
Secretary-treasurer of the Corporation
17436-3-2-o of the county of Mégantic.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE NAPIERVILLE

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, Joseph-E. Dupont, secrétaire-trésorier de la corporation du comté de Napierville, que les immeubles ci-après désignés seront vendus, à l'enchère publique, au palais de justice, au village de Napierville, dans la salle du conseil du comté, JEUDI, le TREIZE MARS 1947, à DIX heures de l'avant-midi, à défaut du paiement des taxes auxquelles ils sont affectés et des frais encourus, savoir:

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF NAPIERVILLE

Public notice is hereby given by the undersigned, Joseph E. Dupont, secretary-treasurer of the corporation of the County of Napierville, that the hereinafter described properties or immoveables shall be sold, at public auction, at the village of Napierville, in the County Council Hall, Court House, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH next, 1947, at TEN o-clock, in the forenoon, in default of payment of taxes for which they are liable and costs, namely:

Municipalité et cadastre de la paroisse de St-Patrice de Sherrington
Municipality and cadastre of the parish of St. Patrice of Sherrington

N° du cadastre — No. of cadastre	Nom du propriétaire — Name of Owner	Taxes municip. — Municipal taxes	Taxes scolaires — School taxes	Total
207A, 208.	Succ.-Est. Joseph Bétournay	$18.71	$ 7.26	$25.97
319	Succ.-Est. Marie & David Guichon	1.70	2.40	4.10

Municipalité et cadastre du village de Napierville.— Municipality and cadastre of the Village of Napierville

P. 277.	Héritiers-Heirs Langlois.	Piédalue-Paré &	$0.96	$0.78	$1.74

Mesurant environ un quart d'arpent en superficie, bornée vers le nord-ouest par le terrain de Alphonse Leblanc, partie 277, et vers le sud-est par le terrain de Emery Lussier, partie N° 277; en front par la rue Henri.

Measuring about one quarter of an arpent in area, bounded to the North-West side by the property of Alphonse Leblanc, part 277, and on the South-East side by property of Emery Lussier, part No. 277; in the front by Henri street.

Donné à Napierville, Qué, ce 8 janvier 1947.

Le Secrétaire-trésorier du conseil
du comté de Napierville,
17426-3-2-o J.-E. DUPONT.

Given at Napierville, Que., this 8th January 1947.

J.-E. DUPONT,
Secretary-treasurer of the Council
17426-3-2-o of the County of Napierville.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE JOLIETTE

Avis public est, par les présentes, donné, par le soussigné, Armand Lavallée secrétaire-trésorier de la Corporation du comté de Joliette, que les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique, au premier étage du bureau d'enregistrement, en la cité de Joliette, JEUDI, le TREIZE MARS prochain (1947), à DIX heures de l'avant-midi, à défaut de paiement des taxes auxquelles ils sont assujettis et des frais encourus, savoir:

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF JOLIETTE

Public notice is hereby given by the undersigned Armand Lavallée, Secretary-treasurer of the Corporation of the County of Joliette, that the hereinafter described immoveables shall be sold by public auction, on the first floor of the Registry Office, in the city of Joliette, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH next (1947), at TEN o'clock in the forenoon, in default of payment of the taxes for which they are liable and the costs incurred, namely:

Municipalité de St-Alphonse de Rodriguez.— Municipality of St-Alphonse de Rodriguez
St-Alphonse de Rodriguez

Nom du propriétaire — Name of the owner	Numéro cadastral — Cadastral number	Rang — Range	Canton — Township	Taxes
Succ.-Est. Gariépy	8d, Augmentations. Gore	II.	Kildare. "	$ 5.03

Municipalité de Ste-Emmélie de L'Énergie.— Municipality of Ste-Emmélie de L'Énergie
Ste-Emmélie de L'Énergie

Siméon Racette	22	II.	Joliette	$76.88

Municipalité de St-Félix de Valois.— Municipality of St-Félix de Valois
St-Félix de Valois

John Fisher	p. 304, Cadastre St-Félix de Valois.			$6.20

Un terrain faisant partie du lot N° 304 du cadastre de la paroisse de Saint-Félix de Valois, borné au sud-est par un chemin public, au nord-ouest par une partie dudit lot N° 304 appartenant à Fredrik Wilms, au sud-ouest par un autre chemin public et au nord-est par une autre partie dudit lot appartenant à Alfred Sarensen, ledit terrain mesurant cinq arpents dans chacune de ses limites sud-est et nord-est; avec les bâtisses y érigées.

A lot of land, forming part of lot No. 304 of the cadastre of the parish of Saint-Félix de Valois, bounded to the south-east by a public road, to the north-west by a part of said lot No. 304 belonging to Fredrik Wilms, to the south-west by another public road, and to the north-east by another part of said lot belonging to Alfred Sarensen, the said lot measuring five arpents in each of the south-east and north-east boundaries; with the buildings thereon erected.

Paul Brien	p. 136, Cadastre St-Félix de Valois.			$35.03

Municipalité de St-Jean de Matha.— Municipality of St-Jean de Matha
St-Jean de Matha

J.-B. Gravel	P. 27 & P. 28, Cadastre St-Jean de Matha.			$17.92
Charles Rondeau	P. 85, P. 86, P. 87, Cadastre St-Jean de Matha.			5.23
Aldem Charbonneau	P. 354, Cadastre St-Jean de Matha.			5.85
Succ.-Est. Emmanuel Brault.	P. 563, Cadastre St-Jean de Matha.			131.91

Donné à Joliette, ce onzième jour de janvier mil neuf cent quarante-sept.

Le Secrétaire-trésorier,
ARMAND LAVALLÉE.

17434-3-2-o

Given at Joliette, on this eleventh day of January nineteen hundred and forty-seven.

ARMAND LAVALLÉE,
Secretary-treasurer.

17434-3-2-o

Canada — Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, Jean-Paul Chevalier, secrétaire-trésorier du Conseil Municipal du comté de Maskinongé, que les immeubles ci-après mentionnés seront vendus à l'enchère publique dans la Salle du Palais de Justice, en la ville de Louiseville, lieu où le Conseil de Comté tient ses sessions, JEUDI, le TREIZIÈME jour du mois de MARS prochain (1947), à DIX heures de l'avant-midi, pour taxes municipales, scolaire et frais dus aux Municipalités dont il sera ci-dessous fait mention, sur les différents lots et parties de lots ci-

Canada — Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF MASKINONGÉ

Public notice is hereby given by the undersigned Jean-Paul Chevalier, secretary-treasurer of the Municipal Council of the county of Maskinongé, that the immovables hereinafter mentioned, will be sold at public auction in the hall of the Court House, in the town of Louiseville, the meeting place of the Couty Council, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of the month of MARCH next, (1947), at TEN o'clock in the forenoon, for municipal and school taxes and costs due the municipalities mentioned below, on the several lots and parts of lots hereinafter des-

après décrits, à moins que les dites taxes et frais encourus ne soient payés avant le jour fixé pour la vente, savoir:

cribed, unless the said taxes and costs incurred be paid before the day fixed for the sale, to wit:

Municipalité de la paroisse de Saint-Justin (cadastre Saint-Justin)
Municipality of the parish of Saint-Justin (cadastre Saint-Justin)

Propriétaire — Owner	Cadastre — Cadastral	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total dû — Total due
Frappier, François	494	$ 24.26	$ 16.37	$ 40.63
Mayrand, Clovis	372	26.88	1.50	28.38
Croisetière, Omer	P. 402	27.87	4.55	32.42
Lefebvre, Pierre	408	12.22	1.66	13.88
Sicard, Georges	561	5.04	1.22	6.26
Sicard, Mme-Mrs. Freddy	P. 558	5.32	2.45	7.77
Ouellette, Mme-Mrs. Hervé	611	78.77	1.11	79.88
Saint-Louis, Henri	644	19.15	4.55	23.70
Vanasse, Ernest	P. 619, P. 620	16.90	2.45	19.35
Beaucage, Joseph	771	5.34	0.76	6.10
Dumontier & Cie	P. 796	30.18	3.95	34.13
Dalcourt, Joseph	785	6.59	0.99	7.58
Drainville, J.-Baptiste	786, 835	20.19	1.63	21.82
Béland, Mme-Mrs. Vve-Wid. Édouard	790	8.54	2.45	10.99
Lacombe, Adolphe	804	10.15	2.45	12.60
Inconnu-Unknown	833	8.44	2.04	10.48
Rousseau, François	P. 839	4.98	1.17	6.15
Dufresne, Donat	P. 847	6.59	1.39	7.98
Frappier, Albert	P. 596, 499	33.85	1.07	34.92
Vermette, Armand	643	25.28	0.83	26.11
Marchand, Jules	616	19.68	0.54	20.22

Municipalité de la paroisse de Saint-Didace (cadastre Saint-Didace)
Municipality of the parish of Saint-Didace (cadastre Saint-Didace)

Bellemare, Adélard	P. 420	14.74	14.11	28.85
Durand' Azarie	179, 840	28.79	25.09	53.88
Goudreau, Alphonse	159	6.17	9.05	15.22
Carle, Adélard	P. 493	8.67	11.79	20.46
Goyet, André	553	26.30	23.60	49.90
Boivin, Raymond	149, P. 150, 152	54.00	34.75	88.75

Municipalité du village de Saint-Paulin (cadastre Saint-Paulin)
Municipality of the village of Saint-Paulin (cadastre Saint-Paulin)

Succ. de feu-Est. late Baribeault, Alexis	106	$ 16.81	$ 14.63	$ 31.44

Donné sous mon seing, en la ville de Louiseville, ce huitième jour du mois de janvier, mil neuf cent quarante-sept.

Le Secrétaire-trésorier du Conseil
Municipal du comté de Maskinongé,
17438-3-2-o JEAN-PAUL CHEVALIER.

Given under my hand, in the Town of Louiseville, this EIGHTH day of JANUARY, one thousand nine hundred and forty-seven.

JEAN-PAUL CHEVALIER,
Secretary-treasurer of the Municipal Council
17438-3-2 of the County of Maskinongé.

Province de Québec

Municipalité du comté de Beauharnois

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, Joseph-Médard Leduc, secrétaire-trésorier de la Corporation du comté de Beauharnois, que les propriétés ci-après désignées ser nt vendues à l'enchère publique en la salle des délibérations du conseil, en l'hôtel de ville de la ville de Beauharnois JEUDI, le TREIZIÈME jour du mois de MARS mil neuf cent quarante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes et redevances municipales, taxes scolaires et intérêts mentionnés dans l'état ci-dessous, ainsi qu'au paiement des frais, à moins que ces taxes et redevances, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

Province of Quebec

Municipality of the County of Beauharnois

Public notice is hereby given by the undersigned, Joseph-Médard Leduc, Secretary-treasurer of this Corporation of the County of Beauharnois, that the properties hereinafter described will be sold by Public auction, at the meeting-room of the Council, in the Town-Hall of the Town of Beauharnois, THURSDAY, the THIRTEENTH day of the month of MARCH, nineteen hundred and forty-seven at TEN o'clock in the forenoon to satisfy to the payment of the municipal taxes and dues, school taxes and interest mentioned in the hereunder statement, and also to the payment of the costs, unless said taxes and dues, interests and costs be paid before the sale.

Municipalité de la Paroisse de Saint-Timothée — Municipality of the Parish of Saint Timothée

Propriétaires selon le rôle d'évaluation — Owners according to valuation roll	Nos du cadastre — Cadastral Nos.	Taxes municip. et int. — Munic. taxes and interests	Taxes scolaire et int. — School taxes and interests	Total
Baylacks, Charles	P. 239 (1)	$ 2.54	$ 7.87	$10.41
Dolan, James-A.	P. 231 (2)	1.44	3.75	5.19
Daoust, Succ.-Est. Adolphe	P. 239-42	17.77	5.73	23.50
Daoust, Anatole	239-39	17.67	5.73	23.40

Les immeubles susdits sont des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Timothée

(1) Une partie du lot de terre désigné au susdit cadastre sous le numéro deux cent trente-neuf (P. 239); mesurant un-demi arpent de largeur sur un arpent de profondeur; bornée au nord-est par une route publique; au nord-ouest et au sud-ouest par le résidu dudit lot 239 à Wilbrod Derepentigny ou représentants et au sud-est par partie de 239 à Omer Paiement ou représentants.

(2) Un emplacement faisant partie de la partie nord-ouest du lot de terre désigné au susdit cadastre sous le numéro deux cent trente et un; mesurant un-quart d'arpent de largeur sur un arpent de profondeur et bornée au nord-ouest par le lot un dudit cadastre étant le Canal de Beauharnois; au nord-est par partie dudit lot 231 formant l'emplacement de D. Drouin ou représentants; au sud-est et au sud-ouest par le résidu dudit lot 231 appartenant à Wilbrod Derepentigny ou représentants.

Tous les immeubles ci-dessus avec bâtisses y érigées, s'il y en a.

Donné à Beauharnois, ce trente et unième jour de décembre mil neuf cent quarante-six.

Le Secrétaire-trésorier, C.C.B.,
17425-3-2-o JOSEPH-MÉDARD LEDUC.

The above immoveables are of the Official plan and book of reference of the parish of Saint-Timothée

(1) That part of lot of land known and designated on the said cadastre under number two hundred and thirty-nine (P. 239) measuring half an acre in width by one acre in depth and bounded towards the North-East by a Public Road; towards the North-West and the South-West by the residue of said lot 239 belonging to Wilbrod Derepentigny or representatives; towards the South-East by part of said lot 239 belonging to Omer Paiement or representatives.

(2) That immoveable being part of the North-West part of the lot of land known and designated on the said cadastre under number two hundred and thirty-one; measuring one-fourth of an acre in width by one acre in depth and bounded towards the North-West by the lot No. one of the said cadastre being the Beauharnois Canal; towards the North-East by part of the said lot 231 being the emplacement of D. Drouin or representatives; towards the South-East and the South-West by the residue of the lot 231 belonging to Wilbrod Derepentigny or representatives.

All the above mentioned immoveable properties with buildings thereon erected if there are such buildings.

Given at Beauharnois, this thirty-one day of December nineteen hundred and forty-six.

JOSEPH-MÉDARD LEDUC,
17425-3-2-o Secretary-treasurer, C.C.B.

Province de Québec

Municipalité du Comté de Québec

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, Adélard L'Heureux, Secrétaire-trésorier de la Corporation du comté de Québec, que les immeubles ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique, à la salle Montcalm, village de Loretteville, lieu où le conseil municipal dudit comté tient ses sessions, JEUDI, le TREIZIÈME jour du mois de MARS 1947, à DIX heures de l'avant-midi, pour défaut de paiement des taxes municipales et scolaires et autres charges dues aux corporations locales ci-après mentionnées, à moins que les dites taxes, avec les frais, ne soient payées avant la vente.

Municipalité de St-Colomb de Sillery

Comme appartenant à Dame Éva Dombroski. Le lot numéro (258) deux cent cinquante-huit du Cadastre pour la paroisse de St-Colomb de Sillery. Taxes municipales: $12.80; Taxes scolaires : $5.00. Total: $17.80.

Municipalité de l'Ancienne-Lorette

Comme appartenant à Mademoiselle Ludivine Dorion. Partie du lot numéro (ptie 461) quatre cent soixante et un du Cadastre pour la paroisse de L'Ancienne Lorette, mesurant environ un arpent en superficie, borné au Sud par un chemin public, au Nord par un chemin public, à l'Est par Dame Alphonse Royer et à l'Ouest par Léo Moisan. Taxes municipales: $38.25. Total: $38.25.

Province of Quebec

Municipality of the County of Quebec

Public notice is hereby given by the undersigned, Adélard L'Heureux, Secretary-treasurer of the Corporation of the county of Quebec, that the immoveables hereinafter described will be sold by public auction, in the Montcalm Hall, in the Village of Loretteville, where the sittings of the Municipal Council of the said County are held, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of the month of MARCH 1947, at TEN o'clock in the forenoon, for default of payment of municipal and school taxes and other charges due to the local corporations hereinafter mentionned, unless the said taxes and costs be paid before the sale.

Municipality of St. Colomb de Sillery

As belonging to Mrs Éva Dombrosky. The lot number (258) two hundred and fifty eight of the Cadastre for the parish of St-Colomb de Sillery. Municipal taxes: $12.80; School taxes: $5.00. Total: $17.80.

Municipality of l'Ancienne Lorette

As belonging to Miss Ludivine Dorion. Part of lot number (pt 461) four hundred and sixty-one of the Cadastre for the parish of Ancienne Lorette measuring about one arpent in superficies, bounded to the South by a public road, to the North by a public road, to the East by Mrs Alphonse Royer and to the West by Leo Moisan. Municipal taxes: $38.25. Total: $38.25.

MUNICIPALITÉ DE ST-AMBROISE, DE LA JEUNE-LORETTE

Comme appartenant à Arthur Beaulieu. Le lot numéro (1132) onze cent trente-deux du Cadastre pour la paroisse de St-Ambroise. Taxes municipales: $4.55; Taxes scolaires: $14.50; Total: $19.05.

MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME DES LAURENTIDES

Comme appartenant à Raymond Labrie. Partie du lot numéro (ptie 619) six cent dix-neuf du Cadastre de Charlesbourg, mesurant cent pieds de largeur, sur le chemin privé de Charles Darveau, par cent pieds de profondeur, borné au Sud par le chemin privé de Charles Darveau, au Nord par Charles Darveau, à l'Est par Marcel Paré et à l'Ouest par Madame Alexandre Giguère. Taxes municipales: $4.74. Total: $4.74.

Comme appartenant à Adélard Roy. Partie du lot numéro (ptie 858) huit cent cinquante-huit du Cadastre de Charlesbourg, mesurant un arpent et demi de largeur sur dix arpents de profondeur, borné au Nord par M. Bégin, à l'Est par M. Simard, à l'Ouest par Héliodore Bédard ou représentants, et au Sud par Elzéar Paradis ou représentants. Taxes municipales: $0.45; Taxes scolaires: $2.36. Total: $2.81.

Comme appartenant à Joseph-Louis Martel. Partie du lot numéro (ptie 976) neuf cent soixante seize du Cadastre de St-Ambroise, mesurant un arpent de largeur sur environ vingt arpents de profondeur, borné au Sud-Ouest par la Grande Ligne de la Concession St-Raphaël, au Nord-Est par un ruisseau, au Nord par M. Giguère représentant Dame François Cloutier et au Sud par Pierre Légaré ou représetants. Taxes municipales: $0.53; Taxes scolaires: $2.41. Total: $2.94.

Comme appartenant à Louis Garneau. Une maison construite sur partie du lot numéro (ptie 35) trente-cinq du Cadastre de Charlesbourg, appartenant à Edmond Garneau. Taxes municipales: $3.19; Taxes scolaires: $4.90. Total: $8.09.

Comme appartenant à Arthur Drouin. Partie du lot numéro (ptie 962) neuf cent soixante-deux du cadastre de St-Ambroise, mesurant cinquante pieds de largeur sur cent vingt-cinq pieds de profondeur, borné vers l'Ouest par la ligne de la concession St-Barthélemy, au Nord et au Nord-Est par Edouard Paquet, au Sud par Mme Joseph Lessard. Taxes scolaires: $13.77. Total: $13.77.

MUNICIPALITÉ DE ST-GABRIEL OUEST

Comme appartenant à Eugène Verret. Partie du lot numéro (ptie 237) deux cent trente-sept du Cadastre de St-Gabriel de Valcartier, mesurant trois arpents de largeur sur quinze arpents de profondeur, borné au Sud-Ouest par le chemin public, au Nord par John A. McCartney, au Sud par T. Murphy, au Nord-Est par la Ligue de la Concession. Taxes scolaires: $14.87. Total: $14.87.

MUNICIPALITÉ DE ST-GÉRARD MAJELLA

Comme appartenant à Désiré Daigle. Partie du lot numéro (ptie 270-33) trente-trois de la subdivision du lot originaire deux cent soixante-dix du Cadastre pour la paroisse de St-Ambroise, mesurant un demi-arpent de largeur sur un ar-

MUNICIPALITY OF ST. AMBROISE DE LA JEUNE LORETTE

As belonging to Arthur Beaulieu. The lot number (1132) one thousand one hundred and thirty two of the Cadastre for the parish of St-Ambroise. Municipal taxes: $4.55; School taxes: $14.50. Total: $19.05.

MUNICIPALITY OF NOTRE-DAME DES LAURENTIDES

As belonging to Raymond Labrie. Part of lot number (pt 619) six hundred and nineteen of the Cadastre of Charlesbourg, measuring one hundred feet in width on the private road belonging to Charles Darveau, by one hundred feet in depth, bounded to the South by the private road belonging to Charles Darveau, to the North by Charles Darveau, to the East by Marcel Paré and to the West by Mrs Alexandre Giguère. Municipal taxes: $4.74. Total: $4.74.

As belonging to Adélard Roy. Part of lot number (pt 858) eight hundred and fifty eight of the Cadastre of Charlesbourg, measuring one arpent and a half in width by ten arpents in depth, bounded to the North by M. Begin, to the West by Heliodore Bédard or representatives, and to the South by Elzéar Paradis or representatives. Municipal taxes: $0.45; School taxes: $2.36. Total: $2.81.

As belonging to Joseph Louis Martel. Part of lot number (pt 976) nine hundred and seventy six of the Cadastre of St-Ambroise, measuring one arpent in width by about twenty arpents in depth, bounded to the South West by the Line of Concession St-Raphaël, to the North East by a brook, to the North by M. Giguère representing Mrs François Cloutier, and to the South by Pierre Légaré or représentatives. Municipal taxes: $0.53; School taxes: $2.41. Total: $2.94.

As belonging to Louis Garneau. A house erected on part of lot number (pt 35) thirty five of the Cadastre of Charlesbourg, belonging to Edmond Garneau. Municipal taxes: $3.19; School taxes: $4.90. Total: $8.09.

As belonging to Arthur Drouin. Part of lot number (pt 962) nine hundred and sixty-two of the Cadastre of St-Ambroise, measuring fifty feet in width by one hundred and twenty five feet in depth, bounded to the West by the concession line of St-Barthelemy, to the North and to the North East by Edouard Paquet, to the South by Mrs Joseph Lessard. School taxes: $13.77. Total: $13.77.

MUNICIPALITY OF ST. GABRIEL WEST

As belonging to Eugène Verret. Part of lot number (pt 237) tow hundred and thirty seven of the Cadastre of St-Gabriel of Valcartier, measuring three arpents in width by fifteen arpents in depth, bounded to the South West by the public road, to the North by John A. McCartney, to the South by T. Murphy, to the North East by the concession. School taxes: $14.87. Total: $14.87.

MUNICIPALITY OF ST. GÉRARD MAJELLA

As belonging to Désiré Daigle. Part of lot number (pt 270-33) thirty-three of the subdivision of lot two hundred and seventy of the Cadastre of St-Ambroise, measuring half an arpent in width by one arpent in depth, bounded

pent de profondeur, borné au Nord par le chemin public, au Sud par Hector Rochette, à l'Est par Joseph Charles Martel, à l'Ouest par Dame Joseph-J. Daigle. Taxes municipales: $10.50; Taxes scolaires: $18.40. Total: $28.90.

Comme appartenant à Joseph Hamel. Partie du lot numéro (923) neuf cent vingt-trois du Cadastre de l'Ancienne Lorette, borné au nord par le chemin du Deuxième Rang, au Sud par le chemin du Quatrième Rang, à l'Est par Léger Drolet, à l'Ouest par Joseph Hamel. Taxes municipales: $3.46; Taxes scolaires: $3.26. Total: $6.72.

Comme appartenant à Octave Daigle. Partie du lot numéro (ptie 197) cent quatre-vingt-dix-sept du Cadastre de St-Ambroise, borné à l'Est par la Route de la Grande Ligne, à l'Ouest par Alexandre Boivin, au Nord par Lucien Rousseau, au Sud par Gérard Alain. Taxes municipales: $17.58; Taxes scolaires: $14.23. Total: $31.81.

Comme appartenant à Joseph Carreau. Partie du lot numéro (ptie 212) deux cent douze du Cadastre de St-Ambroise, mesurant un demi arpent de largeur sur un arpent et demi de profondeur, borné au Nord par le chemin public, au Sud par Eugène Jobin, au Sud-Ouest par Hector Bédard, au Nord-Est par Joseph Savard. Taxes municipales: $24.25; Taxes scolaires: $9.08. Total: $33.33.

Donné à Loretteville, ce dixième jour de janvier, 1947.

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.Q.,
17442-3-2-o ADÉLARD L'HEUREUX.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE PORTNEUF

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, Alfred Naud, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Portneuf que, JEUDI, le TREIZIÈME jour du mois de MARS mil neuf cent quarante sept, à DIX heures de l'avant-midi, à Cap Santé, à la salle d'audience du conseil, les terrains ci-après décrits seront vendus pour taxes municipales et scolaires et charges auxquelles ils seront affectés, à moins qu'elles ne soient payées, avec les frais, savoir;

MUNICIPALITÉ DE ST-ALBAN PAROISSE

Comme appartenant à Ernest Bertrand, une partie du lot N° 15-A nord du 4ème rang canton d'Alton, borné au nord et à l'est par la Couronne, au sud par Joseph Matte et Richard Hamelin, à l'ouest par Théode Bertrand. Taxes dues: $0.35.

MUNICIPALITÉ DE ST-MARC DES CARRIÈRES

Comme appartenant à Édouard Naud, une partie du lot N° 6 du cadastre pour St-Alban, tel que décrit dans un acte enregistré sous le N° 77094. Taxes dues: $214.05.

MUNICIPALITÉ DE ST-RAYMOND PAROISSE

Comme appartenant à Raymond Lesage le lot N° 2-A du 5ème rang Gosford. Taxes dues: $38.91.

Comme appartenant à Raymond Lesage, une partie du lot N° 10 du 6ème rang Gosford, décrit dans un acte enregistré sous le N° 98717. Taxes dues: $1.35.

to the North by the public road, to the South by Hector Rochette, to the East by Jos. Charles Martel, to the West by Mrs Joseph J. Daigle. Municipal taxes: $10.50; School taxes: $18.40. Total: $28.90.

As belonging to Joseph Hamel. Part of lot number (923) nine hundred and twenty three of the Cadastre of l'Ancienne Lorette, bounded to the North by the public road of the second Concession, to the South by the public road of the Fourth Concession, to the East by Leger Drolet, to the West by Joseph Hamel. Municipal taxes: $3.46; School taxes: $3.26. Total: $6.72.

As belonging to Octave Daigle. Part of lot number (pt 197) one hundred and ninety seven of the Cadastre of St-Ambroise, bounded to the East by the public road (Grand Ligne), to the West by Alexandre Boivin, to the North by Lucien Rousseau, to the South by Gerard Alain. Municipal taxes: $17.58; School taxes: $14.23. Total: $31.81.

As belonging to Joseph Carreau. Part of lot number (pt 212) two hundred and twelve of the Cadastre of St-Ambroise, measuring half an arpent in width by one arpent and a half in depth, bounded to the North by the public road, to the South by Eugène Jobin, to the South West by Hector Bédard, to the North East by Joseph Savard. Municipal taxes: $24.25; School taxes: $9.08. Total: $33.33.

Given at Loretteville, this tenth day of the month of January, 1947.

ADÉLARD L'HEUREUX,
17442-3-2-o Secretary-treasurer, M.C.C.Q.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF PORTNEUF

Public Notice is hereby given by the undersigned, Alfred Naud, secretary-treasurer of the municipal council for the county of Portneuf that, THURSDAY, the THIRTEENTH day of the month of MARCH one thousand nine hundred and forty seven, at TEN o'clock in the forenoon, at Cap Santé, in the sitting room of the council, the lands hereinafter described will be sold by auction for the municipal and school taxes and other charges to which they will be liable unless the same be paid, with costs, to wit:

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST. ALBAN

As belonging to Ernest Bertrand, a part of the lot N°. 15-A north in the fourth range Alton township, bounded to the north and to the east by his Majesty's land, to the south by Joseph Matte and Richard Hamelin and to the west by Théode Bertrann. Taxes due: $0.35.

MUNICIPALITY OF ST.MARC DES CARRIÈRES

As belonging to Edouard Naud, a part of the lot No. 6 of the official cadastre for St.Alban, as described in a deed registered under No. 77094. Taxes due: $214.05.

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST.RAYMOND

As belonging to Raymond Lesage, the lot No. 2-A in the 5th range of Gosford. Taxes due: $38.91.

As belonging to Raymond Lesage, a Part of the lot No. 10 in the 6th range Gosford, as described in a deed registered under No. 99717. Taxes dues: $1.35.

Comme appartenant à Raymond Lesage une partie du lot N° 2-B du 5ème rang Gosford décrit dans un acte enregistré sous le N° 99717. Taxes dues: $61.67.

Comme appartenant à Adélard Lesage une partie du lot No. 514 du cadastre pour St-Raymond. Taxes dues: $2.05.

Comme appartenant à Adélard Lesage le lot N° 522 du cadastre pour St-Raymond. Taxes dues: $15.15.

MUNICIPALITÉ DE DESCHAMBAULT

Comme appartenant à des "propriétaires inconnus" une bâtisse construite sur le lot N° 43 du cadastre pour Deschambault connue sous le nom de "Écurie N° 2". Taxes dues: $6.78.

MUNICIPALITÉ DE ST-UBALD PAROISSE

Comme appartenant à Albert Martel une partie du lot N° 35 du cadastre pour St-Ubald décrit dans un acte enregistré sous le N° 104917. Taxes dues: $23.35.

MUNICIPALITÉ DE PONT-ROUGE

Comme appartenant à la Succession Alph. Delisle une partie du lot N° 72 du cadastre pour Ste-Jeanne de Neuville, environ un arpent, borné au nord par Arthur Richard, à l'est par un chemin loué aux Sœurs, au sud par les droits riverains et à l'ouest par la rivière.
Taxes dues: $9.06

Donné à Deschambault, le septième jour du mois de janvier mil neuf cent quarante sept.

Le Secrétaire-trésorier,
17441-3-2-o ALFRED NAUD.

As belonging to Raymond Lesage, a part of the lot No. 2-B in the 5th range Gosford, as described in a deed registered under No. 99717. Taxes due: $61.67.

As belonging to Adélard Lesage, a part of the lot No. 514 of the cadastre for St-Raymond. Taxes due: $2.05.

As belonging to Adélard Lesage, the lot No. 522 of the cadastre for St.Raymond. Taxes dues: $15.15.

MUNICIPALITY OF DESCHAMBAULT

As belonging to "unknown owners" a building erected on the lot No. 43 of the cadastre for Deschambault, and designated as "Stable No. 2" Taxes due: $6.78.

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST.UBALD

As belonging to Albert Martel a part of the lot No. 35 of the cadaster for St-Ubald, as described in a deed registered under No. 104,917. Taxes due: $23.35.

MUNICIPALITY OF PONT-ROUGE

As belonging to the succession to Alph. Delisle, a part of the lot No. 72 of the cadastre for Ste. Jeanne de Neuville, about an arpent, bounded to the north by Arthur Richard, to the east by a road let to the Sisters, to the south by the bordering rights and to the west by the river.
Taxes due: $9.06.

Given at Deschambault, the seventh day of the month of January one thousand nine hundred and forty seven.

ALFRED NAUD,
17441-3-2-o Secretary-treasurer.

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE LABELLE

Avis public ést donné que les terrains suivants seront vendus à l'enchère en la salle du Comté, à Mont-Laurier, le TREIZIEME jour de MARS 1947, à DIX heures A.M. à défaut du paiement des taxes dues sur iceux et des frais. — Abréviations employées ci-dessous: N., Nord; S., Sud; Et., Est; O., Ouest; pr., propriétaire; Rg., Rang; Bn., borné; Pt., Partie; Ch., Chemin; Pb., Public; Ru., Résidu; pds., pieds; Inc., Inconnu.

CANTON CLYDE (LA CONCEPTION)

Nos.		Taxes
48a,49a,50a	Rg.Est,Isidore Gauthier,pr.	$6.87

CANTON JOLY

16j,16i,15j,15e	Rg.G,Paul-Émile Forget, pr.	7.88
38c,38e,39c,39e	Rg.H John Vallée,pr.	1.00

VILLAGE DE LABELLE

159	du Cadastre,P.E.Forget,pr.	7.50
19,20,21,22	du Cadastre,P.E.Forget,pr.	8.56
80	du Cadastre,Ernest Alarie,pr.	1.00

CANTON LA MINERVE

22,Rg.3,	Louis Jubinville,pr.	25.46
20,Rg.4,	Joseph Boisvert,pr.	10.08
24e,25c,rg.12,	Paul Charette,pr.	1.84
26b,rg.12,	Adalbert St-Marie.pr.	2.30

MUNICIPALITY OF LABELLE COUNTY

Public notice is given that the following lands will be sold by public auction, in the County Hall,at Mont-Laurier, the THIRTEENTH day of MARCH 1947, at TEN o'clock A.M. in default of payment of taxes due thereon and costs. Abreviations used below:N.,North;S.,South;Et., East; W., West; Pr. proprietor; Rg., Range; Bn. bounded; Pt., Part; Rd., Road; Pb., Public; Ru., Residue; Ft., Feet; Unk., Unknown.

CLYDE TOWNSHIP (CONCEPTION)

Nos.		Taxes
48a,49a,50a	Rg.East,Isidore Gauthier pr	$ 6.87

JOLY TOWNSHIP

16j,16i,15j,15c	Rg.G, Paul-Émile Forget pr.	7.88
38c,38e,39c,39e	Rg.H John Vallée pr.	1.00

LABELLE VILLAGE

159	of cadastre, P.E.Forget,pr.	7.50
19.20,21,22	of cadastre.P.E.Forget,pr.	8.56
80	of cadastre.Ernest Alarie,pr.	1.00

LA MINERVE TOWNSHIP

22,rg.3,	Louis Jubinville,pr.	25.46
20,rg.4,	Joseph Boisvert,pr	10.08
24c,25c,rg.12,	Paul Charette,pr.	1.84
26b,rg.12,	Adalbert Ste-Marie,pr.	2.30

CANTON MARCHAND

39,rg.1,Richard Rancourt,pr.	51.34
23 et ½ouest 24,rg.2,Léonidas Rochon,pr	49.25
½ est du 24,rg.2,Léonidas Rochon,pr.	121.22
35,rg.3,Succession Césaire Gauthier, pr.	1.05
45,rg.3,Inconnu,pr.	4.00
32,rg.4,Succ.Césaire Gauthier,pr.	1.05
48,rg."A",Georges Lachaine,pr.	34.15

MARCHAND TOWNSHIP

39,rg.1,Richard Rancourt,pr.	51.34
23 et ½ west,24,rg.2,Léonidas Rochon,pr.	49.25
½et of 24 rg.2, Léonidas Rochon,pr.	121.22
35,rg.3,Estate Césaire Gauthier,pr.	1.05
45,rg.3,Unknown	4.00
32,rg.4,Estate Césaire Gauthier,pr.	1.05
48 rg."A" Georges Lachaine,pr.	34.15

CANTON MOUSSEAU (L'ASCENSION)

1,rg.3,Joseph Therrien,pr.	75.22
2,rg.3,Joseph Therrien,pr.	44.85
34-2&35,rg.4,Adelard Laferrière,pr.	6.02

MOUSSEAU TOWNSHIP (L'ASCENSION)

1,rg.3,Joseph Therrien,pr.	75.22
2,rg.3,Joseph Therrien,pr.	44.85
34-2&35,rg.4,Adélard Laferrière,pr.	6.02

CANTON TURGEON

92,rg."A",Léon Fournerie,pr.	7.00
19-2,rg.3,Alfred St-Amour,pr.	6.69
82-a,rg.B,Léo Nadon,pr.	15.07
22B rg.3,moins les parties appartenant à Édouard Mercier. Mme Roméo Larose,pr.	1.00
95,rg.B.Joseph Therrien,pr.	188.10
21,rg.1,Albert Mailloux,fils,pr.	53.18

TURGEON TOWNSHIP

92,rg."A",Léon Fournerie,pr.	7.00
19-2,rg.3,Alfred St-Amour,pr.	6.69
82-a,rg.B. Léo Nadon,pr.	15.07
22B,rg.3,less parts belonging to Edward Mercier,Mme Roméo Larose,pr.	1.00
95,rg.B.Joseph Therrien,pr.	188.10
21,rg.1,Albert Mailloux,son,pr.	53.18

CANTON LORANGER (BELLERIVE COMPRIS)

16,rg.2,Louis Doucet,pr.	1.00
31b,rg.5,P.&L.Potvin,pr.	1.00

LORANGER TOWNSHIP (BELLERIVE INCLUDED)

16,rg.2,Louis Doucet,pr.	1.00
31b,rg.5,P.&L. Potvin,pr.	1.00

VILLAGE DE NOMININGUE

242 du cadastre,Roger Dumas,pr.	1.00

NOMININGUE VILLAGE

242 of cadastre.Roger Dumas,pr.	1.00

CANTON MONTIGNY

17,rg.1,Pierre Croisetière,pr.	2.00
2-1,rg.Nord,Ch.Chapleau,Rémi Cornut, pr.	13.75
3-1,3-2,rg.Nord,Ch.Chapleau,Rémi Cornut,pr.	36.48
4-1,4-2,rg.Nord,Ch.Chapleau,Rémi Cornut,pr.	3.76

MONTIGNY TOWNSHIP

17,rg.1,Pierre Croisetière,pr.	2.00
2-1,rg.North,Chapleau road,R.Cornut,pr.	13.75
3-1,3-2,rg.North,Chapleau road,R.Cornut,pr.	36.48
4-1,4-2,rg.North,Chapleau road.R.Cornut, pr.	3.76

CANTON KIAMIKA

Pt.52,rg.7,bornée au nord par le canton Campbell, à l'est et au sud par la Route Nationale Montreal-Mont-Laurier.H. Larocque,pr.	5.20
11,rg.8,Joseph Mercier,pr.	15.30
33,rg.9,Edouard Leblanc,pr.	15.07
52,rg.3,Stanislas Crepeau,pr.	16.50
7,rg.12,Zénon Rivet,pr.	13.16
Les 2/3 ouest du lot 13 et le lot 14,rg.sud, Roméo Lépine,pr.	26.50
10a,10b,10c,rg.9.Succession Groulx,pr.	1.00
5,rg.Nord.Ernest Lefebvre,pr.	4.25
21,rg.8.René Lamoureux,pr.	11.95
23.rg.5,Roméo Touchette,pr.	3.75
Pt.6a,rg.10,bn.N.&S.par Sylv.Beaudoin; Et.ch.pb;O.par le Lac,Yvonne Lévesque,pr.	33.89
Pt.8,rg.6,bn.N.&S.par Dieud.Thibault;O. ch.pb;Et.par le Lac,Camp Rabinovitch pr.	18.40
Pt.18,rg.7,bn.Et.par Albertine Daigneault au S.et O.par ch.pt,et N.par ru de ce lot, Aurore Lacasse,pr.	1.58

KIAMIKA TOWNSHIP

Pt.52,rg.7,bd,North by Campbell Township;east and south by National Road Montreal-Mt-Laurier H.Larocque,pr.	5.20
11,rg.8,Joseph Mercier,pr.	15.30
33,rg.9,Edouard Leblanc,pr.	15.07
52,rg.3,Stanislas Crepeau,pr.	16.50
7,rg.12,Zénon Rivet,pr.	13.16
The 2/3 west of lot 13 and the lot 14,rg. south,Roméo Lépine,pr.	26.50
10a,10b,10c,rg.9,Estate Groulx,pr.	1.00
5 rg.North.Ernest Lefebvre,pr.	4.25
21,rg.8 René Lamoureux,pr.	11.95
23,rg.5,Roméo Touchette,pr.	3.75
Pt.6a Rg.10,bd.N.&S.by Sylv. Beaudouin; Et.pb.rd;W.by the Lake;Yvonne Lévesque,pr.	33.89
Pt.8 Rg.6,bd.N.&S.by Dieud.Thibault; W.pb.rd;Et.by the Lake, Camp Rabinovitch,pr.	18.40
Pt.18 Rg.7,bd Et.byAlbertine Daigneault S.&W. by pb.rd,et N.by ru.of said lot, Aurore Lacasse Pr.	1.58

CANTON BOYER

11b,11e,11d,11e,rg.5,François Marcotte, pr.	19.34
½ Est N°8,Rg.6,rg.5,François Marcotte, pr.	2.60

BOYER TOWNSHIP

11b,11c,11d,11e Rg.5,François Marcotte pr.	19.34
½ east No.8,rg.6,François Marcotte pr.	2.60

½ Est N°9,rg.6,rg.5,François Marcotte, pr. 2.60
11a,11b,11c,11d,11e,rg.7 Gérard Breton pr. 2.75
32a,32b,rg.6,Philéas Maillé,pr. 3.96
33,rg.6,(moins pt.appartenant à Albert St.Martin),Philéas Maillé,pr. 3.96
27,rg.6,Charlemagne Duval,pr. 1.25
9-2-2,rg.3,Chèvrefils Bélisle,pr. 3.50
33,rg.6(moins pr.appartenant à M.Albert St.Martin),Philéas Maillé,pr 3.96
33,rg.6(moins pt.appartenant à Philéas Maillé)Albert St.Martin,pr. 3.03

CAMPBELL-EST

12,rg.B.Victor Paquette,pr. 15.30
39,1er rg.N.O.Lucien Lord,pr. 48.06
40,1er rg.N.O.Lucien Lord,pr. 34.00
Pt.1b,1c,rg.B.bornée N.par le rang A;S. par Chemin de Fer Brodie;E.par lot 1a,; O.par lot N°2,du rg.B.Olof Sandren,pr. 20.70
1,rg.sud-est,Alcide Prud'homme,pr. 86.47
2,rg.sud-est,Alcide Prud'homme,pr. 12.79
14,rg."E"Aldège Legault,pr 3.87

CANTON DUDLEY(N,D, DE PONTMAIN)

35,rg.9.Adelard Barbe &Suce.Julie Bisson 2.00
3et 4,rg.1,Léo Lauzon,pr. 17.57

CANTON GRAVEL (MT. ST. MICHEL)

Pt.31,rg.1,bornée au N.O.et au sud-O. par ptie du lot 41,rg.1,appartenant à Dame Maxime Lanthier;au S.E.par ptie lot 41,rg.1,appartenant à Louis Bissonnette et au N.E.par le chemin public.Succ.Bissonnette,pr. 13.50
Pt.40,rg.3,bornée au N.O. par les rives du Lac Gravel;au S.O. par ptie du lot 40,rg.3; appartenant à Albert Nadon;au S.E. par le chemin public et au N.E. par ptie du lot 40,appartenant à Arthur Labelle;H Hervé Hotte,pr. 29.81
Pt.35,rg.3,moins ptie du lot 35, vendu à Lionel Demers,Émilien Ouellette,pr. .. 23.25
22,rg.4,Honorius Giroux,pr. 50.03

CANTON DÉCARIE

57,rg.11,Ovila Bélisle,pr. 29.48
58,rg.11,Ovila Bélisle,pr 40.78
47 et 48a,rg.9,Dame Léopold Raymond. pr. 11.74
16,rg.7,Clément Mélançon,pr 24.41
3,rg.7,Émile Labelle,pr. 23.99
1,rg.6,J.C.Tassé,pr. 42.36
6,rg.6,Henri Corbeil,pr. 4.48
7,rg.6,Honorieus Giroux,pr. 13.15
8,rg.6,Wilfrid Giroux,pr. 25.66
9,rg.6,Martial Demers,pr. 11.77
21a,21b,rg.10,Aurèle Lafontaine,pr. 17.21

CANTONS GRAVEL & MAJOR (FERME-NEUVE)

16,rg.2,Gravel,Émilien Ouellette,pr. 15.99

CANTON POPE

14,rg.3,Mag.Lachappelle &Ed.Légaré,prs. 50.40

VILLAGE DE MONT-LAURIER

N°1502 du Cadastre,Placide Plante,pr. .. 10.44

L'Annonciation ce 8 janvier 1947.

Le Sec.-Trés. du Comté de Labelle,
17456-3-2-o P. MORISSETTE.

½ east No.9,rg.6,François Marcotte pr.. 2.60
11a,11b,11c,11d,11e,Rg.7,Gérard Breton, pr. 2.75
32a,32b,Rg.6,Philéas Maillé,pr. 3.96
33,Rg.6(less pt. belonging to Albert St-Martin),Philéas Maillé,pr. 3.96
27,rg.6,Charlemagne Duval,pr. 1.25
9-2-2 Rg.3,Chèvrefils Bélisle pr 3.50
Pt.33 Rg.6,(less pt.belonging to Mr.Albert St.Martin),Philéas Maillé Pr. 3.96
Pt.33 Rg.6, (less Pt. belonging to Philéas Maillé),Albert St.Martin,pr. 3.03

CAMPBELL EAST TOWNSHIP

12,rg.B. Victor Paquette.pr 15.30
39,1er rg.N.W. Lucien Lord,pr. 48.06
40,1er rg.N.W.Lucien Lord,pr. 34.00
Pt.1b,1c,rg.B. bounded N.by rg.A: South by Brodie Railway;E.by lot 1a;W.by lot 2,rg.B.;Olof Sandren, pr. 20.70
1,rg.S.E.Alcide Prud'homme,pr. 86.47
2,rg.S.E.Alcide Prud'homme,pr. 12.79
14,rg."E" Aldège Legault,pr. 3.87

DUDLEY TOWNSHIP (N.-D. DE PONTMAIN)

35,rg.9.Adélard Barbe & Estate J. Bisson,pr. 2.00
3et 4 reg.1,Léo Lauzon,pr. 17.57

GRAVEL TOWNSHIP (MT. ST-MICHEL)

Pt.41,rg.1,bounded N.W. and S.W. by part of lot 41,rg.1,belonging to Dame Maxime Lanthier;to S.E.by part of lot 41,rg.1, belonging to Louis Bissonnette and to N.E. by public road.Estate Bissonnette,pr. 13.50
Pt.40,rg.3 bounded to N.W. by the shore of Garvel Lake, to S.W. by pt of lot 40,rg.3, belonging to Albert Nadon;to S.E.by the public road and N.E.by part of lot 40 belonging to Arthur Labelle; Hervé Hotte,pr. 29.81
Pt.35,rg.3,less part of lot 35,sold to Lionel Demers; Émilien Ouellette,pr. 23.25
22,rg.4,Honorius Giroux,pr. 50.03

DECARIE TOWNSHIP

57,rg.11,Ovila Bélisle,pr. 29.48
58,rg.11,Ovila Bélisle,pr. 40.78
47 et 48a,rg.9,Dame Léopold Raymond, pr. 11.74
16,rg.7,Clément Mélançon,pr. 24.41
3,rg.7,Émile Labelle,pr. 23.99
1,rg.6,J.C.Tassé,pr. 42.36
6,rg.6,Henri Corbeil,pr. 4.48
7,rg.6,Honorius Giroux,pr. 13.15
8,rg.6,Wilfrid Giroux,pr. 25.66
9,rg.6 Martial Demers,pr. 11.77
21a,21b,rg.10,Aurèle Lafontaine,pr. 17.21

GRAVEL & MAJOR TOWNSHIP (FERME-NEUVE)

16 Rg.2 Gravel,Émilien Ouellette,pr. 15.99

POPE TOWNSHIP

14 Rg.3,Mag.Lachapelle & Ed. Légaré Prs. 50.40

MONT-LAURIER VILLAGE

No.1502 du Cadastre, Placide Plante,pr.. 10.44

L'Annonciation this 8th January 1947.
P. MORISSETTE,
Secr.-Treas. of the County of Labelle.
17456-3-2-o

Province de Québec

Municipalité du comté Lac Saint-Jean-Ouest

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, J.-Edouard Boily, secrétaire-trésorier du comté Lac Saint-Jean-Ouest, que les terrains ci-dessous mentionnés, y compris les bâtisses et les dépendances dessus construites, seront vendus à l'enchère publique, en la salle des sessions du dit Conseil de comté, au chef-lieu, à Roberval, JEUDI, le TREIZIÈME jour du mois de MARS, mil neuf cent quarante-sept, à DIX heures du matin à défaut du paiement des taxes municipales, scolaires, d'église ainsi que des frais encourus, savoir:

Province of Quebec

Municipality of the County of Lake Saint John West

Public notice is hereby given by J.-Édouard Boily, undersigned secretary-treasurer of the county of Lake Saint John West, that the hereunder described lands, including buildings and dependencies, will be sold at public auction, in the room where the County Council holds its meetings, at the chief place of the County, at Roberval, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of the month of MARCH, one thousand nine hundred and forty-seven, at TEN o'clock in the forenoon, for the non-payment of the municipal and school and church taxes, and costs incurred:

Municipalité du village du Lac Bouchette.— Municipality of the village of Lac Bouchette

Canton — Township	Rang — Range	Lots	Propriétaires — Owners	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Fabrique — Fabric
Dablon	5	15d	Euloge Julien	$1.14	$5.70	.....
"	5	15e (1)	" "	0.57	4.77	.....

(1) Sauf droits à Quebec Pulp Corporation.

(1) Save rights of Quebec Pulp Corporation.

Municipalité scolaire de la Rivière-au-Doré.— School municipality of Rivière-au-Doré

Dufferin	6	P. 8a (1)	Eugène Bélanger	.....	$29.60	.....
"	6	½ 23a	Wilbrod Poirier et les héritiers légaux de Mme Alma Ouellet, épouse—Wilbrod Poirier and legal heirs of Mrs. Alma Ouellet, his wife.	.....	46.78	.....
"	6	26	" "	.....	31.20	.....

(1) Un emplacement situé dans le village de Notre-Dame de la Doré, mesurant environ cinquante pieds de front par cent pieds de profondeur, des lot et rang comme susdits du cadastre officiel du canton Dufferin, borné en front au sud-est à la route dite "du Sept", du côté sud-ouest et en profondeur, au nord-ouest, au résidu du lot P. 8a, propriété de M. Eugène Bélanger, et du côté nord-ouest à la propriété de M. Roméo Roseberry. Tel lot à être vendu contre Eugène Bélanger et les héritiers légaux du Rév. J.-A. Boily et de dame Yvonne Boily.

(1) An emplacement situate in the village of Notre-Dame de la Doré, measuring about fifty feet in front by one hundred feet in depth, of the aforesaid lot and range of the official cadastre for the township Dufferin, bounded in front to the southeast by the road called "du Sept", on the southwest side and in depth, to the northwest, by the residue of lot P. 8a, property of Mr. Eugène Bélanger, and on the northwest side by the property of Mr. Roméo Roseberry. Said lot to be sold against Eugène Bélanger and the legal heirs of the Rev. J.-A. Boily and Dame Yvonne Boily.

Municipalité de Saint-Méthode.— Municipality of Saint-Méthode

Parent	7	39	Alphonse Painchaud	$10.00	.....	.....
"	7	40	" "	10.00	.....	.....

Sauf partie sur ces deux lots appartenant à la Cie Saguenay Transmission Company.

Save part of said lots belonging to the Saguenay Transmission Company.

Municipalité du village de Normandin.— Municipality of the village of Normandin

Normandin	6	P. 29a	Rosaire Boutet	$139.87	$69.30	$24.10

Cet emplacement mesure environ cinquante-huit pieds de largeur par cent pieds de profondeur. Bornés: au nord-ouest par la rue Poirier, au nord-est par les propriétés de MM. Gilbert Gagnon et Onésime Couture, au sud-est par la propriété de M. Rosaire Potvin, au sud-ouest par la propriété de M. Numa Gervais.

This emplacement measures about fifty-eight feet in width by one hundred feet in depth. Boundaries: on the northwest by Poirier street, on the northeast by the properties of Messrs. Gilbert Gagnon and Onésime Couture, on the southeast by the property of Mr. Rosaire Potvin, on the southwest by the property of Mr. Numa Gervais.

Municipalité du canton Normandin.— Municipality of the Township Normandin

Normandin	Sud	P. S. O. 9.	Joseph Tremblay	$20.59	$24.86	$51.36

Cette partie de lot est bornée comme suit: au nord-est et au sud-est par partie du même lot, au sud-ouest par le rang 7, et au nord-ouest par le lot dix, mesurant environ 75 acres en superficie.

This part of lot is bounded as follows: on the northeast and southeast by part of the same lot, on the southwest by range 7, and on the northwest by lot ten, measuring about 75 acres in superficies.

Municipalité de Girardville.— Municipality of Girardville

Canton — Township	Rang — Range	Lots	Propriétaires — Owners	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Fabrique — Fabric
Girard	6	32	Georges Tremblay	$1.26	$11.00	
"	6	34-1 & 34-2	Oscar Prévost	0.86	6.53	
"	4	18	Mme-Mrs. J.-B. Lapointe	33.14	19.50	
Beaudet	3	50	Vve-Wid. Arthur Fortin	19.79	22.78	

Municipalité du canton Albanel.— Municipality of the township Albanel

Albanel	5	42	Léo Lambert	$18.70	$38.40	
"	6	41	Geo. Galarneau	21.60	86.40	
"	3	1 (1)	Eug. Larochelle	8.70	19.70	
"	B	1	Pascal Villeneuve	5.00	47.35	

(1) Sauf partie du C.N.R.

(1) Save part of the C.N.R.

Municipalité de Saint-Eugène.— Municipality of Saint-Eugène

Pelletier	5	12	Marc Roy	$54.16	$30.00	

Municipalité de Saint-Stanislas.— Municipality of Saint-Stanislas

La Trappe	3	22	Paul Brassard	$10.20	$16.57	

Municipalité de Sainte-Elisabeth de Proulx.— Municipality of Sainte-Elisabeth de Proulx

Proulx	7	2	Léonidas Grenier et les héritiers légaux de-and legal heirs of Mme-Mrs. Florida Lavoie.		$60.99	

Municipalité de Sainte-Jeanne d'Arc.— Municipality of Sainte-Jeanne d'Arc

Dolbeau	6	P. 28 (1)	Arthur Pearson	$ 2.70	$10.00	$ 3.00
"	6	16	Alfred et-and Antoine Chaddy.	12.58	8.50	

(1) Cette partie de lot ou emplacement de 50′ x 100′ de profondeur est bornée comme suit: en front au sud au chemin public, à l'ouest et au nord à la balance du lot, à l'est à la ligne du lot avoisinant le lot 29, lequel appartient à Joseph Lavoie.

(1) This part of lot or emplacement measuring 50′ x 100′ in depth is bounded as follows: in front on the south by the public road, on the west and north by the residue of the lot, on the east by the line of the adjoining lot, lot 29, which belongs to Joseph Lavoie.

Municipalité de Péribonka.— Municipality of Peribonka

Dalmas	2	59 (1)	Frank Nadeau	$ 1.50	$11.49	
"	2	60 (1)	" "	1.50	15.98	
"	4	P. 69 Ouest	Henry Sollner	12.00	29.73	

Voici les bornes du dernier lot. Au nord par le lot 68, Dalmas, à l'est partie à la Colonisation, au sud par le lot 70 du même rang, à l'ouest par le chemin public entre 3 et 4 Dalmas.

Les taxes scolaires appartiennent à la municipalité scolaire de Sainte-Monique du Lac Saint-Jean.

(1) Sauf partie à Saguenay Transmission.

The following are the boundaries for the last lot: on the north by lot 68, Dalmas, on the east partly by the Colonization, on the south by lot 70 of the same range, on the west by the public road between 3 and 4 of Dalmas.

The school taxes belong to the school municipality of Sainte-Monique du Lac Saint-Jean.

(1) Save the part belonging to the Saguenay Transmission.

Municipalité scolaire de la paroisse de Saint-Michel de Mistassini
School municipality of the parish of Saint-Michel de Mistassini

Pelletier	2	50a-50b	Ovila Dufour		$ 7.50	
"	1	50	" "		2.50	
"	2	51a-51b	Joseph Dufour		3.75	
"	1	51	" "		2.50	
Parent	13	½ 31 N.E.	Adjutor St-Germain		10.25	
"	14	37	Victor St-Germain		60.50	
"	16	43	Lionel Drapeau		2.50	
Dolbeau	13	45	Gustave Ringuet		19.00	
"	12	43	Ludger Tremblay		5.50	
"	10	34	Delphis Fortin		15.00	
"	10	17	Edouard Laprise		12.50	

Municipalité scolaire de la paroisse de Saint-Michel de Mistassini
School municipality of the parish of Saint-Michel de Mistassini
(*suite — continued*)

Canton — Township	Rang — Range	Lots	Propriétaires — Owners	Taxes munic. — Municip. taxes	Taxes scol. — School taxes	Fabrique — Fabric
"	9....	P. ½ 7 S.E. (3).....	Léon Lemieux.....	.....	8.75	.....
"	9....	11 (4)	Aimé Leclerc.....	.....	15.00	.....
Racine.....	6....	26.....	Joseph Lavoie.....	.....	16.00	.....
"	7....	1.....	Jean Duchesne	.....	7.65	.....
"	7....	24.....	Etienne Dallaire.....	.....	6.25	.....

(3) Sauf partie à Saguenay Power et à la Commission scolaire de la paroisse.
(4) Sauf partie à Saguenay Power et à la Commission scolaire de la paroisse.

(3) Save the part belonging to the Saguenay Power, and the parish school Commission.
(4) Save the part belonging to the Saguenay Power, and the parish school Commission.

Municipalité scolaire du village de Mistassini

1° Un emplacement appartenant à MM. Adolphe Asselin et Edmond Tremblay, faisant partie du lot 7, rang 10 du canton Dolbeau, mesurant 50′ pds de front x par 100′ de profondeur, borné comme suit: au sud à la rue Simard, au Nord-Ouest touchant au terrain de Claudien Lessard et Edgar Simard, au nord par le terrain de la Cie Lake St-John, à l'Est par le terrain de Claudien Lessard. Taxes scolaires: $31.86; municipales: 11.00. Total: $42.86.

2° Un lopin de terre ou emplacement appartenant à Monsieur Wilbrod Julien, faisant partie du lot 7, rang 10, canton Dolbeau de 50′ de front x 100′ de profondeur, borné comme suit: au Sud par le terrain de R. Labonté, au Sud-Ouest par le terrain de Aimé Breault, au Nord à la rue Simard et à l'Est par un terrain vacant. Taxes scolaires: $56.03; Taxes municipales: $11.75. Total: $67.78.

3° Un lopin de terre ou emplacement appartenant à Adolphe St-Germain, faisant partie du lot 7 rang 10, canton Dolbeau de 100′ x 100′ en superficie, borné comme suit: au Sud par la rue Roberge, à l'Ouest par une rue transversale, au Nord par un terrain vacant et à l'Est par le terrain de Joseph Roberge. Taxes scolaires: $30.72; Taxes municipales: $9.46. Total: $40.18.

4° Un lopin de terre ou emplacement appartenant à Monsieur Thomas Ringuette faisant partie du lot N° 7, rang 10 canton Dolbeau, de 90′ de front par 100′ de profondeur. Borné comme suit: au Sud par un terrain vacant, au Sud-Ouest par un terrain des Commissaires d'écoles de St-Michel-de-Mistassini, au Nord à la rue Roberge, et à l'Est par le terrain de M. Georges Ritcher. Taxes municipales: $12.10; Taxes scolaires: $28.42. Total: $40.52.

5° Un lopin de terre ou emplacement appartenant à Monsieur Antoine Gaudreault, faisant partie du lot 8 rang 10, de 50′ de front par 100′ de profondeur. Borné comme suit: au Nord par le terrain de Télesphore Guillemette, à l'Est par la rue de la Falaise, au Sud par le terrain de Stanislas Lalancette et à l'Ouest par le sommet de la Côte. Taxes scolaires: $25.38; Taxes municipales: $12.10. Total $37.48.

6° Un lopin de terre ou emplacement appartenant à Monsieur Henri Doré, faisant partie du lot N° 8, rang 10, canton Dolbeau, de 50′ de front par 100′ de profondeur, et borné comme suit: au Sud par une rue, à l'Ouest par le terrain de Désiré Mercier, au Nord par le terrain de Douglas Georges, et à l'Est par un terrain vacant. Taxes scolaires: $51.02; Taxes municipales: $9.40. Total $60.42.

School Municipality of the village of Mistassini

1. An emplacement belonging to Messrs Adolphe Asselin and Edmond Tremblay, forming part of lot 7, range 10, of the township Dolbeau, measuring 50′ feet in front by 100′ in depth, bounded as follows: on the south by Simard Street, on the northwest adjoining the land of Claudien Lessard and Edgar Simard, on the north by the land of the Lake St. John Company, and on the east by the land of Claudien Lessard. School taxes: $31.86; Municipal taxes: $11.00. Total $42.86.

2. A parcel of land or emplacement belonging to Mr. Wilbrod Julien, forming part of lot 7, range 10, township Dolbeau, measuring 50′ in front by 100′ in depth, bounded as follows: on the south by the land of R. Labonté, on the southwest by the land of Aimé Breault, on the north by Simard Street and on the east by a vacant lot of land. School taxes: $56.03; Municipal taxes: $11.75. Total $67.78.

3. A parcel of land or emplacement belonging to Adolphe St-Germain, forming part of lot 7, range 10, township Dolbeau, measuring 100′ x 100′ in area, bounded as follows: on the south by Roberge Street, on the west by a cross street, on the north by a vacant lot and on the east by the land of Joseph Roberge. School taxes: $30.72; Municipal taxes: $9.46. Total: $40.18.

4. A parcel of land or emplacement belonging to Mr. Thomas Ringuette, forming part of lot No. 7, range 10, township Dolbeau, measuring 90′ in front by 100′ in depth, bounded as follows: on the south by a vacant lot, on the southwest by the land of the School Commissioners of St-Michel-de-Mistassini, on the north by Roberge Street, and on the east by the land of Mr. Georges Ritcher. Municipal taxes: $12.10; School taxes: $28.42. Total: $40.52.

5. A parcel of land or emplacement belonging to Mr. Antoine Gaudreault, forming part of lot 8 range 10, measuring 50′ in front by 100′ in depth. Bounded as follows: on the north by the land of Télesphore Guillemette, on the east by "de la Falaise" Street, on the south by the land of Stanislas Lalancette and on the west by the top of the hill. School taxes: $25.38; Municipal taxes: $12.10. Total: $37.48.

6. A parcel of land or emplacement belonging to Mr. Henri Doré, forming part of lot No. 8, range 10, township Dolbeau, measuring 50′ in front by 100′ in depth, and bounded as follows: on the south by a street, on the west by the land of Désiré Mercier, on the north by the land of Douglas Georges, and on the east by a vacant lot of land. School taxes: $51.02; Municipal taxes: $9.40. Total $60.42.

7° Un lopin de terre ou emplacement appartenant à Monsieur Désiré Mercier, faisant partie du lot N° 8, rang 10 canton Dolbeau de 100′ x 100′ en superficie et borné comme suit: au Sud par une rue, au Sud-Ouest, par la rue de la Falaise, au Nord par un terrain vacant, et à l'Est par le terrain de Henri Doré. Taxes scolaires: $27.90; Taxes municipales: $11.40. Total: $39.30

8° Un lopin de terre ou emplacement appartenant à Monsieur Léon Guillemette, faisant partie du lot 8 rang 10, canton Dolbeau de 50′ x 100′. Borné comme suit: à l'Ouest à la ruelle Doucette, au Nord par le terrain de Joseph Doucette, à l'Est par un terrain vacant, au Sud par le terrain de Antoine Gilbert. Taxes scolaires: $22.51; Taxes municipales $8.09. Total: $30.60.

9° Un lopin de terre ou emplacement appartenant à Monsieur Antonio Gilbert, et occupé par Adolphe Asselin, faisant partie du lot N° 8 rang 10 du canton Dolbeau, mesurant environ 50′ x 100′. Borné comme suit: au Sud par la rue Brideau, à l'Ouest par la ruelle Doucette, au Nord par le terrain de Léon Guillemette et à l'Est par un terrain vacant. Taxes scolaires: $27.41; Taxes municipales: $8.64. Total: $36.05.

10° Un lopin de terre ou emplacement appartenant à Monsieur William Boivin, faisant partie du lot N° 8, rang 10, canton Dolbeau de 50′ x 100′. Borné comme suit: au sud à la rue Brideau, à l'ouest par le terrain de Rosario Lalancette, au Nord par un terrain vacant et à l'Est par le terrain de Joseph Doré. Taxes scolaires: $39.36; Taxes municipales: $7.74. Total $47.10.

11° Un lopin de terre ou emplacement appartenant à Monsieur Joseph Doré, faisant partie du lot N° 8, rang 10, canton Dolbeau, de 50′ x 100′. Borné comme suit: au sud à la rue Brideau, à l'ouest par le terrain de William Boivin, au Nord par un terrain vacant, à l'E. par le terrain de Joseph Lessard. Taxes scolaires: $48.32; Taxes municipales: $7.29. Total: $55.61.

12° Un lopin de terre ou emplacement appartenant à Monsieur Joseph Lessard, faisant partie du lot N° 8, rang 10, canton Dolbeau de 50′ x 100′. Borné comme suit: au Sud à la rue Brideau, à l'O. par le terrain de Joseph Doré, au Nord par un terrain vacant, à l'Est par un terrain vacant. Taxes municipales: $5.64; Taxes scolaires $14.64. Total $20.28.

13° Un lopin de terre ou emplacement appartenant à Monsieur Alphonse Lalancette, faisant partie du lot N° 8, rang 10, canton Dolbeau, de 50′ x 100′. Borné comme suit: au Nord par la rue Brideau, à l'Est par le terrain de Lucien Turcotte, au Sud par un terrain vacant, à l'Ouest par le terrain de Georges Gagnon. Taxes scolaires: $25.02; Taxes municipales: $7.69. Total: $32.71.

14° Un lopin de terre ou emplacement appartenant à Monsieur Henri Lalancette, faisant partie du lot N° 7, rang 10, canton Colbeau, de 50′ de front par 400′ de profondeur. Borné comme suit: au Sud à la rue Roberge, à l'Ouest au terrain de Hylas Gagnon, au Nord à la rue Simard, à l'est par un terrain vacant. Taxes scolaires: $35.33; Taxes municipales: $10.90. Total: $46.23.

15° Un lopin de terre ou emplacement appartenant aux commissaires d'Écoles de Mistassini, paroisse et M. Napoléon Jacques, faisant partie du lot de terre N° 8, rang 10, canton Dolbeau,

7. A parcel of land or emplacement belonging to Mr. Désiré Mercier, forming part of lot No. 8, range 10, township Dolbeau, measuring 100′ x 100′ in area and bounded as follows: on the south by a street, on the southwest by "de la Falaise" Street, on the north by a vacant lot, and on the east by the land of Henri Doré. School taxes: $27.90; Municipal taxes: $11.40. Total: $39.30.

8. A parcel of land or emplacement belonging to Léon Guillemette, forming part of lot 8, range 10, township Dolbeau, measuring 50′ x 100′. Bounded as follows: on the west by the Doucette lane, on the north by the land of Joseph Doucette, on the east by a vacant lot and on the south by the land of Antoine Gilbert. School taxes: $22.51; Municipal taxes: $8.09. Total: $30.60.

9. A parcel of land or emplacement belonging to Mr. Antonio Gilbert, and occupied by Adolphe Asselin, forming part of lot N° 8, range 10, township Dolbeau, measuring about 50′ x 100′. Bounded as follows: on the south by Brideau Street, on the west by the Doucette lane, on the north by the land of Léon Guillemette and on the East by a vacant lot. School taxes: $27.41; Municipal taxes: $8.64. Total: $36.05.

10. A parcel of land or emplacement belonging to Mr William Boivin, forming part of lot No. 8, range 10, township Dolbeau, measuring 50′ x 100′. Bounded as follows: on the south by Brideau Street on the west by the land of Rosario Lalancette, on the north by a vacant lot and on the east by the land of Joseph Doré. School taxes: $39.36; Municipal taxes: $7.74. Total: $47.10.

11. A parcel of land or emplacement belonging to Mr. Joseph Doré, forming part of lot N° 8, range 10, township Dolbeau, measuring 50′ x 100′. Bounded as follows: on the south by Brideau Street, on the west by the land of William Boivin, on the north by a vacant lot and on the east by the land of Joseph Lessard. School taxes: $48.32; Municipal taxes: $7.29. Total: $55.61.

12. A parcel of land or emplacement belonging to Mr. Joseph Lessard, forming part of lot No. 8, range 10, township Dolbeau, measuring 50′ x 100′. Bounded as follows: on the south by Brideau Street, on the west by the land of Joseph-C. Doré, on the north by a vacant lot and on the east by a vacant lot. Municipal taxes: $5.64; School taxes: $14.64. Total: $20.28.

13. A parcel of land or emplacement belonging to Mr. Alphonse Lalancette, forming part of lot No. 8, range 10, township Dolbeau, measuring 50′ x 100′. Bounded as follows: on the north by Brideau Street, on the east by the land of Lucien Turcotte, on the south by a vacant lot, on the west by the land of Georges Gagnon. School taxes: $25.02; Municipal taxes: $7.69. Total: $32.71.

14. A parcel of land or emplacement belonging to Mr. Henri Lalancette, forming part of lot No. 7, range 10, township Dolbeau, measuring 50′ in front by 400′ in depth. Bounded as follows: on the south by Roberge Street, on the west by the land of Hylas Gagnon, on the north by Simard Street, on the east by a vacant lot. School taxes: $35.33; Municipal taxes: $10.90. Total: $46.23.

15. A parcel of land or emplacement belonging to the School Commissioners of Mistassini, Parish, and Mr. Napoléon Jacques, forming part of the lot of land No. 8, range 10, township

de 150′ x 100′ et borné comme suit: au Sud par une dite de Falaise, à l'Ouest par la rue Brideau, au Nord par un terrain vacant. Taxes scolaires: $26.55; Taxes municipales: $25.48. Total: $52.03.

Donné à Roberval ce 7 janvier, mil neuf quarante-sept.

Le Secrétaire-trésorier du comté,
17437-3-2-o J.-ÉDOUARD BOILY.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE LOTBINIÈRE

Avis public est par le présent donné, par moi soussigné, Joseph Bédard, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Lotbinière, résidant en la paroisse de Ste-Croix; que JEUDI, le TREIZIEME jour du mois de MARS prochain (1947), à DIX heures de l'avant-midi, au lieu ordinaire des sessions du dit conseil, à Ste-Croix: les terrains ci-après désignés seront vendus à l'enchère au rabais, à quiconque offrira de payer le montant des deniers à prélever compris les frais faits pour la moindre partie des dits terrains qui seront mis à l'enchère, à défaut de paiement avant la vente, des taxes municipales et cotisations scolaires ci-après mentionnées et des frais encourus pour parvenir à la dite vente.

Dolbeau, measuring 150′ by 100′ and bounded as follows: on the south by the said cliff, "Falaise", on the west by Brideau street, on the north by a vacant lot. School taxes: $26.55; Municipal taxes: $25.48. Total: $52.03.

Given at Roberval, this 7th day of January, one thousand nine hundred and forty-seven.

J.-ÉDOUARD BOILY,
17437-3-2 Secretary-treasurer of the county.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF LOTBINIÈRE

Public notice is by the present given, by me the undersigned, Joseph Bédard, secretary-treasurer of the municipal council of the county of Lotbinière, residing in the parish of Ste-Croix, that THURSDAY, the THIRTEENTH day of the month of MARCH next (1947), at TEN o'clock in the forenoon, at the ordinary place of the sittings in the said council hall of the said county, in the parish of Ste-Croix; the land hereinafter described will be sold by public auction, in abating, to whoever will offer to pay the amounts to be levied, including costs, for the least part of the said lands, which will be auctioned in default of payment before the auction, of the municipal taxes and school assessments hereinafter mentioned and the costs incured to effect the said sale.

La municipalité du village de Deschaillons.— The municipality of the village of Deschaillons

Nom des propriétaires — Name of Owners	Numéro du Cadastre — Cadastral number	Taxes municipales — Municipal taxes	Cotisations scolaires — School taxes	Total
Evangéliste Gratton	272-273p. et 281	$22.63	$25.66	$48.29

La municipalité de Villeroy.— The municipality of Villeroy

Paul-Emile Blanchette	312-723	1.25		1.25
Oscar St-Onge	279-723	6.65		6.65
Arthur Leblanc	272-723	3.90		3.90
Robert Beaudoin	340-723	4.25		4.25
Georges Roux	367-723	1.25		1.25
" "	368-723	1.25		1.25
Jean Boucher	390-723	2.40		2.40
Adélard Martel	391-723	5.40		5.40
Armand Beaulieu	430-723	5.80		5.80
" "	431-723	5.90		5.90
Henri Blouin	455-723	5.80		5.80
Philémon Chassé	504-723	4.53		4.53
Félix Brunault	546-723	4.85		4.85
Adélard Lehoux	559-723	6.05		6.05
Gérard-P. Bédard	625-723	4.25		4.25

La municipalité du village de Leclercville.— The municipality of the village of Leclercville

Succ.-Est. Ubalde Chandonnet	44	3.33	9.23	12.56

La municipalité de la paroisse de St-Louis de Lotbinière.—The municipality of the parish of St. Louis of Lotbinière

Auguste Auger	610	2.10	3.50	5.60

La municipalité de la paroisse de St-Antoine de Tilly.— The municipality of the parish of St. Antoine of Tilly

Mme-Mrs. Charles Bertrand	126	3.38	6.82	10.20
Succ.-Est. Nazaire Lamothe	pt. 213	.53	.41	.94

La municipalité de N.-D. d'Issoudun.— The municipality of N.-D. of Issoudun

Benjamin Bergeron	13	82.09	86.47	168.56
Louis Lemay	pt. 455	16.65	13.30	29.95

La municipalité de la paroisse de St-Gilles.— The municipality of the parish of St. Gilles

Succ.-Est. Edouard Hamel	200	11.25	13.20	24.45
" " "	201	21.63	29.80	51.43

Ste-Croix, 7 janvier 1947.

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.L.,
17440-3-2-o JOSEPH BÉDARD.

Ste-Croix, January, 7th, 1947.

JOSEPH BÉDARD,
17440-3-2-o Secretary-treasurer, M.C.L.C.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE GASPÉ N° 1

Avis public est par le présent donné par le soussigné secrétaire-trésorier que les terrains ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique au lieu où le Conseil de comté tient ses sessions, au Palais de Justice à Percé, JEUDI, le TREIZIÈME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi, pour taxes municipales et scolaires dues, à moins que ces diverses sommes et les frais encourus ne soient payés avant le jour ci-dessus indiqué.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF GASPÉ No. 1

Public notice is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer, that the properties hereinafter designated shall be sold by public auction at the place where the county Council holds its sittings in the Court House, at Percé, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of the month of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon, for the municipal and school taxes due, unless these various amounts and the costs incurred be paid before the day hereinabove indicated.

Municipalité de Newport.— Municipality of Newport

Noms — Names	N° du lot — Lot No.	Rang — Range	Canton — Township	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Joseph Lévesque	H-1	Bloc-Block A.	Newport	$27.60		$27.60
Damase Boucher	J-2	"	"	30.50	6.45	36.95
Henri Olsen	23	Ch. neuf.	"	20.75	6.30	27.05

Municipalité de Grande-Rivière Village.— Municipality of Grande-Rivière village

Isaac & Baptiste Lafontaine	P. 289	2	Grd. Riv.	6.50	2.62	9.12
Jules Couture	115	1	"	50.86	44.95	95.81
J.-Ernest Sirois	P. 289	2	"	36.03	11.00	47.03
Zénon Couture	P. 122	1	"	8.00	12.25	20.25
Charles Thibault	P. 84	1	"	11.15		11.15
" "	P. 86	1	"	12.65		12.65

Municipalité de Grande-Rivière Est.— Municipality of Grande-Rivière East

Nazaire Vallée	332-18-19	2 & 1	Grd. Riv.	97.78	34.18	131.96
Adrien Trépanier	P. 48-49	1	"	5.75	6.12	11.87
Josaphat Stevens	P. 540-543	3	"	4.46	4.90	9.56
Jean Vallée	P. 543	3	"	6.90	6.12	13.02

Corporation scolaire de Petite Rivière Est.— School Corporation of Petite Rivière East

Alexandre Roussy	871	2	Percé	7.92	17.90	25.82
Rosario Lambert	P. 903	B	Percé	6.57	27.57	34.14
Cyril Desbois	34 & 35	1	"	1.38	13.38	14.76

Municipalité de Douglas Est.— Municipality of Douglas East

Succ.-Est. Elias Briand	14-d	2	Douglas	55.25	33.68	88.93
Octavius Donovan	24	1	"	6.00		6.00
Mme-Mrs. Dacklin Maher	1-H	1-B-B	"	39.51		39.51
Nolton Rooney	P. 23-b	2	"	15.36	7.68	23.04
Garnet Rooney	P. 23-b	2	"	16.60	7.68	24.28
Thomas Kennedy	17-A	1-R.N.W.	"	15.00	22.50	37.50

Municipalité de Douglas Ouest.— Municipality of Douglas West

Noms — Names	N° du lot — Lot No.	Rang — Range	Canton — Township	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Succ.-Est. Stenning Donovan.	8-A	1 Hald..	Douglas	2.35	19.66	22.01
Mme-Mrs. Jean Méthot	3-C	1 "	"	1.89	9.45	11.34
Succ.-Est. Peter Patterson	1-B & 2-C	1 "	"	3.90	29.96	33.86

Municipalité de Sydenham.— Municipality of Sydenham

Louis-Et. Fournier	P. 15.	Rang ouest chemin-Range West of road.	Baie de Gaspé Nord.	3.23	6.40	10.02

Municipalité de St-Alban de Cap des Rosiers.— Municipality of St-Alban de Cap des Rosiers

Hormisdas Dunn.	P. 16-d	1 E..	C. R..	1.96	35.45	38.91
J.-E. Gagnon.	P. 8-c	"	"	.....	25.00	25.00

Municipalité de l'Anse au Griffon.— Municipality of l'Anse au Griffon

Succ.-Est. Oscar Synnett.	P. 543.	A.	Fox	2.71	6.92	9.43

Donné à Percé, le septième jour de janvier, mil neuf cent quarante-sept.

Le Sec.-Trés. C.C. de Gaspé N° 1,

17453-3-2-o S. J. FLYNN.

Given at Percé, this seventh day of January one thousand nine hundred and forty-seven.

S. J. FLYNN,

17453-3-2 Sec.-Treas. C.C. of Gaspé No. 1.

Municipalité du comté de Papineau

Avis public est par les présentes donné par le soussigné Albert Boulais, Secrétaire-trésorier du Conseil municipal du comté de Papineau, que les propriétés suivantes seront vendues à l'enchère publique, en l'Hôtel de Ville du village de Papineauville, lieu où le Conseil de comté tient ses sessions JEUDI, le TREIZE MARS, mil neuf cent quarante-sept (1947), à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes municipales et scolaires et autres charges dues aux Municipalités ci-après nommées, sur les divers lots de terre ci-dessous désignés, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais, avant la vente.

Municipality of the County of Papineau

Public notice is hereby given by the undersigned Albert Boulais, Secretary-treasurer of the Municipal Council of the County of Papineau, that the lots of land hereinafter described will be sold by public auction, in the Town Hall of the village of Papineauville, place where the sessions of the County Council are held, on THURSDAY, the THIRTEENTH of MARCH, one thousand nine hundred and forty-seven (1947), at TEN o'clock in the forenoon, for the Municipal and school taxes and other charges due to the hereinafter mentioned Municipalities, on the lots of land hereinafter described, unless the same be paid with the costs, before the sale.

Municipalité de Thurso.— Municipality of Thurso

Village — Lots	Rang — Range	Superficie — Area	Taxes	Propriétaire — Owner
P. 29 (P.O. 10)			$33.22	Succ.-Est. Mme-Mrs. Albert Gravel
P. 29 (P.E. 10 & P.O. 9)			31.17	" " " "
P. 29 (P.E. 9)			33.22	" " " "
½ E. 3			4.87	H. B. Edwards.
½ O. 20			9.75	" "

Municipalité de Notre-Dame de Bonsecours.— Municipality of Notre-Dame de Bonsecours

Paroisse-Parish N.-D. de Bonsecours:				
49-30			30.52	Succ.-Est. Mme-Mrs. Albert Gravel
46-18 & 49-2			2.56	" " " "
46-27 & 49-11			13.52	" " " "
42-17 & ½ N. 42-16			13.57	" " " "
½ N. 49-55			1.10	Succ.-Est. Mme-Mrs. Albert Gravel & Charles Lefebvre.

Commission Scolaire de Lac Windigo — School Commission of Lake Windigo

Village — Lots	Rang — Range	Superficie — Area	Taxes	Propriétaire — Owner
Canton-Township Amherst:				
25A, 25B	1		6.83	André Dufresne.

Municipalité du village de Ripon.— Municipality of the village of Ripon

Canton-Township Ripon:				
27G.	4		29.62	Succ.-Est. John Jourdain.

Corporation scolaire St-Edouard de Wakefield.— School Corporation of St-Edouard de Wakefield

Canton-Township Portland-Ouest-West:				
P. 32.	3		29.18	S.-Léonard Belaire.
½ N. 32.	1		7.15	Joseph Landry.
½ N. 31.	1		16.20	" "
P. 31.	4		20.01	H. Lloyd Stevenson.

Municipalité de Suffolk & Addington.— Municipality of Suffolk & Addington

Canton-Township Suffolk:				
26C	2		27.30	Succ.-Est. Eugène Lamoise.
23	5		57.94	Télesphore Larose.
24	5		67.44	Donat Larose.
35, 36, 37	6		93.34	Emilio Roy.
45	6		19.88	Léonidas Desrosiers.
Addington:				
P. 38.	1		67.64	Réal St-Jean.
45	8		21.43	Conrad Séguin.

Municipalité du Canton d'Amherst.— Municipality of the Township of Amherst

Canton-Township Amherst:				
P.N. 25	A		411.72	Paul-Emile Forget.
9	5 N.		284.60	Succ.-Est. Alfred Turcotte.
9B	6 N.		68.65	Joseph Renaud.
10B	6 N.		45.07	Ernest Renaud.
P.O. 19B	7 N.	10 acres	114.10	Rosario Pepin.
P.O. 20B	7 N.	25 acres	120.18	" "
P.E. 11.	6 S.	10 acres	118.19	François Laurin.
2A, 2B	7 S.		32.25	Aimé Thomas.
6	8 S.		108.80	Edouard Viger.
27	2 S.		19.56	Charles Côté ou-or Alphonse Côté.
28	2 S.		38.25	" " " "
P. 3.	5 S.	1 acre	23.96	Cyrille Forget ou-or Mme-Mrs. D. Guillemette.
1	8 S.		347.90	Municipalité du Canton d'Amherst.
2	8 S.		112.77	" " "
P. 4.	5 S.		87.70	Daniel Thomas.
P.O. 6A & 6B	5 S.	50 acres	101.59	Belmont Thomas.
P.O. 5.	5 S.	65 acres	94.53	" "
P. 10.	5 N.	90 acres	45.52	Mme-Mrs. Exelus Chartrand.
1-2, 2-15.	5 N.		3.58	Antoine Chalifoux.
1-4	5 N.		183.29	" "
1-3	5 N.		3.69	" "
2-19 & 3-57	5 N.		34.13	Mme-Mrs. Vve-Wid. Dorice Thomas.
3-117	5 N.		12.25	J.-L. Lupien.
3-118	5 N.		204.34	" "
P.O. 12.	8 N.	105 acres	23.92	Gustave Racicot.
P.O. 13.	8 N.	108 acres	40.76	" "

Municipalité scolaire de St-Rémi d'Amherst.— School municipality of St-Rémi d'Amherst

Canton-Township Amherst:				
3-80	5 N.		9.35	J.-Esdras Sanschagrin.
3-81	5 N.		85.42	" "
3-98	5 N.		2.53	" "
3-99	5 N.		2.55	" "
P.O. 3-43	5 N.		5.89	Paul-Emile Roy.
3-44	5 N.		66.54	" "
3-45	5 N.		5.61	" "
3-47	5 N.		1.12	" "
3-48	5 N.		1.12	" "
3-49	4 N.		1.12	" "
3-50	5 N.		1.12	" "
P. 5A	5 N.		17.06	Rosario Labonté.
P.O. 2-80	5 N.		108.75	Mme Philias Proulx.
2-38	5 N.		1.28	J.-A. Rousseau.
2-47	5 N.		3.63	" "

Municipalité scolaire de St-Rémi d'Amherst.—School municipality of St-Rémi d'Amherst
(*suite — continued*)

Village — Lots	Rang — Range	Superficie — Area	Taxes	Propriétaire — Owner
Canton-Township Amherst:				
P.E. 5.	5 S.		6.43	William Mott.
17	5 N.		8.89	Cyrille Forget.
P.O. 1.	5 S.	50 acres	1.75	Lucien Jacob.
P. 1B, P. 1C	5 N.		76.41	" "
P.N.O. 1C	5 N.		1.75	" "
P.S.O. 2C.	5 N.	16 acres	5.22	" "
17	A.		21.23	Aldège Richard.

Municipalité de Ponsonby.— Municipality of Ponsonby

Canton-Townships Ponsonby:				
½ N. 4.	7		3.61	Emile Boyer.
39, 40, 41	6		89.19	Welson Dubeau.
38, 39	5		62.20	Charles Laurin.
36	7		2.76	Thomas Patterson.
14B	4		18.76	Mme-Mrs. Arnold Meyer.

Donné à Papineauville, ce 10 janvier 1947.

Le Secrétaire-trésorier,
comté Papineau,
17455-3-2-o ALBERT BOULAIS.

Given at Papineauville, this 10th of January, 1947.

ALBERT BOULAIS,
Secretary-treasurer,
17455-3-2-o County of Papineau,

Province de Québec, District de Terrebonne

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DES DEUX-MONTAGNES

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, J. Léo Beaudet, secrétaire trésorier de La Corporation du comté des Deux Montagnes, que JEUDI, LE TREIZIÈME jour de MARS mil neuf cent quarante sept, à DIX heures de l'avant-midi, en la salle municipale du comté de Deux Montagnes à Ste. Scholastique, les immeubles suivants seront vendus à l'enchère publique pour taxes municipales et scolaires dues sur chacun de ces immeubles, à moins que ces taxes ne soient acquittées, avec les frais encourus avant la vente savoir:

Un emplacement connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St. Canut comme faisant partie du numéro soixante dix neuf (ptie 79) et mesurant environ un arpent en superficie, comme appartenant à Dame Dorila Legault Lasablonnière, montant des taxes dues $6.30.

Un emplacement connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St. Canut comme étant composé de partie de 97 et des numéros 6 & 7 de la subdivision officielle du lot originaire N°. 97, comme appartenant à Dame Virginie D. Mount, montant des taxes $88.02.

Avec les bâtisses y érigées s'il y en a.

Le prix d'adjudication sera payable immédiatement.

La vente sera sujette au droit de retrait suivant les dispositions du code municipal de la province de Québec.

Donné à Ste. Scholastique ce quatorzième jour de janvier mil neuf cent quarante sept.

Le Secrétaire-trésorier,
17473-3-2-o J. LÉO BEAUDET.

Province of Quebec, District of Terrebonne

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF TWO MOUNTAINS

Public Notice, is hereby given by the undersigned J. Léo. Beaudet, secretary Treasurer of The Corporation of the County of Two Mountains, that THURSDAY the THIRTEENTH of MARCH nineteen hundred and forty seven, at TEN o'clock in the forenoon, in the Hall of the County of Two Mountains at Ste. Scholastique, the following immoveable properties will be sold at public auction for municipal and school taxes due on each of the same lots, unless those taxes together with the cost incurred up, be paid before the sale, to wit:

An emplacement known aad designated upon the Official plan and in the book of reference for the Parish of St. Canut as a part of lot number seventy nine (p. 79) and measuring about one arpent in superficy, as belonging to Mrs Dorila Legault, Lasablonnière, Amount of Taxes: $6.30.

An emplacement known and designated upon the official plan and in the book of reference for the Parish of St. Canut has being composed of part 97 and of numbers 6 & 7 of the official subdivision of lot number 97, as belonging to Mrs Virginie Mount; Amount of taxes $88.02.

With the buildings thereon erected if there is any.

The price of adjudication will be paid immediately.

The sale will be subject to the right of redeem, following the dispositions of the Municipal Code of the Province of Quebec.

Given at Ste. Scholastique this fourteenth day of January nineteen hundred and forty seven.

J. Léo BEAUDET,
17473-3-2-o Secretary-Treasurer.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DE COMTÉ N° 3 DE GASPÉ

Avis public vous est par les présentes donné par le soussigné, Secrétaire-trésorier du Conseil de la Municipalité de Comté N° 3 de Gaspé, que les immeubles ci-dessous décrits seront vendus à l'enchère publique, au Palais de Justice de Ste-Anne des Monts, à DIX heures de l'avant-midi, JEUDI, le TREIZIÈME jour de MARS prochain (1947), à moins que les taxes, frais et autres charges auxquels ils sont tenus et affectés, tels que ci-dessus mentionné, ne soient plus tôt payés avec les frais encourus, savoir:

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY No. 3 OF GASPÉ

Public notice is hereby given by the undersigned, Secretary Treasurer of the Council of the Municipality of the County No. 3 of Gaspé, that the immovables hereinafter described will be sold by public auction, in the Court House of Sainte-Anne des Monts, at TEN o'clock in the forenoon, THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH next, (1947) unless the taxes, costs and other charges owing and affecting the same, as above mentioned, be paid, with costs incurred before the sale, to wit:

Corporation municipale de Sainte-Anne des Monts — Municipal Corporation of Sainte-Anne des Monts

Noms et prénoms Names and surnames	N° Cad. Cad. No.	Rang Range	Canton Township	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Taxes rel. Rel. taxes	Total
Chenard, Vve-Wid. ..... Philippe.	P. 48-A	1er-st ..	Fief Ste-Anne des Monts.	$ 53.98	$ 4.89	$165.40	$224.27
Comprenant bâtisses et terrain borné vers le nord par le fleuve Saint-Laurent, vers l'est par partie de 48-A de Sieur Maurice Chenard, vers le sud par le Chemin Royal et vers l'ouest par partie de 48-A de Sieur Thomas Pelletier (Amable).			Comprising buildings and land bounded on the north by the St. Lawrence river, on the east by a part of 48-A of Sieur Maurice Chenard, on the south by the King's Highway and on the west by a part of 48-A of Sieur Thomas Pelletier (Amable).				
Levesque, Omer (Geo.) ..	Bât. sur-Bldg. on P. 42-A.	1er-st ..	Fief Ste-Anne des Monts.	34.62	39.31	184.00	257.93
Une maison, dépendances et autres bâtisses construites et érigées sur un certain terrain faisant partie du lot 42-A et appartenant à Sieur Maurice Dugas.			A house, dependencies and other buildings erected and built on a certain lot of land forming part of lot 42-A and belonging to Sieur Maurice Dugas.				
Dugas, Alphée	P. 33	1er-st ..	Tourelle ..... Bloc-Block A.	155.63	8.64	276.00	440.27
Comprenant bâtisses et terrain borné vers le nord par le Chemin Royal, vers l'est par partie du lot 34 de Sieur Napoléon Pelletier Jr, vers le sud et vers l'ouest par partie du lot 33 de Sieur Alphonse Dugas.			Comprising buildings and land bounded on the north by the King's Highway, on the east by a part of lot 34 belonging to Sieur Napoléon Pelletier Jr., on the south and west by a part of lot 33 belonging to Sieur Alphonse Dugas.				
Dugas, Vve-Wid. Luc & Héritiers légaux de feu-Legal heirs of late Luc Dugas.	Bât. sur-Bldg. on P. 33.	1er-st ..	Tourelle ..... Bloc-Block A.	92.85	5.64	127.50	225.99
Une maison, dépendances et autres bâtisses construites et érigées sur partie du lot 33, ledit terrain étant l'entière propriété de Sieur Alphonse Dugas.			A house, dependencies and other buildings erected and built on a part of lot 33, the said lot of land being entire property of Sieur Alphonse Dugas.				
Lussier, Albert	P. 21-B	1er-st ..	Fief Ste-Anne des Monts.	64.86	12.25	133.00	210.11
Comprenant bâtisses et terrain borné vers le nord par partie de 21-B de Sieur Joseph-Ph. Leclerc, vers l'est par partie de 21-B, vers le sud par partie de 21-B de Mlle Amélie Pelletier et vers l'ouest par une ruelle.			Comprising buildings and land bounded on the north by part of 21-B of Sieur Joseph-Ph. Leclerc, on the east by part of 21-B, on the south by part of 21-B of Mlle Amélie Pelletier and on the west by a lane.				
Paquet, Omer	P. 20	1er-st ..	Tourelle ..... Bloc-Block A.	79.41	6.02	39.49	124.92
Comprenant bâtisses et terrain borné vers le nord par le fleuve Saint-Laurent, vers l'est par partie de 21 appartenant pour partie à Sieur Narcisse Pelletier et pour partie à Sieur Firmin Deschênes, vers le sud par le Chemin Royal et vers l'ouest par partie de 20 de Sieur François Paquet.			Comprising buildings and land bounded on the north by the St. Lawrence river, on the east by part of 21 belonging partly to Sieur Narcisse Pelletier and partly to Sieur Firmin Deschênes, to the south by the King's Highway and to the west by a part of 20 belonging to Sieur François Paquet.				
Bechard, René	Bât. sur-Bldg. on P. 35.	1er-st ..	Tourelle ..... Bloc-Block A.	4.13	5.36	12.00	21.49
Une maison, dépendances et autres bâtisses construites et érigées sur partie du lot 35, ladite partie du lot 35 étant l'entière propriété de Sieur Honoré Béchard.			A house, dependencies and other buildings erected and built on part of lot 35, said part of lot 35 being the entire property of Sieur Honoré Béchard.				
Therrien, Mme-Mrs. Ladislas & Héritiers légaux de feu-Legal heirs of late Alfred Therrien.	P. 8	1er-st ..	Tourelle ..... Bloc-Block B.	33.47	23.91	126.00	183.38
Comprenant bâtisses et terrain borné vers le nord par le Chemin Royal, vers l'est par partie du lot 8 de Sieur Hector Breton et de Sieur Aimé Tremblay, vers le sud par partie du lot 8 de Sieur Aimé Tremblay et vers l'ouest par le terrain de la Corporation Scolaire de la paroisse de Sainte-Anne des Monts. Ladite vente sera faite sujette aux droits de propriété que Sieur Aimé Tremblay a sur une partie dudit lot 8 susdécrit comme lui appartenant.			**Comprising buildings and land bounded on the north by the King's Highway, on the east by a part of lot 8 of Sieur Hector Breton and Sieur Aimé Tremblay, on the south by part of lot 8 of Sieur Aimé Tremblay and on the west by the land of the School Corporation of the parish of Sainte-Anne des Monts. Said sale to be made subject to rights of ownership which Sieur Aimé Tremblay has on part of said lot 8 above described as belonging to him.**				

Corporation municipale de Sainte-Anne des Monts — Municipal Corporation of Sainte-Anne des Monts
(*suite — continued*)

Noms et prénoms Names and surnames	N° Cad. Cad. No.	Rang Range	Canton Township	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Taxes rel. Rel. taxes	Total
Breton, Vve-Wid. Jules & Héritiers légaux de feu-Legal heirs of late Jules Breton.	17	1er-st	Tourelle Bloc-Block B.	69.37	132.11	123.00	324.48
Comprenant bâtisses et terrain borné vers le nord par le fleuve Saint-Laurent, vers l'est par le ruisseau Patate, vers le sud par le Chemin Royal et vers l'ouest par Sieur Auguste Perrée.			Comprising buildings and land bounded on the north by the St. Lawrence river, on the east by the "Ruisseau Patate", on the south by the King's Highway and on the west by Sieur Auguste Perrée.				
Héritiers légaux des successions de-Legal heirs of Estate Jean-Louis Sasseville, Clara Roy, son épouse-his wife, et-and Germaine Sasseville.	10-B	1er-st	Fief Ste-Anne des Monts.				
	9 & 10-A	1er-st	Tourelle Bloc-Block A.				
	5, 6, 7, 8 & 10	1er-st	Tourelle Bloc-Block A.				
	P. 3	2me-nd	Fief Ste-Anne des Monts.				
	Sur lesquels terrains il est dû			321.86	425.50	523.10	1,270.46
Comprenant terrains et bâtisses. A distraire sur le lot 10-B une maison appartenant à Sieur Tancrède Beaulieu.			Comprising lands and buildings. To be deducted from lot 10-B a house belonging to Sieur Tancrède Beaulieu.				
Héritiers légaux de la succession de feu-Legal heirs of Estate of late Alphonse Sasseville.	14	1er-st	Tourelle Bloc-Block A.				
	4	1er-st	Fief Ste-Anne des Monts	28.15	45.49	.....	73.64
Comprenant lesdits lots 14 et 4, une grange-étable-écurie et la moitié indivise d'une maison. A distraire les bâtisses appartenant en propre à Sieurs Louis-Marie Marin, Ethelbert Levesque, Roland Lemieux, Hubert Collin et Georges-Eugène Sasseville et à Dame Vve Alphonse Sasseville.			Comprising said lots 14 and 4, a barn-stable-shed and the undivided half of a house. To be deducted the buildings belonging rightfully to Sieurs Louis-Marie Marin, Ethelbert Levesque, Roland Lemieux, Hubert Collin and Georges-Eugène Sasseville and to Dame Wid. Alphonse Sasseville.				

Corporation scolaire de Saint-Joachim de Tourelle — School Corporation of Saint-Joachim de Tourelle

Labrie, Edgar	P. 20 de l'arp. pr. of pr. survey.	1er-st	Tourelle	$ 3.85	$ 11.72	.....	$ 15.57
Comprenant bâtisses et terrain faisant partie du lot vingt-deux (partie de 22 de l'arpentage primitif), borné vers le nord, vers l'est et vers l'ouest par partie du lot 22 de Sieur Ephrem Labrie ou représentants, vers le sud par le Chemin Royal, ledit terrain mesurant une largeur de 40 pieds sur une profondeur de 60 pieds.			Comprising buildings and land forming part of lot twenty-two (part of 22 of primitive survey), bounded on the north, on the east and west by a part of lot 22 of Sieur Ephrem Labrie or representatives, on the south by the King's Highway, the said land measuring a width of 40 feet by a depth of 60 feet.				
Servant, Conrad	P. 17-C	1er-st	Tourelle	1.50	13.03	.....	14.53
Comprenant bâtisses et terrain de 200 pieds de largeur sur une profondeur de 100 pieds, borné vers le nord par le Chemin Royal, vers l'est, le sud et l'ouest par le résidu du lot 17-C de Sieur Domina Servant.			Comprising buildings and land measuring 200 feet in width by a depth of 100 feet, bounded on the north by the King's Highway, on the east, south and west by the residue of lot 17-C of Sieur Domina Servant.				
Vallée, Damase & Héritiers légaux de feu-Legal heirs of late Marcellin Vallée.	P. 26-B	1er-st	Tourelle	4.88	34.23	42.00	81.11
Comprenant bâtisses et terre bornée vers le nord par le fleuve Saint-Laurent, vers l'est par le lot 16-C de Dame Émile Vallée, vers le sud par une Coulée et vers l'ouest le lot 16-A de Sieur Joachim Vallée.			Comprising buildings and land bounded on the north by the St. Lawrence river, on the east by lot 16-C of Dame Emile Vallée, on the south by a "Coulée" and on the west by lot 16-A of Sieur Joachim Vallée.				
Miville, Edmond (Ed.)	P. 5	1er-st	Tourelle	4.23	14.78	.....	19.01
Comprenant bâtisses et un terrain faisant partie du lot 5 de l'arpentage primitif pour le premier rang du canton Tourelle, borné comme suit: vers le nord par le bord de la côte, vers l'est par le terrain de Sieur Omer Therrien, vers le sud par le Chemin Royal et vers l'ouest par le terrain de Sieur Fabien Normand.			Comprising buildings and a lot of land forming part of lot 5 of the primitive survey for the first range of the township Tourelle, bounded as follows: on the north by the side of the hill, on the east by the land of Sieur Omer Therrien, on the south by the King's Highway and on the west by the land of Sieur Fabien Normand.				
Thibault, Noël	Bât. sur-Bldg. on P. 3.	1er-st	Christie	1.59	6.32	.....	7.91
Une maison, dépendances et autres bâtisses construites sur partie du lot 3 du premier rang canton Christie.			A house, dependencies and other buildings erected on part of lot 3, of the first range, township Christie.				

Corporation scolaire de Saint-Joachim de Tourelle — School Corporation of Saint-Joachim de Tourelle
(*suite — continued*)

Noms et prénoms — Names and surnames	N° Cad. — Cad. No.	Rang — Range	Canton — Township	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Taxes rel. — Rel. taxes	Total
Mercier, J.-René	P. 10-A & P. 10-B.	1er-st	Tourelle	7.50	28.28		35.78
Comprenant bâtisses et terrain borné vers le nord-est par le fleuve Saint-Laurent, pour une longueur de 300 pieds, vers l'est par le lot 11-C de W. Dupuis, vers le sud par le Chemin Royal, vers l'ouest par partie du lot 10-A de Sieur J.-Bte Deschênes, et vers le nord-ouest par le résidu du lot 10-A de Sieur Norbert St-Laurent.			Comprising buildings and land bounded on the northeast by the St. Lawrence river, for a length of 300 feet, on the east by lot 11-C of W. Dupuis, on the south by the King's Highway, on the west by part of lot 10-A of Sieur J.-Bte Deschênes, and on the northwest by the residue of lot 10-A of Sieur Norbert St-Laurent.				
Miville, Alfred	P. 23-G	1er-st	Tourelle	4.31	29.69	102.17	136.17
Comprenant bâtisses et terrain borné vers le nord par le Chemin Royal, vers l'est par le lot 23-A de Lucienne Labrie, vers le sud par le lot 23-H de Sieur Adrien Therrien et vers l'ouest par le lot 22-E.			Comprising buildings and land bounded on the north by the King's Highway, on the east by lot 23-A of Lucienne Labrie, on the south by lot 23-H, of Sieur Adrien Therrien and on the west by lot 22-E.				
Dupuis, Émile	P. 19-A	1er-st	Tourelle	2.78	8.12	55.14	66.04
Comprenant bâtisses et terrain borné vers le nord par le Chemin Royal, vers l'est par le terrain de Sieur Théodore Therrien, vers le sud par partie du lot 19-A de Dame Ephrem Labrie et vers l'ouest par le terrain de Sieur Ernest Labrie.			Comprising buildings and land bounded on the north by the King's Highway, on the east by the land of Sieur Théodore Therrien, on the south by a part of lot 19-A of Dame Ephrem Labrie and on the west by the land of Sieur Ernest Labrie.				
Miville, Charles	P. 19-A	1er-st	Tourelle	1.31	10.54		11.85
Comprenant bâtisses et terrain borné vers le nord par le Chemin Royal, vers l'est par le terrain de Sieur Ernest Labrie, vers le sud par le terrain de Dame Ephrem Labrie et vers l'ouest par le terrain de Sieur Edgar Vallée.			Comprising buildings and land bounded on the north by the King's Highway, on the east by the land of Sieur Ernest Labrie, on the south by the land of Dame Ephrem Labrie and on the west by the land of Sieur Edgar Vallée.				
Labrie, Georges	P. 20 de ap. pr.-of Prim. Sur.	1er-st	Tourelle	0.94	5.39	15.67	22.00
Comprenant bâtisses et terrain faisant partie du lot 20 de l'arpentage primitif du premier rang du canton Tourelle, ledit terrain borné vers le nord et vers l'ouest par la propriété de Sieur Edmond Therrien, vers le sud par le Chemin Royal et vers l'est par le terrain de Sieur Ovila Labrie.			Comprising buildings and land forming part of lot 20 of the primitive survey of the first range of the township Tourelle, said land bounded on the north and on the west by the property of Sieur Edmond Therrien, on the south by the King's Highway and on the east by the land of Sieur Ovila Labrie.				

Corporation scolaire du village de Sainte-Anne des Monts
School Corporation of the village of Sainte-Anne des Monts

Dugas, Yvon & Héritiers légaux de feu - Legal heirs of late Georgianne Pelletier.	P. 19-A	1er-st	Fief Ste-Anne des Monts.	$ 17.99	$ 58.89	$117.00	$193.88
Comprenant bâtisses et terrain borné vers le nord par le terrain de Sieur Antoine Parent, vers l'est par le lot 18-A de Sieur Ethelbert Thibault, vers le sud par le terrain de Sieur Alfred Vallée et vers l'ouest par une rue.			Comprising buildings and land bounded on the north by the land of Sieur Antoine Parent, on the east by lot 18-A of Sieur Ethelbert Thibault, on the south by the land of Sieur Alfred Vallée and on the west by a street.				

Donné à Ste-Anne des Monts, ce onzième jour de janvier mil neuf cent quarante-sept.

Le Secrétaire-trésorier C.C. N° 3 de Gaspé,
17457-3-2-o LS-PHILIPPE LANGELIER.

Given at Ste-Anne des Monts, this eleventh day of January, one thousand nine hundred and forty-seven.

LS PHILIPPE LANGELIER,
17457-3-2 Sec.-Treasurer, C.C. No. 3 of Gaspé.

Canada, Province de Québec,
District d'Abitibi est

VILLE DE MALARTIC

Avis public est par les présentes donné que les immeubles ci-après décrits, situés dans la ville de Malartic, seront vendus à l'enchère publique, à l'Hôtel de Ville, 830 rue Royale, en la ville de Malartic, LUNDI, le DIXIÈME jour de FÉVRIER, 1947, à ONZE heures du matin, heure solaire, pour taxes municipales dues, intérêt accru sur icelles et frais encourus et à encourir, à moins que le tout ne soit payé avant la vente:

Canada, Province of Quebec
District of Abitibi east

TOWN OF MALARTIC

Public notice is hereby given that the immoveables hereinafter described, situated in the Town of Malartic, will be sold at public auction at the Town Hall, 830 Royale street, in the Town of Malartic, on MONDAY, the TENTH day of FEBRUARY, 1947, at ELEVEN o'clock in the forenoon, standard time, for municipal taxes due, accrued interest thereon, and costs incurred and to be incurred unless paid before the sale:

Stephan M. Jones. – Lots N° 380 et 381 du cadastre officiel du canton Fournière (Ville de Malartic), comté d'Abitibi est.

Paul Yamchuch. – Lot N° 390 du cadastre officiel du canton Fournière (Ville de Malartic), comté d'Abitibi est.

Donné en la ville de Malartic, ce treizième jour du mois de janvier, mil neuf cent quarante-sept.

(Sceau) Le Secrétaire-trésorier,
17465-3-2-o L. C. SAVARD.

Stephan M. Jones. – Lots No. 380 and 381 of the official cadastre of the Township of Fournière (Town of Malartic), Abitibi county (East).

Paul Yamchuck. – Lot No. 390 of the official cadastre of the Township of Fournière (Town of Malartic), Abitibi county (East).

Given at the Town of Malartic, this thirteenth day of January, one thousand nine hundred and forty-seven.

(Seal) L. C. SAVARD,
17465-3-2-o Secretary-treasurer.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ D'ARTHABASKA

Avis public est par le présent donné par le soussigné C. R. Garneau, N.P., secrétaire-trésorier de la Municipalité du comté d'Arthabaska, que JEUDI, le TREIZIÈME jour de MARS mil neuf cent quarante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, (heure solaire) à la salle du conseil municipal à Arthabaska, chef-lieu du comté, seront vendus à l'enchère publique les immeubles ci-après désignés pour non paiement des taxes municipales, scolaires, frais et charges dus sur chacun de ces immeubles, à moins que ces taxes, frais et charges ne soient plus tôt payés et acquittés, avec les frais encourus avant la vente, savoir:

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF ARTHABASKA

Public notice is hereby given by the undersigned, C. R. Garneau, N.P., Secretary-treasurer of the municipality of the county of Arthabaska, that on THURSDAY the THIRTEENTH day of MARCH nineteen hundred and forty-seven, at TEN o'clock in the forenoon, (Standard Time), in the Municipal Council Hall of Arthabaska Chef-place of the county, there will be sold by public auction the hereunder described immoveables, for non-payment of municipal and school taxes, costs and charges due on each of the said immoveables, unless the same taxes, costs and charges be paid, before the sale, together with costs incurred, namely:

Municipalité de Saint-Albert de Warwick — Municipality of Saint-Albert de Warwick

Propriétaire — Owner	Canton — Township	Cadastre	Rang — Range	Lot	Superficie — Area	Total
Joseph Babineau	Warwick	867	11	8	1/4	$ 1.84

Municipalité de Saint-Rosaire — Municipality of Saint-Rosaire

L'abbé Lucien Roberge	Bulstrode	382	7	8		$ 26.91

Municipalité de Tingwick — Municipality of Tingwick

Thomas Aubé	Tingwick	p. 1049	10	27	1/4	$ 31.00
Damase Gagnon	"	p. 1049	10	27	1/4	35.79
George Adams	"	p. 942	9	27	1/4	8.60
Gérard Fréchette	"	p. 1049	10	27	1/4	16.24

Municipalité de Chénier — Municipality of Chenier

Mme-Mrs. Lazare Laroche	Tingwick	p. 252	3	15	½	$ 0.28
Eugène Carignan	"	p. 238	3	11	25	27.79

Municipalité du comté d'Arthabaska — Municipality of the County of Arthabaska

Delphis Carignan	Stanfold	½ c. 4a	9	4	30	$ 16.61
Arthur-Emilien Carignan	"	½ e. 4a	9	4	35	19.15

Donné sous mon seing à Arthabaska, ce deuxième jour de janvier mil neuf cent quarante-sept.

Le Secrétaire-trésorier de la municipalité du Comté d'Arthabaska,
17496-3-2-o C. R. GARNEAU, N.P.

Given under my hand at Arthabaska, this second day of January, 1947.

C. R. GARNEAU, N.P.,
Secretary-Treasurer of the Municipality
17496-3-2-o of the county of Arthabaska.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE TÉMISCAMINGUE

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, Jules Grenier, secrétaire-trésorier, que les terrains ci-après désignés avec leurs dépendances seront vendus à l'enchère publique dans la salle des audiences du Palais de Justice à Ville-Marie, JEUDI, le TREIZIEME jour de MARS 1947 à DIX heures du matin pour les taxes scolaires, municipales et d'église restant dues à moins que ces diverses sommes et les frais encourus ne soient payés avant le jour ci-dessus mentionné.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF COUNTY OF TÉMISCAMINGUE

Public notice is hereby given by Jules Grenier, secretary-treasurer of the above municipality, that the lands hereafter designated shall be sold by public auction in the public room at Ville-Marie in the Court House on THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH 1947 at TEN o'clock in the forenoon, for municipal, school and church taxes remaining due unless these different amounts and costs incurred be paid before the day above mentionned.

Municipalité du canton Guérin — Municipality of township of Guérin

Propriétaire — Proprietor	Lot	Rg	Canton — Township	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Louis Beaupré	16	1	Guérin	$ 5.81	$10.23	$ 16.04
" "	17	1	"	36.13	60.77	96.80
Ovila Grignon	16	3	"	34.21	36.60	70.81
" "	16	4	"	27.74	29.85	57.59
Séverin Rocheleau	34-1	4	"	18.72	9.80	28.52

Municipalité de Saint-Édouard-de-Fabre — Municipality of Saint-Edouard-de-Fabre

Honoré Brouillard	P. O. 62, 63	2	Fabre	$36.31	$23.86	$ 60.17

Municipalité de Notre-Dame-des-Quinze — Municipality of Notre-Dame-des-Quinze

Succ.-Est. Jean Lebris	63	3	Guigues	$32.47	$73.86	$106.33

Municipalité de Latulippe et Gaboury — Municipality of Latulippe and Gaboury

Alcide René	P. 23-1 (75'x250')	8	Latulippe	$ 6.81	$21.00	$ 27.81

Commission scolaire de Cloutier — School Commission of Cloutier

Philémon Beaudoin	42	5	Montbeillard		$34.06	$ 34.06
Antonio Brouillette	32-33	3	"		30.57	30.57
Alexandre Mariage (Hormisdas Moineau)	27	1	"		31.63	31.63

Commission scolaire de Arntfield — School Commission of Arntfield

Propriétaire — Proprietor	Lot, rang et canton — Lot, range and township	Taxes scol. — School taxes	Total
George Skaline	Bloc-Block, M. 1, N° 3, Beauchastel	$32.81	$ 32.81
Eug. St-Onge	Bloc-Block, M. 1, bât. seul-bldg. only, Beauchastel.	4.25	4.25
Nelson Neault (Mme-Mrs. Theona Nault)	Bloc-Block, M. 1, N° 5, Beauchastel	9.76	9.76
Henri Racine (Arntfield Mining Corporation)	Bloc-Block, M. 1, N° 6, Beauchastel	1.14	1.14
Mme-Mrs. Annie Minchulenko (Wilfrid Ringuet et Arntfield Mining Corporation)	M. 1, 20, Beauchastel	17.65	17.65
Steve Chalturnek	M. 1, 21, Beauchastel	3.56	3.56
Everett Morisson (Arntfield Mining Corp.)	M. 1, 28, Beauchastel	11.56	11.56
Godefroy Carpentier (Arntfield Mining Corp.)	M. 1, N° 13 et-and V. 2-2, Beauchastel	21.77	21.77
Vido Massonovitch (Arntfield Mining Corp.)	V. 2, N° 10, Beauchastel	1.92	1.92
Carl Lundan (Arntfield Mining Corp.)	V. 2, N° 20, Beauchastel	4.82	4.82
Rossel Gould c/o Gordon (G. D. Cruickshank)	V. 2, N° 22, Beauchastel	5.06	5.06
Phil. Golden (Arntfield Mining Corp.)	V. 2, N° 35, Beauchastel	22.09	22.09
Martin Van Clief	V. 2, N° 52, Beauchastel	7.88	7.88
Merdick McLennen (Arntfield Mining Corp.)	V. 2, Nos 78-78, Beauchastel	15.49	15.49
Mme-Mrs. Jennie Kostnik	V. 2, N° 84, Beauchastel	8.10	8.10
Vido Massonovitch	V. 2, N° 87, Beauchastel	16.29	16.29
Ben Gillis	Bât. seul.-Bldg. only, Beauchastel	7.15	7.15
Gérard Laquerre (Colonisation)	Lot N° 31, rang 7, Beauchastel	11.05	11.05

Commission scolaire de McWatters — School Commission of McWatters

Propriétaire — Proprietor	Lot, rang et canton — Lot, range and township	Taxes scol. — School taxes	Total
Omer Laurin	47, rg 2 et-and 47, rg 3, Rouyn (Edouard Chaperon) 47, rg 2. (Omer Lauzier, 47, rg 3).	$21.19	$ 21.19
Isidore Lessard	46, rg 2 et-and 46, rg 3, Rouyn (J.-B. Laurin) 46, rg 2.	21.77	21.77
O. Cossette	32, rg 6, sud-south, Rouyn (32A Alfred Laroche et-and 32B La Couronne).	16.71	16.71
Henri Dionne	33, rg 6, sud-south, Rouyn (33a Alf. Laroche et-and 33b La Couronne).	13.58	13.58
Jim Gauthier	40, rg 6, sud-south, Rouyn (40a Johnny Gauthier et-and 40b La Couronne).	53.04	53.04
Wenceslas Bélanger	55, rg 7, nord-north, Rouyn	20.36	20.36

Commission scolaire de Rollet — School Commission of Rollet

Alphège Campeau	12a et-and 12c, rg 1, Desandroins	$13.27	$ 13.27
Conrad Campeau (Alphège Campeau)	13a, rg 1, Desandroins	16.14	16.14
Armand Vaillant (Émile Renaud)	14a-14c-14d, rg 1, Desandroins	8.88	8.88
Gonzague Larouche (Philippe Lincourt)	8a-8b (Couronne), rg 4, Desandroins	14.53	14.53
Lucien Larouche (Maurice Lincourt)	7, rg 5, Desandroins	38.74	38.74
Donat Leroux	30, rg 7, Desandroins	39.95	39.95

Commission scolaire de Beauchastel — School Commission of Beauchastel

Jos. Paquin	23a, rg 5, Beauchastel	$12.25	$ 12.25
Emile Brabant	62a, rg 5, Beauchastel	16.59	16.59
Philippe Authier	57, rg 7, Beauchastel	28.77	28.77
John Matara	3-4, rg 5, Rouyn	8.47	8.47
Emile Gaudet	33, rg 8, Beauchastel	22.68	22.68
Calixte Manseau	34, rg 8, Beauchastel	38.92	38.92
Charles-Ed. Paquin	47, rg 8, Beauchastel	36.89	36.89
Patrick Carrière	57, rg 8, Beauchastel	71.40	71.40
Stephane Leblanc	44, rg 9, Beauchastel	28.77	28.77
Michel Savard	51, rg 9, Beauchastel	32.83	32.83
Armand Nadeau	52, rg 9, Beauchastel	22.68	22.68
Arthur Lapointe	32, rg 10, Beauchastel	20.65	20.65
Jean Brisson	36, rg 10, Beauchastel	22.68	22.68
Euclide Brisson	37, rg 10, Beauchastel	20.65	20.65
Wilfrid Grenier	39, rg 10, Beauchastel	32.83	32.83
Rodolphe Plourde	52, rg 10, Beauchastel	14.56	14.56
Mme-Mrs. Eug. Savard	P. 50, rg 7, Beauchastel	12.53	12.53
Edouard Larochelle	P. 49, rg 7, Beauchastel	10.50	10.50

Commission scolaire de Sainte-Agnès-de-Bellecombe — School Commission of Sainte-Agnès-de-Bellecombe

Inconnu-Unknown	Lot N° 51, rg 7, Bellecombe	.....	$ 14.68

Municipalité de Notre-Dame-du-Nord — Municipality of Notre-Dame-du-Nord

Propriétaire — Proprietor	Lot	Canton — Township	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Eglise — Church	Total
Nap. Caza	242-243	Nedelec	$ 8.05	$13.85	$ 5.00	$ 26.90

Daté à Ville-Marie, ce 11 janvier 1947.

Conseil de comté de Témiscamingue,
Le Secrétaire-trésorier,
JULES GRENIER.

17458-3-2-o

Dated at Ville-Marie this 11th day of January, 1947.

Council of the County of Témiscamingue,
JULES GRENIER,
Secretary-treasurer.

17458-3-2-o

Canada, Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE RICHELIEU

Avis public est, par le présent donné, par le soussigné J.-A. L'Heureux, secrétaire-trésorier du conseil de comté de Richelieu, que JEUDI, le TREIZE MARS 1947, à DIX heures de l'avant-midi, en la salle du conseil de Comté, au Palais de Justice, à Sorel, je procéderai à la vente par enchère publique des immeubles suivants, à défaut du paiement des taxes auxquelles ils sont affectés et des frais encourus:

Canada, Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF RICHELIEU

Public notice is hereby given by the undersigned, J.-A. L'Heureux, secretary-treasurer of the Municipal Council of the County of Richelieu, that the following immovable will be sold at public auction, in the County Council Hall, in the Court House, at Sorel, on THURSDAY, the THIRTEENTH of MARCH, 1947, at TEN o'clock in the forenoon, in default of payment of the taxes affecting same and costs incurred:

Municipalité de la paroisse de Saint-Louis-de-Bonsecours
Municipality of the parish of Saint-Louis-de-Bonsecours

N° du cadastre — Cadastre No.	Propriétaire — Owner	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
155, 156	Cyrille Corriveau	$ 97.10	$ 15.76	$ 112.86

Sorel, ce 8 janvier 1947.
Le Secrétaire-trésorier,
17476-3-2-o J.-A. L'HEUREUX.

Sorel, January 8, 1947.
J.-A. L'HEUREUX,
17476-3-2 Secretary-Treasurer.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE CHAMPLAIN

Avis public est donné à tous les contribuables intéressés dans la municipalité du comté de Champlain, par le soussigné, secrétaire-trésorier, domicilié en la paroisse de Sainte-Geneviève de Batiscan, que les terrains ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique, en cette dite paroisse, au lieu où le Conseil de comté susdit tient ses sessions, JEUDI, le TREIZE MARS prochain (1947), à DIX heures de l'avant-midi, pour taxes et cotisations dues, à moins que telles taxes et cotisations ne soient payées avec les frais, avant la vente.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF CHAMPLAIN

Public notice is hereby given to all tax-payers and interested parties in the Municipality of the County of Champlain, by the undersigned Secretary-Treasurer, domiciled in the parish of Sainte-Geneviève de Batiscan, that the lands hereinunder mentioned will be sold at public auction in the said parish, at the place where the aforesaid County Council holds its sittings, on THURSDAY, the THIRTEENTH of MARCH next (1947) at TEN o'clock in the forenoon for taxes and charges due, unless said taxes and charges be paid, with costs, before said sale.

Dans la municipalité scolaire de Grand'Mère — In the School Municipality of Grand'Mère

Propriétaire — Owner	Désignation — Description	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Adélard Dufour	39-83		$ 2.80	$ 2.80
Adélard Roy	43-134		0.27	0.27

Dans la municipalité scolaire de Sainte-Anne — In the School Municipality of Sainte-Anne

Arthur Saint-Arnault	860		$ 3.73	$ 3.73

Dans la municipalité de la paroisse de Saint-Prosper — In the Municipality of the parish of Saint-Prosper

Benoît-A. Cloutier	P. 585	$ 0.47	$ 1.61	$ 2.08

Bureau de la Corporation du comté de Champlain, Sainte-Geneviève de Batiscan, ce septième jour du mois de janvier de l'année mil neuf cent quarante-sept.
Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.C.,
17477-3-2-o A.-J.-O. BERGERON.

Office of the Corporation of the County of Champlain, Sainte-Geneviève de Batiscan, this seventh day of the month of January, in the year one thousand nine hundred and forty-seven.
A.-J.-O. BERGERON,
17477-3-2 Secretary-Treasurer, M.C.C.C.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE L'ASSOMPTION

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, Joseph Eudore Beauchamp, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de L'Assomption, que les lots ou parties de lots ci-après mentionnés, seront vendus à l'enchère publique, JEUDI, le TREIZIÈME jour de MARS prochain, 1947, à DIX heures de l'avant-midi, au Palais de Justice, lieu des séances dudit conseil, dans la ville de L'Assomption, pour les cotisations et taxes dues aux municipalités ci-après mentionnées sur les divers lots ou parties de lots ci-après décrits, si ces diverses cotisations et taxes ne sont pas payées avec les frais et intérêts, avant le jour fixé pour la vente.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF L'ASSOMPTION

Public notice is hereby given by the undersigned, Joseph Eudore Beauchamp, secretary-treasurer of the municipal council of the county of L'Assomption, that the lots or parts of lots hereinafter mentioned, will be sold by Public Auction, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH next, 1947, at TEN o'clock in the forenoon, in the Court House, where the said council holds his sittings, in the town of L'Assomption, for the assessments and taxes due to the municipalities hereinafter mentioned upon the several lots or parts of lots hereinafter described, unless the same be paid with costs and interests incurred before the day above mentioned for the sale.

Municipalité de la paroisse de St-Paul L'Ermite, cadastre de la paroisse de St-Paul L'Ermite
Municipality of the parish of St-Paul L'Ermite, cadastre of the parish of St-Paul L'Ermite

Noms des propriétaires — Names of Owners	N° du cadastre — Cadastral No.	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Int.	Total
Albert Gendreau	356p	$ 2.95	$ 5.13	$0.93	$ 9.01

Municipalité de la paroisse de St-Lin, cadastre de la paroisse de St-Lin
Municipality of the parish of St-Lin, cadastre of the parish of St-Lin

Inconnu-Unknown	1872-1873	$ 7.50	$ 1.11	.....	$ 8.61
Inconnu-Unknown	1978-1979	7.45	1.11	.....	8.56
Wilfrid Pion	1970-1971 & P. 1969	58.00	5.40	.....	63.40

Donné en la ville de L'Assomption, ce huitième jour de janvier mil neuf cent quarante-sept.

Le Secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de l'Assomption,

17454-3-2-o J.-E. BEAUCHAMP.

Given at the town of L'Assomption, this eighth day of January one thousand nine hundred and forty-seven.

J.-E. BEAUCHAMP,
Secretary-Treasurer of the Municipal Council
17454-3-2-o of the County of L'Assomption.

Province de Québec, District de Kamouraska

MUNICIPALITY DU COMTÉ DE KAMOURASKA

Avis public est, par les présentes, donné que les dispositions du code municipal (article 729) autorisant le soussigné de vendre les immeubles ci-dessous désignés pour satisfaire au paiement des arrérages de taxes municipales et scolaires dues à la corporation de Saint Philippe de Néri et d'une taxe spéciale due au surintendant spécial de la corporation municipale du Comté, avec intérêt et frais, et qu'en conséquence, les dits immeubles seront vendus par encan public dans la salle publique de Saint Pascal, lieu ou se tiennent les sessions du Conseil de Comté, le TREIZE MARS, 1947, à DIX heures de l'avant-midi.

Toutefois seront exclus de la vente les immeubles sur lesquels tous les versements échus des taxes consolidées et toutes les taxes non consolidées devenues exigibles avant le 1er mars 1947, auront été payées avant le moment de la vente.

Leopold Dionne; les lots numéros: P167-P168-P169-P175-P259 du cadastre officiel de la municipalité de Saint Philippe de Néri dans le Comté de Kamouraska.

Tous ces immeubles seront vendus avec bâtisses dessus construites, circonstances et dé-

Province of Quebec, District of Kamouraska

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF KAMOURASKA

Public notice is hereby given that by the provisions of the Municipal Code (article 729) authorizing the undersigned to sell the immovables hereinafter designated in payment of arrears of municipal and school taxes due the corporation of Saint Philippe de Néri and a special tax due the special superintendent of the municipal corporation of the County, with interest and costs, and that consequently, the said immovables will be sold by public auction in the public Hall of Saint Pascal, the meeting place of the county council, on the THIRTEENTH day of MARCH, 1947, at TEN o'clock in the forenoon.

However, there shall be excluded from the sale, those immovables whereon payments due for consolidated taxes and all non-consolidated taxes falling due before the 1st of March, 1947, shall have been paid before the sale.

Léopold Dionne: Lots numbers: P167-P168-P169-P175-P259 of the official cadastre for the municipality of Saint Philippe de Néri in the County of Kamouraska.

All the said immovables will be sold with buildings thereon erected, circumstances and depen-

pendances, s'il y a lieu, à moins qu'il n'en soit stipulé autrement dans les descriptions.

Le prix d'adjudication de chacun de ces immeubles sera payable immédiatement.

La vente sera en outre sujette au droit de retrait et aux autres dispositions du code municipal de la Province de Québec.

Donné à St-Pascal de Kamouraska, ce 14 janvier 1947.

Le Secrétaire-trésorier-adjoint, C.C.K.,
17475-3-2-o ADALBERT ANCTIL.

dencies, if any, unless otherwise stipulated in the descriptions.

The purchase price of each of said immovables will be payable immediately.

The sale shall, moreover, be subject to right of redemption and to the other provisions of the Municipal Code of the Province of Quebec.

Given at St-Pascal de Kamouraska, this 14th day of January, 1947.

ADALBERT ANCTIL,
17475-3-2 Assistant Secretary-Treasurer, C.C.K.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE HULL

Je, soussigné, donne par les présentes avis que les terrains ci-après mentionnés seront vendus par encan public dans le bureau d'enregistrement du Comté de Hull, en la cité de Hull, JEUDI le TREIZE mars, 1947, à DIX heures de l'avant-midi (heure solaire) pour taxes municipales et scolaires et autres redevances dues aux Municipalités ci-après nommées, sur les divers lots de terre plus bas désignés, à moins qu'elles ne soient payées avant la vente, savoir:

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF HULL

I, the undersigned, do hereby give notice that the lands hereinafter mentioned will be sold at public auction, in the Registry Office of the County of Hull, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH nownext, 1947, at TEN o'clock in the forenoon (E.S.T.) for municipal and school taxes and other dues to the Municipalities hereinafter named, unless the same be paid with the costs, before the sale, viz:

Municipalité de Templeton-Nord — Canton de Templeton
Municipality of North Templeton — Township of Templeton

Nom des propriétaires — Name of owners	Numéros et description — Numbers and description	Rangs — Ranges	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Int. Frais — Int. Costs	Total
Frank Toutloff *& al*	lot 18A	11	$18.70	$16.91	$ 1.60	$37.21
Hector Brabant	lot 22A	7	15.92	14.35	1.60	31.87
Wm. B. Murphy	½ O. lot 25B	12	8.04	7.09	1.60	16.73

Commission scolaire protestante de West Templeton (canton de Templeton)
West Templeton Protestant School Board (township of Templeton)

Claude Maloney	Lot 20A	3		$ 6.60		$ 6.60
Arthur Lonsdale	P. lot 16B	2		18.43		18.43
Succ.-Est. Perkins	Lot 26A	9	—			
	Lot 23B	10	—	54.24		54.24
	Lot 26B	11	—			

Commission scolaire du village de Templeton (canton de Templeton)
School Commission of the village of Templeton (township of Templeton)

Ottawa Silica	P. lot 15 & P. lot 14A	1		$565.92		$565.92

Donné en la cité de Hull, ce treizième jour de de janvier 1947.

Le Secrétaire-trésorier,
Comté de Hull,
17352-3-2-o HENRI DESROSIERS, notaire.

Given at the city of Hull, this thirteenth day of January 1947,.

HENRI DESROSIERS, notary,
Secretary-treasurer,
17352-3-2-o County of Hull.

Province de Québec

CORPORATION DU COMTÉ DE HUNTINGDON

Avis public vous est donné par le soussigné James E. Barrett, Secrétaire-Trésorier, du conseil municipal du comté de Huntingdon, que les lots ci-dessus mentionnés seront vendus par enchère publique, dans la salle du comté, ville de Huntingdon, comté de Huntingdon, étant l'endroit où les assemblées du conseil de comté ont lieu, JEUDI le TREIZE (13) MARS à DIX heures (10) de

Province of Quebec

CORPORATION COUNTY OF HUNTINGDON

Public Notice is hereby given by the undersigned James E. Barrett, Secretary-Treasurer, of the Corporation of the County of Huntingdon, that the lots hereinafter mentioned will be sold by public auction, in the council Room, in the County Building, County of Huntingdon, in the Town of Huntingdon, being the place where the sittings of the County Council are held, on

l'avant-midi, pour taxes municipales, scolaires et autres, dues aux différentes municipalités ci-dessus mentionnées sur les lots ci-bas décrits, à moins que les mêmes ne soient payées avec frais avant le jour de la vente.

THURSDAY, the THIRTEENTH (13th) day of the month of MARCH, nineteen hundred and forty-seven, at TEN o'clock in the forenoon, (10) for municipal, school and other taxes due to the different municipalities hereinafter mentioned upon the several lots below described unless the same are paid to me with all costs before the day of the sale.

Canton de Godmanchester — Township of Godmanchester

Noms — Names	N° du cadastre — No. of cadastre	Rang — Range	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Autres taxes — Other taxes	Total
Succ.-Est. J. S. Goodfellow	65-66	4	$14.30	$31.20	$10.20	$ 55.70
Rolland Goyette	41-42-43	3	30.00	40.42		70.42

Paroisse de Saint-Anicet — Parish of Saint-Anicet

Succ.-Est. Anna Cardinal et *al*	P. 83	1	$16.92	$ 4.62		$ 21.54
Succ.-Est. Ann. Castagner et *al*	413	Village	1.88	0.83		2.71
Succ.-Est. Louis Dumais	903	4	39.78	25.11		74.89
A. & J.-P. St-Onge	809-810	4			$ 8.64	8.64

Village de Hemmingford — Village of Hemmingford

Hemmingford Fruit Growers	46	Village	$ 8.51			$ 8.51
Dominion Financial	147-E-18	"	8.30			8.30
Succ.-Est. Mme-Mrs. Ida Hébert	26-25	"	0.65			0.65

Donné à Huntingdon ce 7 janv. 1947.
Le Secrétaire-Trésorier, C.M.C.H.
17474-3-2-o JAMES E. BARRETT.

Given at Huntingdon, this 7th day of Jan. 1947.
JAMES E. BARRETT.
17474-3-2-o Secretary-Treasurer, M.C.C.H.

Action en séparation de biens

Province de Québec, district d'Arthabaska, Cour Supérieure, N° 4764. Dame Fabiola Cardin, épouse de Laurent Peloquin, commerçant de la cité de Drummondville, demanderesse vs Laurent Péloquin, commerçant du même lieu, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 26 novembre 1946.

Arthabaska 10 janvier 1947.

Le Procureur de la demanderesse,
17409-o VICTOR MARCEAU.

Province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, N° 249231. Dame Jeanne Lemire, épouse commune en biens de J.-René Therrien, agent d'immeubles des cité et district de Montréal, demanderesse, vs Ledit J. René Therrien, plus haut désigné, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 11ième jour de décembre 1946.

Montréal, le 9 janvier 1947.

Le Procureur de la demanderesse,
17410-o LÉONARD TRÉPANIER.

Action for separation as to property

Province of Quebec, district of Arthabaska, Superior Court, No. 4764. Fabiola Cardin, wife of Laurent Peloquin, trader of the city of Drummondville, district of Arthabaska, plaintiff vs Laurent Peloquin, trader of the same place, defendant.

An action in separation as to property has been instituted in this cause on November 26th 1946.

Arthabaska 10th January 1947.

VICTOR MARCEAU,
17409-o Advocate for the plaintiff.

Province of Quebec, district of Montreal, Superior Court, No. 249231, Dame Jeanne Lemire, wife common as to property of J.-René Therrien, real estate agent of the city and district of Montreal, plaintiff; vs the said J.-René Therrien, hereinabove designated, defendant.

An action for separation as to property was instituted in this case on the 11th day of December, 1946.

Montreal, January 9, 1947.

LÉONARD TRÉPANIER,
17410 Attorney for plaintiff.

AVIS LÉGAL

Avis est, par les présentes, donné que Dame Bella Kandill, épouse de Moses Glanzer, commis, du N° 4338 rue St-Urbain, en les cité et

LEGAL NOTICE

Notice is hereby given that Dame Bella Kandill, wife of Moses Glanzer, Clerk, of No. 4338 St. Urbain Street, in the City and district

district de Montréal, a intenté une action en séparation de biens contre son époux.

Montréal, 13 janvier 1947.

Le Procureur de la demanderesse,

17418 HAROLD LANDE.

Canada, Province de Québec, District de Roberval, Cour Supérieure, N° 11791. Dame Cécile de Launière, ménagère, épouse commune en biens de Roger Senneville, de St-Prime, demanderesse ; vs Roger Senneville, commerçant, de St-Prime, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée ce jour, dans cette cause.

Roberval, le 9 janvier, 1947.

Le Procureur de la demanderesse,

17478-o CYRILLE POTVIN.

of Montreal, has taken an action in separation as to property against her husband.

Montreal, January 13th, 1947.

HAROLD LANDE,

17418-o Attorney for plaintiff.

Canada, Province of Quebec, District of Roberval, Superior Court, N° 11971. Dame Cécile de Launière, housewife, wife common as to property of Roger Senneville, of St-Prime, plaintiff; vs Roger Senneville, trader, of St-Prime, defendant.

An action for separation as to property has this day been instituted in this case.

Roberval, January 9, 1947.

CYRILLE POTVIN,

17478 Attorney for the plaintiff.

Arrêtés en Conseil

ARRÊTÉ EN CONSEIL CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 36

Québec, le 9 janvier 1947.

Présent: Le Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil.

CONCERNANT des modifications au décret relatif à l'industrie du gant de travail dans la province de Québec.

ATTENDU que conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), la "Canadian Glove Manufacturers Association", section de la province de Québec et la Fédération nationale des Gantiers, ont présenté au ministère du Travail une requête à l'effet de modifier le décret numéro 1096, du 28 avril 1943, et amendements, relatif à l'industrie du gant de travail dans la province de Québec;

ATTENDU que ladite requête a été publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 23 novembre 1946;

ATTENDU qu'une requête a également été présentée au ministre du travail par la "Canadian Glove Manufacturers Association", à l'effet d'être acceptée comme partie co-contractante à la convention collective de travail rendue obligatoire par ledit décret;

ATTENDU que ladite requête a été publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 30 novembre 1946;

ATTENDU qu'aucune objection n'a été formulée contre l'approbation de ces deux requêtes;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable ministre du Travail:

QUE ledit décret, numéro 1096, soit modifié de la façon suivante:

1° Les mots suivants sont ajoutés à la fin de l'alinéa "2" du paragraphe "*d*" de l'article IV:

"Tout employé qui, durant quatre années consécutives, a été au service du même employeur ou qui, durant ce temps, a travaillé régulièrement dans une même fabrique ou usine, a droit pour ses vacances à un salaire équivalent à 3% du montant total de salaire annuel qu'il a gagné dans les conditions ci-haut désignées."

2° Le premier alinéa du paragraphe "*a*" de l'article VII est remplacé par le suivant:

"*Taux de salaires:* Les taux de salaires suivants majorés de 40.8% sont en vigueur pour chacune des opérations ci-après décrites excluant les opérations 159 à 192 inclusivement."

Orders in Council

ORDER IN COUNCIL CHAMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL

Number 36

Quebec, January 9, 1947.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING amendments to the decree relating to the working glove industry in the Province of Quebec

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments), The Canadian Glove Manufacturers Association (Quebec Division) and "La Fédération nationale des Gantiers" have submitted to the Minister of Labour a request to amend the decree number 1096, of April 28th, 1943, and amendments, relating to the working glove industry in the Province of Quebec;

WHEREAS the said request has been published in the issue of November 23, 1946, of the *Quebec Official Gazette*;

WHEREAS a request has also been submitted to the Minister of Labour by The Canadian Glove Manufacturers Association for the purpose of being accepted as co-contracting party to the collective labour agreement rendered obligatory by the said decree;

WHEREAS the said request has been published in the *Quebec Official Gazette*, issue of November 30, 1946;

WHEREAS no objection has been made against the approval of these two requests;

IT IS ORDAINED, therefore, on the recommendation of the Honourable Minister of Labour:

THAT the said decree, number 1096, be amended as follows:

1. The following words are added at the end of paragraph "2" of subsection "*d*" of section IV:

"Every employee who has been employed for four consecutive years by the same employer or who, during that time, has worked regularly in a same manufacture or shop, is entitled for his vacation period to a wage rate equivalent to 3% of the total amount of the wages he has earned in the conditions hereabove designated."

2. The first paragraph of subsection "*a*" of section VII is replaced by the following:

"*Wage rates:* The following wage rates, increased by 40.8%, are in force for each of the operations hereafter described, excluding operations 159 to 192 inclusive."

3° Les taux de salaires pour les opérations numéros 159 à 192 inclusivement sont majorés de 51.8%.

4° Le premier alinéa de l'article VIII est remplacé par le suivant:

"*Taux de salaires:* Les taux de salaires suivants majorés de 59.5% sont en vigueur pour chacune des opérations ci-après décrites."

5° Les taux de salaires pour les opérations numéros 300 à 328 inclusivement faites dans le cuir appelé "*ventre de vache*" sont majorés de 75.5% au lieu de 59.5%.

6° L'item suivant est ajouté après l'opération numéro 448 sous le numéro 448-a:

"448-a. La coupe des bandes à même toutes retailles de cuir y compris celles provenant des tanneries (bag pieces) et celles provenant de la coupe des gants, mitaines et pagodes doit être rémunérée comme suit:

	par douz. de paires
Bandes entières.	$0.07
Bandes en deux morceaux.	0.09

Il est entendu cependant qu'un tailleur n'est pas payé pour tailler les bandes dans des retailles qu'il a faites lui-même en coupant des gants des mitaines ou des pagodes."

7° La "Canadian Glove Manufacturers Association" est acceptée comme partie co-contractante et son nom est ajouté aux parties de première part.

A. MORISSET,
17467-o Greffier du Conseil Exécutif.

3. The wage rates for operations Nos. 159 to 192 inclusive are increased by 51.8%.

4. The first paragraph of section VIII is replaced by the following:

"*Wage rates:* The following wage rates, increased by 59.5% are in force for each of the operations hereafter described."

5. The wage rates for operations Nos 300 to 328 inclusive, done with the leather called "cow belly", are increased by 75.5% instead of 59.5%

6. The following item is added after operation No. 448, under number 448-a:

"448-a. Band cutting with any leather clippings including those supplied by tanneries (bag pieces) and those left over after the cutting of gloves, mitts and cuffs shall be remunerated as follows:

	per doz. pairs
Complete bands .	$0.07
Two-piece bands.	0.09

It is however understood that a cutter shall not be paid for the cutting of bands from clippings which he has made himself when cutting gloves, mitts or cuffs.

7. The "Canadian Glove Manufacturers Association" is accepted as co-contracting party and its name is added to the parties of the first part.

A. MORISSET,
17467-o Clerk of the Executive Council.

ARRÊTÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 33

Québec, le 9 janvier 1947.
Présent: Le Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil.

CONCERNANT des modifications au décret relatif à l'industrie de la construction dans le comté de Terrebonne.

ATTENDU que, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), le Comité conjoint des métiers de la construction du comté de Terrebonne a présenté au ministre du Travail une requête à l'effet de modifier le décret numéro 1715, du 23 avril 1940 et amendements, relatif à l'industrie de la construction dans le comté de Terrebonne;

ATTENDU que ladite requête a été publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 23 novembre 1946;

ATTENDU qu'aucune objection n'a été formulée contre son approbation;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable ministre du Travail:

QUE ledit décret, numéro 1715, soit modifié de la façon suivante:

1° Le paragraphe "*j*" de l'article I est remplacé par le suivant:

"*j*. Le mot "maçon" signifie tout ouvrier qui pose toute pierre naturelle ou artificielle, le granit, les blocs de construction et qui tire les joints."

2° L'article III-a est corrigé comme suit:

Au paragraphe "*a*", le chiffre "sept (7)" est remplacé par le chiffre "cinq (5)".

Au paragraphe "*e*", le taux de "75%" est remplacé par "85%".

A. MORISSET,
17487-o Greffier du Conseil Exécutif.

ORDER IN COUNCIL
CHAMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL

Number 33

Quebec, January 9, 1947.
Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING amendments of the decree relating to the construction industry in the county of Terrebonne.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments), the Building Industry Joint Committee of Terrebonne County has submitted to the Minister of Labour a request for the purpose of amending the decree number 1715, of April 23, 1940, and amendments, relating to the construction industry in the county of Terrebonne;

WHEREAS the said request has been published in the issue of November 23, 1946, of the *Quebec Official Gazette;*

WHEREAS no objection has been made against its approval;

IT IS ORDAINED, therefore, on the recommendation of the Honourable Minister of Labour;

THAT the said decree, number 1715, be amended as follows:

1. Subsection "*j*" of section I is replaced by the following:

"*j*. The word "mason" means any worker who lays natural or artificial stone, granite construction blocks and who does joint pointing."

2. Section III-a is corrected as follows:

In subsection "*a*", the word "seven (7)" is replaced by the word "five (5)".

In subsection "*e*", the rate of "75%" is replaced by "85%".

A. MORISSET,
17487-o Clerk of the Executive Council.

ARRÊTÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 37

Québec, le 9 janvier 1947.

Présent: Le Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil.

CONCERNANT des modifications au décret relatif aux métiers de l'imprimerie dans la région de Montréal.

ATTENDU que, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), le Ministre du Travail a donné avis de son intention de recommander l'approbation de certaines modifications au décret numéro 3088, du 7 août 1946, relatif aux métiers de l'imprimerie dans la région de Montréal;

ATTENDU que ledit avis a été publié dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 16 novembre 1946;

ATTENDU que le Comité paritaire chargé de surveiller l'application du dit décret a été dûment consulté;

ATTENDU qu'aucune objection n'a été formulée contre l'approbation des modifications proposées;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

Que ledit décret, numéro 3088, soit modifié de la façon suivante:

1° L'alinéa suivant est ajouté au paragraphe "*f*" de l'article X:

"Le Comité paritaire peut exempter tout employeur ou tout salarié de l'application du présent paragraphe lorsqu'il est prouvé à sa satisfaction, que telles exemptions s'avèrent nécessaires en raison de la rareté de la main-d'œuvre. Il peut y avoir appel de la décision du Comité au Ministre du Travail."

2° L'article XIV est remplacé par le suivant:

"XIV. Il est interdit aux employés réguliers d'un atelier de faire du travail supplémentaire dans un autre atelier, sans la permission du Comité paritaire.

Le Comité peut accorder une telle permission après en avoir obtenu l'approbation de l'employeur régulier du salarié en question et après s'être assuré qu'aucun salarié de ce métier et de cette classification n'est disponible pour un emploi régulier.

Lorsque, dans un cas tel que prévu ci-dessus, le Comité paritaire accorde à un salarié la permission de travailler, tel salarié doit être rémunéré sur la base de temps supplémentaire pour tout travail exécuté dans un autre atelier au cours d'une même période de vingt-quatre (24) heures, c'est-à-dire, à taux et demi pour les trois (3) premières heures et au taux double pour toutes les heures subséquentes.

Cette disposition s'applique:

i) à tout ouvrier imprimeur d'un établissement commercial, assujetti à la juridiction professionnelle du présent décret, qui accepte du travail d'imprimerie dans un journal;

ii) à tout ouvrier imprimeur d'un journal qui accepte du travail d'imprimerie d'un établissement commercial assujetti à la juridiction professionnelle du présent décret."

A. MORISSET,
Greffier du Conseil Exécutif.

17489-o

ORDER IN COUNCIL
CHAMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL

Number 37

Quebec, January 9, 1947.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING amendments of the decree relating to the printing trades in the district of Montreal.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments), the Minister of Labour has given notice of his intention to recommend the approval of some amendments to the decree number 3088, of August 7, 1946, relating to the printing trades in the district of Montreal;

WHEREAS the said notice has been published in the *Quebec Official Gazette*, issue of November 16, 1946;

WHEREAS the Parity Committee entrusted with the administration of the said decree has been duly consulted;

WHEREAS no objection has been made against the approval of the amendments proposed;

IT IS ORDAINED, therefore, on the recommendation of the Honourable Minister of Labour:

THAT the said decree, number 3088, be amended as follows:

1. The following paragraph is added to subsection "*f*" of section X:

"The Parity Committee may exempt any employer or employee from the operation of the present subsection when it is satisfied that such exemptions are necessary due to the scarcity of labour. There may be an appeal to the Minister of Labour against the decision of the Committee."

Section XIV is replaced by the following:

"XIV. Regular employees of one shop shall not engage for overtime in another shop without the permission of the Parity Committee.

The Committee may grant such permission only after obtaining the approval of the employee's regular employer and after having satisfied itself that no employee of the same trade and classification is available for regular employment.

When the Parity Committee grants permission for an employee to work in the above case, such employee shall be paid at overtime rates for any work done in another shop within the same 24-hour period, that is to say, at time and a half rates for the first three hours and at double time rates for subsequent time worked.

This provision also applies:

i) in the case where a printing employee of a commercial establishment covered by the professional juridiction of the present decree engages for part-time printing work in a newspaper;

ii) in the case where a printing employee of a newspaper engages for part-time printing work in a commercial establishment covered by the professional jurisdiction of the present decree."

A. MORISSET,
Clerk of the Executive Council.

17489-o

ARRÊTÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 38

Québec, le 9 janvier 1947.

Présent: Le Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil.

CONCERNANT une nouvelle prolongation du décret relatif à la fabrication des sacs de coton et de jute dans l'île de Montréal et un rayon de cinq (5) milles de ses limites.

IL EST ORDONNÉ, sur la proposition de l'honorable ministre du Travail:

QUE le décret numéro 557, du 29 mars 1939 et amendements, relatif à la fabrication des sacs de coton et de jute dans l'île de Montréal, et un rayon de cinq (5) milles de ses limites, soit de nouveau prolongé jusqu'au 31 décembre 1947.

A. MORISSET,
17468-o Greffier du Conseil Exécutif.

ORDER IN COUNCIL
CHAMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL

Number 38

Quebec, January 9, 1947.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING a further extension of the decree relating to the manufacturing of textile and jute bags in the Island of Montreal and a radius of five (5) miles from its limits.

IT IS ORDAINED, on the recommendation of the Honourable Minister of Labour:

THAT the decree number 557, of March 29, 1939, and amendments, relating to the manufacturing of textile and jute bags in the Island of Montreal and a radius of five (5) miles from its limits, be again extended until December 31, 1947.

A. MORISSET,
17468-o Clerk of the Executive Council.

ARRÊTÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 35

Québec, le 9 janvier 1947.

Présent: Le Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil.

CONCERNANT des modifications au décret relatif à l'industrie du gant fin dans la province de Québec.

ATTENDU que conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q., 1941, chapitre 163 et amendements), la "Canadian Glove Manufacturers Association", section de la province de Québec, et la Fédération nationale des Gantiers ont présenté au ministre du Travail une requête à l'effet de modifier le décret numéro 1095, du 28 avril 1943 et amendements, relatif à l'industrie du gant fin dans la province de Québec;

ATTENDU que ladite requête a été publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 23 novembre 1946;

ATTENDU qu'une requête a également été présentée au ministre du Travail par la "Canadian Glové Manufacturers Association" à l'effet d'être acceptée comme partie co-contractante à la convention collective de travail rendue obligatoire par ledit décret;

ATTENDU que ladite requête a été publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 30 novembre 1946;

ATTENDU qu'aucune objection n'a été formulée contre l'approbation de ces deux requêtes;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable ministre du Travail:

Que ledit décret, numéro 1095, soit modifié de la façon suivante:

1° Les mots suivants sont ajoutés à l'article IV paragraphe d-2:

"Tout employé qui, durant quatre années consécutives, a été au service du même employeur ou qui, durant ce temps, a travaillé régulièrement dans une même fabrique ou usine, a droit pour ses vacances à un salaire équivalent à 3% du montant total de salaire annuel qu'il a gagné dans les conditions ci-haut désignées."

2° Le premier alinéa du paragraphe "*a*" de l'article VII est remplacé par le suivant:

"*a.— Zones I et II:* Les taux de salaires suivants majorés de 40.8% sont en vigueur pour

ORDER IN COUNCIL
CHAMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL

Number 35

Quebec, January 9, 1947.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING amendments of the decree relating to the fine glove industry in the Province of Quebec.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments), the Canadian Glove Manufacturers Association, Quebec Division, and "La Fédération nationale des Gantiers have submitted to the Minister of Labour a request for the purpose of amending the decree number 1095, of April 28, 1943, and amendments, relating to the fine glove industry in the Province of Quebec;

WHEREAS the said request has been published in the issue of November 23, 1946, of the *Quebec Official Gazette:*

WHEREAS a request has also been presented to the Minister of Labour by The Canadian Glove Manufacturers Association for the purpose of being accepted as co-contracting party to the collective labour agreement rendered obligatory by the said decree;

WHEREAS the said request has been published in the issue of November 30, 1946, of the *Quebec Official Gazette:*

WHEREAS no objection has been made against the approval of these two requests;

IT IS ORDAINED, therefore, on the recommendation of the Honourable Minister of Labour:

THAT the said decree, number 1095, be amended as follows;

1. The following words are added to section IV, subsection d-2:

"Every employee who has been employed for four consecutive years by the same employer or who, during that time, has worked in a same manufacture or shop, shall be entitled for his vacation period to a wage rate equivalent to 3% of the total amount of wages he has earned in the conditions hereabove designated."

2° The first paragraph of subsection "*a*" of section VII is replaced by the following:

"*a. Zones I and II*: The following rates of wages, increased by 40.8%, shall be effective for

chacune des opérations ci-après mentionnées, excluant les opérations 116 à 121 inclusivement."

3° Les taux de salaires pour les opérations 116 à 121 inclusivement sont majorés de 51.8%.

4° Le premier alinéa du paragraphe "*a*" de l'article VIII est remplacé par le suivant:

"*a) Zone I:* Les taux de salaires suivants, majorés de 54%, sont en vigueur pour chacune des opérations ci-après mentionnées."

5° La "Canadian Glove Manufacturers Association" est acceptée comme partie co-contractante et son nom est ajouté aux parties de première part.

A. MORISSET,
17466-o Greffier du Conseil Exécutif.

ARRÊTÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numero 34

Québec, le 9 janvier 1947.

Présent: Le Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil.

CONCERNANT des modifications au décret relatif aux travailleurs en fourrure, commerce de gros, dans l'Ile de Montréal et un rayon de cinquante (50) milles de ses limites.

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), le Comité paritaire de l'industrie de la Fourrure, section du gros de Montréal et S. Goldstein Furs, I. Vinegor Furs Ltd, Tomeo Fur, Sportcraft Fur Mgf. Reg'd et P. A. Alain Ltée, branche de Montréal, ont présenté au Ministre du Travail une requête à l'effet de modifier le décret numéro 3723, du 6 octobre 1944, et amendements, relatif aux travailleurs en fourrure, commerce de gros, dans l'Ile de Montréal et un rayon de cinquante (50) milles de ses limites;

ATTENDU QUE ladite requête a été publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 16 novembre 1946;

ATTENDU QU'aucune objection n'a été formulée contre son approbation;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ledit décret, numéro 3723, soit modifié de la façon suivante:

1° Les maisons d'affaires "S. Goldstein Furs" et "Tomeo Fur" sont acceptées comme parties co-contractantes et leurs noms sont ajoutés aux parties de première part.

2° Le paragraphe "e" de l'article IV est remplacé par le suivant:

"*e.* Les salariés préposés aux peaux en pièces et aux lisières de fourrures doivent faire deux années d'apprentissage, telles que déterminées par les règlements généraux d'apprentissage, et recevoir les taux de salaires des apprentis. A la fin de l'apprentissage de deux années, ils sont classifiés comme des ouvriers de seconde classe dans leur propre métier et sont rémunérés comme tels.

Toutefois, les salariés employés dans le commerce de lisières de fourrure seulement doivent recevoir des salaires d'apprentis comme suit:

	par semaine
Apprenti-coupeur: (lisières)	
Commence à	$12.00
Après trois mois	14.00
Après six mois	16.00
Après neuf mois.	18.00
Après douze mois	20.00
Après quinze mois	22.00

each one of the operations hereafter mentioned, excluding operations 116 to 121 inclusive."

3. The wage rates for operations 116 to 121 inclusive are increased by 51.8%.

4. The first paragraph of subsection "*a*" of section VIII is replaced by the following:

"*a. Zone I:* The following rates of wages, increased by 54% shall, be in force for each one of the operations hereafter mentioned."

5. The "Canadian Glove Manufacturers Association" is accepted as co-contracting party and its name is added to the parties of the first part.

A. MORISSET,
17466-o Clerk of the Executive Council.

ORDER IN COUNCIL
CHAMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL

Number 34

Quebec, January 9 1947.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING amendments of the decree relating to the fur workers, wholesale trade, in the Island of Montreal and a radius of fifty (50) miles from its limits.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), the Fur Industry Parity Committee, wholesale section, of Montreal, and S. Goldstein Furs, I. Vinegor Furs Ltd., Tomeo Fur, Sportcraft Fur Mfg Reg'd and P. A. Alain Ltée, Montreal branch, have submitted to the Minister of Labour a petition to amend the decree number 3723, of October 6, 1944, and amendments, relating to the fur workers, wholesale trade, in the Island of Montreal and a radius of fifty miles from its limits;

WHEREAS the said request has been published in the issue of November 16, 1946, of the *Quebec Official Gazette;*

WHEREAS no objection has been made against its approval;

IT IS ORDAINED, therefore, on the recommendation of the Honourable Minister of Labour:

THAT the said decree, number 3723, be amended as follows:

1. The business concerns "S. Goldstein Furs" and "Tomeo Fur" are accepted as co-contracting parties and their names are added to the parties of the first part.

2. Subsection "*e*" of section IV is replaced by the following:

"*e.* Employees employed on piece plates and fur strippings shall serve two years of apprenticeship as governed by the general apprenticeship regulations and receive apprentice rates of pay. At the end of the two years of apprenticeship, they are classified as second-class workers in their respective trade and are paid as such.

Nevertheless, employees employed in the fur strippings business only shall receive the folloing apprentice rates of pay:

	per week
Apprentice-cutter (strippings) :	
Starts at.	$ 12.00
After three months.	14.00
Ater six months.	16.00
Ater nine months	18.00
After twelve months.	20.00
After fifteen months.	22.00

Après dix-huit mois 24.00
Après vingt-et-un-mois. 26.00
Complète la période de deux années à $26.00 par semaine.

Apprenti-ouvrier: (lisières):
Commence à 12.00
Après trois mois 13.50
Après six mois 15.00
Après neuf mois. 17.50
Après douze mois 19.00
Après quinze mois 20.50
Après dix-huit mois 22.00
Après vingt-et-un mois. 24.00
Complète la période de deux années à $24.00 par semaine.

Les employés généraux sont rémunérés d'après les taux fixés au paragraphe "f" du présent article.

En aucun temps, si un employeur désire promouvoir un employé général à la fonction d'apprenti-coupeur (lisières) ou à celle d'apprenti-ouvrier (lisières), la clause de promotion s'applique."

3° L'alinéa 3 suivant est ajouté à la suite de l'alinéa 2 du paragraphe "*a*" de l'article V:

"3. *Pour les manufacturiers de lisières de fourrures:* La semaine de travail est de cinq jours formant un total de quarante-deux (42) heures réparties comme suit:

Les lundi, mardi, mercredi et jeudi: de 8.00 a.m. à midi et de 1.00 p.m. à 5.30 p.m.

Le vendredi: de 8.00 a.m. à midi et de 1.00 p.m. à 5.00 p.m.

Aucun travail ne doit être exécuté le samedi."

4° Les mots suivants sont ajoutés après les mots "au lieu du 1er juillet", apparaissant au paragraphe "e" de l'article V:

"et les manufacturiers de lisières de fourrure peuvent faire exécuter du travail supplémentaire du 1er mai à la fin de décembre."

A. MORISSET,
17488-o Greffier du Conseil Exécutif.

After eighteen months. 24.00
After twenty-one months. 26.00
Completes the two-year period at $26.00 per week.

Apprentice-operator (strippings) :
Starts at. ..... $ 12.00
After three months. 13.50
After six months. 15.00
After nine months. 17.50
After twelve months. 19.00
After fifteen months. 20.50
After eighteen months. 22.00
After twenty-one months. 24.00
Completes the two-year period at $24.00 per week.

General hands are remunerated in conformity with the rates fixed in subsection "*f*" of the present section.

At any time, if an employer wishes to promote a general hand to apprentice-cutter (strippings) or apprentice-operator (strippings), the promotion clause shall apply."

3. The following paragraph 3 is added after paragraph 2 of subsection "*a*" of section V:

"3. *For stripping manufacturers:* The work week consists of five days totalling forty-two hours to be divided as follows:

Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday: from 8.00 a.m. to 12.00 (noon) and from 1.00 p.m. to 5.30 p.m.

Friday: from 8.00 a. m. to 12.00 (noon) and from 1.00 p.m. to 5.00 p. m.

No work shall be done on Saturday."

4. The following words are added after the words "instead of the 1st of July", mentioned in subsection "*e*" of section V:

"and strippings manufacturers are permitted to have overtime work performed from May 1st to the end of December."

A. MORISSET,
17488-o Clerk of the Executive Council.

ARRÊTÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 39

Québec, le 9 janvier 1947.

Présent: Le Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil.

CONCERNANT une convention collective de travail relative à l'industrie du fer et du bronze ornemental dans la région de Montréal.

ATTENDU que, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), les parties ci-après mentionnées ont présenté au ministre du Travail une requête à l'effet de rendre obligatoire la convention collective de travail intervenue entre:

D'UNE PART:

La Chambre de Construction inc., dont le siège social est à Montréal, agissant pour et au nom des maisons suivantes:

"Canadian Welding Works Limited"; "A. & S. Architectural Iron Works"; "Montreal Metalworked Products Ltd"; "Montreal Architectural Iron Works Ltd"; "Forgeweld Iron Works Ltd"; A. Faustin Ltée; Tremblay & Boucley Enrg.; "Canadian Forge Co. Ltd"; "Montreal Forged Products Ltd"; Moore & Frère, tous de la cité de Montréal,

ORDER IN COUNCIL
CHAMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL

Number 39

Quebec, January 9, 1947.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING a collective labour agreement relating to the ornamental iron and bronze industry in the district of Montreal.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments), the parties hereinafter mentioned have presented to the Minister of Labour a request to render obligatory the collective labour agreement entered into between:

ON THE ONE PART:

The Builders' Exchange Inc., having its Head Office in Montreal, acting for and on behalf of the undernoted firms, namely:

Canadian Welding Works Limited; A. & S. Architectural Iron Works; Montreal Metalworked Products Limited; Montreal Architectural Iron Works Ltd.; Forgeweld Iron Works Ltd; A. Faustin Ltée; Tremblay & Boucley Enrg.; Canadian Forge Co. Ltd., Montreal Forged Products Ltd., Moore & Frère, all of the City of Montreal,

Et, D'AUTRE PART:

Le local numéro 2366 de "The United Steelworkers of America", de la cité de Montréal,

pour les employeurs et les salariés de l'industrie et des métiers visés suivant les conditions décrites dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 16 novembre 1946;

ATTENDU que les dispositions de ladite requête ont acquis une signification et une importance prépondérantes pour l'établissement des conditions de travail dans l'industrie et les métiers visés et dans la juridiction territoriale indiquée dans ladite requête;

ATTENDU que les dispositions de la Loi ont été dûment suivies en ce qui touche la publication des avis;

ATTENDU qu'aucune objection n'a été formulée contre ladite requête;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ladite requête soit acceptée, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), avec, toutefois, les nouvelles dispositions suivantes, tenant lieu des conditions décrites dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 16 novembre 1946;

I. *Juridiction: a) Juridiction industrielle:* Le présent décret régit toute fabrication, transformation, opération et montage: i) de métal ouvré pour fins industrielles et de construction, à l'exception des charpentes métalliques de bâtiments; ii) de constructions architecturales au moyen de métaux d'ornementation pour fins architecturales ou utilitaires, comprenant, entre autres, les articles métalliques suivants:

1° Portes, châssis et seuils;

2° Escaliers, échelles de sauvetage ou autres et coursives;

3° Clôtures, barrières et balcons;

4° Garde-fous, angles de bordure, charpentes et panneaux de trous et de fosses;

5° Grilles, garde-fenêtres, cages et divisions.

b) Juridiction professionnelle: Le présent décret régit les salariés travaillant dans les usines incluses dans la juridiction industrielle déterminée au paragraphe "*a*" du présent article.

c) Judiction territoriale: La juridiction territoriale du présent décret comprend l'Ile de Montréal, l'Ile Bizard, les comtés de l'Assomption, Terrebonne, Laval, Deux-Montagnes, Argenteuil, Soulanges, Vaudreuil, Beauharnois, Châteauguay, Laprairie, Chambly, St-Jean et Iberville.

II. *Taux de salaires:* Les taux minima de salaires sont les suivants pour chacun des métiers ci-après:

Métiers:	*Salaires horaires*
Mécanicien	$1.00
Ajusteur	0.88
Forgeron	0.88
Aide (usine ou chantier)	0.75
Monteur	1.00

Remarque: Il est permis aux mécaniciens et aux ajusteurs d'exécuter tout travail de forgeron ou de soudeur qui puisse être nécessaire, sans être obligés d'obtenir un certificat de qualification dans ce métier; lorsqu'ils exécutent tel travail, ils doivent être rémunérés au taux du mécanicien ou de l'ajusteur, selon le cas.

III. *Durée du travail: a)* La durée hebdomadaire du travail est de quarante-quatre (44) heures distribuées comme suit: les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi, de 8.00 a.m. à midi et de 1.00 p.m. à 5.00 p.m.; le samedi, entre 8.00 a.m. et midi.

And, ON THE OTHER PART:

Union local number 2366 of The United Steel Workers of America, of the City of Montreal,

for the employers and the employees of the industry and the trades concerned according to the conditions described in the *Quebec Official Gazette* on November 16, 1946;

WHEREAS the provisions of the said request have acquired a preponderant significance and importance for the establishing of working conditions in the industry and the trades concerned and within the territorial jurisdiction indicated in the said request;

WHEREAS the provisions of the Act, as regards the publication of notices have been duly observed;

WHEREAS no objection against the said request has been set forth;

IT IS ORDAINED, therefore, on the recommendation of the Honourable Minister of Labour:

THAT the said request be accepted pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163), with, however, the following new provisions to be substituted for the conditions described in the *Quebec Official Gazette* on November 16, 1946.

I. *Jurisdiction: a) Industrial Jurisdiction:* The present decree governs the manufacture, processing, fabrication and erection of: *i)* industrial and building metalwork with the exception of the structural steel framing for building; *ii)* architectural work in all metals used for ornamentation, architecturally or for utilitarian purposes including, but not necessarily restricted to, the following specific items in metal:

1. Doors, frames and sills;

2. Stairs, fire escapes, ladders and cat walks;

3. Railings, gates and balconies;

4. Protection guards, curb angles, hole and pit frames and covers;

5. Grilles, window guards, cages and partitions.

b) Professional jurisdiction: The present decree governs the employees working in the shops comprised in the industrial jurisdiction determined in sub-section "*a*" of the present section.

c) Territorial jurisdiction: The territorial jurisdiction of the present decree comprises the Island of Montreal, Ile Bizard, the counties of l'Assomption, Terrebonne, Laval, Deux-Montagnes, Argenteuil, Soulanges, Vaudreuil, Beauharnois, Châteauguay, Laprairie, Chambly, St-Jean and Iberville.

II. *Rates of wages:* The minimum rates of wages are the following for each one of the following classifications:

Trades:	*Hourly rates*
Mechanic	$1.00
Fitter	0.88
Blacksmith	0.88
Helper (shop or field)	0.75
Erector	1.00

Proviso: Mechanics and Fitters may execute such welding work or blacksmithing work as may be necessary without obligation to possess a card of competency in such trade and, when so employed, they shall be remunerated as Mechanics or Fitters, as the case may be.

III. *Duration of Labour: a)* The weekly duration of labour is forty-four (44) hours and distributed as follows: on Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday, from 8.00 a.m. to noon, from 1.00 p.m. to 5.00 p.m.; on Saturday, from 8.00 a.m. to noon.

b) La durée hebdomadaire du travail des équipes de nuit est de quarante-quatre (44) heures et la durée journalière de travail est de huit (8) heures réparties comme suit: les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi, entre 6.00 p.m. et 5.00 a.m.; le samedi, entre 6.00 p.m. et minuit.

Toutefois, pendant la durée du décret, les quarante-quatre (44) heures constituant la semaine régulière de travail peuvent être distribuées comme suit: neuf (9) heures les lundi, mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine et huit (8) heures le vendredi, après entente entre l'employeur et les salariés concernés.

IV. *Travail supplémentaire: a*) Tout travail exécuté en plus de la durée régulière de huit (8) heures, les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi ou de la durée de quatre (4) heures, le samedi, de même que celui exécuté le Premier de l'An, le Vendredi Saint, le jour de Victoria, le jour de la Confédération, le jour d'Actions de Grâces, la fête du Travail, le jour de Noël, les dimanches et pendant toute période autre que celles mentionnées à l'article III du décret est considéré comme travail supplémentaire.

b) Tout travail urgent ou spécial qui, pour des raisons jugées suffisantes, ne peut être exécuté durant les périodes journalières de travail énumérées ci-haut, peut être fait à toute autre période de la journée pourvu que l'employeur se soit assuré que tous les salariés qualifiés disponibles sont actuellement employés. Tel travail est sujet à l'échelle de salaires établie par le décret.

c) L'heure légale est l'heure normale ou l'heure avancée, le tout conformément à l'heure en vigueur dans la localité où les travaux sont exécutés.

V. *Paiement du travail supplémentaire: a*) Tout travail supplémentaire doit être payé au taux de salaire et demi, basé sur le taux régulier. Tout travail exécuté le Premier de l'An, le Vendredi Saint, le jour de Victoria, le jour de la Confédération, le jour d'Actions de Grâces, la fête du Travail, le jour de Noël et les dimanches doit être payé au taux de salaire double.

b) Les salariés faisant partie de l'équipe de nuit doivent recevoir une prime de 10% en plus des taux établis pour le travail de jour.

VI. *Pension, logement, transport:* La pension, le logement et les frais de transport doivent être payés par l'employeur au salarié obligé de travailler en dehors de la cité de Montréal et de résider temporairement ailleurs qu'à son foyer; le temps de déplacement doit être payé au prorata de 8.00 a.m. à 10.00 p.m., mais pas plus de huit (8) heures de déplacement ne doivent être payées dans un jour de calendrier.

VII. Les salariés requis de travailler temporairement dans une classification dont le taux de salaire est inférieur à celui de leur classe habituelle doivent recevoir le taux le plus élevé.

VIII. *Travail à la pièce:* Les contrats intervenus entre un employeur et un ou plusieurs salariés sur une base de travail à la pièce, à contrat ou à taux fixe sont de nul effet et strictement défendus.

IX. *Apprentissage: a*) Les appentis-mécaniciens dans l'usine doivent recevoir le pourcentage suivant basé sur les taux de salaires des mécaniciens:

1ère année, 1er semestre	25%
2ième semestre	30%
2ième année	45%
3ième année	60%
4ième année	75%

b) The weekly duration of labour of night shifts is forty-four (44) hours and the daily duration of labour is eight (8) hours distributed as follows: Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday, between 6.00 p.m. and 5.00 a.m.; and between 6.00 p.m. and 12.00 (midnight) Saturday.

However, throughout the duration of this decree, the forty-four (44) hours constituting the regular work week may be distributed as follows by arrangement between the employer and employees concerned: nine (9) hours on Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday and eight (8) hours on Friday.

IV. *Overtime work: a*) Any work exceeding the 8-hour duration on Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday or 4 hours on Saturday, and that performed on New Year's Day, Good Friday, Victoria Day, Dominion Day, Thanksgiving Day, Labour Day, Christmas Day, Sundays and in any period of the day outside those mentioned in Section III of the decree, is considered as overtime work.

b) All special or urgent work which, for sufficient reason, cannot be performed within the daily periods of labour hereinabove specified may be done in other periods of the day providing the employer has enquired if all the available skilled labour is presently employed. Such work shall be subject to the scale of wages as set forth, in the decree.

c) The legal time shall be Standard or Daylight Saving Time depending on which time may be in force in the locality where the work is performed.

V. *Overtime rate: a*) All overtime work shall be paid at the rate of time and one half based on the regular rates. Work performed on New Year's Day, Good Friday, Victoria Day, Dominion Day, Thanksgiving Day, Labour Day, Christmas Day, Sundays, shall be paid double time.

b) Employees working on night shifts shall be paid a premium of 10% in excess of the above day rates.

VI. *Board, room and traveling expenses:* Board, room and travelling expenses shall be paid by the employer to the employee having to work outside the city of Montreal and to live temporarily away from his home; travelling time shall be paid at the prorata of from 8.00 a.m. to 10.00 p.m. But, not more than eight (8) hours of travelling shall be paid in one calendar day.

VII. The employees required to work temporarily in a classification of a lower rate than their usual class shall receive the higher rate.

VIII. *Piece work:* All contracts entered into by an employer and one or more employees on a piece-work or labour contract basis or for a fixed price are invalid and strictly fordidden.

IX. *Apprenticeship: a*) Apprentice-mechanics in the shop shall receive the following percentage computed on the mechanic's rates of wages:

1st year, 1st 6 months	25%
2nd 6 months	30%
2nd year	45%
3rd year	60%
4th year	75%

b) Les apprentis-mécaniciens dans l'usine ne doivent pas commencer leur apprentissage avant d'avoir seize (16) ans ou après l'âge de vingt et un (21) ans, sauf s'il s'agit des militaires licenciés. Quatre (4) années constituent la période complète d'apprentissage, c'est-à-dire que chaque apprenti doit avoir travaillé pendant deux-cent-huit (208) semaines. Il est permis d'avoir un (1) apprenti pour chaque groupe de sept (7) ouvriers travaillant dans un atelier. Si un employeur a moins de sept (7) ouvriers, il lui est quand même permis d'avoir un (1) apprenti. Les heures de travail supplémentaire des apprentis et la rémunération pour tel travail sont les mêmes que celles des compagnons.

c) Au terme de la période de leur apprentissage, le Comité paritaire détermine la catégorie à laquelle ils doivent appartenir et un avis spécial est émis à cet effet.

X. *Vacances payées: a*) Tous les employeurs assujettis au présent décret doivent accorder une semaine de vacances payées à tout salarié ayant fourni une année de services ininterrompus pour la même maison.

b) Dans le cas de salariés qui n'ont pas terminé une année de service, les vacances payées sont accordées sur la base d'une demi-journée de congé pour chaque mois complet de service.

c) *Avis de congé:* Les vacances sont données dans les périodes convenant le mieux à l'employeur; cependant, les salariés doivent en être avisés quinze (15) jours à l'avance.

XI. Le salaire du salarié doit lui être remis dans une enveloppe scellée devant contenir les détails suivants:

1° les nom et prénom du salarié;
2° la date de la période de paie;
3° les déductions faites;
4° le montant contenu dans l'enveloppe.

Ladite enveloppe doit être initialée par la personne qui fait la paie. Si les salaires sont payés par chèque ou au moyen d'un dépôt à la banque, au crédit du salarié, les mêmes détails doivent être mentionnés sur le chèque, sur le talon du chèque ou sur une fiche qui doit être remise au salarié avec sa paie.

XII. *Durée du décret:* Le présent décret est valable à compter de la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec* et demeure en vigueur pour une période d'une année à compter de cette date.

Il se renouvelle automatiquement d'année en année, par la suite, à moins que l'une des parties contractantes ne donne à l'autre partie un avis écrit à ce contraire, dans un délai qui ne doit pas être de plus de soixante (60) ni de moins de trente (30) jours avant son expiration originale ou avant l'expiration de toute année subséquente. Un tel avis doit également être adressé au Ministre du Travail.

XIII. Le présent décret est mis à exécution par le Comité conjoint des matériaux de construction dont le siège social est situé à Montréal.

A. MORISSET,
17490-o Greffier du Conseil Exécutif.

b) Apprentice-mechanics in the shop shall not begin their apprenticeship before having 16 years of age of after 21, except in the case of those discharged from the armed forces. Four (4) years shall constitute the complete apprenticeship period meaning that each apprentice must work during two hundred and eight (208) weeks. One (1) apprentice is allowed to each group of seven (7) workmen in a shop. If an employee has less than seven (7) workmen, he still may have one (1) apprentice. Overtime hours and overtime pay for apprentices shall be the same as those of journeymen.

c) At the completion of their apprenticeship period, the Joint Committee shall determine in which category they are to be classified and a special notice be issued accordingly.

X. *Vacations with pay: a*) One week's holiday with pay shall be granted by all employers governed by the present decree to every employee who has worked continuously for the same firm for a period of one year.

b) To employees who have not yet completed a year's service, this vacation with pay shall be granted by giving one half-day holiday for each full month of service.

c) *Notice of holidays:* Vacations are given in that time most convenient to employers, but employees must be notified fifteen (15) days in advance.

XI. Employees wage's must be paid in a sealed envelope in which shall be indicated the following particulars:

1. the name and surname of the employee;
2. the date of the pay period;
3. the deductions made;
4. the amount contained in the envelope.

Said envelope shall be initialed by the pay-clerk. If the wages are paid by cheque or by means of a deposit to the credit of an employee at a bank, the same particulars must be stated on the cheque, on the counterfoil of the cheque or on a voucher which shall be remitted to the employee with his pay.

XII. *Duration of the decree:* The present decree comes into force on the date of its publication in the *QuebecOfficial Gazette* and remains effective for a period of one year from that date. It then renews itself automatically from year to year unless one of the contracting parties notify the other party in writing to the contrary within a delay not to exceed sixty (60) days, nor to be less than thirty (30), before its original expiration or before the expiration of any subsequent year. Such a notice must also be sent to the Minister of Labour.

XIII. The present decree is administered by the Building Materials Joint Committee, whose corporate seat is in Montreal.

A. MORISSET,
17490-o Clerk of the Executive Council.

Avis divers

Avis est par les présentes donné que l'honorable Secrétaire de la Province a dûment reçu le troisième original de la déclaration de fondation du syndicat coopératif "La Coopérative d'Habitation de Jonquière", en date du 5 décembre 1946, dont le siège social est situé à Jonquière, comté de Chicoutimi, et que ce document a été

Miscellaneous Notices

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third dopy of the original of the declaration of foundation of the cooperative syndicate "La Coopérative d'Habitation de Jonquière" under date the 5th day of December, 1946, whereof the head office is at Jonquière, county of Chicou-

déposé dans les archives du Secrétariat de la Province.

Donné au bureau du Secrétaire de la Province, le 3 janvier 1947.

Le Sous-secrétaire de la Province,
17405-o JEAN BRUCHÉSI.

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie "The Cudahy Packing Company,", dûment licenciée à faire affaires dans la province de Québec, a, par nouvelle procuration exécutée le 27 décembre 1946, nommé M. W. H. Laidley de 2000 Édifice Aldred, 507 Place d'Armes, Montréal, dans la province de Québec, son agent principal dans ladite Province aux fins de recevoir les assignations dans toute poursuite ou procédure intentée contre ladite compagnie dans les limites de la province de Québec, et que la procuration exécutée préalablement en faveur de M. L. E. Daoust de 206 Blvd. Quinn, Longueuil, dans la province de Québec, comme agent principal de ladite compagnie, a été révoquée et annulée.

Donné au bureau du Secrétaire de la Province, ce 10ième jour de janvier 1947.

Le Sous-secrétaire de la Province,
17406 JEAN BRUCHÉSI.

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

La formation d'une société, sous le nom de "Le Syndicat National Catholique du Textile de Louiseville Inc.", pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de la profession, a été autorisée par le Secrétaire de la Province le 8 janvier 1947.

Le siège social du syndicat professionnel précité est situé à Louiseville, comté de Maskinongé.

Le Sous-secrétaire de la Province,
17411-o JEAN BRUCHÉSI.

Avis est, par les présentes donné que l'honorable Secrétaire de la Province a dûment reçu le troisième originalde la déclaration de fondation du syndicat coopératif "Coopérative d'Habitations pour Vétérans", en date du 8 janvier 1947, dont le siège social est situé à Montréal, district de Montréal, et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétariat de la Province.

Donné au bureau du Secrétarire de la Province, le 13 janvier 1947.

Le Sous-secrétaire de la Province,
17443-o JEAN BRUCHÉSI.

FERDON LIMITÉE

Assemblée des actionnaires de Ferron Limitée, tenue à Dunham, P. Q., le 30 novembre 1946, à 7:30 heures de l'après-midi.

Règlement changeant le siège social de la compagnie de Montréal à Dunham, comté de Missisquoi:

Il est unanimement résolu:

Que le principal siège d'affaires de la compagnie soit à l'avenir situé à Dunham, dans le comté de Missisquoi, province de Québec.

Certifié conforme, ce 30 décembre 1946.

(Sceau) Le Secrétaire,
17444-o P. E. TESSIER.

---

timi, and that the said document has been filed in the archives of the department of the Provincial Secretary.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 3rd of January, 1947.

JEAN BRUCHÉSI,
17405 Under Secretary of the Province.

Notice is hereby given that the "Cudahy Packing Company", duly licensed to carry on business in the Province of Quebec, has, by new Power of Attorney executed on December 27th, 1946, appointed Mr. W. H. Laidley of 2000 Aldred Building, 507 Place D'Armes, Montreal, in the Province of Quebec, its Chief Agent in said Province for the purpose of receiving services in any suit or proceedings against the said Company within the Province of Quebec, and that the Power of Attorney executed previously in favour of Mr L. E. Daoust of 206 Blvd. Quinn, Longueuil, in the Province of Quebec, as Chief Agent of the said Company, has been revoked and cancelled.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 10th day of January, 1947.

JEAN BRUCHÉSI,
17406-o Under-Secretary of the Province.

NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

The formation of an association under the name of "Le Syndicat National Catholique du Textile de Louiseville Inc." for the study, defence and promotion of the economic, social and moral interests of the profession, has been authorized. by the Provincial Secretary on January 8, 1947

The principal place of business of the said professional syndicate is at Louiseville, county of Maskinongé.

JEAN BRUCHÉSI,
17411 .....Under Secretary of the Province.

Notice is hereby given that the Honorable the Provincial Secretary has duly received the third copy of the original of the declaration of foundation of the cooperative syndicate "Coopérative d'Habitations pour Vétérans", under date the eighth day of January, 1947, whereof the head office is at Montreal, district of Montreal and that the said document has been filed in the archives of the department of the Provincial Secretary.

Given at the office of the Provincial Secretary, this thirteenth day of January, 1947.

JEAN BRUCHÉSI,
17443 Under Secretary of the Province.

FERDON LIMITÉE

Meeting of the Shareholders of Ferron Limited, held at Dunham, P. Q. on November 30th. 1946.

By-law changing the head office of the company from Montreal to Dunham, Missisquoi County:

It was unanimously resolved:

That the head office of the company be, in future, at Dunham, Missisquoi County, province of Quebec.

Certified True Copy, December 30, 1946.

(Seal) P. E. TESSIER,
17444-o Secretary.

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

La formation d'une société, sous le nom de "Le Syndicat de l'U.C.C. de Ste-Hénédine", pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de la profession, a été autorisée par le Secrétaire de la Province le 8 janvier 1946.

Le siège social du syndicat professionnel précité est situé à Ste-Hénédine, comté de Dorchester.

Le Sous-secrétaire de la Province,
17445-o JEAN BRUCHÉSI.

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

La formation d'une société, sous le nom de "Syndicat National des Employés du Bois-Ouvré de Warwick", pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de la profession, a été autorisée par le Secrétaire de la Province le 23 décembre 1946.

Le siège social du syndicat professionnel précité est situé à Warwick, comté d'Arthabaska.

Le Sous-secrétaire de la Province,
17446-o JEAN BRUCHÉSI.

Canada, Province de Québec

Municipalité du Village de Loretteville

Avis public est par les présentes donné par le conseil de la corporation du village de Loretteville, dans le comté de Québec, sous la signature de son secrétaire-trésorier, à cette fin dûment autorisé par une résolution du dit conseil en date du 15ième jour de janvier 1947, que le dit conseil de la corporation du village de Loretteville a l'intention de s'adresser au Lieutenant-Gouverneur en conseil pour obtenir l'émission de lettres patentes en vertu des articles 12 à 16 de la Loi des Cités et Villes (chapitre 233 des Statuts Refondus de Québec de 1941), aux fins d'obtenir l'érection en municipalité de ville du territoire actuel de la municipalité du village de Loretteville.

Le nom de la municipalité de ville projetée sera "la ville de Loretteville."

Les limites de la municipalité de ville projetée seront exactement celles du territoire actuel de la municipalité du village de Loretteville.

Le chiffre de la population, tel que constaté par le recensement ordonné par le conseil, était de 3175 âmes au 5 août 1946, auquel il faut ajouter 500 âmes par suite de l'annexion au 1er janvier courant d'un certain territoire voisin, adjacent et contigu.

Il est déclaré que demande sera faite d'ériger la municipalité en ville sous l'empire de la Loi des Cités et Villes (chapitre 233 des Statuts Refondus de Québec de 1941).

Donné sous le sceau officiel de la corporation du village de Loretteville ce 15ième jour de janvier 1947.

(Sceau)

Le Conseil de la Corporation
du village de Loretteville,
Par le Secrétaire-trésorier
à cette fin spécialement autorisé,
17480-3-4-o J. R. DURAND.

NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

The formation of an association under the name of "Le Syndicat de l'U.C.C. de Ste-Hénédine", for the study, defence and promotion of the economic, social and moral interests of the profession, has been authorized by the Provincial Secretary on January 8, 1947.

The principal place of business of the said professional syndicate is at Ste-Hénédine, county Dorchester.

JEAN BRUCHÉSI,
17445 Under Secretary of the Province.

NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

The formation of an association under the name of "Syndicat National des Employés du Bois-Ouvré de Warwick", for the study, defence and promotion of the economic, social and moral interests of the profession, has been authorized by the Provincial Secretary on December 23, 1946.

The principal place of business of the said professional syndicate is at Warwick, county of Arthabaska.

JEAN BRUCHÉSI,
17446 Under Secretary of the Province.

Canada, Province of Quebec

Municipality of the Village of Loretteville

Public notice is hereby given by the council of the corporation of the village of Loretteville, in the county of Quebec, under the signature of its secretary-treasurer, duly authorized for such purpose by a resolution of said council, under date the fifteenth day of January, 1947, that the said council of the corporation of the village of Loretteville intends to apply to the Lieutenant-Governor in Council for the issue of letters patent under sections 12 to 16 of the Cities and Towns Act (Chapter 233 of the Revised Statutes of Quebec of 1941), for the purpose of erecting the actual territory of the municipality of the village of Loretteville into a town municipality.

The name of the proposed town municipality to be "the Town of Loretteville".

The limits of the proposed town municipality to be exactly those of the present village municipality of Loretteville.

The population, according to the census ordered by the council, was 3175 souls on the 5th of August 1946, to which must be added 500 souls due to the annexation on the 1st of January instant of a certain neighbouring, adjacent and contiguous territory.

It is hereby declared that application will be made to erect the town municipality under authority of the Cities and Towns Act (chapter 233 of the Revised Statutes of Quebec of 1941).

Given under the official seal of the corporation of the village of Loretteville, this 15th day of January, 1947.

(Seal)

Council of the Corporation
of the village of Loretteville,
Per J. R. DURAND,
17480-3-4 Secretary-Treasurer, specially
authorized for such purpose.

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

La formation d'une société, sous le nom de "L'Association des Employeurs dans la Construction dans le Comté de Terrebonne", pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de la profession, a été autorisée par le Secrétaire de la Province le 16 janvier 1947.

Le siège social du syndicat professionnel précité est situé à Saint-Jérôme, dans le district de Terrebonne.

Le Sous-secrétaire de la Province,
17479-o JEAN BRUCHÉSI.

NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

The formation of an association under the name of "L'Association des Employeurs dans la Construction dans le Comté de Terrebonne" for the study, defence and promotion of the economic, social and moral interests of the profession, has been authorized by the Provincial Secretary on January 16, 1947.

The principal place of business of the said professional syndicate is at Saint-Jérôme, in the district of Terrebonne.

JEAN BRUCHÉSI,
17479 Under Secretary of the Province.

Bills, Assemblée législative

AVIS DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Concernant les bills qui seront présentés pendant la prochaine session.

Aux termes du règlement, les bills privés devront être déposés avant le 22 janvier 1947, et présentés avant le 5 mars 1947, les pétitions introductives de bills privés devront être présentées avant le 22 février 1947 et reçues avant le 27 février 1947, et les rapports de comités élus chargés de l'examen des bills privés devront être reçus avant le 19 mars 1947.

Québec, le 19 décembre 1946.

Le Greffier,
17120-51-8-o ANTOINE LEMIEUX.

Bills, Legislative Assembly

NOTICE OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Relating to private bills to be introduced during the coming session.

Under the rules and standing orders, private bills must be deposited before the 22nd January, 1947, and introduced before the 5th March, 1947, petitions for the introduction of private bills must be presented before the 22nd February, 1947, and received before the 27th February, 1947, and the reports from select committees charged with the examining of private bills must be received before the 19th March, 1947.

Quebec, December 19th, 1946.

ANTOINE LEMIEUX,
17120-51-8-o Clerk.

Commission du Salaire Minimum

AVIS

La Commission du salaire minimum, avant de présenter à la considération du cabinet l'ordonnance d'amendement dont le texte suit, recevra jusqu'au 10 février 1947, à son siège social, 286 rue Saint-Joseph, Québec, toutes objections à cette ordonnance.

Québec, le 28 décembre 1946.

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM

Ordonnance n° 6, 1943

Mécaniciens de machines fixes et chauffeurs
(District de Montréal)

Ordonnance d'amendement

La Commission du salaire minimum, conformément à la Loi du salaire minimum (S.R.Q., 1941, c. 164).

Ordonne et décrète par la présente ordonnance d'amendement, ce qui suit, savoir:

1° *Ordonnance n° 6, 1943, amendée:* L'ordonnance n° 6, 1943, de la Commission du salaire minimum, régissant les mécaniciens de machines fixes et les chauffeurs dans le district de Montréal, adoptée par la Commission le 21 mai 1943, approuvée par le lieutenant-gouverneur en conseil le 9 juin 1943, par arrêté portant le numéro

Minimum Wage Commission

NOTICE

Before submitting the following Ordinance of amendment for the approval of the Lieutenant-Governor in Council, the Minimum Wage Commission will receive until the 10th of February 1947 at its head office, 286 St. Joseph Street, Quebec, any objection to the present Ordinance.

Quebec, December 28, 1946.

MINIMUM WAGE COMMISSION

Ordinance No. 6, 1943

Stationary Enginemen and Firemen
(District of Montreal)

Ordinance of amendment

The Minimum Wage Commission, under the Minimum Wage Act (R.S.Q., 1941, c. 164),

Orders and decrees by the present Ordinance of amendment, the following, to wit:

1. *Ordinance No. 6, 1943, amended* Ordinance No. 6, 1943, of the Minimum Wage Commission, governing stationary enginemen and firemenin the district of Montreal, adopted by the Commission on the 21st of May 1943, approved by the Lieutenant-Governor in Council on the 9th of June 1943, by Order in Council No. 1488, and

1488, et publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, le 12 juin 1943, est modifiée comme suit:

A) Les mots "District de Montréal" dans le titre de la dite ordonnance sont abrogés.

B) L'article 5 de la dite ordonnance est abrogé.

C) L'article 7 de la dite ordonnance est remplacé par le suivant:

"7. *Territoire d'application:* La présente ordonnance s'applique dans les municipalités ci-après énumérées, lesquelles sont classées en deux zones comme suit, savoir:

Zone I: a) les municipalités situées en tout ou en partie sur l'île de Montréal, et

b) les municipalités totalement ou partiellement incluses dans un rayon de cinq milles de l'île de Montréal;

Zone II: a) Les cités d'Arvida, Cap-de-la-Madeleine, Chicoutimi, Drummondville, Granby, Hull, Joliette, Lévis, Québec, Salaberry-de-Valleyfield, Shawinigan-Falls, Sherbrooke, Sorel, St-Hyacinthe, St-Jean, Thetford-Mines et des Trois-Rivières.

b) les villes d'Iberville, Jonquière, Kénogami, Québec-Ouest et de Saint-Jérôme."

D) L'article 15 de la dite ordonnance est modifié en en abrogeant le dernier paragraphe.

E) L'article 25 de la dite ordonnance, modifié par ordonnance d'amendement du 22 février 1944, est remplacé par le suivant:

"25. *Taux de salaire des chefs-mécaniciens:* Les mécaniciens travaillant comme chefs-mécaniciens ont droit, suivant leur classification, aux taux de salaire ci-après:

	ZONES I	II
	par semaine	
a) mécaniciens travaillant comme chefs-mécaniciens de première classe	$60.00	$55.00
b) mécaniciens travaillant comme chefs-mécaniciens de seconde classe	48.00	45.00
c) mécaniciens travaillant comme chefs-mécaniciens de troisième classe	42.00	39.00"

F) L'article 26 de la dite ordonnance, modifié par ordonnance d'amendement du 22 février 1944, est remplacé par le suivant:

"26. *Salaire des chefs-mécaniciens:* Le mécanicien travaillant comme chef-mécanicien de première, seconde ou de troisième classe, a droit au salaire ci-haut fixé pour ses heures de travail en une semaine, quel qu'en soit le nombre."

G) L'article 27 de la dite ordonnance est abrogé.

H) L'article 28 de la dite ordonnance est remplacé par le suivant:

"28. *Taux de salaire des mécaniciens de classe et des chauffeurs:* Les mécaniciens travaillant comme mécaniciens de classe et les chauffeurs travaillant sous la direction de ces derniers ou d'un chef-mécanicien, ont droit, suivant leur classification, aux taux de salaire ci-après:

	ZONES I	II
	l'heure	
a) mécaniciens travaillant comme mécaniciens de seconde classe:	$0.80	$0.75
b) mécaniciens travaillant comme mécaniciens de troisième classe	.70	.65
c) mécaniciens travaillant comme mécaniciens de quatrième classe	.65	.60
d) chauffeurs travaillant dans une installation de chauffage (A), de force motrice (AB), ou de réfrigération (R ou RV)	.55	.50"

published in the *Quebec Official Gazette* on the 12th of June 1943, is amended as follows:

A) The words "District of Montreal" in the title of the said Ordinance, are repealed.

B) Section 5 of the said Ordinance is repealed.

C) Section 7 of the said Ordinance is replaced by the following:

"7. *Territory of application:* The present Ordinance applies in the hereinafter enumerated municipalities which are classified in two zones as follows, to wit:

Zone I: a) the municipalities entirely or partly situated on the Island of Montreal, and

b) the municipalities entirely or partly included within a radius of five miles around the Island of Montreal;

Zone II: a) the cities of Arvida, Cap-de-la-Madeleine, Chicoutimi, Drummondville, Granby, Hull, Joliette, Lévis, Quebec, Salaberry-de-Valleyfield, Shawinigan-Falls, Sherbrooke, Sorel, St. Hyacinthe, St. John's, Thetford-Mines and Trois-Rivières,

b) the towns of Iberville, Jonquière, Kénogami, Quebec-West and St. Jérôme."

D) Section 15 of the said Ordinance is amended by repealing the last subsection thereof.

E) Section 25 of the said Ordinance, amended by an Ordinance of amendment of the 22nd of February 1944, is replaced by the following:

"25. *Wage rates of chief enginemen:* Enginemen working as chief enginemen are entitled, according to their classification, to the following wage rates:

	ZONES I	II
	per week	
a) enginemen working as first-class chief enginemen	$60.00	$55.00
b) enginemen working as second-class chief enginemen	48.00	45.00
c) enginemen working as third-class chief enginemen	42.00	39.00"

F) Section 26 of the said Ordinance, amended by an Ordinance of amendment of the 22nd of February 1944, is replaced by the following:

"26. *Wages of chief enginemen:* An engineman working as a first, second or third-class chief engineman is entitled to the hereinabove wages for his hours worked in one week, whatever be their number."

G) Section 27 of the said Ordinance is repealed.

H) Section 28 of the said Ordinance is replaced by the following:

"28. *Wage rates of class enginemen and firemen:* Enginemen working as class enginemen, and firemen working under the direction of the latter or of a chief engineman, are entitled, according to their classification, to the following wages rates:

	ZONES I	II
	per hour	
a) enginemen working as second class enginemen	$0.80	$0.75
b) enginemen working as third-class enginemen	0.70	0.65
c) enginemen working as fourth-class enginemen	0.65	0.60
d) firemen working in a heating (A), motive power (AB) or refrigerating (R or RV) installation	0.55	0.50'

La version française de

I) l'article 30 de la dite ordonnance est modifiée en remplaçant dans le titre, les mots "travail supplémentaire" par le mot "surtemps" et au premier paragraphe, les mots "travail supplémentaire (overtime)" par le mot "surtemps".

J) L'article 31 de la dite ordonnance est remplacé par le suivant:

"31. *Paiement du surtemps des mécaniciens de classe et des chauffeurs:* Les mécaniciens de classe et les chauffeurs travaillant sous leur direction ou celle d'un chef-mécanicien ont droit pour leur surtemps à taux de salaire et demi.

Cependant pour les dits salariés auxquels s'applique l'ordonnance n° 2 revisée de la Commission ou toute autre ordonnance pouvant remplacer cette dernière, le surtemps doit être rémunéré tel que prescrit par la dite ordonnance."

K) L'article 32 de la dite ordonnance est remplacé par le suivant:

"32. *Taux de salaire des autres salariés:* Les salariés régis par la présente ordonnance, autres que les chefs-mécaniciens, les mécaniciens de classe et les chauffeurs travaillant sous la direction de ces derniers, ont droit, suivant leur classification, aux taux de salaire ci-après:

	ZONES I	II
	l'heure	
a) mécaniciens travaillant comme mécaniciens de machines mobiles	$0.70	$0.65
b) mécaniciens travaillant comme mécaniciens de moteur Diesel	.65	.60
c) mécaniciens travaillant comme mécaniciens de machines fixes de scieries	.55	.50
d) mécaniciens travaillant comme mécaniciens de machines fixes de beurreries et fromageries	.55	.50
e) chauffeurs travaillant ailleurs que dans une installation de chauffage (A), de force motrice (AB), ou de réfrigération (R ou RV)	.55	.50

La semaine normale de travail desdits salariés est de soixante (60) heures."

L) L'article 33 de la dite ordonnance est remplacé par le suivant:

33. *Surtemps:* Toute heure ou fraction d'heure de travail requise en une semaine par un employeur des salariés mentionnés à l'article précédent en sus de soixante (60) heures, doit être considérée du surtemps.

Pour leur surtemps, lesdits salariés ont droit à taux de salaire et demi.

Cependant pour les dits salariés auxquels s'applique l'ordonnance n° 2 revisée de la Commission ou toute autre ordonnance pouvant remplacer cette dernière, le surtemps doit être rémunéré tel que prescrit par ladite ordonnance."

M) L'article 34 de la dite ordonnance est remplacé par le suivant:

"34. *Salaire:* Ce terme désigne tout salaire, rémunération, boni, avantage ayant une valeur pécuniaire, payés au salarié par l'employeur."

N) L'article 39 de la dite ordonnance est remplacé par le suivant:

"39 *Période de travail:* Ce terme a le sens que lui donne l'article 55 de l'ordonnance n° 4, 1942, de la Commission.

Toutefois pour les salariés engagés à l'année et travaillant dans une installation de chauffage pour partie de l'année, la période de travail est l'année de calendrier."

I) The French version of section 30 of the said Ordinance, is amended by replacing in the title, the words: "travail supplémentaire" by the word: "surtemps", and in the first subsection, the words: "travail supplémentaire (overtime)" by the word: "surtemps".

J) Section 31 of the said Ordinance is replaced by the following:

"31. *Payment of class enginemen's and firemen's overtime:* Class enginemen, and firemen working under their direction or under that of a chief enginemen, are entitled for overtime to wage rate and one-half.

However for the said employees to whom applies Ordinance No. 2 revised of the Commission or any other ordinance that might replace the latter, overtime shall be paid as prescribed in the said Ordinance."

K) Section 32 of the said Ordinance is replaced by the following:

"32. *Wage rates of other employees:* Employees governed by the present Ordinance, other than chief enginemen, class enginemen and firemen working under the direction of the latter, are entitled, according to their classification, to the following wage rates:

	ZONES I	II
	per hour	
a) enginemen working as portable enginemen	$0.70	$0.65
b) enginemen working as Diesel engine operators	0.65	0.60
c) enginemen working as sawmill stationary enginemen	0.55	0.50
d) enginemen working as butter and cheese-dairy stationary enginemen	0.55	0.50
e) firemen working at installations other than a heating (A), motive power (AB) or refrigerating (R or RV) installation	0.55	0.50"

The regular workweek of said employees shall be sixty (60) hours."

L) Section 33 of the said Ordinance is replaced by the following:

"33. *Overtime:* Any hour or fraction of an hour of work required of employees mentioned in the preceding section, by an employer, over sixty (60) hours in one week, shall be considered as overtime.

For their overtime said employees are entitled to wage rate and one-half.

However, for the said employees to whom applies Ordinance No. 2 revised of the Commission or any other ordinance that might replace the latter, overtime shall be paid as prescribed in the said Ordinance."

M) Section 34 of the said Ordinance is replaced by the following:

"34. *Wages*: This word means any wage, remuneration, bonus, benefit of a pecuniary value, paid by the employer to the employee."

N) Section 39 of the said Ordinance is replaced by the following:

"39. *Period of work:* This term has the meaning given to it by section 55 of Ordinance No. 4, 1942, of the Commission.

However, for employees hired by the year, and working in a heating plant part of the year, the period of work shall be the calendar year."

O) L'article 40 de la dite ordonnance est modifié en en abrogeant à l'avant dernier paragraphe les mots: "de première classe".

P) L'article 41 de la dite ordonnance est remplacé par le suivant:

"41 *Ordonnance n° 4, 1942:* Les dispositions de l'ordonnance n° 4, 1942, telle qu'amendée, sauf les dispositions incompatibles, s'appliquent *mutatis mutandis* aux salariés régis par la présente ordonnance."

2° *Entrée en vigueur:* La présente ordonnance entrera en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec.*

Fait et passé en la cité de Québec, le vingtième jour du mois de décembre mil neuf cent quarante-six.

Le Président, (Signé) F.-X. LACOURSIÈRE,
Le Vice-président, " CANDIDE ROCHEFORT,
Les Commissaires, " THOS. AUBRY,
" EUGÈNE DUSSAULT,
" H.-C. LEBRUN.

(Sceau)
Copie conforme,
Le Secrétaire général,
J.-E. SIMARD. 17282-1-4-o

O) Section 40 of the said Ordinance is amended by striking out in the second-last subsection thereof, the words: "first-class".

P) Section 41 of the said Ordinance is replaced by the following:

"41. *Ordinance No. 4, 1942:* The provisions of Ordinance No. 4, 1942, as amended, save as to provisions which are inconsistent, apply *mutatis mutandis* to employees governed by the present Ordinance."

2. *Coming into force:* The present Ordinance shall come into force on the day of its publication in the *Quebec Official Gazette.*

Passed and signed in the city of Quebec, this twentieth day of the month of December in the year one thousand nine hundred and forty-six.

(Signed) F.-X. LACOURSIÈRE, President,
" CANDIDE ROCHEFORT, Vice-President,
" THOS. AUBRY,
" EUGÈNE DUSSAULT,
" H.-C. LEBRUN, Members.

(Seal)
True copy.
J.-E. SIMARD,
General Secretary. 17282-1-4-o

AVIS

La Commission du salaire minimum, avant de présenter à la considération du cabinet l'ordonnance d'abrogation dont le texte suit, recevra jusqu'au 1er février 1947, à son siège social, 286 rue Saint-Joseph, Québec, toutes objections à cette ordonnance.

Québec, le 23 décembre 1946.

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM

Ordonnance d'abrogation

La Commission du salaire minimum, en exécution de la Loi du salaire minimum (S.R.Q., 1941, c. 164),

Ordonne et décrète par la présente ordonnance d'abrogation, ce qui suit:

1° *Ordonnance N° 13, 1942, abrogée:* Est abrogée l'ordonnance N° 13, 1942, régissant la fabrication d'allumettes, adoptée par la Commission du salaire minimum le 22 avril 1942, approuvée par le lieutenant-gouverneur en conseil le 11 juin 1942 par arrêté portant le numéro 1395 et publiée dans la *Gazette officielle de Québec* le 13 juin 1942.

2° *Ordonnance N° 15, abrogée:* Est abrogée l'ordonnance N° 15, régissant l'industrie de l'empaquetage et de l'assortissage du papier de rebut, adoptée par l'Office des salaires raisonnables le 22 septembre 1938, approuvée par le lieutenant-gouverneur en conseil le 28 septembre 1938, par arrêté portant le N° 2014, et publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, le 8 octobre 1938.

3° *Ordonnance N° 16, abrogée:* Est abrogée l'ordonnance N° 16, régissant les exportateurs et marchands de gros de beurre et de fromage, adoptée par l'Office des salaires raisonnables le 14 octobre 1938, approuvée par le lieutenant-gouverneur en conseil le 17 novembre 1938, par arrêté portant le numéro 2362 et publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, le 26 novembre 1938.

4° *Ordonnance N° 17, abrogée:* Est abrogée l'ordonnance N° 17, régissant les buanderies, établissements de nettoyage à sec, de teinturerie,

NOTICE

Before submitting the following Ordinance of abrogation for the approval of the Lieutenant-Governor in Council, the Minimum Wage Commission will receive until the 1st of February 1947, at its head office, 286 St. Joseph Street, Quebec, any objection to the present Ordinance,

Quebec, December 23, 1946.

MINIMUM WAGE COMMISSION

Ordinance of abrogation

The Minimum Wage Commission, under the Minimum Wage Act (R.S.Q., 1941, c. 164),

Orders and decrees by the present Ordinance of abrogation, the following:

1. *Ordinance No. 13, 1942, repealed:* Is repealed Ordinance No. 13, 1942, governing Match Industry, adopted by the Minimum Wage Commission on the 22nd of April 1942, approved by the Lieutenant-Governor in Council on the 11th of June 1942 by Order in Council No. 1395 and published in the *Quebec Official Gazette* on the 13th of June 1942.

2. *Ordinance No. 15, repealed:* Is repealed Ordinance No. 15, governing Industry of Packing and Grading Waste Paper, adopted by the Fair Wage Board on the 22nd of September 1938, approved by the Lieutenant-Governor in Council on the 28th of September 1938, by Order in Council No. 2014, and published in the *Quebec Official Gazette* on the 8th of October 1938.

3. *Ordinance No. 16, repealed:* Is repealed Ordinance No. 16, governing Butter and Cheese Wholesalers and Exporters, adopted by the Fair Wage Board of the 14th of October 1938, approved by the Lieutenant-Governor in Council on the 17th of November 1938, by Order in Council No. 2362 and published in the *Quebec Official Gazette* on the 26th of November 1938.

4. *Ordinance No. 17, repealed:* Is repealed Ordinance No. 17, governing Laundry, dry cleaning, dyeing, carpet cleaning and allied

de nettoyage de tapis et autres établissements de même nature, adoptée par l'Office des salaires raisonnables le 14 octobre 1938, approuvée par le lieutenant-gouverneur en conseil le 17 novembre 1938, par arrêté portant le N° 2363, et publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, le 26 novembre 1938.

5° *Ordonnance N° 25, abrogée:* Est abrogée l'ordonnance N° 25, régissant le commerce de rebuts, adoptée par l'Office des salaires raisonnables le 13 janvier 1939, approuvée par le lieutenant-gouverneur en conseil le 28 janvier 1939, par arrêté portant le numéro 139, et publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, le 11 février 1939.

6° *Ordonnance N° 30, abrogée:* Est abrogée l'ordonnance N° 30, régissant les manufactures de boîtes et autres objets de bois, adoptée par l'Office des salaires raisonnables le 14 septembre 1939, approuvée par le lieutenant-gouverneur en conseil le 21 septembre 1939, par arrêté portant le numéro 2140, et publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, le 30 septembre 1939.

7° *Entrée en vigueur:* La présente ordonnance entrera en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Fait et passé en la cité de Québec, ce vingtième jour du mois de décembre mil neuf cent quarante-six.

Le Président, (Signé) F.-X. LACOURSIÈRE,
Le Vice-président, " CANDIDE ROCHEFORT,
Les Commissaires, " THOS. AUBRY,
" EUGÈNE DUSSAULT,
" H.-C. LEBRUN.

(Sceau)
Copie conforme,
Le Secrétaire général,
J.-E. SIMARD. 17283-1-4-o

service establishments, adopted by the Fair Wage Board on the 14th of October 1938, approved by the Lieutenant-Governor in Council on the 17th of November 1938, by Order in Council No. 2363, and published in the *Quebec Official Gazette* on the 26th of November 1938.

5. *Ordinance No. 25, repealed:* Is repealed Ordinance No. 25, governing Waste Materials, adopted by the Fair Wage Board on the 13th of January 1939, approved by the Lieutenant-Governor in Council on the 28th of January 1939, by Order in Council No. 139, and published in the *Quebec Official Gazette* on the 11th of February 1939.

6. *Ordinance No. 30, repealed:* Is repealed Ordinance No. 30, governing Manufactures of wooden boxes and other wooden objects, adopted by the Fair Wage Board on the 14th of September 1939, approved by the Lieutenant-Governor in Council on the 21st of September 1939, by Order in Council No. 2140, and published in the *Quebec Official Gazette* on the 30th of September 1939.

7. *Coming into force:* The present Ordinance shall come into force on the day of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

Passed and signed in the city of Quebec, this twentieth day of the month of December in the year one thousand nine hundred and forty-six.

(Signed) F.-X. LACOURSIÈRE, President,
" CANDIDE ROCHEFORT, Vice-President,
" THOS. AUBRY,
" EUGÈNE DUSSAULT,
" H.-C. LEBRUN, Members.

(Seal)
True copy.
J.-E. SIMARD,
General Secretary. 17283-1-4-o

AVIS

La Commission du salaire minimum, avant de présenter à la considération du cabinet l'ordonnance d'amendement dont le texte suit, recevra jusqu'au 1er mars 1947, à son siège social, 286 rue Saint-Joseph, Québec, toutes objections à cette ordonnance.

Québec, le 13 janvier 1947.

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM

Ordonnance N° 14

Exploitations foncières (District de Montréal)

Ordonnance d'amendement

La Commission du salaire minimum, en exécution de la Loi du salaire minimum (S.R.Q., 1941, c. 164),

Ordonne et décrète par la présente ordonnance d'amendement, ce qui suit:

1° *Ordonnance N° 14 amendée* L'ordonnance N° 14 de l'Office des salaires raisonnables devenue ordonnance de la Commission du salaire minimum, adoptée le 12 août 1938, approuvée par le Lieutenant-gouverneur en conseil le 10 septembre 1938 par arrêté portant le numéro 1843 publiée dans la *Gazette officielle de Québec* le 17 septembre 1938, et postérieurement modifiée et renouvelée, est de nouveau modifiée comme suit:

NOTICE

Before submitting the following Ordinance of amendment for the approval of the Lieutenant-Governor in Council, the Minimum Wage Commission will receive until the 1st of March 1947, at its head office, 286 St. Joseph Street, Quebec, any objection to the present Ordinance.

Quebec, January 13, 1947.

MINIMUM WAGE COMMISSION

Ordinance No. 14

Real Estate Undertakings (District of Montreal)

Ordinance of amendment

The Minimum Wage Commission, under the Minimum Wage Act (R.S.Q., 1941, c. 164),

Orders and decrees by the present Ordinance of amendment, the following:

1. *Ordinance No. 14 amended:* Ordinance No. 14 of the Fair Wage Board now ordinance of the Minimum Wage Commission, adopted on the 12th of August 1938, approved by the Lieutenant-Governor in Council on the 10th of September 1938 by Order in Council No. 1843, published in the *Quebec Official Gazette* on the 17th of September 1938, and subsequently amended and renewed, is again amended as follows:

a) l'article 3 de ladite ordonnance, remplacé par ordonnance d'amendement du 17 mai 1945, est modifié en en abrogeant au premier paragraphe les item *d* et *e*.

b) les articles 3a et 3b de ladite ordonnance, introduits par ordonnance d'amendement du 17 mai 1945, sont abrogés.

c) l'article 3c de ladite ordonnance, introduit par ordonnance d'amendement du 17 mai 1945, et l'article 4 de ladite ordonnance, en deviennent respectivement les articles 4 et 5.

d) les articles 5 et 6 de ladite ordonnance sont abrogés.

e) l'article 7 de ladite ordonnance en devient l'article 6.

f) les articles 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 et 16 de ladite ordonnance sont abrogés.

g) l'article 18 de ladite ordonnance en devient l'article 7.

h) les articles 19 et 20 de ladite ordonnance sont abrogés.

i) l'article 21 de ladite ordonnance et l'article 22 de ladite ordonnance introduits par amendement du 13 janvier 1940, en deviennent respectivement les articles 8 et 9.

j) les articles 23, 24, 25, 26 et 27 de ladite ordonnance sont abrogés.

k) l'article 28 de ladite ordonnance en devient l'article 10.

l) les article 29, 30, 31, 32, 33 (ancien article 34) et 34 (ancien article 35) de ladite ordonnance, sont abrogés.

m) l'article 35 (ancien article 36) et l'article 36 (ancien article 38) de ladite ordonnance en deviennent respectivement les articles 11 et 12.

n) l'article 37 de ladite ordonnance, introduit par ordonnance d'amendement du 17 mai 1945, en devient l'article 13.

2° *Entrée en vigueur* La présente ordonnance entrera en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Fait et passé en la cité des Trois-Rivières, ce neuvième jour du mois de janvier mil neuf cent quarante-sept.

Le Président, (Signé) F.-X. LACOURSIÈRE,
Le Vice-président, " CANDIDE ROCHEFORT,
Les Commissaires, " THOS. AUBRY,
" EUGÈNE DUSSAULT,
" H.-C. LEBRUN.

(Sceau)
Copie conforme.
Le Secrétaire général,
J.-E. SIMARD. 17484-3-4-o

a) Section 3 of the said Ordinance, replaced by an Ordinance of amendment of the 17th of May 1945, is amended by repealing items *d* and *e* in the first subsection thereof.

b) Sections 3a and 3b of the said Ordinance, introduced by an Ordinance of amendment of the 17th of May 1945, are repealed.

c) Section 3c of the said Ordinance, introduced by an Ordinance of amendment of the 17th of May 1945, and section 4 of the said Ordinance, become respectively sections 4 and 5 thereof.

d) Sections 5 and 6 of the said Ordinance are repealed.

e) Section 7 of the said Ordinance becomes section 6 thereof.

f) Sections 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 and 16 of the said Ordinance are repealed.

g) Section 18 of the said Ordinance becomes section 7 thereof.

h) Sections 19 and 20 of the said Ordinance are repealed.

i) Section 21 of the said Ordinance, and section 22 of the said Ordinance introduced by an amendment of the 13th of January 1940, become respectively sections 8 and 9 thereof.

j) Sections 23, 24, 25, 26 and 27 of the said Ordinance are repealed.

k) Section 28 of the said Ordinance becomes section 10 thereof.

l) Sections 29, 30, 31, 32, 33 (formerly section 34) and 34 (formerly section 35) of the said Ordinance, are repealed.

m) Section 35 (formerly section 36) and section 36 (formerly section 38) of the said Ordinance, become respectively sections 11 and 12 thereof.

n) Section 37 of the said Ordinance, introduced by an Ordinance of amendment of the 17th of May 1945, becomes section 13 thereof.

2. *Coming into force:* The present ordinance shall come into force on the day of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

Passed and dated in the city of Trois-Rivières, this nineth day of the month of January in the year one thousand nine hundred and forty-seven.

(Signed) F.-X. LACURSIÈRE, President,
" CANDIDE ROCHEFORT, Vice-President.
" THOS. AUBRY,
" EUGÈNE DUSSAULT,
" H.-C. LEBRUN, Members.

(Seal)
True copy.
J.-E. SIMARD,
General Secretary. 17484-3-4-o

Compagnie autorisée à faire des affaires

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie "Aktiebolaget Svenska Amerika Linien — Swedish American Line, Ltd." a été autorisée à faire affaire dans la province de Québec.

Les pouvoirs conférés à ladite compagnie par sa charte seront limités à ceux accordés aux corporations de même nature créées en vertu des lois de la province de Québec et sujets aux mêmes formalités actuellement en vigueur dans cette Province.

L'agent principal de la corporation dans la province de Québec, aux fins de recevoir les assignations dans toutes poursuites ou procédures intentées contre elle dans les limites de ladite Province, est M. Soren Freese de la cité de Montréal.

Company Licensed to do Business

Notice is hereby given that "Aktiebolaget Svenska Amerika Linien — Swedish American Line, Ltd." has been authorized to carry on business in the Province of Quebec.

The powers conferred upon the said Company by its charter shall be limited to those granted to corporations of like nature created in virtue of the laws of the Province of Quebec, and subject to the same formalities now in force in this Province.

The Corporation's chief agent in the Province of Quebec for the purpose of receiving services in any suits or proceedings against it within said Province, is Mr. Soren Freese, of the City of Montreal.

Le bureau principal de la corporation dans la Province est à 1410 rue Stanley, dans la cité de Montréal.

Donné au bureau du Secrétaire de la Province, ce septième jour de janvier 1947.

Le Sous-secrétaire de la Province,
17447 JEAN BRUCHÉSI.

The principal office of the Corporation in the Province is at 1410 Stanley Street, in the City of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this seventh day of January, 1947.

JEAN BRUCHÉSI,
17447-o Under Secretary of the Province.

Demandes à la Législature

Avis est, par les présentes, donné que les soussignées, The Montreal Ladies' Benevolent Society et The Montreal Protestant Orphans' Home, étant des institutions de charité dûment incorporées selon la loi et faisant affaires dans la cité et le district de Montréal, s'adresseront à la Législature de Québec à sa prochaine session aux fins d'obtenir un bill privé pour fusionner les soussignées dans une nouvelle corporation sous le nom de The Montreal Ladies Benevolent and Protestant Orphans Society, laquelle sera substituée à toutes fins que de droit aux soussignées, et qui leur succédera dans tous leurs droits, pouvoirs et obligations, et acquerra tous leurs biens et leur actif; et aussi pour accorder aux soussignées tout autre droit qui peut apparaître juste et équitable dans les circonstances.

Daté à Montréal, ce 19e jour de décembre, 1946.

THE MONTREAL LADIES' BENEVOLENT SOCIETY,
Par la Présidente,
Mrs. ARTHUR T. HENDERSON,
THE MONTREAL PROTESTANT ORPHANS' HOME,
Par la Présidente,
17191-52-4-o Mrs. E. LESLIE CASE.

Avis est, par les présentes, donné que Monsieur Gilles Gauthier, étalagiste, domicilié dans les cité et district de Montréal, l'un des légataires suivant le dernier testament de feu Dame Émilie Blanchard, épouse de feu J.-Georges Gauthier, s'adressera à la législature de la Province de Québec au cours de la prochaine session pour obtenir l'adoption d'une loi autorisant les exécuteurs testamentaires institués en vertu du testament de ladite Dame Émilie Blanchard, à vendre les immeubles de la succession.

Montréal, le 18 décembre 1946.

Les Procureurs de Gilles Gauthier,
PATENAUDE, PATENAUDE, TRAHAN, HODGE
17190-52-4-o & MERCIER.

Applications to Legislature

Notice is hereby given that the undersigned, The Montreal Ladies' Benevolent Society and The Montreal Protestant Orphans' Home, both being charitable institutions duly incorporated according to law and carrying on their affairs in the city and district of Montreal, will apply to the Quebec Legislature at its next session for a Private Bill to amalgamate the undersigned into a new corporation to be known as The Montreal Ladies Benevolent and Protestant Orphans Society, which will be substituted to all intents and purposes for the undersigned and which will succeed to them in all their rights, powers and obligations and become vested with all their property and assets; and to grant the undersigned such other relief as may in the premises seem just and equitable.

Dated at Montreal, this 19th day of December, 1946.

THE MONTREAL LADIES' BENEVOLENT SOCIETY,
Mrs. ARTHUR T. HENDERSON
Per First Directress.
THE MONTREAL PROTESTANT ORPHANS' HOME,
Mrs. E. LESLIE CASE,
17191-52-4-o First Directress.

Notice is hereby given that Mr Gilles Gauthier, displayer, domiciled in the city and district of Montreal, one of the legatees under the last will of the late Dame Émilie Blanchard wife of the late J. Georges Gauthier, will appear at the legislature of the Province of Quebec at its next session to obtain the passing of an Act empowering the testamentary executors appointed in the will of the late Dame Émilie Blanchard to sell the immoveables of the estate.

Montreal, December 18th 1946.

PATENAUDE, PATENAUDE, TRAHAN, HODGE
& MERCIER
17190-52-4-o Attorneys for Gilles Gauthier.

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la Ville de Mont-Royal s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session en vue de l'adoption d'une loi amendant sa Charte, la loi 3 George V, chapitre 72 et amendements aux fins de confirmer et de ratifier pour le passé et jusqu'au 1er novembre 1947 son système et sa procédure de taxation et de pourvoir, pour l'avenir, à une meilleure répartion des taxes;

Également en vue d'amender quant à la Ville de Mont-Royal, l'article 488 de la Loi des Cités et Villes 1941, pour donner à son Conseil la faculté de taxer ou de ne pas taxer les machineries et accessoires, dans les limites de la ville, qui sont immeubles par destination ou qui le seraient s'ils appartenaient au propriétaire du fond.

Ville de Mont-Royal, le 14e jour de janvier 1947.

Les Procureurs et agents
de la Ville de Mont-Royal,
17481-3-4-o ROBITAILLE ET POULIOT.

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the Town of Mount Royal will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session for the adoption of an Act amending its Charter, Act 3, George V, Chapter 72 and amendments in order that its actual procedure and system of taxation be confirmed and ratified for the past and until November 1st 1947, and that it be provided for a better apportionment of the taxes for the future;

Also that section 488 of the Cities and Towns Act 1941 be amended, for the Town of Mount Royal, in order that its council be given the option of taxing or not taxing the machinery and accessories in the town which are immoveable by destination or which would be so if they belonged to the owner of the real property.

Town of Mount Royal, the 14th day of January 1947.

ROBITAILLE AND POULIOT,
Attorneys and agents
17481-3-4-o for the town of Mount-Royal.

AVIS PUBLIC

Avis public est, par les présentes, donné que la corporation de la ville de Plage Laval s'adressera à la législature de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir une loi spéciale amendant sa charte aux fins suivantes:

Rectifier son territoire, modifier le cens électoral des membres de son conseil, les jours et heures du scrutin; augmenter la juridiction territoriale de ses constables; l'autoriser à contracter un emprunt par émission d'obligations, pour pourvoir aux dépenses faites pour l'acquisition d'appareils d'incendie et de voirie; augmenter les pouvoirs de la ville d'imposer et de prélever des taxes annuelles et d'édicter des règlements réservant certains terrains à l'usage exclusif des résidents de Place Laval et prohibant le port de costumes de bain sur les rues ou places publiques; valider et ratifier l'acte de vente fait le 5 mars 1935 devant le notaire Achille Chaurette par Jean Lucien Nault & al à la ville de Plage Laval et autoriser le conseil de la ville de Plage Laval de vendre en tout ou en partie les biens meubles et immeubles acquis par ce contrat; permettre à la ville de Plage Laval d'utiliser comme hôtel-de-ville et pour toutes autres fins municipales les immeubles qu'elle a acquis pour le bénéfice général du public de Plage Laval et autoriser aussi le conseil de Plage Laval de permettre sur des mêmes immeubles l'établissement d'un club de notation et de navigation, et d'y établir et exploiter un terrain de stationnement pour véhicules.

Montréal, 28 décembre 1946.

L'Avocat de Plage Laval,
17284-1-4-o FRANCIS FAUTEUX C.R.

PUBLIC NOTICE

Public Notice is hereby given that the Corporation of the City of Plage Laval will make an application to the Quebec Legislature at its next Session, to obtain a special law amending its charter for the following purposes:

To rectify its territory, to modify the property qualification of member of its town council, the day and time of the poll; to increase its police-constables' territorial jurisdiction; to authorize it to make a loan by issuing bonds to provide for the expenses made to purchase fire and roads apparatus; to increase the city's authority to levy annual taxes and to decree regulations reserving some lands for the exclusive use of Plage Laval residents and forbidding to wear bathing suits on the streets and public places; to make valid and to ratify the deed of sale made on March the 5th 1935 before Mr. Achille Chaurette, notary, by Jean Lucien Nault et al to the City of Plage Laval and to authorize the town council of Plage Laval to sell in whole or in part the personal property and real estate secured by this contract; to allow the City of Plage Laval to use as town hall or for any other municipal purposes the properties secured for the general benefit of the people of Plage Laval and to also authorize the council of Plage Laval to allow, in these same properties, the establishment of a swimming and boating club and to establish and operate a parking ground for vehicles.

Montreal, December 28th, 1946.

FRANCIS FAUTEUX, K.C.,
17284-1-4-o Attorney for Plage Laval.

SUCCESSION DE PAUL-ÉMILE GUILBEAULT

Avis est, par les présentes, donné que Dame Eugénie Guilmet, de la cité de Montréal, veuve de Paul-Émile Guilbeault, en son vivant, commerçant, de la dite cité de Montréal, demandera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine Session, l'adoption d'une loi spéciale relativement à la succession du dit Paul-Émile Guilbeault à son testament olographe en date du trois mars 1941 et ses codicilles olographes en date du dix-sept avril 1944, notamment aux fins de déterminer les droits de la requérante et des enfants du testateur aux biens que celui-ci a laissés, y compris ceux qu'il a laissés sans en avoir disposé ou au sujet desquels les dispositions du testament et des codicilles manquent d'avoir effet; modifier la fiducie créée par le testament et les codicilles du dit Paul-Émile Guilbeault; accorder aux fiduciaires des pouvoirs d'administration et de disposition; indiquer les bénéficiaires à qui les fiduciaires devront rendre compte et remettre les biens à l'expiration de la fiducie; et pour toutes autres fins nécessaires ou utiles concernant la succession du dit Paul-Émile Guilbeault.

Montréal, 28 décembre 1946.

Les Procureurs des requérants,
DUSSAULT, DUSSAULT
17298-1-4-o & VADBONCOEUR.

ESTATE OF PAUL-ÉMILE GUILBEAULT

Notice is hereby given that Dame Eugénie Guilmet, of the City of Montreal, widow of Paul-Emile Guilbeault, in his lifetime merchant of the said City of Montreal, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next Session, for the passing of a Special Act concerning the Estate of the said Paul-Émile Guilbeault, his holograph Will dated March 3, 1941, and his holograph Codicils dated April 17, 1944, and especially to determine the rights of the Petitioner and of the children of the testator to the property left by him, including the property which he has not disposed of or concerning which the dispositions of the said Will and Codicils are without effect; to modify the trust created by the said Will and Codicils; to grant to the trustees powers of administration and of disposition; to designate the beneficiaries to whom the trustees shall render an account and shall deliver over the property in their hands at the expiration of the trust, and for all other necessary or useful purposes concerning the Estate of the said Paul-Émile Guilbeault.

Montreal, December 28, 1946.

DUSSAULT, DUSSAULT
& VADBONCOEUR,
17298-1-4-o Attorneys for Petitioners.

AVIS LÉGAL

Avis public est, par les présentes, donné que Omer DeSerres, marchand, de la Cité de Westmount, Léon Bissonnet, avocat, Conseiller en Loi du Roi, Henri DeSerres, marchand, ces deux derniers de la cité de Montréal, tous trois en leur qualité d'exécuteurs-testamentaires et légataires fiduciaires des biens de feu l'Honorable

LEGAL NOTICE

Public notice is hereby given that Omer DeSerres, merchant, of the City of Westmount, Leon Bissonnet, advocate and King's Counsel, Henri DeSerres, merchant, these two of the city of Montreal, all three acting in their quality of executors and trustees, of the Estate of the late Hon. Gaspard DeSerres, in his lifetime fi-

Gaspard DeSerres, en son vivant, financier de la Cité de Montréal, s'adresseront à la Législature de Québec, à sa prochaine session, pour l'adoption d'une loi prolongeant la charge desdits exécuteurs-testamentaires ou de leurs successeurs avec les pouvoirs mentionnés au testament, différant le partage, pour une période additionnelle de trois ans à compter du 24 août 1945, les autorisant à faire eux-mêmes ce partage, déclarant validées, ratifiées et confirmées les ventes faites par eux, en leur dite qualité, à Dame Henri Gauthier le 19 novembre 1945 des lots numéros 40-83 et 84, à Joseph-Edouard Rose le 23 janvier 1946 du lot 40-71, à Eudore Nadon des lots numéros 39-82, 83 et 84, tous aux plan et livre de renvoi de la Paroisse St-Laurent, à People's 5-10-15 cts to $1.00 Stores Ltcd le 29 janvier 1946 du lot numéro 522 aux plan et livre de renvoi officiels du quartier St-Jacques de Montréal.

Montréal, 12 décembre, 1946.

Les Procureurs des Requérants,

17339-2-4-o FAUTEUX, BISSONNET & FAUTEUX.

nancier of the city of Montreal, will apply to the Legislature of Quebec, at its next session for an act extending the office of the said executors or their successors with the powers mentioned in the Will, delaying the partition, for an additional period of three years from August 24th, 1945, authorizing themselves to execute this partition, declaring to be valid, ratified and confirmed the deeds of sale made by them to Mrs Henri Gauthier, on November 19th 1945, of the lots number 40-83 and 84, to Joseph Edouard Rose, on January 23rd 1946 of the lot 40-71, to Eudore Nadon of the lots numbers 39-82, 83 and 84 on the Official Plan and Book of Reference of the Parish of St-Lawrence, to People's 5-10-15 cts to $1.00 Stores Ltcd, on January 29th 1946 of the lot number 522 on the Official Plan and Book of Reference of the St-James Ward of Montreal.

Montréal, December 12, 1946.

FAUTEUX, BISSONNET & FAUTEUX,

17339-2-4-o Attorneys for the Petitioners.

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la Ville de Gatineau, dans le comté de Hull, et la Commission scolaire de la Municipalité scolaire de St-Jean Vianney, dans le comté de Papineau, demanderont à la Législature, à sa prochaine session, une loi ratifiant et confirmant une résolution passée par le conseil de la Municipalité du Village de Gatineau, le 8 mars 1946, à qui la Ville de Gatineau a succédé, et une résolution passée par ladite Commission scolaire de la Municipalité scolaire de St-Jean Vianney, le 8 mars 1946, déterminant, pour une période de dix ans et demi, pour fins municipales et scolaires respectivement, l'évaluation des immeubles et biens imposables de Canadian International Paper Company, Masonite Company of Canada Limited et International Fibre Board Limited, trois compagnies dûment incorporées situées dans les limites de la Ville de Gatineau, et ratifiant et confirmant aussi un contrat passé entre ladite Municipalité du Village de Gatineau et lesdites compagnies, le 22 mars 1946; et pour toutes autres fins.

Montréal, le 27 décembre 1946.

Les Procureurs des Requérants,

MONTGOMERY, MCMICHAEL, COMMON,

17297-1-4-o HOWARD, FORSYTH & KER.

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the Town of Gatineau in the County of Hull and the School Commissioners of the School Municipality of St. Jean Vianney in the County of Papineau will apply to the Legislature at its next Session for an Act to ratify and confirm a Resolution passed by the Council of the Municipality of the Village of Gatineau on the 8th day of March, 1946, of which Municipality said Town of Gatineau is successor, and a Resolution passed by the said School Commission of the School Municipality of St. Jean Vianney on the 8th day of March, 1946, fixing for a period of ten and one-half years for municipal and school purposes respectively the valuations of the immoveable and taxable property of Canadian International Paper Company, a body corporate, Masonite Company of Canada Limited, a body corporate, and International Fibre Board Limited, a body corporate, situated within the limits of the Town of Gatineau, and also to ratify and confirm a contract entered into between the said Municipality of the Village of Gatineau and the said Companies on the 22nd day of March, 1946, and for other purposes.

Montréal, December 27th, 1946.

MONTGOMERY, MCMICHAEL, COMMON, HOWARD, FORSYTH & KER,

17297-1-4-o Attorneys for Petitioners.

AVIS

Avis est, par les présentes donné que La Corporation de la paroisse de St-Colomb de Sillery s'adressera à la législature de la Province de Québec, reunie en parlement, à sa prochaine session, aux fins suivantes:

1°) Pour obtenir son incorporation en cité sous le nom de La Cité de Sillery et lui rendre applicable la loi des cités et villes mais avec des modifications sur les points suivants: le conseil, la construction et le zonage, les panneaux-réclame, les arbres, les vidanges, l'enlèvement de la neige, l'imposition d'une taxe dans le cas d'extension d'aqueduc et d'égout en sus de la taxe d'eau, les avis et le fonds de roulement;

2°) Pour faire légaliser, ratifier et valider ceux de ses règlements qui n'ont pas été suivis de la promulgation.

Québec, 24 décembre 1946.

Le Procureur de la Corporation de la paroisse de St-Colomb de Sillery,

17286-1-4-o PHILIPPE LANCTOT.

NOTICE

Notice is hereby given that the Corporation of the parish of St. Colomb de Sillery will apply to the Legislature of the Province of Quebec, sitting in parliament, at its next session, for the following purposes:

1.) To obtain its incorporation as a city under the name of the City of Sillery and thus render it subject to the Cities and Towns Act but with amendments on the following subjects: the council, building and zoning, bill-boards, trees, garbage, snow-removal, the levying of taxes in the case of the extension of the waterworks and sewerage system over and above the water tax, notice and the rolling stock;

2.) To have legalized, ratified and rendered valid those of its by-laws which were not followed by publication.

Quebec, December 24, 1946.

PHILIPPE LANCTOT,

Attorney for the Corporation of the Parish of St-Colomb de Sillery.

17286-1-4

AVIS PUBLIC

Avis Public est par les présentes donné que la "British Methodist Episcopal Church", dénomination protestante de la Province de Québec, s'adressera à l'Assemblée Législative et au Conseil Législatif de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour la passation d'une Loi la constituant en corporation ecclésiastique et politique dont l'objet sera l'établissement de congrégations, dans la Province de Québec, pour accomplir des œuvres religieuses conformément aux doctrines et croyances de la dite dénomination, et pour donner à la dite dénomination le droit d'accomplir les actes de l'état civil et de tenir et garder les registres de tels actes. Le Projet de Loi qui sera présenté contiendra les privilèges usuels accordés à de telles organisations religieuses et les obligations habituellement requises d'elles.

Daté à Montréal, dans la province de Québec, ce 3ième jour de janvier mil neuf cent quarante-sept.

L'avocats des Requérants,
17340-2-4-o LOUIS FREEDMAN.
20, rue St-Jacques-est,
Montréal,
P.Q.

PUBLIC NOTICE

Public Notice is hereby given that the British Methodist Episcopal Church, of the Province of Quebec, a Protestant denomination, will apply to the Legislative Assembly and the Legislative Council of the Province of Quebec at their next session for an Act incorporating it as an ecclesiastical body, politic and corporate, with the object of establishing congregations throughout the said Province to carry on religious work in accordance with the tenets and beliefs of the said denomination and to give the said denomination the right to perform acts of civil status and to keep registers of such acts.

The Bill to be presented will contain the usual privileges granted to, and the usual obligations required of such religious organizations.

Dated at Montreal in the Province of Quebec this third day of January, one thousand nine hundred and forty-seven.

LOUIS FREEDMAN,
17340-2-4-o Solicitor for the Applicants.
20, St. James St. East,
Montréal.
P. Q.

Canada, Province de Québec
District de Rimouski

Avis de présentation d'un bill privé

Avis est par les présentes donné que Henri-A. Martin, comptable de la ville de Rimouski, s'adressera à la Législature de Québec, à sa prochaine Session en vue d'obtenir que le délai de cent vingt (120) jours à compter du 17 avril 1946, prévu par la loi intitulée: "Loi pour règlementer la pratique de la comptabilité et de la vérification, 10 Georges VI, Chapitre 47, Section II, pour devenir membre de l'Institut des Comptables Agréés de Québec, soit prolongé quant à lui, jusqu'à une date n'excédant pas soixante jours après la sanction du présent bill, de manière à légaliser la demande qu'il a faite le 1er octobre 1946, à l'Institut des Comptables agréés de Québec, aux fins d'obtenir son permis de pratiquer dans la Province de Québec, comme comptable public.

Rimouski, ce 4ème jour de janvier 1947.

Les Procureurs du Pétitionnaire,
17345-2-4-o SIMARD & CHASSÉ.

Canada, Province of Quebec,
District of Rimouski

Notice of Presentation of a Private Bill

Notice is hereby given that Henri-A. Martin, accountant, of the Town of Rimouski, will apply to the Legislature of Quebec, at its next session, for the purpose of obtaining that the delay of one hundred and twenty (120) days as from the 17th of April, 1946, as set forth in the Act intituled: "An Act to regulate the practice of accountancy and auditing", 10 George VI, chapter 47, section II, for becoming a member of The Institute of Chartered Accountants of Quebec, be extended in his case, to a date not exceeding sixty days following sanction of the present Bill, so as to legalize the application made by him on the 1st of October, 1946, to The Institute of Chartered Accountants of Quebec, for the purpose of obtaining his license to practise in the Province of Quebec, as a public accountant.

Rimouski, this 4th day of January, 1947.

SIMARD & CHASSÉ,
17345-2-4 Attorneys for petitioner.

AVIS PUBLIC

Avis public est, par les présentes donné que l'Association Professionnelle des Mesureurs de Bois Licenciés de la Province de Québec s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour demander l'adoption d'une loi définissant les fonctions du mesureur de bois licencié, déterminant les conditions d'admission comme membre de l'association, fixant les pouvoirs de l'association et l'exercice des dits pouvoirs par un conseil d'administration, règlant l'emploi du titre de mesureur licencié à son équivalent, établissant un registre des membres et leur identification au moyen d'une carte, précisant les devoirs du mesureur licencié, règlant les conditions d'exercice de la profession et établissant des pénalités, autorisant l'adoption de règlements pour les fins ci-dessus et pour d'autres fins.

Québec, le 8 janvier 1947.

Le Procureur de la pétitionnaire,
17382-2-4-o YVES PREVOST, avocat, Québec.

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the "Association Professionnelle des Mesureurs de Bois Licenciés de la Province de Québec." will apply to the legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the passing of an Act, defining the powers of a licensed culler, determining the conditions of admission as member of the Association, fixing the powers of the Association and the exercising of said powers by a Board of Directors, regulating the use of the title of licensed culler to its equivalent, establishing a register of the members and the identification thereof by means of a card, stating the duties of a licensed culler, regulating the conditions for the exercising of the profession and establishing penalties, authorizing the adopting of by-laws for the above purposes, and for other purposes.

Quebec, January 8, 1947.

YVES PREVOST, advocate, Quebec.
17382-2-4 Attorney for the petitioner.

AVIS PUBLIC

Berthierville donne avis qu'elle s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour l'adoption d'une loi concernant les matières suivantes: avis d'assignation pour contravention aux règlements de circulation; licences pour voitures y compris les bicycles; réglementation de la construction; évaluation des propriétés de la Melchers Distilleries Limited, et pour autres fins.

Berthierville, ce 31 décembre 1946.

Les Procureurs de la Requérante,
SYLVESTRE, PELLETIER & LACROIX.

17341-2-4-o

PUBLIC NOTICE

Public Notice is hereby given that Berthierville will apply to the Legislature of the province of Quebec, at its next session, for the passing of an Act concerning the following matters: Notice of summons for traffic offence; license for vehicles and bicycles; regulation concerning construction; assessment of the immoveables of the Melchers Distilleries Limited and for all others purposes.

Berthierville, December 31, 1946.

SYLVESTRE, PELLETIER & LACROIX,
Attorneys for Applicant.

17341-2-4-o

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

AVIS

Avis est, par les présentes, donné que La Compagnie Paquet Limitée s'adressera à la Législature, à sa prochaine session pour en obtenir une loi amendant sa charte, de manière à l'autoriser à créer un fonds de pension pour ses employés, à augmenter son pouvoir d'emprunt et pour autres fins.

Québec, le 7 janvier 1947.

Le Procureur,
RÉNÉ NADEAU.

17381-2-4-o

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

NOTICE

Notice is hereby given that "La Compagnie Paquet Limitée" will apply to the Legislature, at its next session for the passing of an Act amending its charter, so as to authorize it to create a pension fund for its employees, to increase its borrowing powers and for other purposes.

Quebec, January 7, 1947.

RÉNÉ NADEAU,
Attorney.

17381-2-4

Canada, Province de Québec

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la Corporation du Village de Plessisville, dans le comté de Mégantic, dans le district d'Arthabaska, s'adressera à la Législature provinciale, lors de sa prochaine session, pour les fins suivantes:

Aux fins de ratifier une Résolution de la Corporation de Plessisville, en date du 3 juin 1946, en faveur de la Coopérative Centrale des Producteurs de Lin du Québec, et le contrat passé entre ces mêmes parties le 3 juin 1946 également devant Me C.-Benoit Chartier, N.P., de Plessisville, spécialement en ce qui a trait dans la dite Résolution et le dit contrat à une cession de terrains faite par la Corporation de Plessisville à la dite Coopérative de Lin, moyennant certaines conditions quant à un usufruit créé en faveur de Sa Majesté le Roi, aux droits de la Province de Québec; à un prêt de $10,000.00 fait par la dite Corporation en faveur de la dite Coopérative, moyennant certaines conditions, et à une exemption de taxe en faveur de la dite Coopérative jusqu'au premier janvier 1950, moyennant également certaines conditions.

Aux fins de ratifier une Résolution des commissaires d'écoles pour la Municipalité du Village de Plessisville en date du 3 juin 1946, en faveur également de la Coopérative Centrale des Producteurs de Lin du Québec et un contrat passé entre les mêmes parties le 3 juin 1946, devant Me C.-Benoît Chartier, N.P., de Plessisville, spécialement en ce qui a trait dans la dite résolution et le dit contrat à une exemption de taxe jusqu'au premier janvier 1950, en faveur de la dite Coopérative, moyennant certaines conditions, et auquel contrat est intervenu la Corporation du Village de Plessisville.

Plessisville, 23 décembre 1946.

L'Avocat des Requérants,
LUCIEN DROLET, C.R.

17285-1-4-o

Canada, Province of Quebec

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the corporation of the village of Plessisville, in the county of Megantic, in the district of Arthabaska, will apply to the Provincial Legislature, at its next session, for the following purposes:

For the purpose of ratifying a resolution of the corporation of Plessisville, dated June 3, 1946, in favour of the "Coopérative Centrale des Producteurs de Lin du Québec" and the contract passed between the said parties, also on June 3, 1946, before Me C.-Benoit Chartier, N.P., of Plessisville, specially for that which concerns in the said resolution, and in the said contract, an assignment of lands made by the corporation of Plessisville to the said "Coopérative de Lin", in consideration of certain conditions as to a usufruct created in favour of His Majesty the King, in the rights of the Province of Quebec; for a loan of $10,000 made by the said corporation in favour of the said "Coopérative", on certain conditions, and for an exemption of taxes, in favour of said "Coopérative" until the first of January, 1950, also on certain conditions.

For the purpose of ratifying a resolution of the School Commissioners of the municipality of the village of Plessisville, dated June 3, 1946, also in favour of the "Coopérative Centrale des Producteurs de Lin du Québec" and a contract passed between the said parties on June 3, 1946, before Me C.-Benoît Chartier, N.P., of Plessisville, especially for that which concerns, in the said resolution and the said contract, an exemption of taxes until the first of January, 1950, in favour of the said "Coopérative" on certain conditions, and to which contract the corporation of the village of Plessisville was a party.

Plessisville, December 23, 1946.

LUCIEN DROLET, K.C.,
Attorney for the petitioners.

17285-1-4

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la Corporation de la Paroisse de St-Antoine de Longueuil s'adressera à la Législature à la prochaine session pour obtenir une loi spéciale érigeant une partie de son territoire en municipalité de ville sous le nom de la ville de Jacques-Cartier, et détachant du susdit territoire la partie qui forme présentement l'arrondissement de Mackayville pour l'ériger, en y adjoignant quelques parcelles de terre faisant partie de la ville de Greenfield-Park, en municipalité de ville distincte sous le nom de la ville de Mackayville, et autres fins.

Montréal, le 7 janvier 1947.

Les Procureurs de la requérante,
PHILIPPE LAMARRE, C.R.
ÉMILIEN BRAIS, C.R.

17349-2-4-o

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the Corporation of the Parish of St-Antoine of Longueuil will apply to the Legislature at its next session to obtain a special act to erect part of its territory into a town Municipality under the name of The Town of Jacques-Cartier, andto-detach from the said territory the part now forming the division of Mackayville to have it erected, together with some parcels of land being part of the Town of Greenfield-Park, into another town municipality under the name of the Town of Mackayville and for other purposes.

Montreal, January 7th, 1947.

PHILIPPE LAMARRE, C.R.,
ÉMILIEN BRAIS, C.R.,
Solicitors for the Applicant

17349-2-4-o

AVIS PULBIC

Avis public est, par les présentes donné que la Corporation Municipale de la Paroisse de Saint-Martin, Beauce, s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une loi fixant à $500.00 pour une période de dix ans, l'évaluation pour fins municipales du terrain et de la manufacture érigée sur ledit terrain, situés dans la Municipalité de la Paroisse de Saint-Martin, Beauce, et appartenant à Philippe Couillard et au Dr. Raoul Poulin.

St-Georges de Beauce, le 7 janvier 1947.

Le Procureur de la Requérante,
RODOLPHE LAFLAMME.

17383-2-4-o

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the Municipal Corporation of the Parish of Saint-Martin, Beauce, willapply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the passing of an Act fixing at $500.00 for a period of ten years, the valuation for municipal purposes of the land and the factory built on the said land, situated in the Municipality of the Parish of Saint-Martin, Beauce, and belonging to Philippe Couillard and to Dr. Raoul Poulin.

St-Georges de Beauce, Janaury, 7th, 1947

RODOLPHE LAFLAMME,
Sollicitor for the Applicant.

17383-2-4-o

Avis public est par les présentes donné que la cité des Trois-Rivières s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour les fins suivantes:

1° Ratification de la vente de l'Aréna à MM. J.-J. Toupin & al le 19 juin 1946, devant J.-A Trudel, N.P., et autorisation du Conseil à disposer du prix de vente;

2° Ratification des règlements d'emprunt N° 158 du 11 juin 1946 et N° 160 du 28 octobre 1946;

3° Ratification de résolutions ou décisions du Conseil accordant une pension de retraite à Joseph Gauthier, Zéphir Duval et Armand Hébert;

4° Ratification d'ententes ou de résolutions du Conseil concernant la valeur imposable et la valeur annuelle des immeubles de certains contribuables;

5° Ratification de l'acte d'acquisition du champ de tir du Gouvernement Fédéral et inclusion dans les limites de la cité de cette partie du dit terrain qui est actuellement en dehors des dites limites;

6° Abrogation de l'article 39 de la charte de la Cité (5 George V chapitre 90) relatif à l'approbation des règlements par les propriétaires fonciers;

7° Amendement à l'article 62 de la dite charte pour autoriser le Conseil à acquérir, construire ou posséder des bâtisses sur les quais pour fin de traverse, à employer les bateaux à des fins d'excursion et passer des règlements et résolutions concernant le service de la Traverse et l'usage des quais et bâtisses;

8° Abrogation des articles 94 et 95 de la dite charte concernant l'expropriation et la confection de plans pour l'ouverture ou l'élargissement des rues et l'alignement des rues et trottoirs;

Public notice is hereby given that the city of Trois-Rivières will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the following purposes:

1. The ratification of the sale of the Arena to Messrs J.-J. Toupin & al on June 19, 1946, before J.-A. Trudel, N.P., and authorization of the Council to dispose of the purchase price;

2. The ratification of borrowing by-laws No. 158 of June 11, 1946 and No. 160 of October 28, 1946;

3. The ratification of resolutions or decisions of the Council granting a retiring pension to Joseph Gauthier, Zéphir Duval and Armand Hébert;

4. The ratification of agreements or resolutions of the Council concerning the taxable value and the annual value of the immovables of certain tax-payers;

5. The ratification of the act acquiring the rifle range from the Federal Government and including within the city limits that part of the said land which was actually beyond the said limits;

6. The repeal of section 39 of the charter of the city (5 George V, chapter 90) respecting the approval of the by-laws by the land owners;

7. Amendment of section 62 of the said charter to authorize the Council to acquire, build or own buildings on the wharves for ferrying, to use boats for excursions and to pass by-laws and resolutions concerning the Ferry service and use of wharves and buildings;

8. Repeal of sections 94 and 95 of said charter concerning the expropriation and the compiling of plans for the opening and widening of streets and the alignment of streets and sidewalks;

9° Remplacement pour la cité du paragraphe 1° de l'article 408 de la Loi des cités et villes relativement aux bulletins de vote en valeur;

10° Amendement pour la cité de l'article 432 de la Loi des Cités et Villes concernant le paiement des indemnités dans le cas de lignes homologuées pour l'élargissement, le prolongement ou l'ouverture de rues.

Trois-Rivières, le 8 janvier 1947.

Le Procureur de la cité des Trois-Rivières,
17397-2-4-o LÉON LAMOTHE.

9. Replacement for the city of paragraph 1 of section 408 of the cities and towns Act respecting the ballot papers for voting by value;

10. Amendments for the city of section 432 of the cities and Towns Act concerning the payment of compensations in the case of homologated lines for the widening, extension or opening of streets.

Trois-Rivières, January 8, 1947.

17397-2-4 LÉON LAMOTHE,
Attorney for the City of Trois-Rivières.

AVIS PUBLIC

Avis public est, par les présentes, donné que Joseph Barthélémy Napoléon Lamarre, grevé de substitution, s'adressera à la prochaine session de la Législature de cette Province, pour demander l'adoption d'une loi spéciale, autorisant ledit grevé à subdiviser en lots une terre étant la partie sud-est du lot connu et désigné sous le numéro QUATRE-VINGT-CINQ (P.S. E.-85) dès plan et livre de renvoi officiel de la paroisse St-Antoine de Longueuil, dans le comté de Chambly; à vendre les dits lots de subdivision, à passer contrats et donner quittance sans passer par les formalités de l'article 953-A du Code civil; et également à faire emploi du capital provenant de l'aliénation des biens substitués, et pour toutes autres fins.

Montréal, le 9 janvier 1947.

Les Procureurs du requérant,
17402-3-4-o LAMARRE & LAMARRE.

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that Joseph Barthélémy Napoléon Lamarre, the institute to the substitution of late Ovide Lamarre, will apply to the Legislature at Quebec, at its next session, for an act authorizing the said institute to subdivide in lots a certain land being the south-east part of a lot known and designated under number Eighty-Five, (P.S.E.'85) of the Plan and Official Book of reference of the Parish of St. Antoine de Longueuil, County of Chambly; to alienate during the substitution, the said lots of subdivision, to consent deeds of sale or promises of sale, to receive moneys and give discharge, without observing the formalities prescribed in Article 953-A of the Civil Code; also to make employment of capital sums coming from the sales of substituted immovables, and for any other purposes.

Montreal, January 9, 1947.

LAMARRE & LAMARRE,
17402-3-4-o Attorneys for Petioneer.

AVIS PUBLIC

Avis est, par les présentes, donné que la cité de Sorel s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour l'adoption d'une Loi amendant sa Charte, la loi 52 Victoria, chapitre 80, aux fins suivantes:

La durée d'office des officiers et employés municipaux; règlements concernant la protection de la personne et de la propriété et spécialement la construction, l'urbanisme et le nombre de familles par logement;

Limiter le nombre des permis octroyés aux taxis et suspendre les dits permis;

L'enlèvement de la neige;

Légaliser la perception de certaines amendes;

Changer le nom des propriétaires après chaque mutation de propriété;

Emprunter pour construire ou acquérir des immeubles devant servir en totalité ou en partie, à des fins municipales ou industrielles.

Sorel, ce 27 décembre 1946.

Les Procureurs de la cité de Sorel,
17403-3-4-o COURNOYER & PÉLOQUIN.
91, rue du Roi, Sorel.

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that the city of Sorel will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the passing of an Act amending its charter, the Act 52 Victoria, chapter 80, for the following purposes:

The term of office of municipal officers and employees; by-laws concerning the protection of person and property and in particular construction, town-planning and the number of families per dwelling;

To limit the number of licenses granted to taxis and suspend the said licenses;

Snow removal;

To legalize the collection of certain fines;

To change the name of proprietors after each mutation of property;

To borrow for the purpose of building or acquiring immovables to serve, in whole or in part, for municipal or industrial purposes.

Sorel, this 27th day of December, 1946.

COURNOYER & PÉLOQUIN,
17403-3-4 Attorneys for the city of Sorel.
91, du Roi Street, Sorel.

AVIS PUBLIC

Avis public est, par les présentes, donné que la Corporation de la ville de St-Joseph de Sorel s'adressera à la législature de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir une loi spéciale amendant sa charte, aux fins suivantes:

1. Remplacer trois échevins à l'époque de la prochaine élection qui sera fixée au 25 janvier 1948 ou au jour juridique suivant, si le 25 janvier n'est pas un jour juridique pour la présentation des candidats;

Et si un scrutin est nécessaire, l'élection aura lieu le premier février 1948 ou au jour juridique

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the Corporation of the town of St-Joseph de Sorel will apply to the Legislature of Quebec, at its next session, for the passing of a special act amending its charter, for the following purposes:

1. To replace three aldermen at the time of the next election which is to be fixed to the 25th of January, 1948 or the juridical day following, if the 25th of January is not a juridical day for the nomination of candidates;

And if a vote be necessary, the election will be held on the first of February, 1948 or the juri-

suivant, si le premier février 1948 n'est pas un jour juridique;

2. Et les trois autres échevins au même temps l'année suivante, et ainsi dans la suite, de manière qu'il doive être élu ou nommé trois conseillers locaux chaque année.

St-Joseph de Sorel, ce 9 janvier 1947.

Les Procureurs de la ville de
St-Joseph de Sorel,
17404-3-4-o COURNOYER & PÉLOQUIN.
91, rue du Roi, Sorel.

dical day following, if the first of February, 1948, is not a juridical day;

2. And the three other aldermen at the same time the next year, and likewise for the future, so that three local councillors shall be elected or appointed each year.

St-Joseph de Sorel, this 9th day of January, 1947.

COURNOYER & PÉLOQUIN,
Attorneys for the Town of
17404-3-4 St-Joseph de Sorel.
91, du Roi Street, Sorel.

AVIS

Avis est, par les présentes, donné que la cité de Sherbrooke s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir la passation d'une loi amendant sa charte, la Loi I, George VI, Chapitre 105, et les différents statuts qui l'amendent, sur les matières suivantes: annexer à la cité une partie du canton d'Orford, à l'ouest des limites actuelles de la cité; limiter le nombre des restaurants ambulants ou annuler les permis en aucun temps; défendre la distribution de tous livres, pamphlets, brochures, circulaires, fascicules quelconques dans la cité sans avoir au préalable obtenu pour ce faire, la permission écrite du Chef de Police; autoriser le paiement d'un traitement annuel de $1,000. à chacun des échevins et de $2,000. au maire, à compter du premier avril 1946; limiter la vitesse des canots-automobiles dans les limites de la cité et fixer les heures où il sera permis de circuler en canot-automobile, le soir; autoriser un emprunt d'une somme de $100,000. pour l'érection d'une bâtisse pour fins municipales ou industrielles; autoriser le Conseil à instituer une commission indépendante pour administrer le transport urbain dans la Cité; et pour autres fins.

Sherbrooke, ce 10 janvier 1947.

Les Avocats de la requérante,
17412-3-4 BOISVERT & COTÉ.

NOTICE

Notice is hereby given that the city of Sherbrooke will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the passing of an Act amending its charter the Act I George VI, chapter 105, and the different statutes amending same, respecting the following matters: to annex to the city part of the township of Orford, on the West of the actual limits of the city; to limit the number of travelling restaurants or to cancel licenses at any time; to prohibit the distribution of any books, pamphlets, booklets, circulars, leaflets whatsoever, in the city, without having previously secured a written permit therefor from the Chief of Police; to authorize the payment of a yearly salary of $1,000 to each of the aldermen, and of $2,000 to the mayor, from and after the first of April, 1946; to limit the speed of motorboats in the limits of the city and to fix the hours when motorboat traffic will be allowed at night; to authorize the borrowing of a sum of $100,000 for the erection of a building for municipal or industrial purposes; to authorize the Council to institute an independent commission for the administration of urban transportation in the city, and for other purposes.

Sherbrooke, this 10th of January, 1947.

BOISVERT & COTÉ,
17412-3-4 Attorneys for the petitioner.

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que les personnes suivantes: Paul Bertrand, Roland Diamond, Fernand Egan, Roméo Lemay, J.-Omer Ducharme, Oscar Viens, Gaétan Bienvenue, Antoine Deschênes, Maurice-A. Duval, Jean-Paul Dupuis et Guy Benoît tous domiciliés et résidant dans les cité et district de Montréal, s'adresseront à la Législature de la Province de Québec au cours de sa prochaine Session, pour obtenir une loi leur donnant le droit d'être admis comme membre de l'Institut des Comptables Agréés de Québec.

Montréal, 13 janvier 1947.

Le Procureur des requérants,
17415-3-4-o FRANCIS FAUTEUX, C.R.

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that the following persons: Paul Bertrand, Roland Diamond, Fernand Egan, Roméo Lemay, J.-Omer Ducharme, Oscar Viens, Gaétan Bienvenue, Antoine Deschênes, Maurice-A. Duval, Jean-Paul Dupuis et Guy Benoît having their domicile and their residence in the City and district of Montreal, will apply to the Legislature, during its forthcoming Session, to obtain a law giving them the right to be admitted to membership in the Institute of Chartered Accountants of Quebec.

Montreal, January 13th, 1947.

FRANCIS FAUTEUX K.C.,
17415-3-4-o Attorney for Petitioners.

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que Robert Maillet, de la Cité d'Outremont, district de Montréal, province de Québec, licencié en droit, s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour la passation d'une loi autorisant le Barreau de la Province de Québec à admettre ledit Robert Maillet à la pratique du droit après avoir passé les examens oraux et écrits requis par les règlements du Barreau.

Montréal, ce 31 décembre 1946.

Les Procureurs du Requérant,
SYLVESTRE, PELLETIER
17417-3-4-o & LACROIX.

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that Robert Maillet of the city of Outremont, district of Montreal, province of Quebec, bachelor of law, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next Session, for the passing of an Act to authorize the Bar of the province of Quebec to admit the said Robert Maillet to the practice of law, after he has passed the oral and written examinations required by the by-laws of the Bar.

Montreal, December 31, 1946.

SYLVESTRE, PELLETIER
& LACROIX,
17417-3-4-o Attorneys for Applicant.

Province de Québec — District de Québec

Avis public est, par les présentes, donné que La Manufacture de Laine de St-Camille de Bellechasse Limitée, comté de Bellechasse, s'adressera à la Législature de la province de Québec, à la prochaine session, afin d'obtenir une loi qui fixera l'évaluation municipale de ses immeubles actuels et futurs dans la paroisse de St-Camille, au montant de $500.00 pour les vingt ans à venir, à partir du mois de juin 1947.

Québec, le 13 janvier 1947.

Le Procureur de La Manufacture de Laine de St-Camille de Bellechasse Limitée,

17416-3-4-o NOËL DORION.

Province of Quebec — District of Quebec

Public notice is hereby given that La Manufacture de Laine de St-Camille de Bellechasse Limitée, in the county of Bellechasse, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at the next session, for passing of an act which will fix the municipal valuation of all his actual and future lands and immovable properties situated in St-Camille municipality to the amount of $500.00 for the next twenty years, since june 1947.

Quebec, 13th Janary 1947.

NOËL DORION,
Attorney for La Manufacture de Laine de St-Camille de Bellechasse Limitée.

17416-3-4-o

AVIS PUBLIC

La ville Lasalle donne avis qu'elle s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour l'adoption d'une loi amendant sa charte, la loi 2 George V, chapitre 73 et amendements sur les matières suivantes: abroger 2 George V, chapitre 73, section 21, 2 George V, chapitre 73, section 24, 3 George V, chapitre 69, section 4, 7 George V, chapitre 75, section 6 et 12 George V, chapitre 112, section 2 (charte de Ville LaSalle); amender 9 George VI, chapitre 88, section 7 (charte de Ville LaSalle) *re:* paiement de tout montant payable à la Cité de Montréal pour la construction de l'égout de la Rivière St-Pierre; avis d'assignation pour contraventions aux règlements de circulation; permis de construction; annonces et publicité de la ville; procédure à suivre lorsqu'à la suite d'une élection il y a égalité de votes pour la même charge de maire et d'échevin; procédure quant aux règlements concernant certains travaux d'améliorations locales; règlements d'emprunt permettant de faire des travaux d'aqueduc et d'égouts à la charge de toute la ville en certains cas, avec droit de faire payer quote-part par les riverains lors de l'usage des dites améliorations et pour autres fins.

Montréal, ce 14 janvier 1947.

Les Procureurs de la Requérante,

17448-3-4-o SYLVESTER, PELLETIER & LACROIX.

PUBLIC NOTICE

Public Notice is hereby given that the Town of LaSalle will apply to the Legislature of the province of Quebec, at its next session, for the passing of an Act amending its charter, the Act 2 George V, chapter 73 and amendments, for the following purposes: to abrogate 2 George V, chapter 73, section 21, 2 George V, chapter 73, section 24, 3 George V, chapter 69, section 4, 7 George V, chapter 75, section 6 and 12 George V, chapter 112, section 2 (charter of the Town of LaSalle); to amend 9 George VI, chapter 88, section 7 (charter of the Town of LaSalle) *re:* payment of any sum due to the city of Montreal for the construction of Rivière St-Pierre sewer; notice of summons for traffic offence; construction permits; avertising and publicity of the town procedure to be followed when at an election an equal number of votes is given to any two or more of the candidates for the same function of mayor or alderman; regulation concerning procedure as to by-laws respecting local improvements; loan by-laws permitting to execute waterworks and sewers at the expense of the whole town in some cases, with the right to charge part of the costs to the bordering property-owners when they will be using said improvements and for other purposes.

Montreal, January 14th, 1947.

SYLVESTRE, PELLETIER & LACROIX,

17448-3-4-o Attorneys for the Applicant.

AVIS LÉGAL

Avis est, par les présentes donné que les Sœurs de Miséricorde de Montréal, corporation constituée par le chapitre 150, 8 Édouard VII des Statuts de Québec, s'adressera à la Législature de la province de Québec à sa prochaine session pour la refonte et l'amendement de sa charte de façon à mieux définir ses droits et d'enlever tous doutes à l'égard d'iceux et vu son développement et ses besoins, lui accorder de plus amples pouvoirs nécessaires à ses fins, et spécialement emprunter, émettre des obligations et en garantir le paiement par hypothèque, gage ou nantissement, suivant le cas et à son gré; lui donner la tutelle légale des enfants abandonnés qu'elle a sous ses soins; et en général exercer les droits des corporations civiles pourvu que le revenu net annuel des immeubles qu'elle possède en cette province, pour des fins de revenus seulement, non compris les immeubles qu'elle possède déjà ou acquerra en remplacement de ces derniers ou avec leurs produits, n'excède pas cent mille dollars.

Montréal, le 14 janvier 1947.

Les Procureurs des requérantes,

17449-3-4-o ROUX & VERSCHELDEN.

LEGAL NOTICE

Notice is hereby given that Les Sœurs de Miséricorde de Montréal, a corporation constituted in virtue of Chapter 150, 8 Edward VII, of the Quebec Statutes, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session for the revision and amendment of its charter for the purpose of defining its rights more clearly and dispelling any doubts in regard thereto; and in view of its expansion and needs, to grant to it fuller powers necessary for its purposes and especially to borrow and issue bonds and guarantee the payment thereof by hypothec, mortgage or pledge as the case may be and as it may deem fit; to give it the legal tutorship of foundlings which it has under its care; and generally to exercise the rights of civil corporations, provided that the net annual revenues of the immoveables which it possesses in this province for revenue purposes only, not including therein the immoveables which it already possesses or shall acquire same or with their proceeds, shall not exceed one hundred thousand dollars.

Montreal, January 14, 1947.

ROUX & VERSCHELDEN,

17449-3-4-o Attorneys for the Petitioners.

Avis public est, par les présentes, donné que la Corporation du Village de Rawdon s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une loi spéciale aux fins suivantes: pour autoriser le Village de Rawdon à acquérir, de gré à gré, ou par expropriation, le réseau de distribution électrique opéré dans les limites du village de Rawdon par la Compagnie Gatineau Power; pour autoriser le Village de Rawdon à soumettre, par règlement, telle acquisition au vote des électeurs propriétaires dudit village; pour autoriser le Village de Rawdon à emprunter par débentures les sommes nécessaires pour ladite acquisition.

Joliette, le 14 janvier 1947.

Le Procureur de la Requérante,
17450-3-4-o GUY GUIBAULT.

Notice is hereby given that The Corporation of the Village of Rawdon will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session: to obtain the adoption of a special law for the following purposes: to authorize the Village of Rawdon to acquire: by consent or by expropriation, the electrical distribution system operated within the limits of the Village of Rawdon by Gatineau Power Company; to authorize the Village of Rawdon to submit, by by-law, said acquisition to the vote of the electors owners of the said Village; to authorize the Village of Rawdon to borrow by debentures the necessary amount for said acquisition.

Joliette, January 14th, 1947.

GUY GUIBAULT,
17450-3-4-o Attorney for the Petitioner.

Avis est par les présentes donné que l'Association des Médecins de Langue Française du Canada, corporation constituée sous l'empire de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, s'adressera à la Législature du Québec, à sa prochaine session, pour demander son maintien en existence avec tous les pouvoirs additionnels qui lui sont nécessaires pour son bon fonctionnement, sa régie interne et la poursuite de ses buts.

Montréal, le 15 janvier 1947.

Le Président,
Docteur DONATIEN MARION.
Le Secrétaire,
17463-3-4-o Docteur HERMILE TRUDEL

Notice is hereby given that "L'Association des Médecins de Langue Française du Canada", a corporation constituted under the third part of the Quebec Companies Act, will apply to the Legislature of Quebec, at its next session, to request that it be maintained in existence with all additional powers necessary for its proper functioning, its internal government and the pursuit of its aims.

Montreal, January the 15th, 1947.

Doctor DONATIEN MARION,
President.
Doctor HERMILE TRUDEL,
17463-3-4-o Secretary.

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la ville de La Tuque s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa session prochaine, pour obtenir un amendement à sa charte, la loi 1 Georges V (2ième session) chapitre 69, et aux différentes lois amendant cette charte, de façon:

1° A ratifier le règlement 311 de la ville de La Tuque, pourvoyant à l'emprunt d'une somme n'excédant pas $100,000.00 pour fins municipales ou industrielles;

2° A ratifier le règlement 312 de ladite ville, pourvoyant à l'examen médical obligatoire de certaines catégories d'employés dans les limites de la ville.

La Tuque, ce 13 janvier 1947.

Le Maire de la ville de La Tuque,
OMER VEILLETTE.
Le Greffier de la ville de La Tuque,
17464-3-4-o A.-A. DUPONT.

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that the town of La Tuque will apply to the Legislature of the province of Quebec, at its coming Session, for an amendment to its Charter, the act 1 Georges V (2nd session) chapter 69 and to the different acts amending same, in order:

1. To ratify by-law No. 311 of the town of La Tuque, authorising a loan for an amount not exceeding $100,000.00 for municipal or industrial purposes;

2. To ratify by-law No. 312 of the said town of La Tuque, in order to oblige specified categories of employees to be submitted to a medical examination, in the limits of the town of La Tuque.

La Tuque, January 13th, 1947.

OMER VEILLETTE,
Mayor of the Town of La Tuque.
A.-A. DUPONT,
17464-3-4-o Clerk of the Town of La Tuque.

AVIS

Avis est, par les présentes, donné que Monsieur Émile Rochon, comptable public, demeurant à Montréal, province de Québec, s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une loi spéciale aux fins d'annuler la décision du Bureau organisé sous l'article 26 de la loi intitulée: "Loi pour règlementer la pratique de la comptabilité et de la vérification", 10, Georges VI, chapitre 47, refusant de recommander son admission dans l'Institut des Comptables Agréés de Québec et aux fins de déclarer qu'il est qualifié pour être admis comme membre dudit Institut, et recommander et ordonner qu'il soit admis comme tel.

Montréal, ce 15 janvier, 1947.

Le Requérant,
17482-3-4-o ÉMILE ROCHON.

NOTICE

Notice is by these presents given that Émile Rochon, public accountant of the City of Montreal, Province of Quebec, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, to obtain the adoption of a special law to set aside the decision of the Board organized under article 26 of the Act entitled: "An Act to Regulate the Practice of Accountancy and Auditing" 10 George VI, chapter 47, refusing to recommend his admission as a member of the Institute of Chartered Accountants of Quebec, and to declare that he is qualified for admission as member of the Institute, and recommend and order that he be admitted as such.

Montreal, this 15th day of January, 1947.

ÉMILE ROCHON,
17482-3-4-o Petitioner.

AVIS

E.-Ludger Boulet, comptable de la Cité de Québec, s'adressera à la Législature de Québec, à sa prochaine session, en vue d'obtenir un permis de pratiquer dans la Province de Québec comme comptable public et ce à compter du 1er février 1947, et d'être admis comme membre de l'Institut des Comptables Agréés de Québec, (10 Geo. VI, ch. 47).

Québec, 16 janvier 1947.

Le Procureur de E.-Ludger Boulet,
GÉRARD LEMAY, C.R.

17483-3-4-o

NOTICE

E.-Ludger Boulet, accountant of the City of Quebec, will apply to the Legislature of Quebec, at its next session, for the purpose of obtaining a license to practise in the Province of Quebec as a public accountant and such as from the 1st of February, 1947, and to be admitted as a member of The Institute of Chartered Accountants of Quebec, (10 Geo. VI, chap. 47).

Quebec, January 16, 1947.

GÉRARD LEMAY, K.C.,
Attorney for E.-Ludger Boulet.

17483-3-4

Département de l'Agriculture

Avis de changement du nom de la "Société Coopérative Agricole de Beurrerie de St-François" en celui de "Société Coopérative Agricole de St-François de Montmagny".

Avis est par le présent donne qu'il a plu au Ministre de l'Agriculture, à la demande du bureau de direction de la Société Coopérative Agricole de Beurrerie de St-François, société coopérative constituée sous le régime de la loi des sociétés coopératives agricoles et dont l'avis de formation a été publiée à la *Gazette officielle de Québec*, le 27 avril 1935, de changer le nom de cette société coopérative en celui de "Société Coopérative Agricole de St-François de Montmagny".

Québec, ce septième jour de janvier 1947.

Le Sous-ministre de l'Agriculture,
JULES SIMARD.

17407-o

Department of Agriculture

Notice of change of name of the "Société Coopérative Agricole de Beurrerie de St-François" to that of "Société Coopérative Agricole de St-François de Montmagny".

Notice is hereby given that the Minister of Agriculture has been pleased, at the request of the board of directors of the "Société Coopérative Agricole de Beurrerie de St-François", a cooperative association incorporated under authority of the Cooperative Agricultural Associations Act and whereof the notice of formation was published in the *Quebec Official Gazette* on April 27, 1935, to change the name of the said cooperative association to that of "Société Coopérative Agricole de St-François de Montmagny".

Quebec, this seventh day of January, 1947.

JULES SIMARD,
Deputy Minister of Agriculture.

17407

Département de l'Instruction publique

Québec, le 7 janvier 1947.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire d'Orford, dans le comté de Sherbrooke, et de l'annexer à celle de Stukely-Nord, comté de Shefford, le territoire ci-dessous décrit, et borné au Nord par le Canton Brompton, à l'Ouest par le Canton Stukely et la ligne Ouest de l'Ile portant le N° 1091, au Sud par la ligne de division entre les lots originaires 16, 17 à travers les rangs 14, 15, 16, 17, 18, à l'Est par la ligne de division entre les rangs 13 et 14 et son prolongement à travers le Lac Brompton.

Le Surintendant,
J.-P. LABARRE.

17376-2-2-o

N° 548-43.

Québec, le 11 janvier 1947.

Il a plu à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur en conseil par arrêté ministériel en date du 8 janvier 1947, d'annexer la municipalité scolaire de Saint-Thomas, dans le comté de Missisquoi, à celle de Clarenceville, dans le même comté. Cette annexion s'appliquera aux contribuables protestants seulement.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
J.-P. LABARRE.

17413-o

N° 1244-41

Québec, le 13 janvier 1947.

Demande est faite d'annexer les municipalités scolaires de Shelkrake et de Le Dock à celle de

Department of Education

Quebec, Januray 7, 1947.

Application is made to detach from the school municipality of Orford, in the county of Sherbrooke, the territory hereinbelow described, and to annex it to that of North Stukely, county of Shefford, said territory being bounded on the north by the Township Brompton, on the West by the Township Stukely and the west line of the Island bearing No. 1091, on the south by the division line between original lots 16, 17 across ranges 14, 15, 16, 17, 18, on the east by the division line between ranges 13 and 14 and its prolongation across Lake Brompton.

J.-P. LABARRE,
Superintendent.

17376-2-2

No. 548-43.

Québec, January 11, 1947.

His Honour the Lieutenant-Governor in Council has been pleased, by Order in Council dated January 8, 1947, to annex the school municipality of Saint Thomas, in the county of Missisquoi, to that of Clarenceville, in the same county. Said annexation will apply to Protestant tax-payers only.

J.-P. LABARRE,
Superintendent of Education.

17413

No. 1244-41.

Quebec, January 13, 1947.

Application is made to annex the school municipalities of Shelkrake and Le Dock, to that of

la Rivière-au-Tonnerre, dans le comté de Saguenay.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
J.-P. LABARRE.

17419-3-2-o

Rivière-au-Tonnerre, in the county of Saguenay.

J.-P. LABARRE,
Superintendent of Education.

17419-3-2

Département des Terres et Forêts

AVIS

Cadastre officiel du canton de Spaulding (village Agnès)
Division d'enregistrement de Frontenac

Avis est par la présente donné que les lots 180-1 à 180-14 sont annulés et remplacés par les lots 185-1 à 185-14 conformément aux dispositions de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 5 décembre 1946.

Département des Terres et Forêts,
Service du Cadastre,
Le Sous-ministre,
AVILA BÉDARD.

17408-o

Department of Lands and Forests

NOTICE

Official Cadastre of the Township of Splaulding (Agnes Village)
Registration Division of Frontenac

Notice is hereby given that lots 180-1 to 180-14 are cancelled and replaced by lots 185-1 to 185-14 in virtue of Article 2174A of the civil Code.

Quebec, December the 5th, 1946.

Department of Lands and Forests,
Cadastral Branch,
AVILA BÉDARD,
Deputy Minister.

17408-o

Département du Travail

Avis d'amendement de règlements

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes, que la constitution et les règlements du Comité paritaire de l'industrie des arts graphiques de Québec et du district, approuvés par l'arrêté en conseil numéro 3620 du 26 novembre 1943 et amendés subséquemment, ont été de nouveau amendées par l'arrêté en conseil numéro 31 du 9 janvier 1947.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 18 janvier 1947. 17493-o

AVIS DE MODIFICATION

L'honorable Antonio Barette, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), qu'une requête lui a été présentée par le Comité paritaire de l'industrie de l'imprimerie de Montréal et du district, à l'effet de modifier le décret numéro 3088 du 7 août 1946, relatif aux métiers de l'imprimerie dans la région de Montréal. On demande:

Que le sous-paragraphe "c", du paragraphe 2 de l'article I, soit radié et remplacé par le suivant:

c) Les personnes employées à la production et à l'impression des journaux quotidiens.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler contre ladite requête.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, ce 18 janvier 1947. 17492-o

Department of Labour

Notice of Amendment of By-laws

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that the constitution and the by-laws of the Joint Committee of the Graphic Art Industry of Quebec and District, approved by Order in Council number 3620, of November 26, 1943, and subsequently amended, have again been amended by Order in Council number 31, of January 9, 1946.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy-Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, January 18, 1947. 17493-o

NOTICE OF AMENDMENT

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act, (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments), that the Printing Industry Parity Committee for Montreal and District has submitted to him a request to amend the decree number 3088, of August 7th, 1946, relating to the printing trades in the district of Montreal. It is requested:

That paragraph "c" of subsection "2", of section I be deleted and replaced by the following:

c) Persons engaged in the production and printing of daily newspapers.

During the thirty days from the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will receive the objections which the interested parties may wish to make against the said request.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy-Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, January 18, 1947. 17492-o

AVIS D'AMENDEMENT DE RÈGLEMENTS

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes, que la constitution et les règlements du Comité paritaire des barbiers et coiffeurs de la juridiction de Saint-Hyacinthe, approuvés par l'arrêté en conseil numéro 3120 du 19 novembre 1941 et amendés subséquement, ont été de nouveau amendés par l'arrêté en conseil numéro 31 du 9 janvier 1947.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 18 janvier 1947. 17494-o

NOTICE OF AMENDMENT OF BY-LAWS

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that the constitution and the by-laws of the Parity Committee of Barbers and Hairdressers of St. Hyacinthe, approved by Order in Council number 3120, of November, 19, 1941, and subsequently amended, have again been amended by Order in Council number 31, of January 9, 1947.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy-Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, January 18, 1947. 17494-o

AVIS DE MODIFICATION

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes à la convention collective de travail relative aux institutions religieuses, hôpitaux et institutions d'enseignement dans la région de Saint-Hyacinthe, rendue obligatoire par le décret numéro 491, du 10 février 1945, lui ont présenté une requête à l'effet d'apporter des modifications suivantes audit décret.

Chapitre 1. *Juridiction.*

1° Modifier le paragraphe "*b*" de l'article I pour qu'il se lise comme suit:

"*b*) Pour les fins du présent décret, le territoire susdit est divisé en trois (3) zones:

Zone I. Les cités de Saint-Hyacinthe, Granby et Sorel; les villes de Farnham, Saint-Joseph-de-Sorel et d'Iberville.

Zone II. Les villes de Marieville, Acton Vale, Beloeil, Bedford, Cowansville, Waterloo; les villages de Saint-Pie, Saint-Césaire, la Providence, Warden.

Zone III. Le reste de la juridiction territoriale ci-haut décrite."

Chapitre 2. *Définitions.*

2° Art. V. *Salariés de sexe masculin.*

Au sous-paragraphe "*a*" du paragraphe 9, ajouter les définitions ci-après:

"i) Le terme "Proposé-à-l'entretien-qualifié classe A-1" désigne tout salarié dont la majeure partie du travail habituel consiste en travaux de métiers";

"ii) Le terme "Proposé-à-l'entretien-qualifié classe A-2" désigne tout salarié qui, de temps à autre, est appelé à faire des travaux de métiers, mais dont la majeure partie du travail habituel consiste en travaux relevant des "hommes de service."

Radier le sous-paragraphe "*b*" du paragraphe 9.

Au paragraphe 6, ajouter le sous-paragraphe suivant:

"Le terme "Assistant-chef-buandier" désigne tout salarié qui partage la responsabilité du chef et le remplace quand il est absent."

Ajouter le paragraphe 11 suivant:

"11. Le terme "Cordonnier" désigne tout salarié employé à la confection ou à la réparation des chaussures et qui possède la compétence usuellement requise dans son métier."

3° Art. VI. *Salariés de sexe féminin.*

Remplacer le paragraphe 6, par le suivant:

"6. Le mot "Couturière" désigne toute salariée employée à la confection des patrons et de la lingerie, au taillage à l'ajustage des habits,

NOTICE OF AMENDMENT

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties to the collective labour agreement relating to the religious institutions, hospitals, educational establishments of the district of St. Hyacinthe, rendered obligatory by the decree number 491, of February 10, 1945 have submitted to him a request to amend the said decree in the following manner:

Chapter 1. *Jurisdiction.*

1. Amend subsection "*b*" of section I to read as follows:

"*b*) For the purpose of this decree, the abovementioned territory is divided into three (3) zones:

Zone I. The cities of St. Hyacinthe, Granby, Sorel, the towns of Farnham, St. Joseph de Sorel and Iberville.

Zone II. The towns of Marieville, Acton Vale, Cowansville, Waterloo, Bedford, Belœil, the village of St. Pie, St. Césaire, La Providence, Warden.

Zone III. The remainder of the territorial jurisdiction described hereinabove."

Chapter 2. *Definitions.*

2. Sec. V. *Male employees.*

In paragraph "*a*", subsection 9, add the following definitions:

"*i*) The words "qualified maintenance man — class A-1" mean any employee committed to trade operations for the greater part of his regular, whose regular work consists mainly in trade operations;"

"*ii*) The words "qualified maintenance man — class A-2" mean any employee required from time to time to perform trade operations but whose regular work consists mainly in operations habitually performed by service men."

Delete paragraph "*b*" of subsection 9.

In subsection 6, add the following paragraph:

"The words "assistant chief-launderer" mean any employee who shares the responsibility of the chief-laundered and who replaces the latter when he is absent."

Add the following subsection 11:

"11. The word "shoemaker" means any employee committed to the making or repair of shoes and who has the competency usually required in his trade."

3. Sec. VI. *Female employees.*

Replace subsection 6 by the following:

"6. The word "seamstress" mean any female employee committed to the making of patterns and linen goods,, the tailoring and fitting of

mais non une personne employée au racommodage."

Chapitre 3. *Dispositions relatives aux salaires.*

4° Art. VII. *Employés-réguliers du sexe masculin*

Remplacer les paragraphes 2b, 4, 8, 9, 11 et 12, par les suivants:

"2b) Mécanicien de classe: par heure:

	ZONES		
	I	*II*	*III*
2e classe	$ 0.68	$ 0.65	$ 0.65
3e classe	0.58	0.55	0.55
4e classe	0.53	0.50	0.50"

"4) Chauffeur — par heure:

..... $ 0.45 $ 0.40 $ 0.40"

"8) Buandier — chef:

..... $30.00 $28.00 $26.00

8b) Assistant-chef:

1ère année	$25.00	$23.00	$21.00
2ième année ...	27.00	25.00	23.00
3ième année ...	29.00	27.00	25.00"

"9) Conducteur de véhicule automobile:

1ère année	$24.00	$21.00	$19.00
2ième année ...	27.00	24.00	22.00
3ième année ...	29.00	26.00	24.00"

"11) Préposé à l'entretien:

qualifié classe A-1	$32.00	$28.00	$22.00
qualifié classe A-2	29.00	25.00	20.00"

"12) Homme de service:

1ère année	$19.00	$17.00	$16.00
2ième année ...	21.00	19.00	18.00
3ième année ...	23.00	20.00	19.00
4ième année ...	24.00	21.00	19.50
5ième année ...	26.00	22.00	20.00"

Ajouter le paragraphe suivant:

"14) Cordonnier:

1ère année	$21.00	$19.00	$17.00
2ième année ...	24.00	22.00	20.00
3ième année ...	27.00	25.00	23.00"

Chapitre 4. *Dispositions relatives aux heures de travail.*

5° Art. XXIV. Remplacer le paragraphe 2 par le suivant:

"2. de soixante (60) heures, réparties en moyenne sur une période de trois (3) semaines, pour les mécaniciens de machines fixes, les chauffeurs, les conducteurs-de-véhicule-automobile et leurs aides, les gardiens. Les heures de travail faites en dehors des heures régulières du salarié doivent être rémunérées comme temps supplémentaire et ne peuvent être prises en considération pour établir la semaine normale."

Remplacer le paragraphe 4 par le suivant:

"4. de cinquante-quatre (54) heures pour les infirmiers, et les autres salariés du sexe masculin assujettis au présent décret."

Ajouter le paragraphe 5 suivant:

"5. de cinquante-deux (52) heures pour les autres salariées du sexe féminin assujetties au présent décret."

Chapitre 5. *Dispositions relatives aux congés, aux jours chomés et aux vacances.*

6° Art. XXX. Remplacer le sous-paragraphe "*b*" du paragraphe 1 par les suivants:

"*b*) aux salariés ayant cinq (5) ans de services, deux (2) semaines;

c) aux autres salariés, une semaine."

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler contre ladite requête.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, ce 18 janvier 1947. 17495-o

clothes but does not include a person committed to the mending."

Chapter 3. *Provisions concerning wages.*

4. Sec. VII. *Regular male employees*

Replace subsections 2b, 4, 8, 9, 11 and 12 by the following:

"2*b*) Certified engineman, per hour:

	ZONES		
	I	*II*	*III*
2nd class	$ 0.68	$ 0.65	$ 0.65
3rd class	0.58	0.55	0.55
4th class	0.53	0.50	0.50"

"4) Fireman, per hour:

..... 0.45 0.40 0.40"

"8) Chief-launderer:

..... 30.00 28.00 26.00

8b) Assistant-chief, launderer:

1st year	25.00	23.00	21.00
2nd year	27.00	25.00	23.00
3rd year	29.00	27.00	25.00"

"9) Motor vehicle driver:

1st year	24.00	21.00	19.00
2nd year	27.00	24.00	22.00
3rd year	29.00	26.00	24.00"

"11) Maintenance man

qualified, class A-1	32.00	28.00	22.00
qualified, class A-2	29.00	25.00	20.00"

"12) Service man:

1st year	19.00	17.00	16.00
2nd year	21.00	19.00	18.00
3rd year	23.00	20.00	19.00
4th year	24.00	21.00	19.50
5th year	26.00	22.00	20.00"

Add the following subsection:

"14) Shoemaker:

1st year	21.00	19.00	17.00
2nd year	24.00	22.00	20.00
3rd year	27.00	25.00	23.00"

Chapter 4. *Provisions relating to working hours.*

5. Sec. XXIV. Replace subsection 2 by the following:

"2. made up of sixty (60) hours, representing an average computed over a period of three (3) weeks, for stationary enginemen, firemen, motor vehicle drivers and their helpers, and for watchmen. Work performed outside the employee's regular working hours shall be paid for as overtime and shall not be taken into account to establish the standard week;"

Replace subsection 4 by the following

"4. made up of fifty-four (54) hours for orderlies and all other male employees governed by the present decree."

Add the following subsection 5:

"5. made up of fifty-two (52) hours for all other female employees governed by the present decree."

Chapter 5. *Provisions respecting days off, observed holidays and vacations*

6. Sec. XXX. Replace paragraph "*b*" of subsection 1 by the following ones:

"*b*) to the employees with five (5) years of service, two (2) weeks;

c) to other employees, one week."

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will receive the objections which the interested parties may wish to make against the said request.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy-minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, January 18, 1947. 17495-o

AVIS DE MODIFICATION

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la Convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163, et amendements), que le Comité conjoint de la Navigation côtière et intérieure du Port de Montréal lui a présenté une requête à l'effet de modifier le décret numéro 686, du 18 mars 1943, relatif aux manutenteurs de fret, navigation intérieure et côtière, dans le hâvre de Montréal. On demande:

1° Que l'article IV soit remplacé par le suivant:

IV. *Taux de salaires:* Les taux minima de salaires sont les suivants:

a) Tout travail exécuté entre 7.00 a.m. et 7.00 p.m. est rémunéré au taux horaire de $0.78.

b) Tout travail exécuté entre 7.00 p.m. et 7.00 a.m. est rémunéré au taux horaire de $0.83.

c) Tout salarié désigné comme contremaître par l'employeur doit recevoir au moins $0.10 de plus par heure que le taux de salaire régulier payé aux manutenturs de fret, et est assujetti aux mêmes conditions que les manutenteurs de fret.

d) Tout salarié désigné par l'employeur comme surintendant doit recevoir au moins $0.20 de plus par heure que le taux de salaire régulier payé aux manutenteurs de fret et est assujetti aux mêmes conditions que les manutenteurs de fret.

e) Les paragraphes "*c*" et "*d*" du présent article ne s'appliquent pas aux salariés employés à la semaine ou au mois.

f) Les présentes dispositions ne doivent pas être interprétées de façon à obliger l'employeur à employer des contremaîtres et des surintendants.

g) Les manutenteurs de fret préposés à la conduite de machines à empiler ou de tracteurs doivent recevoir $0.05 de plus par heure que le taux de salaire régulier payé aux manutenteurs de fret.

h) Les manutenteurs de fret préposés à la manutention du sucre aux raffineries doivent recevoir $0.01 de plus par heure, durant l'exécution de ce travail.

i) Les porteurs d'eau sont rémunérés au taux de $0.57 l'heure et sont assujettis aux mêmes conditions que les manutenteurs de fret.

L'heure utilisée pour le calcul des heures de travail est l'heure officiellement reconnue dans la cité de Montréal. (heure normale ou avancée).

2° Que les articles IVA, IX, X et XI soient radiés.

3° Que les articles XII, XIII, XIV et XV deviennent respectivement les articles IX, X, XI et XII.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis, dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler contre ladite requête.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 18 janvier 1947. 17491-o

NOTICE OF AMENDMENT

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the Joint Committee of Inland and Coastal navigation of the Port of Montreal has submitted to him a petition to amend the decree number 686, of March 18, 1943, relating to the freight handlers, inland and coastal navigation, in the Harbour of Montreal. It is requested:

1. That section IV be replaced by the following:

IV. *Rates of Wages:* The minimum rates of wages are the following:

a) For work performed between the hours of 7.00 a.m., and 7.00 p.m., the rate of pay shall be $0.78 per hour.

b) For work performed between the hours of 7.00 p.m., and 7.00 a.m., the rate of pay shall be $0.83 per hour.

c) Any man designated as a foreman by the employer shall be paid not less than $0.10 per hour in addition to the regular wages paid to freight handlers and shall be subject to the same conditions as freight handlers.

d) Any man designated as walking-boss by the employer shall be paid not less than $0.20 per hour in addition to the regular wages paid to freight handlers and shall be subject to the same conditions as freight handlers.

e) Subsections "*c*" and "*d*" of this section do not apply to any man employed on a weekly or monthly basis.

f) This is not to be construed as to require the employer to employ foremen and walking-bosses.

g) Designated freight handlers required to operate piling machines or tracters shall be paid $0.05 per hour in addition to the regular rate of pay of freight handlers.

h) Freight handlers engaged in the handling of sugar at refineries, shall be paid an additional $0.01 per hour while performing such work.

i) Waterboys shall be paid at the rate of $0.57 per hour and shall be governed by the same conditions as freight handlers.

The time used for computing hours of labour shall be the time officially recognized in the city of Montreal (Eastern or Daylight Saving Time).

2. That sections IVA, IX, X and XI be deleted.

3. That sections XII, XIII, XIV and XV become respectively sections IX, X, XI and XII.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will receive the objections against the said petition which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, January 18, 1947. 17491-o

AVIS DE PRÉLÈVEMENT

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes, que le Comité Paritaire de l'industrie de la lithographie de la province de Québec, établi en exécution du décret numéro 4689, du 7 novembre, 1945, a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 32, du 9 janvier 1947, le tout, d'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), à prélever des cotisations des employeurs professionnels, des artisans et des salariés assujettis audit décret, suivant la méthode et le taux ci-après mentionnés:

1. *Cotisation*

La période de cotisation s'étend de la date de publication du présent règlement dans la *Gazette officielle de Québec*, jusqu'au 31 décembre 1947 et s'exerce comme ci-dessous mentionné:

a) Tous les employeurs professionnels assujettis au décret numéro 4689 doivent verser au Comité paritaire un montant égal à ½ de 1% de leur liste de paie pour tous les salariés, hommes ou femmes, assujettis audit décret.

b) Tous les artisans assujettis au décret numéro 4689, doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leur salaire. Pour les fins d'application de ce prélèvement et de ce règlement, le salaire de chaque artisan travaillant seul ou en société, est considéré comme fixé à un montant égal au salaire payé au salarié compagnon le moins rémunéré.

c) Tous les salariés assujettis audit décret doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leurs salaires, gages ou autres rémunérations.

2. *Mode de perception*

Le ou avant le quinzième (15e) jour de chaque mois, l'employeur professionnel doit transmettre au Comité paritaire un rapport (sur les formules fournies à cette fin par le Comité paritaire) indiquant les salaires, gages ou autres rémunérations payés durant le mois précédent à tous les salariés à son emploi, assujettis audit décret; il doit, en même temps remettre au Comité paritaire le montant de sa propre cotisation et celle de ses salariés.

L'employeur professionnel doit percevoir, à la fin de chaque semaine, au nom du Comité paritaire, les prélèvements de ses salariés à même les salaires versés à ces derniers.

Le rapport de l'employeur professionnel doit être signé avant d'être adressé au Comité paritaire. Le Comité a le droit d'exiger l'assermentation dudit rapport lorsqu'il le juge à propos.

Les ouvriers ou artisans qui ne sont pas au service d'un employeur professionnel doivent, le ou avant le quinzième (15e) jour de chaque jois, verser au Comité paritaire, le montant de leurs prélèvements sur les salaires ou autres rémunérations qui leur ont été versés durant le mois précédent, pour tout travail de même nature ou de même genre que celui visé par le décret, dans la juridiction déterminée par ledit décret. Ces prélèvements doivent être calculés de la manière, prévue à l'article 1 ci-dessus.

3. *Rapport financier*

En vertu de la Loi de la convention collective, le Comité paritaire doit présenter un rapport

NOTICE OF LEVY

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that the Lithographing Industry Parity Committee for the Province of Quebec, formed under decree number 4689, of November 7th, 1945, has been authorized by a by-law approved by Order in Council number 32, of January 9, 1947, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 163 and amendments), to levy assessments upon the professional employers, the artisans and the employees governed by the said decree, according to the method and rate hereinafter mentioned:

1. *Levy*

The period od levy shall extend from the date of the publication of the present by-law in the *Quebec Official Gazette* to December 31st, 1947 and shall apply as hereinafter mentioned;

a) All professional employers governed by Decree No. 4689 shall pay to the Parity Committee an amount equal to ½ of 1% of their payroll for all employees, male or female, governed by the said Decree.

b) All artisans governed by Decree No. 4689, shall pay to the Parity Committee an amount equal to ½ of 1% of their salary. For the purpose of this levy and this by-law, the salary of each artisan, working separately or in partnership, shall be considered fixed to an amount equal to the salary paid to the least remunerated journeyman employee.

c) All employees governed by the said Decree shall pay to the Parity Committee an amount equal to ½ of 1% of their salaries, wages or other remuneration.

2. *Mode of Collection*

On or before the fifteenth (15th) day ofeach month, the professional employer shall transmit to the Parity Committee a return (on the form furnished by the Parity Committee for that purpose) stating the salaries, wages and other remuneration paid during the preceding month to all persons in his employ subject to the said Decree.

Simultaneously, the professional employer shall remit to the said Parity Committee the amount of his own assessment and the assessment of his employees.

The professional employer shall collect, at the expiration of each week, on behalf of the Parity Committee, the assessments imposed on employees from the wages paid to them.

The report of the professional employer shall be signed before it be sent to the Parity Committee. The Committee has the right to exact sworn reports when deemed advisable.

Workmen or artisans not working for a professional employer shall, on or before the fifteenth (15th) day of each month, remit to the Parity Committee the amount of their assessments out of the salaries, wages, or other remunerations received during the preceding month for work of the same nature or kind as that contemplated by the decree, within the jurisdiction determined by the said decree. These assessments shall be calculated in the manner set forth in the above section I.

3. *Financial report*

Under the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall make a quarterly report

trimestriel de ses opérations financières au ministre du Travail, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre 1947.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés du Comité paritaire de l'industrie de la Lithographie de la province de Québec pour la période se terminant le 31 décembre 1947.

COMITÉ PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DE LA LITHOGRAPHIE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

État des recettes et déboursés pour la période du 1er janvier 1947 au 31 décembre 1947.

Recettes	
Cotisations (½ de 1%):	
Employeurs professionnels	$ 4,900.00
Salariés	4,900.00
Artisans	200.00
	$10,000.00
Déboursés	
Salaires:	
Bureau	$ 3,900.00
Inspecteurs — Ville	$ 1,200.00
Loyer	250.00
Eclairage	15.00
Taxes	12.00
Papeterie et accessoires de bureau	800.00
Dépenses de voyages	200.00
Téléphone et télégrammes	500.00
Frais de poste	75.00
Frais d'audition	135.00
Frais de banque	10.00
Dépenses générales	300.00
Publications	50.00
Souscriptions (Commission d'Apprentissage)	1,000.00
Frais de déplacement des membres	580.00
Jetons de présence des membres	580.00
	$ 9,607.00
Surplus net pour la période	393.00
	$10,000.00

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 18 janvier, 1947. 17471-o

LITHOGRAPHING INDUSTRY PARITY COMMITTEE FOR THE PROVINCE OF QUÉBEC

Estimate of receipts and expenses from January 1st, 1947 to December 31st, 1947.

Receipts	
Assessments (½ of 1%):	
Professional employers	$ 4,900.00
Employees	4,900.00
Artisans	200.00
	$10,000.00
Disbursements	
Salaries:	
Office	$ 3,900.00
Inspectors — City	1,200.00
Rent	250.00
Electric Light	15.00
Taxes	12.00
Stationery & Office Supplies	800.00
Travelling Expenses	200.00
Telephone & Telegrams	500.00
Postage	75.00
Auditors' Fees	135.00
Bank Charges	10.00
General Expenses	300.00
Publications	50.00
Subscriptions (Apprentice Commission)	1,000.00
Travelling Expenses — Members	580.00
Attendance Fees — Members	580.00
	$ 9,607.00
Net Surplus for the period	393.00
	$10,000.00

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy-Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, January 18, 1947. 17471-o

AVIS DE PRÉLÈVEMENT

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes, que le Comité conjoint des matériaux de construction, établi en exécution du décret numéro 3173, du 16 août 1944, a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 32, du 9 janvier 1947, le tout, d'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective, à prélever des cotisations des employeurs professionnels, des artisans et des salariés assujettis audit décret, suivant la méthode et le taux ci-après mentionnés.

1. *Cotisation*

La période de cotisation s'étend du 1er janvier, 1947, au 31 décembre 1947; cette cotisation s'exerce de la manière ci-après décrite:

a) Les employeurs professionnels assujettis au décret doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% des salaires

NOTICE OF LEVY

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that the Building Materials Joint Committee, formed under decree number 3173, of August 16, 1944, has been authorized by a by-law approved by Order-in-Council number 32, of January 9, 1947, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act, to collect levies from the professional employers, the artisans and the remployees subject to the said decree, according to the following method and rate:

1. *Levy*

The period of levy shall extend from the first of January 1947 to the 31st of December 1947, and apply as hereinafter mentioned:

a) The professional employers governed by the decree shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of the fixed wages

fixes, commissions, bonis et allocations payés à leurs salariés assujettis au décret numéro 3173.

b) Tous les artisans assujettis au décret numéro 3173 doivent également verser au Comité paritaire ½ de 1% des salaires par eux gagnés à la suite de l'exécution de travaux régis par ledit décret.

c) Les salariés assujettis au décret 3173 doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% des salaires fixes, commissions, bonis et allocations.

2. *Mode de perception*

En vue de faciliter la perception de ces cotisations, le Comité paritaire met à la disposition des employeurs professionnels des formules devant indiquer les heures de travail, l'argent perçu au cours de la semaine et les sommes versées au Comité paritaire. L'employeur professionnel doit voir à ce que ces rapports soient remplis et envoyés au Comité paritaire à tous les mois.

L'employeur professionnel doit percevoir, à la fin de chaque semaine, à même les salaires de chacun de ses salariés, les sommes qui reviennent au Comité paritaire.

Le rapport de chaque employeur professionnel doit être signé avant d'être envoyé au Comité paritaire. Ce comité a le droit d'exiger l'assermentation dudit rapport chaque fois qu'il le juge à propos.

Le rapport, accompagné des cotisations, doit être remis au Comité paritaire le ou avant le 15ième jour du mois suivant la date d'expiration de la période pour laquelle ledit rapport est exigible.

3. *Rapport financier*

Conformément aux dispositions de la Loi de la Convention collective, le Comité paritaire doit présenter au Ministre du Travail un rapport trimestriel de ses opérations financières, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre 1947.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés du Comité conjoint des matériaux de construction pour la période comprise entre le 1er janvier 1947 et le 31 décembre 1947.

—

COMITÉ CONJOINT DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

—

655 Immeuble New Birks — Montréal

—

Etat des recettes et déboursés pour la période comprise entre le 1er janvier 1947 et le 31 décembre 1947.

—

Recettes	
Cotisations des employeurs professionnels (½ de 1% de la liste de paye)	$ 4,600.00
Cotisations des salariés (½ de 1% des salaires)	4,600.00
Recettes	
a) du Comité conjoint de l'Industrie de la peinture	2,400.00
b) Du Comité conjoint de l'industrie de la fabrication du métal en feuille	6,000.00
	$17,600.00

commissions, bonuses, allocations paid to their employees subject to decree No. 3173.

b) All the artisans subject to decree No. 3173 must also pay to the Parity Committee ½ of 1% of the wages earned by them for work governed by the said decree.

c) The employees governed by the said decree No. 3173 shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1 % of their fixed wages, commissions, bonuses, allocations.

2. *Mode of Collection*

In order to facilitate the collection of these levies, the Parity Committee shall furnish the professional employers with printed forms indicating the hours of labour, the money collected during the week and the sums sent to the Parity Committee. The professional employer shall have these reports filled and returned to the Parity Committee every month.

The professional employer shall collect at the end of each week from the wages of every one of his employees the sums owned to the Parity Committee.

The report of every professional employer shall be signed before it is sent to the Parity Committee This Committee shall have the right to exact sworn reports every time it shall deem it advisable.

The report together with levies shall be sent to the Parity Committee on or before the 15th of the month following the date of expiration of the period for which the said report is requirable.

3. *Financial report*

Pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall present a quarterly report of its financial operations to the Minister of Labour, on the following dates: March 31st, June 30th, September 30th and December 31st 1947.

An estimate of the probable receipts and disbursements of the Building Materials Joint Committee for the period comprised between January 1st 1947 and December 31st 1947, is annexed hereto.

—

BUILDING MATERIALS JOINT COMMITTEE

—

655 New Birks Building, Montreal

—

Estimate of receipts and disbursements for the period from January 1st 1947, to December 31st 1947.

—

Receipts	
Levies from Professional Employers, (½ of 1% of Payroll)	$ 4,600.00
Levies from employees (½ of 1% of wages)	4,600.00
Revenue from	
a) The Joint Committee of the Paint Industry	2,400.00
b) The Joint Committee of the Sheet Metal Fabricating Industry	6,000.00
	$17,600.00

Déboursés

Salaires du bureau:	
Administrateur, secrétaire-trésorier et sténographe	$ 7,000.00
Salaire des inspecteurs	5,200.00
Frais de déplacement	2,000.00
Loyer et éclairage	1,200.00
Impression et papeterie	300.00
Poste, téléphone et télégraphe	400.00
Jetons de présence et dépenses des membres	1,320.00
Assurance et assurance-garantie	180.00
	$17,600.00

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 18 janvier 1947. 17469-o

Disbursements

Office Salaries:	
Administrator, Secretary-Treasurer and Stenographer	$7,000.00
Inspectors' Salaries	5,200.00
Travelling Expenses	2,000.00
Rent & Lighting	1,200.00
Printing & Stationery	300.00
Mail — Telephone & Telegraph	400.00
Members' Attendance fees & Expenses	1,320.00
Insurance & security expenses	180.00
	$17,600.00

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy-Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, January 18, 1947. 17469-o

AVIS DE PRÉLÈVEMENT

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes que le Comité paritaire des Institutions religieuses et des Fabriques paroissiales de la Juridiction de Saint-Hyacinthe, établi en exécution du décret numéro 491, du 10 février 1945, a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 32, du 9 janvier, 1947, le tout, d'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective, à prélever des cotisations des employeurs professionnels et des salariés assujetis audit décret, suivant la méthode et le taux ci-après mentionnés:

1. *Cotisation*

La période de cotisation s'étend du 1er janvier 1947 au 31 décembre 1947; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionné:

a) Les employeurs professionnels régis par le décret doivent verser au Comité paritaire, une somme équivalente à ½ de 1% des salaires fixes, boni et pourcentages payés à leurs salariés assujettis audit décret.

b) Tous les salariés assujettis au décret doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leurs salaires fixes, boni et pourcentages.

2. *Mode de perception*

En vue de faciliter la perception de ces cotisations, le Comité paritaire met à la disposition des employeurs professionnels, des formules de rapport sur lesquelles doivent être indiqués le nom des salariés, les heures de travail, le taux du salaire, les montants payés et les sommes versées au Comité paritaire.

L'employeur professionnel doit voir à ce que ces rapports soient remplis et retournés au Comité paritaire régulièrement à tous les mois.

L'employeur professionnel doit percevoir à la fin de chaque semaine, à même la rémunération de chacun de ses salariés, les sommes qui reviennent au Comité paritaire et les faire parvenir audit comité, en même temps que sa propre cotisation.

Le rapport de l'employeur professionnel doit être signé avant d'être adressé au Comité paritaire. Ce comité a le pouvoir d'exiger l'assermentation dudit rapport, chaque fois qu'il le juge à propos.

Le rapport accompagné des cotisations doit être adressé au Comité paritaire le ou avant le 10 de chaque mois.

NOTICE OF LEVY

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that the Parity Committee of Religious Institutions and Church Councils of St. Hyacinthe, established under decree number 491, of February 10, 1945, has been authorized by a by-law approved by Order in Council number 32, of January 9, 1947, in conformity with the provisions of the Collective Agreement Act, to levy assessments upon the professional employers and the employees governed by the said decree, according to the method and rate hereinafter mentioned:

1. *Assessments*

The period of levy shall extend from the 1st of January, 1947, to December 31, 1947, and apply as follows:

a) The professional employers governed by the decree shall pay to the Parity Committee a sum equal to ½ of 1% of the regular wages, bonuses and percentages paid to their employees governed by the said decree.

b) All the employees governed by the decree shall pay to the Parity Committee a sum equal to ½ of 1% of their regular wages, bonuses and percentages.

2. *Mode of collection*

In order to facilitate the collection of these assessments, the Parity Committee shall supply the professional employers with report forms on which the following shall be indicated: the name of the employees, the hours of labour, the rate of wages, the amounts paid and the sums sent to the Parity Committee.

The professional employer shall see to it that these report forms be filled and returned to the Parity Committee regularly, every month.

The professional employer shall collect, at the end of each week, from the remuneration of each one of his employees, the sums owed to the Parity Committee and send such sums to the said Committee, together with his own assessments.

The report of the professional employer shall be signed before it be sent to the Parity Committee. The Committee may exact sworn reports when deemed advisable.

The report, together with the assessments, shall be sent to the Parity Committee on or before the 10th day of each month.

3. *Rapport financier*

D'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective, le Comité paritaire doit présenter un rapport trimestriel de ses opérations financières au ministre du Travail, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre 1947.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés prévus du Comité paritaire des Institutions religieuses et des Fabriques paroissiales de la juridiction de Saint-Hyacinthe, pour la période comprise entre le 1er janvier 1947 et le 31 décembre 1947.

COMITÉ PARITAIRE DES INSTITUTIONS RELIGIEUSES ET DES FABRIQUES PAROISSIALES DE LA JURIDICTION DE SAINT-HYACINTHE
1695, rue Marguerite-Bourgeoys,
Saint-Hyacinthe, P.Q.

État des recettes et déboursés prévus pour la période comprise entre le 1er janvier 1947 et le 31 décembre 1947.

Recettes:	
Cotisations (½ de 1%):	
Employeurs professionnels	$1,450.00
Salariés	1,450.00
	$2,900.00
Déboursés:	
Salaire du secrétaire-gérant	$1,820.00
Frais de déplacement du secrétaire-gérant et des membres du comité	540.00
Impression, papeterie	180.00
Poste, téléphone, télégrammes	72.00
Intérêts, échange et agios	11.00
Assurance et frais de cautionnement	29.00
Ameublement	190.00
Vérification	20.00
Divers	38.00
	$2,900.00

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, ce 18 janvier, 1947. 17472-o

3. *Financial report*

Pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall present a quarterly report of its financial operations to the Minister of Labour, on the following dates: March 31st, June 30th, September 30th and December 31st 1947.

Hereto annexed is an estimate of the receipts and disbursements of the Parity Committee of the Religious Institutions and Church Councils of St. Hyacinthe, for the period between January 1st, 1947, and December 31, 1947.

PARITY COMMITTEE OF THE RELIGIOUS INSTITUTIONS AND CHURCH COUNCIL OF ST. HYACINTHE
1695, Marguerite Bourgeoys st.,
St. Hyacinthe, P.Q.

Estimate of the receipts and disbursements for the period between January 1st, 1947, and December 31, 1947.

Receipts:	
Assessments: ½ of 1%.	
Professional employers	$1,450.00
Employees	1,450.00
	$2,900.00
Disbursements:	
Salary of the secretary-manager	$1,820.00
Travelling expenses of the secretary-manager and members of the committee	540.00
Printing, stationery	180.00
Stamps, telephone, telegraph	72.00
Interests, exchange and agios	11.00
Insurance and surety-bond	29.00
Furniture	190.00
Audition	20.00
Miscellaneous	38.00
	$2,900.00

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, January 18, 1947. 17472-o

AVIS DE PRÉLEVEMENT

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes que le Comité paritaire de l'industrie de la chapellerie pour hommes et garçons, établi en exécution du décret numéro 1089, du 7 mars 1940, a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 32, du 9 janvier 1947, le tout, d'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), à prélever des cotisations des employeurs professionnels et des salaires assujettis audit décret, suivant la méthode et le taux ci-après mentionnés:

1. *Cotisations*

La période de cotisation s'étend du 1er janvier 1947 au 1er janvier 1948; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionné:

a) Les employeurs professionnels régis par le dit décret doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% des salaires fixes et des pourcentages payés à leurs employés.

NOTICE OF LEVY

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that the Joint Committee of the Men's and Boy's Hat and Cap Industry, formed under decree number 1089, of March 7, 1940, has been authorized by a by-law approved by Order in Council number 32, of January 9, 1947, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), to levy assessments upon the professional employers and the employees governed by the said decree, according to the method and rate hereinafter mentioned:

1. *Assessments*

The period of assessments extend from the 1st day of January 1947 to the 1st day of January 1948; the said assessment is to be exercised as hereinbelow mentioned:

a) The professional employers within the scope of the said decree shall remit to the Parity Committee a sum equivalent to one half of one percent (½ of 1%) of the fixed salaries and percentage paid to their employees.

b) Les salariés régis par ledit décret doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leurs salaires fixes.

2. *Mode de perception*

En vue de faciliter la perception de ces cotisations, le Comité paritaire met à la disposition des employeurs professionnels des formules de rapport indiquant les heures de travail, le montant perçu pendant la semaine et les sommes versées au Comité paritaire.

Les employeurs professionnels doivent voir à ce que ces rapports soient remplis et retournés au Comité paritaire tous les mois.

Les employeurs professionnels doivent percevoir, à la fin de chaque semaine, à même les salaires de leurs salariés, les sommes qui reviennent au Comité paritaire.

Le rapport de l'employeur professionnel doit être signé avant d'être adressé au Comité paritaire. Ledit Comité paritaire a le droit d'exiger l'assermentation dudit rapport lorsqu'il le juge à propos.

Le rapport, accompagné des cotisations, doit être adressé au Comité paritaire le ou avant le mercredi suivant la date d'expiration dudit rapport.

3. *Rapport financier*

D'accord avec les dispositions de la Loi de la Convention collective, le Comité paritaire doit transmettre un rapport trimestriel de ses opérations financières au Ministre du Travail, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre 1947.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés prévus du Comité paritaire de l'Industrie de la Chapellerie pour Hommes et Garçons, pour la période comprise entre le 1er janvier 1947, et le 1er janvier 1948.

COMITÉ PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DE LA CHAPELLERIE POUR HOMMES ET GARÇONS

—

État des recettes et déboursés pour la période comprise entre le 1er janvier 1947 et le 31 décembre 1947.

—

Recettes:		
Cotisations des employeurs professionnels	$ 900.00	
Cotisations des salariés	900.00	
		$1,800.00
Déboursés:		
Dépenses de bureau, Frais légaux, Frais de banque, Frais de déplacement	$ 392.00	
Salaire au bureau	312.00	
Salaires des inspecteurs	676.00	
Dépenses de l'administrateur	420.00	
		$1,800.00

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,

Québec, ce 18 janvier 1947. 17470-o

—

b) The employees within the scope of the said decree shall remit to the Parity Committee a sum equivalent to one half of one percent (½ of 1%) of their fixed salaries.

2. *Mode of collection*

In order to facilitate the collection of these assessments, the Parity Committee will place at the disposal of the professional employers return forms indicating the hours of work, the amount of money collected during the week, and the sums forwarded to the Parity Committee.

The professional employers are obliged to see that these forms are completed and forwarded to the Parity Committee every month.

The professional employers are obliged to collect at the end of each week from the salaries of their employees the sums to be remitted to the Parity Committee.

The report of the professional employer must be signed before being addressed to the Parity Committee. The said Parity Committee has the right to have said report sworn to each time it shall judge it necessary.

The report accompanied by the assessments must be addressed to the Parity Committee on or before the Wednesday following the date of expiration of the said report.

3. *Financial report*

To comply with the provisions of the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall present a quarterly report of its financial operations to the Minister of Labour, on the following dates: March 31st, June 30th, September 30th and December 31st, 1947.

Hereto annexed is an account of the estimated receipts and disbursements of the Joint Committee of the Men's and Boys' Hat and Cap Industry for the period comprised between January 1st 1947 and January 1st 1948.

JOINT COMMITTEE OF THE MEN'S & BOYS' HAT & CAP INDUSTRY

—

Estimate of the receipts and disbursements for the period comprised between January 1st, 1947 and December 31st, 1947.

—

Receipts:		
Levy upon the professional employers	$ 900.00	
Levy upon the employees	900.00	
		$1,800.00
Expenses:		
Office expense, Legal expense, Bank charges, Travelling expenses	$ 392.00	
Office salary	312.00	
Inspector's expenses	676.00	
Administrator's expenses	420.00	
		$1,800.00

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,

Quebec, January 18, 1947. 17470-o

—

Département du Trésor

AVIS DE REMBOURSEMENT

Emprunt de la province de Québec 3% 1894

Avis est donné par les présentes que l'emprunt 3% de 27,632,000 francs ou L. stg. 1,094,227: 4: 0, capital nominal, effectué sous l'empire de l'article 9 de la Loi 57 Victoria, chapitre 2, est, par les présentes, appelé au remboursement le 20 juillet 1947 au montant nominal du capital plus l'intérêt couru jusqu'à la date précitée du remboursement.

Les obligations du dit emprunt avec tous les coupons non échus y annexés dont la date d'échéance est postérieure au 20 juillet 1947 pourront, à la date sus indiquée, être remises au Crédit Lyonnais ou à la Banque de Paris et des Pays-Bas à Paris contre paiement de la contre-valeur en francs français de L. stg. 19: 16: 0 par obligation de francs 500 ou à l'agence du Crédit Lyonnais à Londres, au taux fixe de L. stg. 19: 16: 0.

L'intérêt sur toutes ces obligations cessera de courir le 20 juillet 1947 et postérieurement à cette date les détenteurs de ces obligations n'auront le droit de recevoir que le paiement du capital et de l'intérêt couru à la date précitée du remboursement.

PROVINCE DE QUÉBEC,

ONÉSIME GAGNON,
Trésorier de la province.

17401-o le 18 janvier 1947.

Treasury Department

NOTICE OF REDEMPTION

Province of Quebec 3% Loan of 1894

Notice is hereby given that the 3% loan of a principal amount of 27,632,000 francs or £ 1,094,-227: 4: 0, issued under the authority of the Act 57 Victoria, chapter 2, section 9, is hereby called for redemption on the twentieth day of July, 1947 at its principal amount plus interest accrued to the said redemption date.

Debentures of the said loan with all coupons maturing after July 20, 1947 attached, may on the above date be surrendered at the Credit Lyonnais or at the Banque de Paris et des Pays-Bas in Paris against payment of the equivalent in French francs of £19: 16: 0 for each Debenture of 500 francs or at the Agency of the Credit Lyonnais in London against payment at the fixed rate of £19: 16: 0 per Debenture.

Interest on all of such Debentures shall cease to accrue on the twentieth day of July, 1947 and thereafter the holders of such Debentures shall have no rights except to receive payment of principal and accrued interest to the said redemption date.

PROVINCE OF QUEBEC,

ONÉSIME GAGNON,
Provincial Treasurer.

17401-o January 18, 1947.

Département du Trésor
Assurances

Avis est donné par les présentes que Crown Trust and Guarantee Company a nommé M. Irving P. Rexford, 393 rue St-Jacques, Ouest, Montréal, son agent principal dans la Province.

Donné, conformément à l'article 27 de la Loi des compagnies de fidéicommis, ce 15ième jour de janvier 1947.

L'Inspecteur des Compagnies de Fidéicommis,
GEORGES LAFRANCE,
17486-o Surintendant des Assurances.

Treasury Department
I nsurance

Notice is hereby given that Crown Trust and Guarantee Company has appointed Mr. Irving P. Rexford, 393 West St. James Street, Montreal, as its chief agent in the Province.

Given pursuant to section 27 of the Trust Companies Act, this 15th day of January 1947.

The Inspector of Trust Companies,
GEORGES LARFANCE,
17486-o Superintendent of Insurance.

Greffes de notaires

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du Notariat, qu'une requête a été présentée à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur-en-conseil, par Me Anselme Tourigny, notaire, demeurant et pratiquant à East Angus, district judiciaire de St-François, pas laquelle il demande la transmission, en sa faveur, des minutes, répertoires en index de Me J.-H. Bourget, en son vivant notaire qui pratiquait à Weedon, district judiciaire de St-François.

Québec, ce 21 décembre 1946.
Le Sous-secrétaire de la Province,
17208-52-5-o JEAN BRUCHÉSI.

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du Notariat, qu'une requête a été présentée à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur-en-conseil, par Me Paul-

Notarial Records

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of the Notarial Code, that a petition ha, been presented to His Honour the Lieutenants Governor in Council by Me Anselme Tourigny-notary, residing and practising at East Angus, judicial district of St. Francis, whereby he asks for the transfer in his favour of the minutes, repertory and index of Me J.-H. Bourget, notary, in his lifetime practising at Weedon, judicial district of St. Francis.

Quebec, December 21, 1946.
JEAN BRUCHÉSI,
17208-52-5 Under Secretary of the Province.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of the Notarial Code, that a petition has been presented to His Honour the Lieutenant-Governor in Council, by Me Paul-Emile Berge-

Émile Bergeron, notaire, demeurant et pratiquant à Victoriaville, district judiciaire d'Arthabaska, par laquelle il demande la transmission, en sa faveur, des minutes, répertoires et index de Me Joseph-Amédée Beauchesne, notaire décédé, qui pratiquait à Victoriaville, district judiciaire d'Arthabaska, dont Me Jean Beauchesne était le cessionnaire.

Québec, ce 10 janvier 1947.

Le Sous-secrétaire de la Province,

17414-3-5-o JEAN BRUCHÉSI.

ron, notary, residing and practising at Victoriaville, judicial district of Arthabaska, whereby he asks for the transfer in his favour of the minutes, repertory and index of Me Joseph-Amédée Beauchesne, deceased notary, who practised at Victoriaville, judicial district of Arthabaska, of which Me Jean Beauchesne was assignee.

Quebec, January 10, 1947.

JEAN BRUCHÉSI,

17414-3-5 Under Secretary of the Province.

Proclamations

Canada,
Province de Québec.
[L. S.] EUG. FISET

GEORGE VI, par la grâce de Dieu, roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires britanniques au delà des mers, défenseur de la foi, empereur des Indes.

A nos très aimés et fidèles conseillers les membres du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de la province de Québec,

SALUT.

ATTENDU que, pour diverses considérations, il est à propos de convoquer la Législature de la province de Québec pour l'expédition des affaires, Nous vous convoquons par les présentes pour le DOUZE FÉVRIER prochain, et en conséquence, vous mandons et ordonnons de vous assembler à cette date au palais législatif, en la cité de Québec, pour y expédier les affaires de la Province et y examiner, discuter et décider les questions qui vous seront soumises.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de la province de Québec.

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable sir EUGÈNE-MARIE-JOSEPH FISET, chevalier, commandeur de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-Georges, lieutenant-gouverneur de ladite province.

Donné en Notre Hôtel du gouvernement, à Québec, ce DIX-NEUVIÈME jour de DÉCEMBRE, l'an de grâce mil neuf cent quarante-six et de Notre règne le onzième.

Par ordre,
Le Secrétaire de la chancellerie à Québec,

17121-51-8-o ANTOINE LEMIEUX.

Proclamations

Canada,
Province of Quebec.
[L. S.] EUG. FISET

GEORGE VI, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, King, Defender or the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful Councillors the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec:

GREETING.

WHEREAS, for various considerations, it is expedient to convoke the Legislative of the Province of Quebec for the dispatch of business. We hereby convene you for the TWELFTH day of FEBRUARY next and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the City of Quebec, for the dispatch of the business of the Province and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our Province of Quebec to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable Sir EUGÈNE MARIE-JOSEPH FISET, Knight, Commander of Our most distinguished Order of Saint Michael and Saint-George, Lieutenant-Governor of Our said Province

At Our Government House, in Our City of Quebec, this NINETEENTH day of the month of DECEMBER in the year of Our Lord one thousand nine hundred and forty-six and in the eleventh year of Our Reign.

By command,
ANTOINE LEMIEUX,
Clerk of the Crown in Chancery
17121-51-8-o at Quebec.

Soumissions

CITÉ DE RIVIÈRE-DU-LOUP

Avis public est, par les présentes, donné que des soumissions cachetées et endossées, "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné jusqu'à cinq heures de l'après-midi, lundi le 3 février 1947, pour l'achat de $150,000.00 d'obligations de la Cité de Rivière-du-Loup, comté de Rivière-du-Loup, datées du 1er novembre 1946 et remboursables en séries suivant le tableau ci-après:

Tenders

CITY OF RIVIÈRE-DU-LOUP

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned until five o'clock in the afternoon, on Monday, February 3, 1947, for the purchase of $150,000 of bonds of the city of Rivière-du-Loup, county of Rivière-du-Loup, dated the 1st of November, 1946, and redeemable serially, as set forth in the following table:

1er Nov.	1947	$5,600.00
" "	1948	5,700.00
" "	1949	5,800.00
" "	1950	6,000.00
" "	1951	6,100.00
" "	1952	6,300.00
" "	1953	6,500.00
" "	1954	6,700.00
" "	1955	6,900.00
" "	1956	7,200.00
" "	1957	7,500.00
" "	1958	7,700.00
" "	1959	7,900.00
" "	1960	8,200.00
" "	1961	8,700.00
" "	1962	9,000.00
" "	1963	9,100.00
" "	1964	9,300.00
" "	1965	9,700.00
" "	1966	10,100.00

Les soumissions pourront être faites pour des obligations portant intérêt, au choix, à 2½%, 2¼% ou à 3% payables semi-annuellement le 1er mai et le 1er novembre de chaque année.

Le capital et les intérêts seront payables à toutes les succursales de la banque dans la province de Québec dont le nom est mentionné dans le règlement d'emprunt.

Ces obligations pourront être rachetées par anticipation, au pair, à toute échéance d'intérêt sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec 1941. Cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque égal à 1% du montant de l'emprunt lequel dépôt ne portera pas intérêt.

Les soumissionnaires devront indiquer si le prix comporte ou non l'intérêt accru. Ces soumissions seront prises en considération à la séance du conseil qui sera tenue lundi, le 3 février 1947, à 8.30 hrs. p.m. à l'Hôtel de Ville.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Donné à Rivière-du-Loup, ce 14ième jour de janvier 1947.

Le Secrétaire-trésorier,
17452-o J. LEBEL.

Nov.,	1947	$5,600.00
" "	1948	5,700.00
" "	1949	5,800.00
" "	1950	6,000.00
" "	1951	6,100.00
" "	1952	6,300.00
" "	1953	6,500.00
" "	1954	6,700.00
" "	1955	6,900.00
" "	1956	7,200.00
" "	1957	7,500.00
" "	1958	7,700.00
" "	1959	7,900.00
" "	1960	8,200.00
" "	1961	8,700.00
" "	1962	9,000.00
" "	1963	9,100.00
" "	1964	9,300.00
" "	1965	9,700.00
" "	1966	10,100.00

The tenders may be made for bonds bearing interest, at choice, of 2½%, 2¼% or 3%, payable semi-annually on the 1st of May and 1st of November of each year.

Capital and interest will be payable at all branches, in the Province of Quebec, of the bank, name whereof is mentioned in the loan by-law.

Said bonds may be redeemed by anticipation, at par, at any interest maturity date under authority of chapter 212 of the Revised Statutes of Quebec, 1941. However, if such redemption be partial, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a cheque equal to 1% of the amount of the loan, which deposit shall not bear interest.

The tenderers must specify whether the price includes or does not include accrued interest. The tenders will be taken into consideration at the meeting of the Council which shall be held on Monday, February 3, 1947, at 8.30 o'clock p.m. at the city hall.

The Council reserves the right of accepting neither the highest nor any of the tenders.

Given at Rivière-du-Loup, this 14th day of January, 1947.

J. LEBEL,
17452 Secretary Treasurer

Cité de Hull

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumission pour obligations" seront reçues par le soussigné jusqu'à quatre heures de l'après-midi, lundi, le 3 février 1947, pour l'achat de $55,000.00 d'obligations de la cité de Hull, datée du 1er novembre 1946 et remboursables en séries du 1er novembre 1947 au 1er novembre 1976. Intérêts échéant semi-annuellement le 1er mai et le 1er novembre de chaque année.

Les soumissions peuvent être faites pour des obligations portant intérêt à 2½%, 2¾% ou 3% au choix.

Le capital et les intérêts sont payables à Hull, à Québec ou à Montréal, ou au Bureau du Trésorier de la cité de Hull, à l'Hôtel de Ville.

Ces obligations sont émises en coupures de $500.00 et $1,000.00 et pourront être enregistrées quant au capital.

Ces obligations pourront être rachetées par anticipation au pair, à toute échéance d'intérêts, sur préavis de pas moins de trente (30) jours

City of Hull

Public notice is hereby given that sealed tenders and endorsed "Tender for bonds" will be received by the undersigned up to four o'clock in the afternoon, Monday, February 3rd. 1947, for the purchase of an issue of $55,000.00 of bonds of the city of Hull, dated from the first of November 1946 and redeemable serially, from the first of November 1947 to the first of November 1976. Interest payable semi-annually on the first of May and the first of November of each year.

Tenders may be made for bonds bearing interest optionally at 2½%, 2¾% or 3%.

The capital and interests are payable at Hull, Quebec or Montreal, or at the office of the Treasurer of the city of Hull, at the city Hall.

These bonds will be issued in denomination of $500.00 and $1,000.00 and may be registered as to capital.

These bonds may be redeemed by anticipation at par, at any date of the payment of interests, upon previous notice of not less than 30

ni plus de soixante (60) jours, publié dans la *Gazette officielle de Québec* (S.R.Q. 1941, ch. 212).

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté à 1% du montant de cette émission, soit $550.00.

Toute soumission devra spécifier si les intérêts accrus sont compris ou non dans le prix de la soumission.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance régulière du Conseil qui sera tenue le 3 février 1947, à huit heures de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville.

Le Conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Hull, le 14 janvier 1947.

Le Greffier,
17451-o H. LÉON LEBLANC.

days, nor more than 60 days published in the *Quebec Official Gazette* (R.S.Q. 1941, chap 212).

Each tender must be accompanied by a certified cheque of 1% of the amount of the present issue, namely $550.00. Every tender must specify whether the accrued interest is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a regular meeting of the City Council to be held on February 3rd. 1947, at eight o'clock in the evening, at the City Hall.

The City Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Hull, January 14th., 1947.

H. LÉON LEBLANC,
17451-o City Clerk.

Ventes — Loi de faillite

Canada, Province de Québec, district de Chicoutimi, Cour Supérieure. En matière de faillite"

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de la faillite de JEAN 'ALLARD industriel, Saint Jérôme, Lac St Jean, Qué., Failli.

Avis est par le présent donné que MARDI, le 11 FÉVRIER 1947 à 2.30 heures de l'après midi, sera vendu par encan public, à la porte de l'église du Village de St-Jérôme, dans le District de Roberval, les immeubles ci-après décrits:

ITEM A.— 1° Les quarante-trois pieds sud du lot de terre connu et désigné sous le numéro quarante-six-B-vingt neuf (Ptie sud No. 46-B-29) du premier rang du cadastre du canton Caron, sur quatre-vingt-quinze pieds de profondeur, bornés comme suit: en front vers l'ouest à la rue St André, en arrière vers l'est au lot quarante-six-B-trente-sept des dits rang et canton, joignant au sud au lot quarante-six-B-trente, et nord au résidu du dit lot quarante-six-B-vingt-neuf appartenant à Louis Gaudreau, soit au trente-deux pieds nord du dit lot. Mais sujet au droit de laisser Louis Gaudreau jouir de cinq pieds Nord du terrain ci-dessus décrit, et du droit de jouir des cinq pieds sud du terrain dudit Louis Gaudreau en commun avec ce dernier, comme chemin mitoyen.

2° Le lot de terre connu et désigné sous le numéro quarante-six-B-trente (N° 46-B-30) du dit premier rang du cadastre du canton Caron, mesurant quatre-vingt-deux pieds de front ou largeur, sur quatre-vingt-quatre pieds de profondeur. Mais sauf à distraire dudit immeuble l'angle Sud-Ouest dudit lot appartenant à Jos. Leclerc, et mesurant dix-neuf pieds de largeur sur cinquante-cinq pieds de longueur, borné comme suit: vers l'ouest à la rue St-Antoine, en arrière vers l'est et par le côté nord au résidu du dit lot quarante-six-B-trente, et au sud au lot quarante-six-B-trentte-un des dits rang et canton.

3° Un certain terrain contigu aux deux terrains ci-dessus décrits, mesurant cent cinquante-sept pieds de largeur sur quatre-vingt-quinze pieds de profondeur, faisant partie du lot de terre connu et désigné sous le numéro quarante-six-B trente-sept (Ptie No. 46-B-37) du dit premier rang du canton Caron, borné comme suit: vers l'ouest aux lots quarante-six-B-vingt-neuf et quarante-six-B-trente des dits rang et canton, joignant au nord au résidu du dit lot quarante-

Sales — Bankrupcy Act

Canada, Province of Quebec, District of Chicoutimi, Superior Court. Sitting in Bankruptcy.

AUCTION SALE

In the matter of the bankruptcy of JEAN ALLARD, manufacturer, Saint-Jérôme, Lake St. John, Que., insolvent.

Notice is hereby given that on TUESDAY the ELEVENTH of FEBRUARY, 1947, at 2.30 o'clock in the afternoon, there will be sold, by public auction, at the church door of the Village of St-Jérôme, in the district of Roberval, the immovables hereinafter described:

ITEM A. — 1. The south forty-three feet of the lot of land known and designated under number forty-six-B-twenty-nine (South Pt. No. 46-B-29) of the first range of the cadastre for the township Caron, by ninety-five feet in depth, bounded as follows: in front to the west by St-André street, in rear towards the east by lot forty-six-B-thirty-seven of said range and township, adjoining on the south lot forty-six-B-thirty, and on the north the residue of said lot forty-six-B-twenty-nine, belonging to Louis Gaudreau, namely by the north thirty-two feet of said lot. But subject to right to allow Louis Gaudreau to enjoy the north five feet of the land above described, and right to enjoy the south five feet of the lot of land of said Louis Gaudreau in common with the latter, as a "mitoyen" road.

2. The lot of land known and designated under number forty-six-B-thirty (No. 46-B-30) of said first range of the cadastre for the township Caron, measuring eighty two feet in front or width by eighty-four feet in depth. But save to be deducted from said immovable, the south-west corner of said lot belonging to Jos. Leclerc and measuring nineteen feet in width by fifty-five feet in length, bounded as follows: towards the west by St-Antoine street, in rear towards the east and on the north side by the residue of said lot forty-six-B-thirty, and on the south by lot forty-six-B-thirty-one of the said range and township.

3. A certain lot of land coterminous to the two lots of land above described, measuring one hundred and fifty-seven feet in width by ninety-five feet in depth, forming part of the lot of land known and designated under number forty-six-B-thirty-seven (Pt. No. 46-B-37) of said first range of the township Caron. Bounded as follows: towards the west by lots forty-six-B-twenty-nine and forty-six-B-thirty of said range and township, adjoining on the north the residue of

six-B-trente-sept appartenant à J.-H. Tremblay, et au sud au résidu du même lot appartenant à Jos. Leclerc. Mais sauf à distraire des immeubles ci-dessus décrits les terrains appartenant à Leclerc & Fils Enr., étant des parties des lots quarante-six-B-trente et quarante-six-B-trente-sept lesquels sont plus amplement décrits dans un acte de vente de Dame Laure Hudon Tremblay à Jean Allard, passé le onze mars 1944 devant le Notaire J.-A. Plourde.

Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Cet item sera offert en vente au plus haut et dernier enchérisseur, à charge de se conformer à chacune des clauses et conditions des baux emphytéotiques des dits immeubles consentis par la Fabrique de St-Jérôme, et de payer la rente annuelle des dits terrains due à la Fabrique de St Jérôme.

Cette vente est aussi faite conformément aux articles sept cent seize et sept cent dix-sept du Code de Procédure civile, et aussi à l'article quarante-cinq de la Loi de Faillite; cette vente équivaut à la vente au shérif.

Les titres et certificat peuvent être examinés en tout temps et les bâtisses peuvent être visitées sur demande en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés.

Conditions de paiement: argent comptant.

Chicoutimi, Qué. le 27 décembre 1946.

Les Syndics,
PIERRE-E. LABERGE &
R.-ERNEST LEFAIVRE.

17291-1-2-o

Bureaux:
181, rue Racine,
Chicoutimi, et
111, côte de la Montagne,
Québec, Qué.

Canada, Province de Québec, District de Chicoutimi, Cour Supérieure. En matière de faillite.

VENTE À L'ENCAN

Dans l'affaire de la faillite de LORENZO RACINE, marchand général, Saint-Charles-Borromée, cté Chicoutimi, Qué., cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que LUNDI, le 10 FÉVRIER 1947, à 2.30 heures de l'après-midi, sera vendu par encan public, au bureau de l'un des syndics soussignés savoir au bureau de M. Pierre-E. Laberge, 181, rue Racine, Chicoutimi, la propriété ci-après décrite;

ITEM A.— Un certain morceau de terrain comprenant toute la largeur du lot ci-après mentionné sur toute la profondeur qu'il peut y avoir, à partir du cordon divisant les rang un et deux du canton Bourget, au nord et a une ligne parallèle au ruisseau qui s'y trouve, dit le Ruisseau Rouge et distante de ce dernier de quatre arpents au sud d'icelui, et borné vers le nord par le chemin public, à l'est par le lot cadastral numéro 30-A, au sud par le résidu dudit lot dont il forme partie de propriété M. Edmond Racine ou représentants, et à l'ouest par le lot cadastral numéro 31-A desdits rang et canton, connu et désigné au cadastre officiel du canton Bourget, comme formant partie du lot numéro trente-C (Ptie 30-C) dans le rang un dudit canton, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Cet item sera offert en vente au plus haut et dernier enchérisseur.

said lot forty-six-B-thirty-seven belonging to J.-H. Tremblay, and on the south the residue of the same lot belonging to Jos. Leclerc. But save to be deducted from the immovables above described, the lots of land belonging to Leclerc & Fils Enr., being parts of lots forty-six-B-thirty and forty-six-B-thirty-seven, the same being more amply described in a deed of sale of Dame Laure Hudon Tremblay to Jean Allard, passed the eleventh of March, 1944, before Notary J.-A. Plourde.

The whole with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

The said item will be offered for sale to the highest and last bidder, with obligation to comply with each of the clauses and conditions of emphyteutic leases of said immovables granted by the Fabrique of St-Jérôme, and to pay the annual rental of said lots of land due the Fabrique of St-Jérôme.

The said sale shall be made in conformity with articles seven hundred and sixteen and seven hundred and seventeen of the Code of Civil Procedure and also section forty-five of the Bankruptcy Act; the said sale to have the effect of a Sheriff's sale.

Titles and certificate may be seen at any time and the buildings visited upon request by applying at the offices of the undersigned trustees.

Conditions of payment: Cash.

Chicoutimi, Que., December 27, 1946.

PIERRE-E. LABERGE
& R.-ERNEST LEFAIVRE,
Trustees.

Offices:
181 Racine Street,
Chicoutimi, and
111 Mountain Hill,
Quebec, Que.

17291-1-2

Canada, Province of Quebec, District of Chicoutimi, Superior Court. Sitting in Bankruptcy.

AUCTION SALE

In the matter of the insolvency of LORENZO RACINE, general merchant, Saint-Charles-Borromée, Co. Chicoutimi, Que., authorized assignor.

Notice is hereby given that on MONDAY, FEBRUARY 10, 1947, at 2.30 o'clock in the afternoon, there shall be sold by public auction, at the office of one of the undersigned trustees, namely at the office of Mr. Pierre-E. Laberge, 181 Racine Street, Chicoutimi, the property hereinafter described:

ITEM A.— A certain parcel of land comprising the whole width of the lot hereinafter mentioned by the whole depth which there may be from the line (cordon) dividing ranges one and two of the township Bourget, on the North and a line parallel to the stream to be found there, called "Ruisseau Rouge" and four arpents distant from the latter on the South thereof, and bounded on the North by the public road, on the East by lot cadastral number 30-A, on the South by the residue of said lot whereof it forms part the property of Mr. Edmond Racine or representatives, and on the West by lot cadastral number 31-A of said range and township, known and designated on the official cadastre for the township Bourget, as forming part of lot number thirty-C (Pt. 30-C), in range one of said township — with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Said item will be offered for sale to the highest and last bidder.

La vente de cet item est faite conformément aux articles sept cent seize et sept cent dix-sept du C. P. C. et aussi à l'article quarante-cinq de la Loi de faillite; cette vente équivaut à la vente au shérif.

Les titre et certificat peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés et l'immeuble peut être visité sur demande.

Conditions de paiement: argent comptant.

Chicoutimi, Qué., le 27 décembre 1946.

Les Syndics,
PIERRE-E. LABERGE
& R.-ERNEST LEFAIVRE.

Bureaux:
181, rue Racine,
Chicoutimi, et
111, côte de la Montagne,
Québec, Qué. 17292-1-2-o

The sale of said item is made pursuant to articles seven hundred and sixteen and seven hundred and seventeen of the C. C. P. and also to section forty-five of the Bankruptcy Act; said sale having the effect of a Sheriff's Sale.

The title and certificate may be examined at any time by applying to the offices of the undersigned trustees and the immovable may be visited on request.

Conditions of payment: Cash.

Chicoutimi, Que., December 27, 1946.

PIERRE-E. LABERGE
& R.-ERNEST LEFAIVRE,
Trustees.

Offices:
181 Racine Street,
Chicoutimi, and
111, Mountain Hill,
Quebec, Que. 17292-1-2

VENTES PAR SHÉRIFS

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

BEAUHARNOIS

Fieri Facias de Bonis et de Terris

Cour Supérieure
Province de Québec
District de Beauharnois
N° 237869.

ADOLPHE LAHAIE, Gentilhomme, des Cité et District de Montréal demandeur, vs CARL WIRTH, gentilhomme du canton de Hemmingford, District de Beauharnois, défendeur,

Saisie comme appartenant au défendeur.

"Une terre sise et située dans le Canton de Hemmingford, comté de Huntingdon, connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels du Canton de Hemmingford, sous le Numéro soixante-quatre B (64 B) du deuxième rang des terres concédées, contenant soixante-six acres et trente-neuf perches en superficie, plus ou moins, avec les bâtisses dessus érigées:

Pour être vendu en bloc à la porte de l'Église paroissiale, la paroisse de St-Romain de Hemmingford, district de Beauharnois, JEUDI le VINGTIÈME jour de FÉVRIER 1947 à DIX heures de l'avant midi,

Le Shérif,
Bureau du Shérif, P. H. REID.
Salaberry de Valleyfield, ce treizième jour de janvier 1947. 17460-3-2-o

[Première insertion, 18 janvier 1947]

MONTRÉAL

Fieri Facias de Terris

Cour Supérieure — District de Montréal

Montréal à savoir: N° 244316

ADRIEN DRAPEAU *et al* es-qualité, demandeur vs Dame ANNA JARRY veuve non remariée de feu ARTHUR BASTIEN défenderesse.

Un emplacement ayant front rue Hutchison, dans la cité de Montréal, connu et désigné comme resubdivision numéro vingt-six de la subdivision numéro huit du lot originaire numéro douze (12-8-26) des plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de la Côte St-Louis, contenant cinquante pieds de largeur sur cent dix pieds et six pouces de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins. Avec bâtisses sus-éri-

SHERIFFS' SALES

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LAND and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

BEAUHARNOIS

Fieri Facias de Bonis et de Terris

Superior Court
Province of Quebec
District of Beauharnois
No. 237869.

ADOLPHE LAHAIE, gentleman of the city and district of Montreal, plaintiff; vs CARL WIRTH, gentleman, of the township of Hemmingford, district of Beauharnois, defendant.

Seized as belonging to the defendant:

"A farm being and situate in the township of Hemmingford, county of Huntingdon, known and designated on the official plan and in the book of reference for the township of Hemmingford, under number sixty-four B (64B) of the second range of conceded lands, containing sixty-six acres and thirty-nine perches in area, more or less — with the buildings thereon erected.

To be sold "en bloc" at the parochial church door, parish of St-Romain de Hemmingford, district of Beauharnois, on THURSDAY, the TWENTIETH day of FEBRUARY, 1947, at TEN o'clock in the forenoon.

P. H. REID,
Sheriff's Office, Sheriff.
Salaberry de Valleyfield, this thirteenth day of January, 1947. 17460-3-2

[First insertion, January 18, 1947]

MONTREAL

Fieri Facias de Terris

Superior Court — District of Montreal

Montreal, to wit: No. 244316

ADRIEN DRAPEAU *et al* ès qualité, plaintiff; vs Dame ANNA JARRY, unremarried widow of the late ARTHUR BASTIEN, defendant.

An emplacement fronting on Hutchison street, in the city of Montreal, known and designated as resubdivision number twenty-six of subdivision number eight of the original lot number twelve (12-8-26) on the official plan and in the book of reference for the incorporated village of Côte St-Louis, measuring fifty feet in width by one hundred and ten feet and six inches in depth, English measure, more or less.

gées, portant autrefois les numéros civiques 2173, 2175, 2177, 2179, 2181 et 2183 (maintenant 5369, 5371, 5373, 5375, 5377, 5379) de la rue Hutchison. Avec droit de passage, en commun avec tous autres dans la ruelle, située en arrière du dit emplacement."

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT FÉVRIER prochain à ONZE heures du matin.

Un dépot de $835 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'honorable juge Casgrain, daté le 27 décembre 1946.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, L.-P. CAISSE.
Montréal, 15 janvier 1947. 17394-3-2-x-o
[Première insertion, 11 janvier 1947 est nulle]
[Première insertion, 18 janvier 1947]

Fieri Facias de Terris
Cour Supérieure — District de Montréal

Montréal à savoir: N° 249006 } JOSEPH JEANNOTTE et al demandeurs vs LES HÉRITIERS DE FEU MAX SINGER, défendeurs.

Un lot de terre situé à Montréal, rue Ste-Catherine Est, connu et désigné sous le numéro quatre cent vingt-quatre de la subdivision du lot numéro vingt-trois (23-424) sur le plan et au livre de renvoi officiels du Village d'Hochelaga; mesurant vingt-trois pieds de largeur par cent dix pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins; avec la maison et les dépendances dessus construites portant les numéros 2039, 2041, 2043 rue Ste-Catherine Est (maintenant les numéros civiques 3675, 3677 et 3679 de la rue Ste-Catherine est, à Montréal), avec servitudes actives et passives s'y rattachant et notamment droit de passage en commun avec autres y ayant droit dans la ruelle en arrière dudit lot et droit de mitoyenneté dans le mur de la division séparant ledit immeuble du lot voisin, numéro quatre cent vingt-trois de ladite subdivision du même cadastre (23-423).

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT FÉVRIER prochain, à DIX heures du matin.

Un dépôt de $900 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'honorable Juge Surveyer, date le 13 janvier 1947.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, L. P. CAISSE.
Montréal, 15 janvier 1947. 17485-3-2-o
[Première insertion, 18 janvier 1947]

RIMOUSKI

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada, Province de Québec,
Cour Supérieure

District de Rimouski, N° 9528 } LAPARELLE LUMBER CO LTD, une corporation ayant son siège social dans la ville de Rimouski, district de Rimouski, demandeur, vs NARCISSE ROY de l'endroit appelé Trinité des Monts, district de Rimouski, défendeur. Savoir:

Une maison et autres bâtisses, les impenses, améliorations et défrichements et droits de préemption, et les lots Nos 51a et 51b du rang 2, canton Laroche. Pour être vendu au bureau d'enrégistrement à Rimouski le 25 FEVRIER 1947 à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, CHARLES GARON.
Rimouski, 14 janvier, 1947. 17461-3-2-o
[Première insertion, 18 janvier 1947]

With buildings thereon erected, heretofore bearing civic numbers 2173, 2175, 2177, 2179, 2181 and 2183 (now 5369, 5371, 5373, 5375, 5377, 5379) of Hutchison street. With right of way, in common with all others, in the lane situate in the rear of the said emplacement.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTIETH of FEBRUARY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

A deposit of $835 will be required from each and every bidder, pursuant to a judgment of Honourable Justice Casgrain, dated December 27, 1946.

L.-P. CAISSE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, January 15th, 1947. 17394-3-2-x
[First insertion, January 11, 1947 is null]
[First insertion, January 18, 1947]

Fieri Facias de Terris
Superior Court — District of Montreal

Montreal, to wit: No. 249006 } JOSEPH JEANNOTTE et al, plaintiffs; vs the HEIRS OF THE LATE MAX SINGER, defendants.

A lot of land situate at Montreal, St. Catherine street East, known and designated under number four hundred and twenty-four of the subdivision of lot number twenty-three (23-424) on the official plan and in the book of reference for the Village of Hochelaga; measuring twenty-three feet in width by one hundred and ten feet in depth, English measure and more or less; with the house and dependencies thereon erected, bearing numbers 2039, 2041, 2043 St. Catherine street East, (now civic numbers 3675, 3677 and 3679 St. Catherine street East, at Montreal) with active and passive servitudes attached thereto, and notably, right of way in common with others having rights therein, in the lane in rear of said lot, and party right (mitoyenneté) in the division wall separating said immovable from the adjacent lot number four hundred and twenty-three of said subdivision of same cadastre (23-423).

To be sold at my office in the city of Montreal, on the TWENTIETH of FEBRUARY next, at TEN o'clock in the forenoon.

A deposit of $900 shall be required from each and every bidder, pursuant to a judgment of Honourable Justice Surveyer, dated January 13, 1947.

L. P. CAISSE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, January 15, 1947. 17485-3-2
[First insertion, January 18, 1947]

RIMOUSKI

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Superior Court
Canada, Province of Quebec

District of Rimouski, No. 9528 } LAPARELLE LUMBER CO. LTD., a corporation having its head office in the town of Rimouski, district of Rimouski, plaintiff; vs NARCISSE ROY, of the place called Trinité des Monts, district of Rimouski, defendant.

To wit: A house and other buildings, the repairs, improvements and clearings, and preemption rights, and the lots Nos. 51a and 51b of range 2, township Laroche.

To be sold at the Registry Office at Rimouski, on the 25th of FEBRUARY, 1947, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

CHARLES GARON,
Sheriff's Office, Sheriff.
Rimouski, January 14th, 1947. 17461-3-2
[First insertion, January 18, 1947]

Fieri Facias de Terris
Cour Supérieure
District de Rimouski N° 7465 } MICHEL PROULX, marchand de Ste-Blandine Vs Pantaléon Tremblay d'Esprit-Saint, district de Rimouski, savoir:

Tous droits d'occupation, de défrichement, de préemption, d'amélioration et autres que le défendeur Pantaléon Tremblay a et peut avoir sur le lot N° 40 au cadastre officiel du rang 1 du canton Chénier avec bâtisses et dépendances ci-dessus construites.

La vente des immeubles saisis dans la présente cause devait avoir lieu au bureau d'enrégistrement à Rimouski le 30 octobre 1946 à onze heures de l'avant-midi, aura lieu au bureau d'enrégistrement à Rimouski le 24 FÉVRIER 1947 à ONZE heures de l'avant-midi.

Rimouski, 14 janvier 1947.

Le Shérif,
17462-o CHARLES GARON.
[Première insertion, 18 janvier 1947]

Fieri Facias de Terris
Superior Court
District of Rimouski No. 7465 } MICHEL PROULX, merchant, of Ste-Blandine; vs PANTALÉON TREMBLAY, of Esprit-Saint, district of Rimouski, to wit:

All the rights of occupation, clearing, preemption, improvement and other rights which the defendant Pantaléon Tremblay has or may have on lot No. 40 of the official cadastre for range 1 of the Township Chenier — with buildings and dependencies thereon erected.

The sale of the immovables seized in the present case which was to have been held at the Registry Office at Rimouski on October 30, 1946, at eleven o'clock in the forenoon, will now be held at the Registry Office at Rimouski, on the TWENTY-FOURTH of FEBRUARY, 1947, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Rimouski, January 14, 1947.

CHARLES GARON,
17462 Sheriff.
[First insertion, January 18, 1947)

Index de la Gazette officielle de Québec, N° 3

ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS:

Cardin vs Peloquin 213
de Launière vs Senneville 214
Kandill vs Glanzer 213
Lemire vs Therrien 213

ARRÊTÉS EN CONSEIL:

33 — Industrie de la construction dans le comté de Terrebonne 215
34 — Travailleurs en fourrure, commerce de gros, dans l'Ile de Montréal. 218
35 — Industrie du gant fin dans la province de Québec 217
36 — Industrie du gant de travail dans la province de Québec 214
37 — Métiers de l'imprimerie dans la région de Montréal 216
38 — Fabrication des sacs de coton et de jute dans l'Ile de Montréal 217
39 — Industrie du fer et du bronze ornemental dans la région de Montréal .. 219

AVIS AUX INTÉRESSÉS: 153

AVIS DIVERS:

Coopérative d'Habitations pour Vétérans (Fondation) 223
Ferdon Limitée (Règlement) 223
La Coopérative d'Habitation de Jonquière (Fondation) 222
L'Association des Employeurs dans la Construction dans le Comté de Terrebonne (Formation) 225
Le Syndicat de l'U.C.C. de Ste-Hénédine (Formation) 224
Le Syndicat National Catholique du Textile de Louiseville Inc. (Formation) 223
Loretteville, village de (Obtention de lettres patentes) 224
Syndicat National des Employés du Bois-Ouvré de Warwick (Formation) 224
The Cudahy Packing Company (Nomination d'agent) 223

Index of the Quebec Official Gazette, No. 3

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY:

Cardin vs Peloquin 213
de Launière vs Senneville 214
Kandill vs Glanzer 213
Lemire vs Therrien 213

ORDERS IN COUNCIL:

33 — Construction industry in the county of Terrebonne 215
34 — Fur workers, wholesale trade, in the Island of Montreal 218
35 — Fine glove industry in the Province of Quebec 217
36 — Working glove industry in the Province of Quebec 214
37 — Printing trades in the district of Montreal 216
38 — Manufacturing of textile and jute bags in the Island of Montreal 217
39 — Ornamental iron and bronze industry in the district of Montreal .. 219

NOTICE TO INTERESTED PARTIES: 153

MISCELLANEOUS NOTICES:

Coopérative d'Habitations pour Vétérans (Foundation) 223
Ferdon Limitée (By-Law) 223
La Coopérative d'Habitation de Jonquière (Foundation) 222
L'Association des Employeurs dans la Construction dans le Comté de Terrebonne (Formation) 225
Le Syndicat de l'U.C.C. de Ste-Hénédine (Formation) 224
Le Syndicat National Catholique du Textile de Louiseville Inc. (Formation) 223
Loretteville, village of (Application for letters patent) 224
Syndicat National des Employés du Bois-Ouvré de Warwick (Formation) 224
The Cudahy Packing Company (Appointment of agent) 223

BILLS, ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE:

Bills privés. 225

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM:

No 6, 1943 — Mécaniciens de machines fixes et chauffeurs, district de Montréal 225
N° 14.— Exploitations foncières, district de Montréal (Amendement).... 229
Ordonnance d'abrogation 228

COMPAGNIE AUTORISÉE A FAIRE DES AFFAIRES:

Aktiebolaget Svenska Amerika Linien— Swedish American Line, Ltd 230

DEMANDES À LA LÉGISLATURE:

Association Professionnelle des Mesureurs de Bois Licenciés de la province de Québec 234
Berthierville, ville de..... 235
Bertrand, Paul *et al*..... 238
Boulet, E.-Ludger..... 241
British Methodist Episcopal Church... 234
Gatineau, ville de *et al*..... 233
Gauthier, Gilles..... 231
La Compagnie Paquet Limitée 235
La Manufacture de Laine de St-Camille de Bellechasse Limitée..... 239
Lamarre, Joseph-Barthélémy-Napoléon 237
LaSalle, ville de 239
L'Association des Médecins de Langue Française du Canada..... 240
La Tuque, ville de 240
Les Sœurs de Miséricorde de Montréal. 239
Maillet, Robert..... 238
Martin, Henri-A..... 234
Mont-Royal, ville de..... 231
Plage Laval, ville de 232
Plessisville, village de..... 235
Rawdon, village de..... 240
Rochon, Emile 240
Saint-Martin, Beauce, paroisse de..... 236
Sherbrooke, cité de..... 238
Sorel, cité de..... 237
St-Antoine de Longueuil, paroisse de .. 236
St-Colomb de Sillery, paroisse de 233
St-Joseph de Sorel, ville de..... 237
Succession Hon. Gaspard DeSerres.... 232
Succession Paul-Émile Guilbeault..... 232
The Montreal Ladies' Benevolent Society *et al*..... 231
Trois-Rivières, cité des..... 236

BILLS, LEGISLATIVE ASSEMBLY:

Private Bills 225

MINIMUM WAGE COMMISSION:

No. 6, 1943 — Stationary enginemen and firemen, District of Montreal.. 225
No. 14 — Real Estate Undertakings, District of Montreal (Amendment).. 229
Ordinance of abrogation 228

COMPANY LICENSED TO DO BUSINESS:

Aktiebolaget Svenska Amerika Linien— Swedish American Line, Ltd 230

APPLICATIONS TO LEGISLATURE:

Association Professionnelle des Mesureurs de Bois Licenciés de la province de Québec 234
Berthierville, town of..... 235
Bertrand, Paul *et al*..... 238
Boulet, E.-Ludger..... 241
British Methodist Episcopal Church... 234
Gatineau, town of *et al*..... 233
Gauthier, Gilles..... 231
La Compagnie Paquet Limitée 235
La Manufacture de Laine de St-Camille de Bellechasse Limitée..... 239
Lamarre, Joseph-Barthélémy-Napoléon 237
LaSalle, town of..... 239
L'Association des Médecins de Langue Française du Canada..... 240
La Tuque, town of..... 240
Les Sœurs de Miséricorde de Montréal. 239
Maillet, Robert..... 238
Martin, Henri-A..... 234
Mount Royal, town of..... 231
Plage Laval, town of..... 232
Plessisville, village of..... 235
Rawdon, village of..... 240
Rochon, Emile 240
Saint-Martin, Beauce, parish of..... 236
Sherbrooke, city of..... 238
Sorel, city of 237
St-Antoine de Longueuil, parish of 236
St-Colomb de Sillery, parish of 233
St-Joseph de Sorel, town of 237
Estate of Hon. Gaspard DeSerres..... 232
Estate of Paul-Émile Guilbeault..... 232
The Montreal Ladies' Benevolent Society *et al*..... 231
Trois-Rivières, city of 236

DÉPARTEMENTS — AVIS DES:

AGRICULTURE:

Société Coopérative Agricole de St-François de Montmagny..... 241

INSTRUCTION PUBLIQUE:

Orford, munic. scolaire de..... 241
Sheldrake et Le Dock, munic.scolaires de 241
St-Thomas, munic. scolaire de..... 241

TERRES ET FORÊTS:

Spaulding, canton de..... 242

DEPARTMENTAL NOTICES:

AGRICULTURE:

Société Coopérative Agricole de St-François de Montmagny..... 241

EDUCATION:

Orford, school munic. of 241
Seldrake et Le Dock, munic. scolaire de 241
St-Thomas, school munic. of 241

LANDS AND FORESTS:

Spaulding, township of 242

TRAVAIL:

Comité conjoint de la navigation cotière et intérieure du Port de Montréal (Modification). 245
Comité conjoint des matériaux de construction (Prélèvement)..... 247
Comité paritaire de l'industrie de la chapellerie pour hommes et garçons (Prélèvement)..... 250
Comité paritaire de l'industrie des arts graphiques de Québec et du district (Amendement de règlements)..... 242
Comité paritaire de l'industrie de la lithographie de la province de Québec (Prélèvement)..... 246
Comité paritaire de l'industrie de l'Imprimerie de Montréal et du district (Modification)..... 242
Comité paritaire des barbiers et coiffeurs de la juridiction de St-Hyacinthe (Amendement de règlements)..... 240
Comité paritaire des institutions religieuses et des fabriques paroissiales de la juridiction de St-Hyacinthe (Prélèvement)..... 249
Institutions religieuses, hôpitaux et institutions d'enseignement dans la région de St-Hyacinthe (Modification) 243

TRÉSOR:

Avis de remboursement de l'emprunt de la province de Québec 3% 1894. 252

TRÉSOR:
Assurances

Crown Trust and Guarantee Company. 252

GREFFE DE NOTAIRE:

Bergeron, Paul-Émile 252
Tourigny Anselme..... 252

PROCLAMATION:

Convocation de la Législature pour l'expédition des affaires..... 253

SOUMISSIONS:

Hull, cité de..... 254
Rivière-du-Loup, cité de..... 253

VENTES, LOI DE FAILLITE:

Allard, Jean..... 255
Racine, Lorenzo 256

VENTES POUR TAXES:

Arthabaska 207
Beauce 176
Beauharnois..... 188
Chambly 157
Champlain 210
Compton 173
Deux-Montagnes 203
Drummond 183
Frontenac..... 155
Gaspé N° 1 200
Gaspé N° 3 204
Gatineau 174
Hull..... 212
Huntingdon..... 212
Joliette..... 187

LABOUR:

Joint Committee of Inland and Coastal Navigation of the Port of Montreal (Amendment).. 245
Building Materials Joint Committee (Levy) 247
Joint Committee of the Men's and Boys' Hat and Cap Industry (Levy)..... 250
Lithographing Industry Parity Committee for the Province of Quebec (Levy) 242
Printing Industry Parity Committee for Montreal and District (Amendment) 246
Joint Committee of the Graphic Arts Industry of Quebec and District (Amendment of by-laws)..... 242
Parity Committee of Barbers and Hairdressers of St. Hyacinthe (Amendment of by-laws)..... 240
Parity Committee of Religious Institutions and Church Councils of St. Hyacinthe (Levy)..... 249
Religious Institutions, Hospitals, Educational Establishments of the District of St. Hyacinthe (Amendment) 243

TREASURY:

Notice of redemption of the Province of Quebec 3% loan of 1894..... 252

TREASURY:
Insurance

Crown Trust and Guarantee Company 252

NOTARIAL RECORDS:

Bergeron, Paul-Emile..... 252
Tourigny, Anselme..... 252

PROCLAMATION:

Convocation of the Legislature for the dispatch of business..... 253

TENDERS:

Hull, city of..... 254
Rivière-du-Loup, city of..... 253

SALES, BANKRUPTCY ACT:

Allard, Jean..... 255
Racine, Lorenzo 256

SALES FOR TAXES:

Arthabaska 207
Beauce 176
Beauharnois..... 188
Chambly 157
Champlain..... 210
Compton 173
Two Mountains 203
Drummond 183
Frontenac..... 155
Gaspé No. 1..... 200
Gaspé No. 3..... 204
Gatineau 174
Hull..... 212
Huntingdon..... 212
Joliette..... 187

Kamouraska	211
Labelle	192
Lac St-Jean-Ouest	195
L'Assomption	211
L'Islet	184
Lotbinière	199
Malartic; ville de	206
Maskinongé	187
Mégantic	185
Missisquoi	180
Montcalm	181
Montmorency N° 1	183
Napierville	186
Nicolet	154
Papineau	201
Portneuf	191
Québec	189
Richelieu	210
Richmond	172
Rimouski	178
Témiscamingue	208
Verchères	185

VENTES PAR SHÉRIFS:

BEAUHARNOIS:

Lahaie vs Wirth	257

MONTRÉAL:

Drapeau *et al* vs Jarry	257
Jeannotte *et al* vs Héritiers Max Singer	258

RIMOUSKI:

Laparelle Lumber Co. Ltd. vs Roy	258
Proulx vs Tremblay	259

Kamouraska	211
Labelle	192
Lake St. John-West	195
L'Assomption	211
L'Islet	184
Lotbinière	199
Malartic, town of	206
Maskinongé	187
Mégantic	185
Missisquoi	180
Montcalm	181
Montmorency No. 1	183
Napierville	186
Nicolet	154
Papineau	201
Portneuf	191
Quebec	189
Richelieu	210
Richmond	172
Rimouski	178
Témiscamingue	208
Verchères	185

SHERIFFS' SALES:

BEAUHARNOIS:

Lahaie vs Wirth	257

MONTREAL:

Drapeau *et al* vs Jarry	257
Jeannotte *et al* vs Heirs of Max Singer	258

RIMOUSKI:

Laparelle Lumber Co. Ltd. vs Roy	258
Proulx vs Tremblay	259

17497-o

17497-o

QUÉBEC: — Imprimé par RÉDEMPTI PARADIS, imprimeur du Roi.

QUEBEC: — Printed by RÉDEMPTI PARADIS, King's Printer.